

NAD**T750**

Surround Sound AM/FM Receiver

**GB** Owner's Manual**F** Manuel d'Installation**D** Bedienungsanleitung**E** Manual del Usuario**I** Manuale delle Istruzioni**P** Manual do Proprietário**S** Bruksanvisning

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Do not place this unit on an unstable cart, stand or tripod, bracket or table. The unit may fall, causing serious injury to a child or adult and serious damage to the unit. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the unit. Any mounting of the device on a wall or ceiling should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.

Read and follow all the safety and operating instructions before connecting or using this unit. Retain this notice and the owner's manual for future reference.

All warnings on the unit and in its operating instructions should be adhered to.

Do not use this unit near water; for example, near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.

The unit should be installed so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, it should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings; or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet, that may impede the flow of air through its ventilation openings.

The unit should be situated from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other devices (including amplifiers) that produce heat.

The unit should be connected to a power supply outlet only of the voltage and frequency marked on its rear panel.

The power supply cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched, especially near the plug, convenience receptacles, or where the cord exits from the unit.

Unplug the unit from the wall outlet before cleaning. Never use benzine, thinner or other solvents for cleaning. Use only a soft damp cloth.

The power supply cord of the unit should be unplugged from the wall outlet when it is to be unused for a long period of time.

Care should be taken so that objects do not fall, and liquids are not spilled into the enclosure through any openings.

This unit should be serviced by qualified service personnel when:

- A. The power cord or the plug has been damaged; or
- B. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the unit; or
- C. The unit has been exposed to rain or liquids of any kind; or
- D. The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
- E. The device has been dropped or the enclosure damaged.

Upon completion of any servicing or repairs, request the service shop's assurance that only Factory Authorized Replacement Parts with the same characteristics as the original parts have been used, and that the routine safety checks have been performed to guarantee that the equipment is in safe operating condition. **REPLACEMENT WITH UNAUTHORIZED PARTS MAY RESULT IN FIRE, ELECTRIC SHOCK OR OTHER HAZARDS.**

POUR ÉVITER LES CHOC ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF
PLUG TO WIDE SLOT FULLY INSERT.

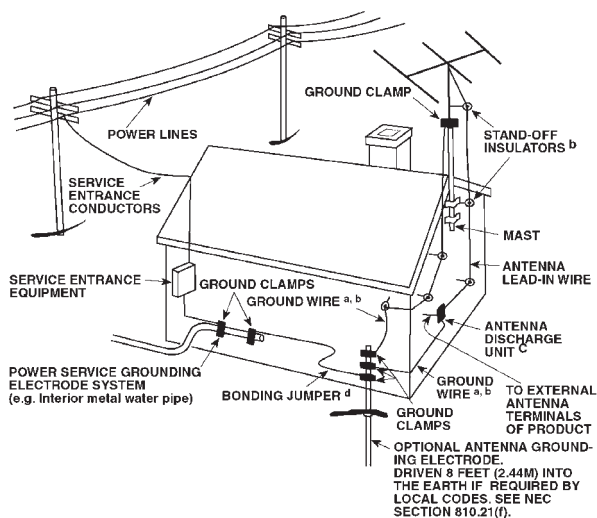
If an indoor antenna is used (either built into the set or installed separately), never allow any part of the antenna to touch the metal parts of other electrical appliances such as a lamp, TV set etc.

Any outdoor antenna must be located away from all power lines.

If an outside antenna is connected to your tuner or tuner-preamplifier, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No. 70-1984, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes and requirements for the grounding electrode.

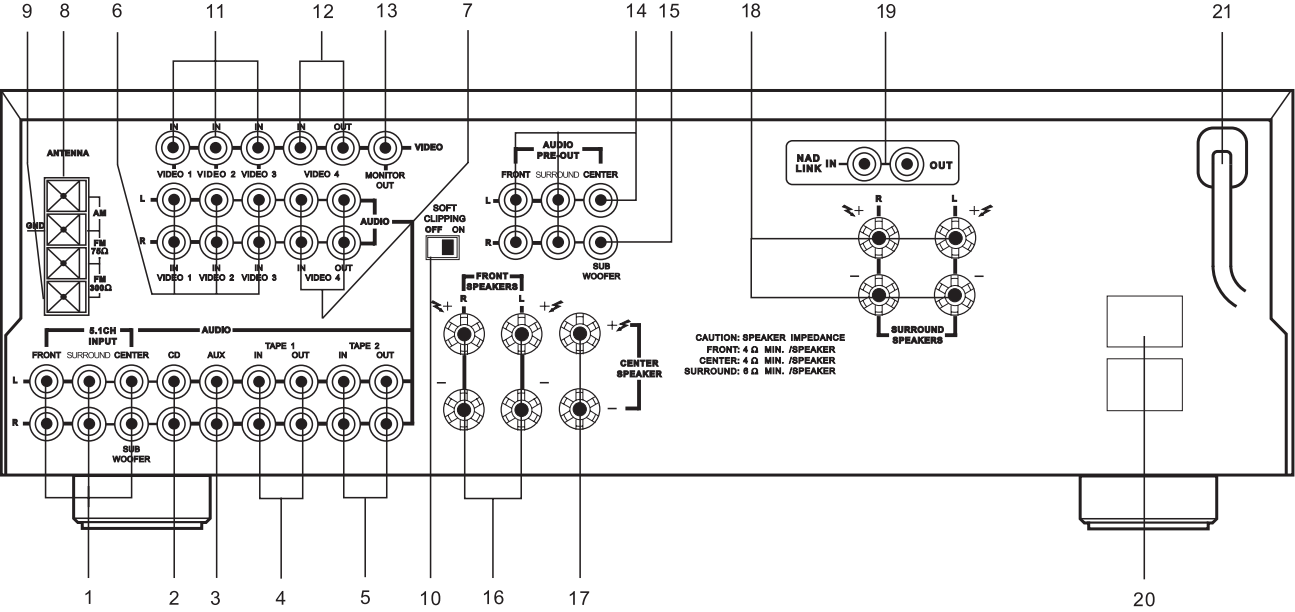
- a. Use No. 10 AWG (5.3mm²) copper, No. 8 AWG (8.4mm²) aluminium, No. 17 AWG (1.0mm²) copper-clad steel or bronze wire, or larger, as a ground wire.
- b. Secure antenna lead-in and ground wires to house with stand-off insulators spaced from 4-6 feet (1.22 - 1.83 m) apart.
- c. Mount antenna discharge unit as close as possible to where lead-in enters house.
- d. Use jumper wire not smaller than No.6 AWG (13.3mm²) copper, or the equivalent, when a separate antenna-grounding electrode is used. see NEC Section 810-21 (i).

EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING AS PER NATIONAL ELECTRICAL CODE INSTRUCTIONS CONTAINED IN ARTICLE 810 - RADIO AND TELEVISION EQUIPMENT.

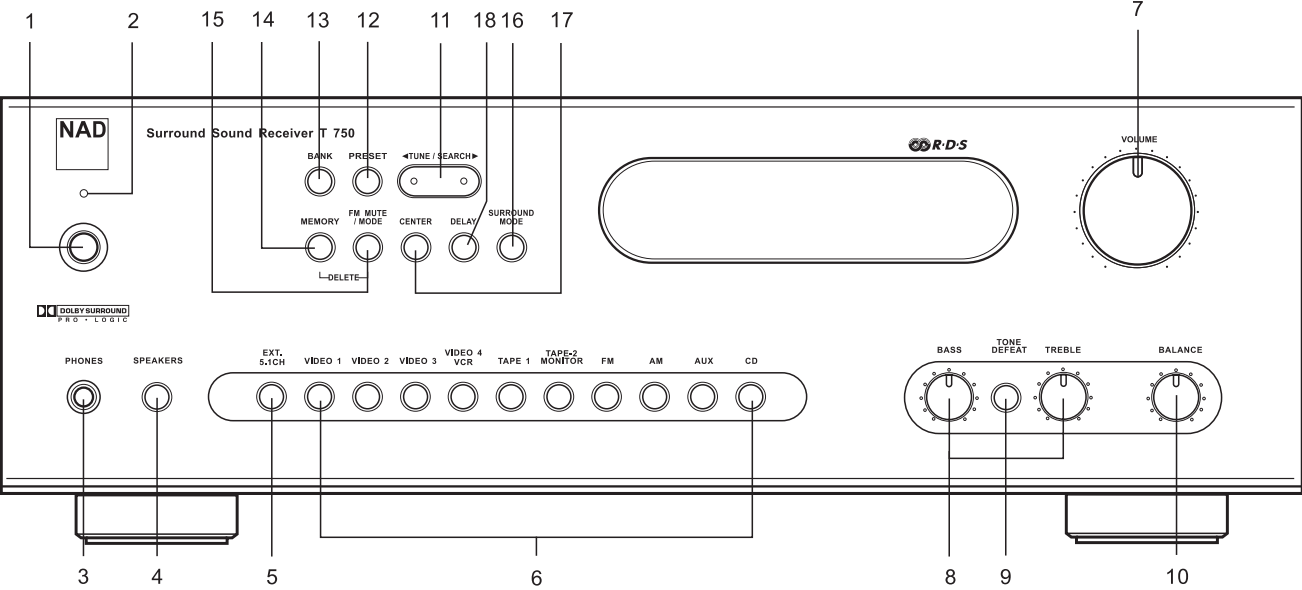


NOTE TO CATV SYSTEM INSTALLER: This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the National Electrical Code that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the ground cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

REAR PANEL CONNECTIONS



FRONT PANEL CONTROLS



© NAD 1998 T750

© NAD 1998 T750

FIGURE 1
European and Australian models

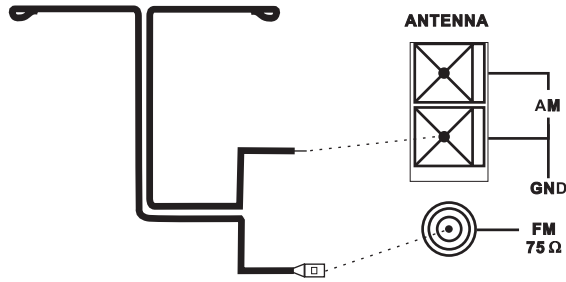
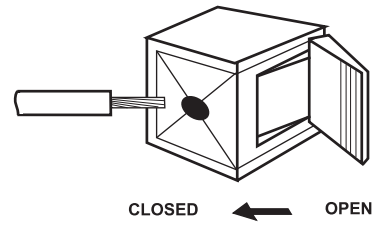


FIGURE 2



U.S.A. And Canadian models

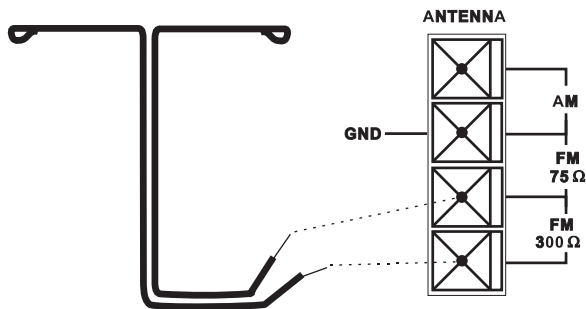
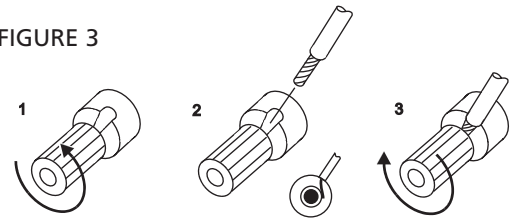


FIGURE 3



SIMPLE T750 SYSTEM

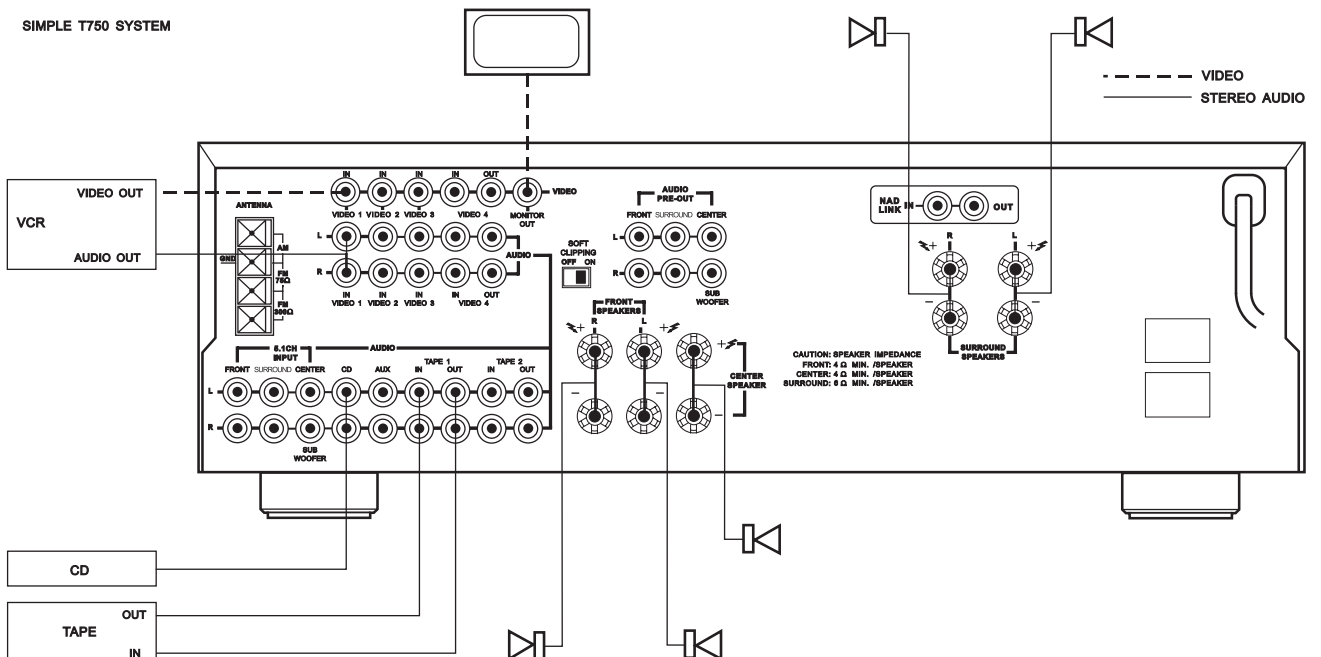
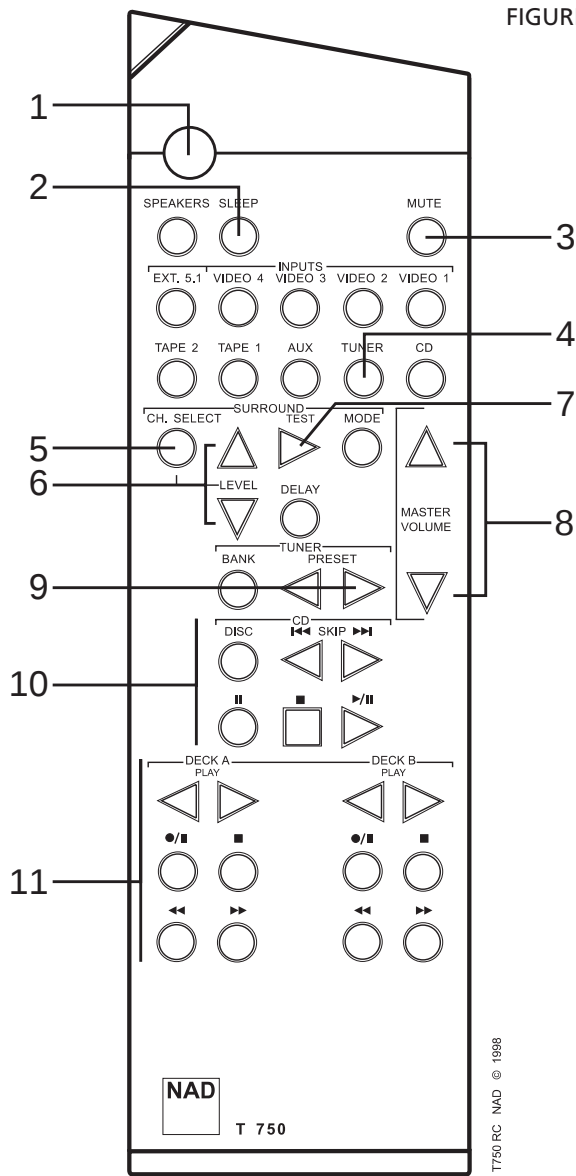
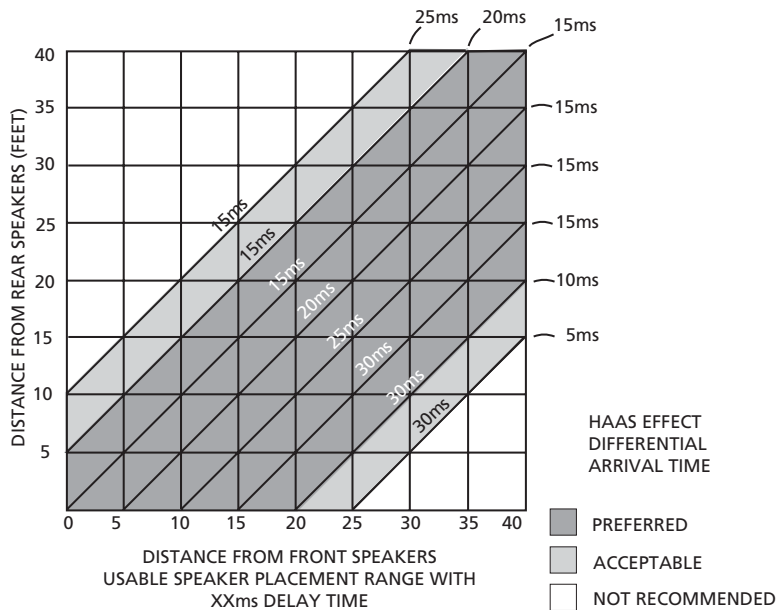


FIGURE 4



T750 RC NAD © 1998

FIGURE 5
DOLBY DELAY



NAD T750 Surround Sound AM/FM Receiver

NOTES ON INSTALLATION

Your NAD T750 should be placed on a firm, level surface. Avoid placing the unit in direct sunlight or near sources of heat and damp.

Allow adequate ventilation. Do not place the unit on a soft surface like a carpet. Do not place it in an enclosed position such as a bookcase or cabinet that may impede the air-flow through the ventilation slots.

Make sure the unit is switched off before making any connections.

The RCA sockets on your NAD T750 are colour coded for convenience. Red and white are Right and Left audio respectively, and yellow for NAD Link.

Use high quality leads and sockets for optimum performance and reliability. Audio RCA leads will function correctly for video signals, although it is recommended to use dedicated video leads where possible. Ensure that leads and connectors are not damaged in any way and all connectors are firmly pushed home.

For best performance, use quality speaker leads of 16 gauge (1.5mm) thickness or more.

If the unit is not going to be used for some time, disconnect the plug from the AC socket.

Should water get into your NAD T750, shut off the power to the unit and remove the plug from the AC socket. Have the unit inspected by a qualified service technician before attempting to use it again.

Do not remove the cover, there are no user-serviceable parts inside.

Use a dry soft cloth to clean the unit. If necessary, lightly dampen the cloth with soapy water. Do not use solutions containing benzol or other volatile agents.

REAR PANEL CONNECTIONS

1. 5.1 CHANNEL INPUTS

Inputs for the multi-channel audio signals from an external decoder, such as a DVD player with integrated Dolby Digital decoder. Use two twin RCA-to-RCA lead to connect the decoder's front left and right 'Audio Outputs' to the Front left and right inputs, and the decoder's Surround left and right outputs to the Surround left and right inputs. Use a third twin RCA-to-RCA lead to connect the decoder's subwoofer output to the Subwoofer input and the decoder's Centre channel output to the Centre channel input. Make sure you to follow colour coding of the plugs to ensure that both Centre and Subwoofer are connected correctly, for instance, use the red plugs at either end to connect the centre channel and the white plugs for the subwoofer channel.

2. CD INPUT

Input for CD player (analogue audio signal) or other line-level signal source. Use a twin RCA-to-RCA lead to connect the CD player's left and right 'Audio Outputs' to this input.

3. AUX INPUT

Input for audio components. Use a twin RCA-to-RCA lead to connect the audio component left and right 'Audio Outputs' to this input.

4. TAPE 1

Connections for analogue recording and playback to an audio tape recorder of any type, such as a cassette, reel-reel, DAT, MD or DCC. Using twin RCA-to-RCA leads, connect to the left and right 'Audio Output' of the tape machine to the TAPE 1 IN connectors for playback. Connect the left and right 'Audio Input' of the tape machine to the TAPE 1 OUT connectors for recording.

5. TAPE 2

Connections for analogue recording and playback to a second audio tape recorder of any type. Using twin RCA-to-RCA leads, connect to the left and right 'Audio Output' of the tape machine to the TAPE 2 IN connectors for playback. Connect the left and right 'Audio Input' of the tape machine to the TAPE 2 OUT connectors for recording.

6. VIDEO 1 TO VIDEO 3 (AUDIO)

Inputs for the audio playback from a VCR or other video device such as a stereo TV, satellite or cable TV receiver or a Laser Disc. Using twin RCA-to-RCA leads, connect to the left and right 'Audio Out' of the VCR/TV/LD/satellite receiver to these inputs. These audio inputs are used in conjunction with the composite (line) video inputs marked VIDEO 1, VIDEO 2 or VIDEO 3. VIDEO 1 to 3 are used for playback only, use VIDEO 4 if you want to connect a VCR for recording and playback through the T750.

7. VIDEO 4 (AUDIO)

Connections for the audio recording and playback to a VCR or other video recorder. Using twin RCA-to-RCA leads, connect to the left and right 'Audio Out' of the VCR to the VIDEO 4 IN connectors for playback. Connect the left and right 'Audio In' of the VCR to the VIDEO 4 OUT connectors for recording. These audio inputs are used in conjunction with the composite (line) video inputs marked VIDEO 4 IN and the video outputs marked VIDEO 4 OUT.

8. AM ANTENNA

An AM loop antenna is supplied with the T750 and is required for AM reception. Open the clip terminal lever and insert the wire from the antenna. Closing the lever will lock the wire in place (Fig. 2). Test various positions for the antenna, but always ensure the loop is placed vertically for best reception. Placing the antenna close to large metal items such as metal shelves or radiators may interfere with reception.

NOTE: When reception is not satisfactory using the supplied AM loop antenna alone, connection of an external antenna is recommended. Do not remove the AM loop antenna. Do not connect anything other than a loop antenna to the AM ANTENNA terminal. The antenna cable to the loop antenna must not exceed 3 meters.

9. FM ANTENNA

A ribbon wire FM antenna is included and should be connected to the FM connector at the rear of the unit (Fig. 1). The ribbon aerial should be mounted on a vertical surface and placed so that it forms a 'T'.

Experiment with placement of the antenna to find the position that gives the best signal strength and lowest background noise. An inadequate FM signal normally results in high levels of hiss, especially in stereo, and interference from external electrical sources. In areas of poor FM reception, the tuner section's performance can be improved by using an externally mounted FM antenna. A qualified aerial installer will be able to advise and fit a recommended aerial for your reception conditions.

10. SOFT CLIPPING

When an amplifier is driven beyond its specified power output, a hard, distorted sound can be heard on very loud sounds. This is caused by the amplifier cutting off or 'hard clipping' the peaks of sound that it was not designed to reproduce. The NAD Soft Clipping circuit gently limits the output of the system to minimise audible distortion if the amplifier is over driven.

If your listening involves moderate power levels you may leave the Soft Clipping switch off. If you are likely to play at high levels that exceed the amplifier's power capability, then switch Soft Clipping on.

11. VIDEO 1 TO 3 (VIDEO)

Connection for the Composite video signal input for VIDEO 1, VIDEO 2 or VIDEO 3. Using a RCA-to-RCA lead, connect the 'Video Out' of the VCR, TV, Laser Disc or satellite/cable unit. VIDEO 1 to 3 can be used for video playback only. Use VIDEO 4 if you want to connect a VCR for recording and playback through the T750.

12. VIDEO 4 (VIDEO)

Connection for the Composite video signal input for VIDEO 4. Using a RCA-to-RCA lead, connect the 'Video Out' of the VCR to VIDEO 4 IN for playback. Connect VIDEO 4 OUT to the 'Video In' of the VCR to copy video signals from VIDEO 1, VIDEO 2 or VIDEO 3.

13. MONITOR OUT

Composite video output for connecting a TV or Video Monitor to view video sources connected to VIDEO 1 to VIDEO 4. Using a RCA-to-RCA lead, connect the 'Video Line In' on the TV or monitor to the MONITOR OUT. This output can also be used as an additional recording output if required. Video monitoring must then be done via the output of the video recorder.

14. AUDIO PRE-OUTS

The NAD T750 receiver has five power amplifiers built-in to power all the speakers connected to it (Left, Right, Centre, Left Surround, Right Surround). It is also possible to use the T750 as a pre-amplifier to drive external power amplifiers. This way, you use all the control functions the T750 provides, such as input select, surround mode, volume, tone controls, etc., but the external power amplifier actually powers the speaker connected instead of the T750's integrated power amplifier for that channel.

Connect the RCA-to-RCA leads from the Front left and Right, Centre, and/or Surround Left and Right Audio pre-out connectors to the external amplifiers. Connect speakers to the external amplifiers.

NOTES: Never connect the T750's speaker outputs and the speaker outputs of an external amplifier to the same speakers.

Make sure the T750 and the power amplifiers it will be connected to are switched off. With volume turned down to a low level, switch power on only after all connections have been made.

15. SUB WOOFER OUT

Unlike for the full range five channels as described above, there is no power amplifier built-in for an additional subwoofer. The Subwoofer pre-out allows for connection to a sub-bass speaker system with its own power amplifier.

16. FRONT SPEAKERS

These speaker outputs are switched on and off by using the SPEAKERS button on the front panel.

Connect the right speaker to the terminals marked 'R +' and 'R -' ensuring that the 'R +' is connected to the '+' terminal on your loudspeaker and the 'R -' is connected to the loudspeaker's '-' terminal. Connect the terminals marked 'L +' and 'L -' to the left speaker in the same way.

Always use heavy duty (16 gauge; 1.5mm or thicker) stranded wire to connect loudspeakers to your T750.

Unscrew the speaker terminal's plastic bushing. Insert the pin or bare cable end into the hole of the terminal and then secure the cable by tightening down the terminal's bushing (Fig. 3).

To avoid any danger of bare metal from the speaker cables touching the back panel or another connector, ensure that there is only 1/2" (1.27cm) of bare cable or pin and no loose strands of speaker wire.

CAUTION: This unit is designed to produce optimum sound quality when speakers with impedances within the set's ranges are connected. Please check the following information and choose speakers with the correct impedances for the connections.

FRONT SPEAKERS: 4 ohms min. per speaker

CENTRE SPEAKER: 4 ohms min.

SURROUND SPEAKERS: 6 ohms min. per speaker

17. CENTER SPEAKER

This connects the centre loudspeaker that is used when the T750 is operated in Dolby* Pro Logic, Dolby 3 stereo mode or with the 5.1 Ch. input selected. Connect the 'Center +' to the '+' terminal on your centre loudspeaker and the 'Center -' to the loudspeaker's '-' terminal.

Strip 1/2" (1.27cm) of insulation from the end of the speaker cable and twist the bare wires so that there are no loose strands. These terminals operate in the same way as the Front Speaker terminals. These speakers operate in conjunction with the Front Speakers and are switched on and off by using the SPEAKERS button on the front panel.

18. SURROUND SPEAKERS

This connects the rear loudspeakers that are used when the T750 is operated in Dolby Pro Logic, Hall modes or with the 5.1 Ch. input. Connect the right Surround speaker to the terminals marked 'R +' and 'R -' ensuring that the 'R +' is connected to the '+' terminal on your loudspeaker and the 'R -' is connected to the loudspeaker's '-' terminal. Connect the terminals marked 'L +' and 'L -' to the left speaker in the same way.

Strip 1/2" (1.27cm) of insulation from the end of the speaker cable and twist the bare wires so that there are no loose strands. These terminals operate in the same way as the Front Speaker terminals. These speakers operate in conjunction with the Front Speakers and are switched on and off by using the SPEAKERS button on the front panel.

19. NAD-LINK IN OUT

The NAD-Link connector is used to pass commands from other units fitted with NAD-Link connectors. This allows centralised control of a complete system, and also allows some of the basic functions of other NAD components (such as a CD player or cassette deck) also equipped with NAD-Link to be controlled with the receiver's remote control. To function with such other units, connect the T750's NAD-Link Out to the NAD-Link In on the other unit. NAD-Link connectors can be daisy-chained, IN to OUT, so that a whole system can be controlled from the remote control facilities of one unit.

GB

20. AC OUTLETS (120V NORTH AMERICAN VERSIONS ONLY)

The AC power cords of other units in the audio system can be connected directly to the T750's AC outlets. If another stereo component is plugged into the SWITCHED AC outlet, power will be supplied to that component only when your T750 is turned on. If another stereo component is plugged into the UNSWITCHED AC outlet, power will be supplied whether your T750 is on or off.

NOTE: The AC outlets should be used with units with a COMBINED power consumption of no more than 120 Watts.

21. AC POWER CORD

After you have completed all connections to the amplifier, plug the AC line cord into a "live" wall socket.

FRONT PANEL CONTROLS POWER, SPEAKERS AND HEADPHONE FUNCTIONS

1. POWER

Press the POWER button to switch the receiver to its 'Stand-by' mode. The Stand-by indicator (No. 2) over the power button will light up. On the front panel, press any of the input selector buttons (No. 6) to switch to receiver on. From the remote control, press the green Stand-by button (located just over the Speakers button) to switch the unit on. The display will light up indicating which input was selected; the Stand-by indicator will extinguish.

Pressing the POWER switch again will turn the unit OFF completely. The NAD T750 receiver uses a memory back-up system to store surround sound trim settings and Preset station information for the tuner section. This information is retained for several weeks, even the unit is switched off completely or unplugged.

REMOTE CONTROL

STAND-BY button (green, No. 1 on remote control drawing):

Press this button to switch the unit from operating to the Stand-by mode and vice versa: Press this button again to switch to unit on from Stand-by; the last selected source will be indicated in the display.

NOTE: Stand-by mode is indicated by the Stand-by indicator (No. 2) just over the green POWER button on the front panel (No. 1) In Stand-by mode the T750 uses very little power. However, it is recommended that you switch the unit totally off if it is not going to be used for more than a couple of days. Switch off completely by pressing the POWER button on the front panel (No. 1), all lights will extinguish. Press this button to switch the unit on. To switch the unit off, press this button again.

2. STANDBY

This green LED will light up when the receiver is switched On, but in Stand-by mode. Refer to section 1 in this chapter for more information. The LED will also light up when the receiver receives a remote control command from the supplied handset.

3. HEADPHONE SOCKET

A 1/4" stereo jack socket is supplied for headphone listening. The socket has its own amplifier which will drive conventional headphones of any impedance. The volume, tone and balance controls are operative for headphone listening. Use a suitable adapter to connect headphones with other types of connectors such as 3.5mm stereo 'personal stereo' jack plugs. Press the Speakers button (No. 4) to turn off all speakers for headphone listening only.

NOTE: Listening at high levels can damage your hearing.

4. SPEAKERS

The SPEAKERS button turns the speakers connected to the FRONT, CENTRE and SURROUND SPEAKERS terminals on or off. When the speakers are turned on, the SPEAKERS indicator lights up.

Press Speakers to switch off all speakers for headphone listening (No. 3) without the speakers playing simultaneously.

NOTE: Always turn the volume down when engaging or disengaging Speakers.

INPUT AND MONITOR SELECTORS

5. EXT. 5.1CH

Selects the multi-channel output signal from the DVD player or external decoder source connected to the 5.1 Ch. input as the active input.

NOTES: The Surround mode button (No. 16) does not have any effect in this mode.

No audio signal is available from the Tape 1, Tape 2 and Video 4 outputs when the Ext. 5.1Ch, input has been selected.

6. VIDEO 1 TO VIDEO 4, TAPE 1, TAPE 2 MONITOR, FM, AM, AUX, CD

These buttons select the active input to the T750 and the signal sent to the loudspeakers and the Tape, Video 4 and TV monitor outputs. The name of the Input and Surround Mode will be shown in the Display Panel.

VIDEO 1 to VIDEO 3 Selects the signal from stereo TV/Satellite/Cable receiver or Laser Disc connected to VIDEO 1, 2 or 3 as the active input. Video 1,2 or 3 is shown in the Display Panel when these are selected.

VIDEO 4 VCR Selects the VCR connected to VIDEO 4 as the active input. Video 4 is shown in the Display Panel when selected.

TAPE 1 Selects Tape 1 as the active input.

TAPE 2 MONITOR Selects the output from a tape recorder when playing back tapes or monitoring recordings being made through the Tape 2 sockets. Press the Tape 2 button once to select it and again to return to the normal input selection.

Tape 2 is a Tape Monitor function which does not override the current input selection. For example, if the CD is the active input when TAPE 2 is selected, then the CD signal will continue to be selected and sent to both the TAPE 1, TAPE 2 and Video 4 OUTPUT sockets, but it is the sound from recorder connected to Tape 2 that will be heard on the loudspeakers. When Tape 2 Monitor is selected, "TAPE 2" is indicated in the alphanumeric section of the display for 3 seconds before it defaults to indicating the active input again. The box just over the alphanumeric section indicating "T-2 MONITOR" will remain lit until Tape 2 is disengaged again.

FM Selects FM radio. FM is also automatically selected when an FM Preset is selected.

AM Selects AM radio. AM is also automatically selected when an AM Preset is selected.

AUX Selects the auxiliary audio component as the active input.

CD Selects the CD as the active input.

VOLUME, BALANCE AND TONE FUNCTIONS

7. VOLUME

The VOLUME control adjusts the overall loudness of the signals being fed to the loudspeakers. It is motor driven and can be adjusted from the remote control handset using the Master Volume ▲ or ▼ button. The Volume control does not affect recordings made using the Tape and Video 4 outputs but will affect the signal going to the Pre-amp output (Audio Pre Out).

On the remote control handset, press the Mute Button to temporarily switch off the sound to the speakers and headphones. Mute mode is indicated by "AUDIO MUTE" flashing in red in the display area. Press Mute again to restore sound. Mute does not affect recordings made using the Tape and Video 4 outputs but will affect the signal going to the Pre-amp output (Audio Pre Out).

8. BASS & TREBLE CONTROLS

The T750 is fitted with BASS and TREBLE tone controls to adjust the overall tonality of your system.

The 12 o'clock position is 'flat' with no boost or cut and a detent indicates this position. Rotate the control clockwise to increase the amount of Bass or Treble. Rotate the control anti-clockwise to decrease the amount of Bass or Treble. These controls affect the Left and Right Front speakers only. In Dolby Pro Logic, Dolby 3 Stereo, Hall modes or the EXT. 5.1CH input selected, the Centre and Surround speakers maintain a 'flat' response, regardless of the tone control settings. The Tone controls do not affect recordings made using the Tape or Video line outputs but will affect the signal going to the Pre-amp outputs (Audio Pre Out).

9. TONE DEFEAT

The Tone Defeat switch by-passes the tone control section of the T750. If the Tone Controls (No. 8) are not normally used and left in the 12 o'clock position, then it is advisable to switch out the Tone Control section altogether by using this switch. In the 'out' position, the Tone Control circuits are active, pushing the Tone Defeat switch in bypasses the Tone Control section.

10. BALANCE

The BALANCE control adjusts the relative levels of the Left and Right Front speakers. The 12 o'clock position provides equal level to the Left and Right channels. A detent indicates this position. Rotating the control clockwise moves the balance towards the right. Rotating the control anti-clockwise moves the balance to the left. The BALANCE control does not affect recordings made using the Tape or Video line outputs but will affect the signal going to the Pre-amp outputs (Audio Pre Out).

TUNER

11. TUNE/SEARCH ◀ AND ▶

The function of these buttons depends on the tuning mode selected with the Preset button (No. 12). The Preset button toggles between the two operation modes:

- a) Preset mode (indicated in the display area): Press the ◀ button to scroll to a lower number Preset; press the ▶ button to scroll to a higher Preset number. This is a "wrap-around" function, so that going from the highest number Preset the tuner will go to the lowest Preset number when ▶ is pressed.
- a) Tune mode: Press the ▶ or ◀ for more than 1/2 second to engage automatic tuning respectively up or down the frequency band. The tuner will search automatically for the first reasonably strong radio station, where it will stop. Press the Tune/Search button again for 1/2 second to start searching again.

NOTE: Automatic tuning is only available on FM.

By briefly tapping the ▶ or ◀ you can engage manual tuning respectively up or down the frequency band for precise tuning to a specific frequency. With each successive tap of the keys, the tuner will take 0.05 or 0.1 MHz steps (depending on version) on FM so you can accurately tune into the desired frequency. For AM the tuning steps can be 9 kHz or 10 kHz, depending on the version of your T750. This tuning mode can also be useful when trying to receive a radio station which is too weak for the auto search mode. When tuned accurately to a station, "▶ TUNED ◀" will light up in the display.

With stations carrying RDS information, the station's RDS name is displayed, Program Service (PS; normally the station's calling letters, BBC R3, for instance).

Refer also to chapter "Storing AM and FM stations" for additional information.

NOTE: The 120V versions (North America) do not have RDS (Radio Data System).

12. PRESET

The Preset button toggles between the Preset and Tune mode. When Preset mode is selected, "PRESET" lights up in the display area.

Up to 30 Presets, either AM or FM, can be stored in three Preset Banks, which can contain up to 10 Preset stations each. The Preset number is shown in the Display Panel.

Refer also to section 11 and chapter "Storing AM and FM stations" for additional information.

13. BANK

Pressing Bank switches between the T750's three Preset Memory Banks (A, B or C). Each of these banks can hold up to 10 Preset stations. These Banks can contain a mix of AM or FM stations each. The Bank selected is shown in the Display Panel. You can use the banks to sort your Presets, for instance by station type (Bank A for rock/pop; Bank B for Classical music; Bank C for Jazz).

Refer also to chapter "Storing AM and FM stations" for more information.

The remote control handset also has a Bank button and performs the same function.

14. MEMORY

The Memory button is used to store stations into the three Preset Memory Banks. Used in conjunction with the Tune/Search (No.11) buttons. When Memory is active, the Preset number flashes and the red 'MEMORY' indicator is shown in the Display Panel.

Refer also to chapter "Storing AM and FM stations" for more information.

15. FM MUTE/MODE

This button combines two functions; it switches the tuner from Stereo to Mono and disengages the muting circuitry at the same time. The muting circuit will mute the tuner in between radio stations when searching or tuning. This way the tuning noise is avoided.

Very weak radio station signals however may be suppressed by the muting circuit. If such a very weak station is in stereo it will have a high level of background hiss. Switching to Mono Mode and disengaging the muting circuit by depressing the FM MUTE/MODE button will allow the station to be heard and will cancel most or all of this background noise.

In normal operation the mute circuit is engaged, the display indicates "FM MUTE ON". Press the FM Mute/Mode button to disengage the muting circuit and switch from stereo to mono reception. The status of FM Mute/Mode is indicated in the display. Also, "STEREO" will extinguish if a stereo broadcast was received. Press the FM Mute/Mode switch again to return to Auto Stereo FM operation.

SURROUND FUNCTIONS

16. SURROUND MODE

The Surround Mode button scrolls through the T750's surround modes: Dolby Pro Logic, Dolby 3 Stereo, Hall and By-Pass (normal Stereo).

Dolby Pro Logic and Dolby 3 Stereo both decode the surround sound signals encoded in movie sound tracks from video or TV. To decode correctly, the video or TV signal must be of a Dolby Surround or Dolby Stereo soundtrack and coming from a stereo VCR, TV or satellite/cable receiver.

In the Dolby Pro Logic the rear Surround speakers are also activated. Use of a centre channel speaker is optional (set with the Centre button No. 17).

In the Dolby 3 Stereo mode, the rear Surround speakers are inoperative; the centre channel however is activated in this mode. Dolby 3 Stereo can be a good alternative to Pro Logic if it isn't practical or if space doesn't allow for the installation of Surround speakers.

For more information refer also to the chapter "Setting up the Surround System" and appendix "A short guide to Surround Sound".

In the HALL mode, a realistic level of ambience of surround sound is added to a normal stereo source such as a CD or FM radio. The centre channel is inoperative in this mode.

BY-PASS switches to normal Stereo operation.

The selected mode is displayed in the main area of the Display Panel for 3 seconds and is continuously shown in Surround Mode area of the Display Panel.

As an additional convenience feature, your T750 memorises which surround mode you have used with the given input selection. When you next select that input, your T750 will automatically choose the same Surround mode again. If you normally use Dolby Pro Logic mode on the Video 1 and Video 2 inputs, Dolby 3 Stereo mode on the Video 3 input, Hall mode on FM, and By-Pass (Stereo) on the others, pressing the Input Selector will automatically default to the right Surround mode without having to separately press the Surround Mode button.

NOTES: An external source such as a decoder or DVD player with a decoder built-in (Dolby Digital, DTS* for instance) can be connected to the 5.1Ch input (No. 5). When the EXT 5.1 CH. input is selected, no other surround modes are available, so "SURROUND MODE" extinguishes in the display panel.

17. CENTER

Selects the type of centre speaker used on the main speaker system. The Center button is only operative with Dolby Pro Logic or Dolby 3 Stereo selected.

In Dolby Pro Logic mode NORMAL, WIDEBAND, PHANTOM are the available options. In Dolby 3 Stereo mode NORMAL and WIDEBAND are available. Select the mode appropriate to the T750's set-up

The NORMAL mode is used when the centre speaker is smaller than the front left and right speakers. This mode produces a true centre image with the very low frequencies (below 70 Hz) filtered out.

The WIDEBAND mode is used when the centre speaker is the same type as the front left and right speakers. This mode produces a true centre image with a full frequency range and no low frequency filtering.

The PHANTOM mode is used when there is no centre speaker installed. The T750 places the centre information equally on the left and right front speakers so producing a 'Phantom' central sound image.

The selected Center Mode is displayed for 3 seconds in the main area of the Display Panel. It is stored in the T750's memory and will be automatically recalled each time the unit is switched on.

18. DELAY

Selects the amount of delay applied to the surround speakers when the T750 is used in DOLBY PRO LOGIC or HALL modes.

Pressing the DELAY button steps the Delay times in 5mS steps from 5mS to 30mS for Hall mode and from 15mS to 30mS for Dolby Pro Logic mode. Separate delay times can be stored for DOLBY PRO LOGIC and HALL modes and are held in the T750's memory. They are automatically recalled each time the DOLBY PRO LOGIC or HALL mode is selected.

This function can be altered only when the T750 is in DOLBY PRO LOGIC or HALL Mode.

Refer also to the chapter "Setting up the Surround Sound system" for more information.

STORING AM & FM STATIONS TO STORE A PRESET

- Tune to the radio station you wish to enter into a Preset (refer to chapter "Front Panel Controls" section 11). If the station is transmitting RDS information, the RDS indicator will light up and station initials will be shown in the Display Panel. If a non-RDS station is found, then just the frequency will be shown.
- To store that station as a Preset, press Memory (No. 14). The Memory indicator will be displayed and the Preset section will flash in the Display Panel.
- Press Bank (No. 13) to select which of the three Banks of Presets (A, B or C) you want to store the station into. Press either the Tune/Search ► or ◀ button to select which Preset number you wish to assign to the station (from 1 to 10), shown as a flashing number in the Display Panel, and then press Memory (No. 14) again. The Memory light in the Display Panel will go out and the station is now stored in your NAD T750's memory.

To exit the Memory mode without storing a station, leave all the tuner controls untouched; the Memory mode will automatically cancel itself after 8 seconds. The Memory Presets have a memory back-up, so they will remain stored for several weeks even if the Receiver is switched off or unplugged from the mains supply.

NOTE: You can enter a new station into an unused Preset or overwrite an existing programmed Memory Preset. By doing this you will replace the radio station previously held on that Preset number.

RECALLING A PRESET STATION

- To select a Preset station, select the Preset mode by pressing the Preset button (No. 12) until "PRESET" lights up in the display.
- By pressing the Bank button (No. 13) select which Bank of Presets you want to use (A, B or C, indicated in the display).
- Press either the Tune/Search ► or ◀ buttons (No. 11) until the right Preset is found and shown in the Display Panel.

NOTE: Any unused Presets will be skipped and it is not possible to select a Bank unless it has at least one Preset stored into it.

NOTE: The 120V versions (North America) do not have RDS (Radio Data System).

* "DTS" is a trademark of Digital Theater Systems

DELETING A STORED PRESET:

You can empty a Preset by deleting the stored information:

- Select the Preset to be emptied.
- Press the Memory button (No. 14), hold it down and press the FM Mute/Mode button (No. 15). The Preset will then be deleted and '—' appears as the Preset number.

You can also store a new station into a used Preset, by simply going through the Preset storing process and placing a new station over the existing one.

REMOTE CONTROL

The T750's Remote Control handles all the key functions of the T750 and has additional controls to remotely operate NAD Cassette and CD machines. It will operate up to a distance of 16ft (5m).

Alkaline batteries are recommended for maximum operating life. Two AAA (R 03) batteries should be fitted in the battery compartment at the rear of the Remote Control handset. When replacing batteries, check that they have been put in the right way round, as indicated on the base of the battery compartment.

The EXT 5.1, Video 1 to 4, Tape 1, 2, Aux and CD Input selector, Speaker, Bank and Surround Mode buttons perform the same function as those on the front panel of the T750. There are a few differences and extra functions with the remote control handset however (numbers refer to fig. 4):

1. STAND-BY

Press this green button to switch the unit from operating to the Stand-by mode and vice versa: Press this button again to switch the unit on from Stand-by; the last selected source will be indicated in the display.

2. SLEEP

Press SLEEP to make the T750 automatically switch off after a preset number of minutes. Pressing the SLEEP button once will set the sleep time to 90 minutes, after which the T750 will automatically switch off into Standby mode. Sleep mode and the Sleep delay is shown on the Display Panel. To adjust the Sleep Delay, hold down the SLEEP button. This will reduce the sleep time in 10 minute increments, as shown in the Display Panel. To cancel the Sleep mode, continue pressing the SLEEP button until the source name appears in the Display Panel. Pressing the POWER or STANDBY button will also cancel the Sleep mode.

3. MUTE

Press the MUTE button to temporarily switch off the sound to the speakers and headphones. Mute mode is indicated by "AUDIO MUTE" flashing in red in the display area. Press MUTE again to restore sound. Mute does not affect recordings made using the Tape outputs but will affect the signal going to the Audio Pre-outs.

4. TUNER

Whereas the T750's front panel has separate buttons for AM and FM, the remote control has a single Tuner button. The tuner section can be activated by pressing Tuner. The tuner button will select the tuner as the active input and revert to the last station tuned to on either the AM or FM band.

5. CHANNEL SELECT

Press the Ch. Select button to address the Centre, Left Surround or Right Surround channels for adjustment of volume trims relative to Left and Right channels. Each successive press of the button causes the T750 to scroll to the next channel: Centre → Right Surround → Left Surround → Centre, etc. The display indicates which channel is selected. Within the default time of 8 seconds, use either the Level ▲ or ▼ (No. 7) to change relative volume level for the desired channel.

Refer also to the chapter "Setting up the Surround Sound system" for more information.

6. LEVEL

With the Level ▲ or ▼ (No. 7) buttons the relative volume level trims for Centre, Left and Right Surround channels can be adjusted. Press the Channel Select button (No. 5) to select the channel for which you wish to adjust the level.

Refer also to the chapter "Setting up the Surround Sound system" for more information.

7. TEST

Pressing the Test button engages the Test generator which generates a noise signal that scrolls to each of the speaker channels (Left → Centre → Right → Left & Right Surround → Left → etc. for Dolby Pro Logic; Left → Centre → Right → Left → etc. for Dolby 3 Stereo), so that each can be adjusted for equal loudness at your listening position. The Display Panel shows which speaker is being fed with the test signal.

8. MASTER VOLUME

Master Volume ▲ or ▼ respectively increases or decreases the Volume setting for all speakers. The motorised Volume Control on the front panel will indicate the level set. The VOLUME control does not affect recordings made using the Tape and Video 4 outputs but will affect the signal going to the Pre-amp output (Audio Pre Out).

9. PRESET ◀ OR ▶

The Preset ◀ or ▶ buttons will allow direct selection of the desired Preset without having to select Preset Tuning mode first.

Other than the commands relating to the NAD T750 receiver itself, there are other buttons which will operate most NAD CD players and Cassette decks equipped with NAD Link.

10. CD PLAYER CONTROL

(for use with NAD CD Player)

- ⏸ engages Pause
- engages Stop
- ▶/⏸ engages Play or toggles between Play and Pause
- ⏮ or ⏭ engages Track skip; Press once to respectively go to the next track or to return to start of current or previous track.
- DISC Go to next disc (for NAD CD changers).

11. CASSETTE DECK CONTROL

(For use with single (DECK B) or double transport (A and B) NAD Cassette Decks)

- ◀ or ▶ engages Forward Play or Reverse Play.
- /⏸ Record / Pause. Press to put cassette deck into record-pause. Press Play to start recording.
- Stops Play or Recording.
- ◀◀ engages Rewind.
- ▶▶ engages Fast Forward.

NOTES: Direct sunlight or very bright ambient lighting may affect the operating range and angle for the remote control handset.

The infrared remote control command receiver, located on the far left of the display window, receives commands from the remote control. There must be a clear line-of-sight path from the remote control to this window; if that path is obstructed, the remote control may not work.

SETTING UP THE SURROUND SYSTEM

To work at its best, the output levels of the T750's surround facilities need to be adjusted so that there is an even balance of sound from all the speakers in the system.

The Delay time for the Surround speakers also needs to be correctly set for your normal listening position. Refer to the section "Setting the Surround Delay" in this chapter for more information.

The adjustment of speaker levels is done using the Test (No. 7), Channel Select (No. 5) and Level (No. 6) functions on the Remote Control. It is important first to correctly phase all the speakers in the system. Check that the positive (+) terminals of the T750 speaker outputs are connected to the positive (+) connector on each of the speakers. Refer also to the section "Speaker Phase" in the chapter "Appendix" for additional information.

Before starting the set-up procedure, ensure that the Centre (No. 17) mode is set correctly for your speaker configuration. Set the BALANCE control to the position normally used for stereo sources (usually the 12 o'clock position).

- With the speakers connected and the VOLUME turned down to zero, select the Dolby Pro Logic or Dolby 3 Stereo mode using the Surround Mode button (No. 16) and press Test on the Remote Control (No. 7 in fig. 4). This generates a test signal that scrolls to each of the speaker channels (Left → Centre → Right → Left & Right Surround → Left → etc. for Dolby Pro Logic; Left → Centre → Right → Left → etc. for Dolby 3 Stereo), so that each can be adjusted for equal loudness at your listening position. The Display Panel shows which speaker is being fed with the test signal. Turn the Volume (No. 7; No. 8 in fig. 4) up until the signal is moderately loud through the Left and Right Front speakers.
- Press the CH.Select button (No. 5 in fig. 4) on the remote control until "CENTRE" appears in the display. Within the 5s default time, press the Level ▲ or ▼ button on the Remote Control (No. 6 in fig. 4) to increase or decrease the Centre speaker's loudness so that it matches the levels being produced by the Left and Right speakers. The relative level of the Centre channel is shown in the Display Panel and can be changed in dB steps.
- In Dolby Pro Logic or Hall mode Press the CH.Select button (No. 5 in fig. 4) on the remote control until "R-SUR." appears in the display to adjust the Right Surround speaker. Again, within the 5s default time, use the Level ▲ or ▼ buttons to set the level so that it matches the levels produced by the Left and Right Front speakers.
- Press the CH.Select button (No. 5 in fig. 4) on the remote control until "L-SUR." appears in the display to adjust the Left Surround speaker. Repeat the same procedure as described above to match the levels produced by the Left and Right Front speakers

A more accurate adjustment can be made using a sound level meter, if available. Set the meter to 'Slow' and 'C-weighted' modes and re-check the settings with the meter placed in several different positions in the general listening area.

If a Sub-Woofer is used on the system, adjust the Sub-Woofer's level control so that it is audible, but does not dominate the sound. Sub-Woofer levels can be later fine-tuned using programme material. The Level settings are stored in the T750's memory. They are automatically recalled when the unit is switched on.

NOTES: In Dolby 3 Stereo Surround mode the Surround channels are inoperative. Only the Centre channel can be accessed to adjust in level.

In Dolby Pro Logic with Phantom Centre mode selected, and Hall Surround Modes the Centre channel is inoperative. Only the Left Surround and Right Surround channels can be accessed to adjust in level.

SETTING THE SURROUND DELAY

Because the Surround speakers are usually closer to the listener than the Front speakers, there is a tendency for the ear to localise sounds to the rear, because the ear takes most notice of the sounds that arrive at the head first.

To resolve this problem, the Dolby Pro Logic circuit includes a Surround delay. This ensures sound coming from the surround speakers always arrives at the listener's ears after the sound from the front speakers.

The exact amount of delay required depends on the relative distances between the Front and Surround speakers and the listening position in the room.

First make a note of the distance between the surround speakers and the listening position. Now make a note of the distance between the front speakers and the listening area. Note where the two distances intersect this will give the correct Delay setting (see fig. 5).

To adjust the Delay setting, put the T750 into Dolby Pro Logic mode and press DELAY on the front panel (No. 18) or the Remote Control. Continue pressing DELAY until the correct value is shown in the Display Panel.

The Delay settings are stored in the T750's memory. They are automatically recalled when the unit is switched on.

APPENDIX

A SHORT GUIDE TO SURROUND SOUND

Since the middle of the 1970's, film companies have been making movies in increasing numbers in Dolby Stereo, the four channel surround sound system available in most movie theatres today.

Fortunately it is a simple operation to take the film's Dolby Stereo soundtrack and place it on a stereo VHS videotape, Laser Disc or Video-CD. The sound track does require some conversion for home use, and the domestic version of Dolby Stereo is called Dolby Surround.

Today, most video copies of movies also contain this surround information originally designed for the movie theatre. As well as videos, Dolby Surround is also being used on TV programmes and on music CDs, and all of these can be decoded using your T750. Unlike the quadraphonic systems which tried to produce pinpoint sounds coming from all directions, Dolby Surround is designed to give you a clear front image with the Surrounds filling the room with atmospheric sound.

For best results, the Surround loudspeakers should not beam the sound directly at the listener. One way of achieving this is to use 'dipole' Surround speakers which aim the sound down the walls rather than directly into the room. An alternative is to use standard small loudspeakers for Surrounds, but not to point them directly at the listening position. It is always worth experimenting with various Surround speaker positions to see which works best in your room.

With the recent advent in digital technology, various new surround systems have emerged. Best known are Dolby Digital and DTS, both are sometimes referred to as 5.1 formats (5 independent, full range channels and 1 "Effects channel" for bass). The Dolby Digital and/or DTS formats can be found on some Laser Discs and DVDs, for instance.

Using the NAD T750's Ext. 5.1Ch. input, the decoded, analogue audio Dolby Digital or DTS can be directly connected. Already there are DVD players available with integrated Dolby Digital decoder, which will connect directly to the T750.

SPEAKER PLACEMENT

Placement of the speakers in a Dolby Pro Logic surround system plays an important role in the performance of the system.

FRONT SPEAKERS

The front speakers should be placed with the left and right speakers evenly spaced either side of the TV screen. The centre speaker should be placed underneath or above the TV monitor so that dialogue is localised close to the TV image.

SURROUND SPEAKERS

The surround speakers are used to create a diffuse room-filling atmospheres rather than pinpoint sound effects. Surround speakers should be wall or shelf mounted fairly high up either on the side walls, rear wall or in the rear corners. Speakers can be mounted facing sideways or upwards to increase the diffusing effect by bouncing the sound off the walls and ceiling before it reaches the listener.

SUB-WOOFER

The very low frequency sounds produced by the sub-woofer are difficult to localise so the Sub-woofer can be placed virtually anywhere in the room. Placing Sub-woofers against walls or in corners will increase the amount of bass produced in the room.

WHY HAVE A CENTRE SPEAKER?

The Dolby Pro Logic decoder produces three separate outputs for the Front signals - left, centre and right. On most soundtracks, the sound effects and music are spread across all three front channels but the dialogue is mainly fed to the centre channel only.

Using a separate centre channel speaker will allow the dialogue to cut through even the biggest sound effects and musical scores. Having the sound spread across three front speakers also stabilises the stereo image, making the usable listening area much bigger.

If you are using the T750 with only two front speakers, setting the Centre mode (No. 17) to PHANTOM will place the centre information on both the left and right speakers. This creates the impression of a centre channel sound source.

For best results, you should consider using a centre speaker. Ideally it should be the same type as the left and right speakers, although there are now many new speakers, such as the NAD 808CC, which are specifically designed as centre channel add-ons for existing stereo systems.

NOTE: Ensure that any speaker that is to be used near a TV or monitor is of the magnetically shielded type (see loudspeaker's instruction manual). It is not normally possible to modify an unshielded speaker to work very close to a TV or monitor.

WHY HAVE A SUB-WOOFER?

Many film soundtracks rely heavily on very low frequency sound effects which are difficult for normal hi-fi speakers to reproduce. To faithfully reproduce these low frequencies you can use a specially designed low frequency loudspeaker with its own built-in amplifier. Because it is difficult to hear which direction very low frequencies are coming from, you only normally need one sub-woofer and this can be placed virtually anywhere in the room. The Sub-Woofer output of the T750 is designed specifically to drive a sub-woofer system.

SPEAKER PHASE

In a home theatre system it is important that the three front speakers are all in phase compared to each other. Incorrect phase will produce a poor stereo image and an apparent lack of bass. If you are using speakers all from one manufacturer and power amplifiers all from one manufacturer then to ensure correct phasing of the system, just make sure that all the red (+) connectors on the power amplifier speaker outputs are connected to the red (+) connector on the loudspeaker.

If you are using a mix of amplifiers or speakers from different manufacturers, or using amplifiers in 'bridge' mode, then it is possible that the phase can be internally reversed in some of the amplifiers or speakers, so you must check for correct phase by listening.

To check phase by listening, set the T750 to Dolby Pro Logic and FM Mute/Mode OFF and select a FM radio station. This will give you the same sound on all three front speakers. Disconnect the surround speakers and the right front speaker. A stable sound image should be heard as though it comes from a single point between the centre and left front speakers. If the signal sounds diffuse and not as though it is coming from a single point in space, reverse the connections to the centre loudspeaker. The signal should now appear to come from a single point between the left and centre speakers.

Reconnect the right front speaker and disconnect the left front speaker and repeat the procedure for the right and centre front speakers, changing the connection only on the right front speaker if the phase needs correction.

Surrounds will normally be in phase with each other if they have been correctly connected.

There is no absolute rule regarding the relative phase between the front speakers and the surround speaker pair or the Sub-Woofer (if used). Connecting these using the red (+) connector from the amplifier to the red (+) connector on the speakers should produce correct results. But in some rooms reversing the connections may produce a noticeable increase in bass response or an improvement in overall stereo imagery, so you may wish to experiment with reversing the connections on both the surrounds or reversing the connections to the sub-woofer.

TROUBLESHOOTING		
Problem	Cause	Solution
NO SOUND	• Power AC lead unplugged or power not switched on • Tape 2 Monitor selected • Mute on • Speakers not switched on	• Check if AC lead is plugged in and power switched on • De-select Tape 2 Monitor mode • Switch off Mute • Switch Speakers on
NO SOUND ONE CHANNEL	• Balance control not centred • Speaker not properly connected or damaged • Input lead disconnected or damaged	• Centre Balance control • Check connections and speakers • Check leads and connections
NO SOUND ON SURROUND CHANNELS	• No surround mode selected • Mono sound source • Speakers not properly connected • Surround volume level too low	• Select Dolby Pro Logic or Hall mode • Test system with Stereo or Dolby Surround material • Check speakers and connections • Increase surround volume level
NO SOUND ON CENTRE CHANNEL	• Phantom Centre mode selected • By-Pass or Hall mode selected • Speaker not connected properly • Centre volume level set too low	• Select appropriate Centre mode (Normal or Wideband) • Select Dolby Pro Logic or Dolby 3 Stereo mode • Check Speaker and connection • Increase centre volume level
WEAK BASS/ DIFFUSE STEREO IMAGE	• Speakers wired out of phase	• Check connections to all speakers in the system
REMOTE CONTROL HANDSET NOT WORKING	• Batteries flat, or incorrectly inserted • IR transmitter or receiver windows obstructed • IR receiver in direct sun or very bright ambient light	• Check or replace batteries • Remove obstruction • Place unit away from direct sun, reduce amount of ambient light
NO SOUND WITH TUNER	• Antenna leads incorrectly connected • Station not selected or weak signal with FM Mute on	• Check antenna connections to receiver • Re-tune or switch off FM Mute
NOISE, HISS ON AM AND FM	• Weak signal	• Check station tuning. Adjust or replace antenna
DISTORTION ON FM	• Multi-path signals or interference from another station	• Check station tuning. Adjust or replace antenna
WHISTLES OR BUZZES ON FM & AM	• Interference from other electrical sources - computers, games consoles	• Check station tuning. Switch off or move the source of the electrical noise
WHISTLES OR BUZZES ON AM	• Interference from fluorescent lighting or electrical motors	• Check station tuning. Adjust or replace AM antenna
NO RDS NAME (PS)	• Station signal too weak • Station not transmitting RDS data	• Check station tuning. Adjust or replace antenna • No remedy

NAD T750 Récepteur AM/FM Sonorité Enveloppante

NOTES CONCERNANT L'INSTALLATION

Poser le NAD T750 sur une surface stable, plane et horizontale. Éviter les rayons directs du soleil et les sources de chaleur et d'humidité.

Assurer une ventilation adéquate. Ne pas poser cet appareil sur une surface molle (moquette, par exemple). Ne pas le placer dans un endroit confiné (sur une étagère de bibliothèque ou derrière des portes vitrées), où le flux d'air à travers les fentes de ventilation risque d'être entravé.

Vérifier que l'appareil est mis hors tension avant de réaliser des connexions quelconques.

Pour vous faciliter la tâche, les bornes RCA de votre NAD T750 sont codées couleur. Rouge pour l'audio droite, blanc pour l'audio gauche, et jaune pour la Liaison-NAD.

N'utiliser que des câbles et des connecteurs de très bonne qualité de manière à obtenir un branchement dont la fiabilité est parfaite et les performances optimales. Les câbles phono audio RCA fonctionnent très bien avec les signaux vidéo, mais il est néanmoins recommandé d'utiliser de véritables câbles vidéo dans la mesure du possible. Vérifier que les câbles et les connecteurs ne présentent aucune détérioration, et que tous les connecteurs sont bien enfoncés jusqu'en butée.

Pour obtenir les meilleures performances, utiliser des câbles de haut-parleurs d'une épaisseur égale ou supérieure au calibre 16 (1,5 mm) ou plus.

Si l'appareil doit rester inutilisé pendant un certain temps, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de secteur murale.

Si de l'eau pénètre à l'intérieur de votre NAD T750, couper l'alimentation de l'appareil et retirer la fiche de la prise secteur. Faire contrôler l'appareil par un technicien de service après-vente qualifié, avant toute tentative de remise en service.

Ne pas retirer le couvercle. À l'intérieur, il n'y a aucun élément sur lequel l'utilisateur peut intervenir.

Utiliser un chiffon doux sec et propre pour nettoyer l'appareil. Si nécessaire, humecter le chiffon avec un peu d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de solution contenant du benzol ou quelque autre agent volatile.

LIAISONS SUR LE PANNEAU ARRIERE

1. ENTREES VOIES 5.1

Les entrées pour les signaux audio multivoie en provenance d'un décodeur externe, tel qu'un lecteur de vidéodisques numériques équipé d'un décodeur Dolby Digital intégré. Utiliser deux câbles jumelés RCA vers RCA pour brancher les sorties audio gauche et droite "Audio Outputs" sur le devant du décodeur aux entrées gauche et droite sur le devant, et les sorties gauche et droite de Sonorité Enveloppante du décodeur aux entrées gauche et droite à la sonorisation enveloppante (surround). Utiliser un troisième câble RCA vers RCA pour brancher la sortie subwoofer du décodeur à l'entrée Subwoofer et la sortie Voie Centrale du décodeur à l'entrée Voie Centrale. Respecter le codage couleur des fiches afin de s'assurer que aussi bien la voie centrale et le Subwoofer soient branchés correctement. Par ex., utiliser les fiches rouges à l'un et l'autre bout pour brancher la voie centrale et les fiches blanches pour la voie du subwoofer.

2. ENTREE CD

Entrée pour un lecteur de disques audio numériques (CD) (signal audio analogique) ou pour une autre source de signal de niveau ligne. Utiliser un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les connecteurs de sortie audio gauche et droit du lecteur CD à cette entrée.

3. ENTREE AUX

Il s'agit de l'entrée pour les appareils audio. Utiliser un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les connecteurs de sortie audio [Audio Outputs] gauche et droit de l'appareil audio auxiliaire à cette entrée.

4. MAGNETOPHONE 1 [TAPE 1]

Branchements pour enregistrement et lecture analogiques sur un magnétophone audio de n'importe quel type (à cassette, à bobines, DAT, MD ou DCC). À l'aide de câbles doubles RCA vers RCA, relier les connecteurs de "Sortie Audio" gauche et droit du magnétophone aux connecteurs [TAPE 1 IN] pour la lecture. Relier les connecteurs "d'Entrée Audio" gauche et droit du magnétophone aux prises de sortie [TAPE 1 OUT] pour l'enregistrement.

5. MAGNETOPHONE 2 [TAPE 2]

Branchements pour enregistrement et lecture analogiques sur un deuxième magnétophone audio de n'importe quel type. À l'aide de câbles doubles RCA vers RCA, relier les connecteurs de "Sortie Audio" gauche et droit du magnétophone aux connecteurs [TAPE 2 IN] pour la lecture. Relier les connecteurs "d'Entrée Audio" gauche et droit du magnétophone aux prises de sortie [TAPE 2 OUT] pour l'enregistrement.

6. VIDEO 1 A VIDEO 3 (AUDIO)

Entrées pour la lecture audio en provenance d'un magnétoscope ou de tout autre appareil vidéo, tel qu'un téléviseur stéréo, un décodeur de télédistribution ou satellite, ou un Disque Audio numérique (Laser). À l'aide de câbles doubles RCA vers RCA, relier les connecteurs de "Sortie Audio" gauche et droit du magnétoscope, du téléviseur, du disque laser ou du décodeur satellite à ces entrées. Ces entrées audio sont utilisées en combinaison avec les entrées (ligne) vidéo composites indiquées comme VIDEO 1, VIDEO 2 ou VIDEO 3. VIDEO 1 à 3 ne peut être utilisée que pour la lecture vidéo. Utiliser [VIDEO 4] pour brancher un magnétoscope destiné à l'enregistrement et à la lecture via le T750.

7. VIDEO 4 (AUDIO)

Branchements pour l'enregistrement et la lecture audio sur un magnétoscope ou tout autre appareil enregistreur vidéo. À l'aide de câbles doubles RCA vers RCA, relier les connecteurs de "Sortie Audio" gauche et droit du magnétoscope aux connecteurs d'ENTREE VIDEO 4 [VIDEO 4 IN] pour la lecture. Relier les connecteurs "d'Entrée Audio" gauche et droit du magnétoscope aux connecteurs de SORTIE VIDEO 4 [VIDEO 4 OUT] pour l'enregistrement. Ces entrées audio sont utilisées en combinaison avec les entrées vidéo composite (ligne) repérées "VIDEO 4 IN" et avec les sorties repérées "VIDEO 4 OUT".

8. ANTENNE AM

Une antenne cadre AM est livrée avec le T750, et permet de recevoir les stations émettant sur la bande AM. Ouvrir la borne à l'aide du levier, insérer le fil en provenance de l'antenne, puis fermer et verrouiller la borne et le fil à l'aide du levier (voir la Fig. 2). Faire des essais en mettant l'antenne dans différentes positions, mais en s'assurant que le cadre est toujours vertical afin que la réception soit optimale. Le fait de positionner l'antenne à proximité d'éléments métalliques de taille importante, comme des étagères en métal ou des radiateurs par exemple, peut affecter la réception.

NOTA: Si l'emploi de l'antenne cadre AM fournie n'offre pas une réception de qualité suffisante, il est conseillé de brancher une antenne à l'extérieur. Ne pas enlever l'antenne cadre AM. Ne brancher rien d'autre que l'antenne cadre AM sur la borne AM ANTENNA. Le câble d'antenne vers l'antenne cadre ne peut pas excéder 3 mètres.

9. ANTENNE FM

Une antenne filaire FM, sous forme de câble plat, est livrée avec le T750. Cette antenne se branche sur le connecteur FM à l'arrière de l'appareil (voir Figure 1). L'antenne câble plat doit être fixée sur une surface verticale, et doit former un "T".

Faire des essais en mettant l'antenne dans différentes positions, de manière à obtenir le meilleur signal possible avec un minimum de bruit de fond. Un signal FM insuffisant entraîne beaucoup de sifflements, surtout en réception stéréophonique, et de l'interférence en provenance de sources électriques externes. Dans les endroits où la réception FM est faible, il est possible d'améliorer les performances du tuner en utilisant une antenne FM montée à l'extérieur du bâtiment. Un installateur d'antennes qualifié pourra donner les conseils appropriés, et poser une antenne adaptée aux conditions de réception locales.

10. ECURETAGE DOUX [SOFT CLIPPING]

Lorsqu'un amplificateur est poussé au-delà de sa puissance de sortie spécifiée, on entend un son dur et déformé lors des passages à sonorité forte. Cela provient du fait que l'amplificateur coupe ou "écrête de façon dure" les pointes sonores pour lesquelles sa conception ne permet pas la reproduction. Le circuit d'écuretage doux de NAD limite en douceur la forme d'onde à la sortie, pour minimiser la distorsion audible lorsque l'amplificateur est poussé au-delà de ses limites.

Si votre écoute comporte des niveaux modérés de puissance, l'écuretage doux peut être laissé sur ARRÊT [OFF]. Si, par contre, vous pensez passer de la musique à des niveaux très élevés, susceptibles de dépasser la capacité de puissance de l'amplificateur, nous préconisons de mettre l'écuretage doux sur MARCHÉ [ON].

11. VIDEO 1 A 3 (VIDEO)

Il s'agit du branchement pour le signal vidéo composite pour VIDEO 1, VIDEO 2 ou VIDEO 3. À l'aide d'un câble RCA vers RCA, brancher la sortie [Video Out] du magnétoscope, du téléviseur, du lecteur de disques laser ou de l'appareil satellite/télédistribution. VIDEO 1 à 3 ne peut être utilisée que pour la lecture vidéo. Utiliser [VIDEO 4] pour brancher un magnétoscope destiné à l'enregistrement et à la lecture via le T750.

12. VIDEO 4

Il s'agit de la connexion d'entrée pour le signal vidéo composite pour VIDEO 4. À l'aide d'un câble RCA vers RCA, brancher la sortie [Video Out] du magnétoscope sur [VIDEO 4 IN] pour la lecture. Brancher VIDEO 4 OUT sur [Video In] du magnétoscope pour copier les signaux vidéo provenant de VIDEO 1, VIDEO 2 ou VIDEO 3.

13. SORTIE MONITEUR [MONITOR OUT]

Il s'agit de la sortie vidéo composite pour y brancher un Téléviseur ou un Moniteur Vidéo pour visionner les sources vidéo branchées sur VIDEO 1 jusqu'à VIDEO 4. À l'aide d'un câble RCA vers RCA, brancher "l'entrée ligne Vidéo" [Video Line In] du téléviseur ou du moniteur sur MONITOR OUT. On peut aussi utiliser cette sortie comme sortie d'enregistrement supplémentaire, le cas échéant. Dans ce cas, le contrôle du signal vidéo devra être effectué en branchant le moniteur sur la sortie de l'enregistreur vidéo.

14. AUDIO PRE-OUTS

Le récepteur NAD T750 est équipé de cinq amplificateurs qui sont incorporés pour alimenter tous les haut-parleurs qui y sont branchés (Gauche, Droit, Centre, Sonorité Enveloppante Gauche, Sonorité Enveloppante Droite). Il est également possible d'utiliser le T750 en tant que préamplificateur pour commander les amplificateurs de puissance externes. De cette façon, vous pouvez utiliser toutes les fonctions de commande du T750, telles que la sélection d'entrée, le mode de sonorité enveloppante, le volume sonore, les commandes de tonalité etc., mais au fait c'est l'amplificateur de puissance externe qui alimente le haut-parleur qui y est branché au lieu de l'amplificateur de puissance intégré du T750 pour cette voie.

Brancher les câbles RCA vers RCA des connecteurs Pre-Out gauche, droit, centre sur le devant et/ou les câbles des connecteurs Pre-Out gauche et droit à la sonorisation enveloppante (surround) aux amplificateurs externes. Brancher les haut-parleurs aux amplificateurs externes.

NOTAS: Ne jamais brancher les sorties de haut-parleur du T750 et les sorties de haut-parleur d'un amplificateur externe aux mêmes haut-parleurs.

S'assurer que le T750 et les amplificateurs de puissance auxquels il sera branché soient mis hors tension. Le volume étant réglé sur un niveau bas, mettre sous tension seulement si tous les branchements ont été faits.

15. SORTIE SUB WOOFER [SUB WOOFER OUT]

Contrairement aux cinq voies à plage complète décrites ci-dessus, il n'y a pas d'amplificateur de puissance incorporé pour un subwoofer supplémentaire. La sortie de préamplification [Subwoofer pre-out] permet le branchement à un système de haut-parleurs "sous-graves" [sub-bass] ayant son propre amplificateur de puissance.

16. HAUT-PARLEURS AVANT

Ces sorties haut-parleurs sont alimentées et mises hors tension à l'aide du bouton HAUT-PARLEURS [SPEAKERS] sur la face parlante. Brancher le haut-parleur droit sur les bornes repérées "R+" et "R-", en s'assurant que le "R+" est relié à la borne "+" de votre haut-parleur et que "R-" est relié à la borne "-" de votre haut-parleur. Brancher les bornes repérées "L+" et "L-" au haut-parleur gauche en procédant de la même manière.

N'utiliser que du fil torsadé haute puissance (calibre 16;1,5 mm ou plus) pour brancher les haut-parleurs à votre T750.

Devisser la bague en plastique du connecteur de haut-parleur. Insérer la broche ou le fil nu dans le trou, puis fixer le câble en vissant la bague de la borne (voir Figure 3).

Afin d'éviter tout risque que le métal nu des câbles de haut-parleurs ne touche le panneau arrière ou un autre connecteur, veiller à ce que la longueur dénudée ou la longueur de la broche ne dépasse pas 1/2" (1,27 cm), et qu'il n'y ait pas de brins libres.

ATTENTION: Cet appareil est conçu pour produire un son de la plus haute qualité lorsque vous branchez des haut-parleurs à impédance à l'intérieur des plages stipulées par l'appareil. Veuillez vérifier les informations suivantes et choisir des haut-parleurs ayant les impédances correctes pour les connexions.

HAUT-PARLEURS AVANT	4Ω min.
HAUT-PARLEUR CENTRAL [CENTER SPEAKER]	4Ω min.
HAUT-PARLEURS DE SONORISATION ENVELOPPANTE	6Ω min.

17. HAUT-PARLEUR CENTRAL [CENTER SPEAKER]

Ceci assure la connexion du haut-parleur central qui sert lorsque le T750 fonctionne en mode Dolby Pro Logic, en mode Dolby 3 Stéréo ou lorsque l'entrée voie 5.1 est sélectionnée. Brancher "Centre +" à la borne "+" de votre haut-parleur central et "Centre -" à la borne "-" du haut-parleur.

Dénuder l'extrémité du câble du haut-parleur sur une longueur de 1,27 cm et torsader ensemble les brins de fil dénudés afin qu'aucun brin ne soit libre. Ces bornes fonctionnent de la même manière que pour le Haut-Parleur Avant. Ces haut-parleurs fonctionnent en conjugaison avec les Haut-Parleurs Avant, et se mettent en ou hors circuit à l'aide du bouton SPEAKERS sur la face parlante.

18. HAUT-PARLEURS DE SONORISATION ENVELOPPANTE

Ceci assure la connexion des haut-parleurs arrière qui servent lorsque le T750 fonctionne en mode Dolby Pro Logic, mode Salle [Hall] ou avec l'entrée voie 5.1 [5.1 Ch] sélectionnée. Brancher le haut-parleur droit sur les bornes repérées "R+" et "R-", en s'assurant que le "R+" soit relié à la borne "+" de votre haut-parleur et que "R-" soit relié à la borne "-" de votre haut-parleur. Brancher les bornes repérées "L+" et "L-" au haut-parleur gauche en procédant de la même manière.

Dénuder l'extrémité du câble du haut-parleur sur une longueur de 1,27 cm et torsader ensemble les brins de fil dénudés afin qu'aucun brin ne soit libre. Ces bornes fonctionnent de la même manière que pour le Haut-Parleur Avant. Ces haut-parleurs fonctionnent en conjugaison avec les Haut-Parleurs Avant, et se mettent en ou hors circuit à l'aide du bouton SPEAKERS sur la face parlante.

19. ENTREE/SORTIE LIAISON-NAD [NAD-LINK IN OUT]

Le connecteur de Liaison-NAD [NAD-Link] sert à relayer les commandes en provenance d'autres appareils équipés de connecteurs de Liaison-NAD. Ceci permet d'assurer une commande centralisée pour tout un réseau, et permet aussi de télécommander, à l'aide de la télécommande du récepteur, certaines fonctions de base d'autres appareils NAD (tels que le lecteur CD ou le magnétophone) également pourvus d'une liaison NAD. Afin qu'il puisse fonctionner avec ce type d'appareils, il faut brancher la Sortie Liaison NAD [NAD-Link Out] du T750 à l'Entrée Liaison NAD [NAD-Link In] de l'autre appareil. Il est possible de relier les connecteurs de Liaison-NAD en chaîne, ENTREE vers SORTIE, et donc de commander tout un réseau d'appareils à l'aide de la télécommande d'un seul d'entre eux.

20. SORTIES ALIMENTATION SECTEUR [AC]

(uniquement pour les versions de 120V de l'Amérique du Nord)
Il est possible de brancher les cordons d'alimentation secteur d'autres appareils directement sur les prises d'alimentation secteur commutées du T750.

Si un autre appareil stéréo est branché sur la prise alimentation secteur COMMUTÉE, l'appareil sera uniquement alimenté en courant si le T750 est mis sous tension.

Si un autre appareil stéréo est branché sur la prise alimentation secteur NON COMMUTÉE, l'appareil sera automatiquement alimenté en courant, peu importe que le T750 soit mis sous tension ou hors tension.

NOTA: Les prises alimentation secteur devraient être utilisées pour des appareils dont la consommation en courant COMBINÉE n'excède pas 120 Watts.

21. CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR

Dès que vous avez effectué tous les branchements sur votre amplificateur, brancher le cordon d'alimentation secteur dans une prise secteur murale alimentée.

COMMANDES SUR LA FACE PARLANTE FONCTIONS MARCHE/ARRET [POWER], HAUT-PARLEURS [SPEAKERS] ET CASQUE [HEADPHONES]

1. MARCHE/ARRET [POWER]

Appuyer sur le bouton Marche-Arrêt [POWER] pour mettre le récepteur en mode "Veille" [Stand-by]. Le voyant "Veille" [Stand-By] (N° 2) s'allume au-dessus du bouton [POWER]. Sur la face parlante, appuyer sur un des boutons de sélection pour mettre le récepteur sous tension (N° 6). Sur la télécommande, appuyer sur le bouton vert "Veille" [Stand-By] (situé juste au-dessus des boutons de haut-parleurs) pour mettre l'appareil sous tension. L'affichage s'allume et indique quelle entrée a été sélectionnée; le voyant "Veille" [Stand-By] s'éteint.

Appuyer à nouveau sur le bouton-poussoir MARCHE-ARRET [POWER] pour mettre l'appareil hors tension [OFF]. Le récepteur NAD T750 utilise une mémoire auxiliaire pour stocker les réglages de correction de la sonorisation enveloppante et les informations des stations préréglées du module tuner. L'appareil retient ces informations pendant plusieurs semaines; même dans le cas où il est tout à fait mis hors tension ou débranché.

TELECOMMANDE

Bouton VEILLE [STAND-BY] (vert, n° 1 sur le diagramme de la télécommande):

Appuyer sur ce bouton pour changer le mode "fonctionnement" de l'appareil en mode "veille" et vice versa. Réappuyer sur ce bouton pour mettre l'appareil sous tension à partir du mode "Veille" [Stand-By]; l'affichage indique la dernière source sélectionnée.

NOTA: "Veille" [Stand-By] est indiqué par le voyant "Veille" [Stand-By] (N° 2) qui se trouve juste au-dessus du bouton "Marche-Arrêt [POWER] sur la face parlante (N° 1).

En mode "Veille" [Stand-By] le T750 ne consomme que très peu de courant. Mais si l'appareil va rester inutilisé pendant plusieurs jours, nous préconisons de le mettre hors tension. Pour mettre l'appareil hors tension, appuyer sur le bouton "Marche-Arrêt" [POWER] (N° 1) sur la face parlante; tous les voyants s'éteindront. Appuyer sur ce bouton pour mettre l'appareil sous tension. Réappuyer sur ce bouton pour mettre l'appareil hors tension.

2. VEILLE [STANDBY]

Ce voyant vert s'allume lorsque le récepteur est mis sur "Marche" [ON], mais en mode "Veille" [Stand-By]. Pour obtenir plus d'informations, voir la section 1 de ce chapitre.

Le voyant s'allume également lorsque le récepteur reçoit une commande en provenance de la télécommande livrée.

3. PRISE CASQUE [HEADPHONE]

Une prise jack 1/4" est prévue pour permettre l'écoute sur casque. Cette prise comporte son propre amplificateur, capable de piloter tout type de casque conventionnel, quelle que soit son impédance. Les commandes de volume sonore, de tonalité et de balance agissent aussi sur l'écoute sur casque. Utiliser un adaptateur approprié pour brancher des casques équipés d'un autre type de connecteur, tel qu'un jack stéréophonique de 3,5 mm du type "baladeur stéréo".

Appuyer sur le bouton de haut-parleurs (N° 4) pour mettre les haut-parleurs hors tension et pour écouter par casque.

NOTA: L'écoute à des niveaux sonores élevés peut entraîner des dommages auditifs permanents.

4. HAUT-PARLEURS

Le bouton "haut-parleurs" [SPEAKERS] sert à mettre les haut-parleurs branchés sur les bornes de haut-parleurs avant [FRONT], centre [CENTER] et enveloppant [SURROUND] sous tension ou hors tension. Lorsque les haut-parleurs sont mis sous tension, le voyant des haut-parleurs [SPEAKERS] s'allume.

Appuyer sur [SPEAKERS] pour éteindre tous les haut-parleurs pour assurer l'écoute par casque (N° 3) sans que les haut-parleurs émettent du son simultanément.

NOTA: Toujours diminuer le volume sonore lorsque l'on active ou désactive les haut-parleurs.

SELECTEURS ENTREE [INPUT] ET MONITEUR [MONITOR]

5. EXT. 5.1CH

Sélectionne, comme l'entrée active, le signal de sortie multivoie en provenance d'un lecteur de vidéodisques numériques ou d'un décodeur externe branchés sur l'entrée voie 5.1 [5.1 Ch.].

NOTAS: Dans ce mode, le bouton de mode de sonorisation enveloppante (N° 16) n'agit pas.

Les sorties [Tape 1], [Tape 2] et [Video 4] ne fournissent aucun signal audio lorsque l'entrée voie 5.1Ch [Ext. 5.1 Ch] a été sélectionnée.

6. VIDEO 1 A VIDEO 4, MONITEUR MAGNETOPHONE 1, MONITEUR MAGNETOPHONE 2, FM, AM, AUX, CD [VIDEO 1 TO VIDEO 4, TAPE 1, TAPE 2 MONITOR, FM, AM, AUX, CD]

Ces boutons permettent de sélectionner l'entrée active du T750 ainsi que le signal envoyé aux haut-parleurs et aux sorties Moniteur Magnétophone, Vidéo 4 et TV.

Le nom de l'entrée et le Mode de Sonorisation Enveloppante seront affichés sur le Panneau d'Affichage.

VIDEO 1 à VIDEO 3 Sélectionne le signal en provenance d'un téléviseur stéréo, d'un décodeur satellite ou d'un disque vidéolaser connecté à l'entrée VIDEO 1, 2 ou 3 comme entrée active. Le Panneau d'Affichage indique Vidéo 1,2 ou 3, en fonction de l'entrée vidéo sélectionnée.

VIDEO 4 VCR Sélectionne le magnétoscope connecté à l'entrée VIDEO 4 comme entrée active. Vidéo 4 est indiqué sur l'affichage dès que la sélection a été faite.

MAGNETOPHONE 1 [TAPE 1] Sélectionne "Magnétophone 1" [Tape 1] comme l'entrée active.

MONITEUR MAGNETOPHONE 2 [TAPE 2 MONITOR]

Sélectionne la sortie d'un magnétophone lors de la lecture de cassettes et le suivi d'enregistrements faits au moyen des prises [Tape 2]. Appuyer une fois sur le bouton [Tape 2] pour l'activer et une deuxième fois pour rétablir la sélection d'entrée normale. Tape 2 est une fonction de suivi magnétophone qui n'annule pas la sélection d'entrée en cours. Par exemple, si le CD est l'entrée active lorsque TAPE 2 est sélectionné, le signal CD continue d'être sélectionné et est envoyé aussi bien aux bornes de sortie TAPE 1, TAPE 2 et Video 4, mais c'est le son du magnétophone relié à TAPE 2 qui sera entendu sur les haut-parleurs. Lorsque le Moniteur Tape 2 est sélectionné, "TAPE 2" apparaît pendant 3 secondes dans la zone alphanumérique de l'affichage. Ensuite l'affichage rétablit automatiquement l'entrée active. La case qui se trouve juste au-dessus de la zone alphanumérique et affichant "T-2-MONITOR" reste allumée jusqu'à ce que "Magnétophone 2" [Tape 2] soit désactivé.

FM Sélectionne la radio FM. La bande FM est sélectionnée automatiquement lorsque vous sélectionnez une Station Préréglée sur la bande FM [FM Preset].

[AM] Sélectionne la radio AM. La bande AM est sélectionnée automatiquement lorsque vous sélectionnez une Station Préréglée sur la bande AM [AM Preset].

AUX Sélectionne l'appareil audio auxiliaire comme l'entrée active.

CD Sélectionne le lecteur de disques CD comme l'entrée active.

FONCTIONS VOLUME, BALANCE ET TONALITE

7. VOLUME

La commande de VOLUME sonore règle le volume global des signaux envoyés aux haut-parleurs. Elle est motorisée et peut être réglée par la télécommande au moyen du bouton Volume Principal [Master Volume ▲ ou ▼]. La commande du volume sonore n'affecte pas les enregistrements faits au moyen des sorties [Tape] et [Video 4] mais affecte toutefois le signal allant vers la sortie de préamplification (Audio Pre Out).

Sur la télécommande, appuyer sur le bouton [Mute] pour couper provisoirement le son envoyé aux haut-parleurs et au casque. L'affichage signale le mode "SILENCIEUX DE RECHERCHE" en faisant clignoter "AUDIO MUTE" en rouge. Réappuyer sur SILENCIEUX [MUTE] pour rétablir le son. La commande Mute n'affecte pas les enregistrements faits au moyen des Sorties TAPE et Video 4 mais agit toutefois sur le signal allant vers la sortie de préamplification [Audio Pre Out].

8. COMMANDES DES GRAVES [BASS] ET DES AIGUS [TREBLE]

Le T750 est équipé de commandes de GRAVES [BASS] ET d'AIGUS [TREBLE], qui permettent de régler la tonalité globale de votre chaîne.

La position médiane (12 heures) correspond à une courbe plate, sans amplification ni atténuation; un léger déclic peut être ressenti dans le mouvement du bouton à cet endroit. Tourner le bouton en sens horaire pour amplifier les Graves ou les Aigus. Tourner le bouton en sens anti-horaire pour atténuer les Graves ou les Aigus. Ces commandes n'affectent que les haut-parleurs avant Gauche et Droit. En mode Dolby Pro Logic, Dolby 3 Stéréo, mode Salle [Hall] ou lorsque l'entrée voie [EXT. 5.1CH] est sélectionnée, les haut-parleurs Central et de Sonorité Enveloppante maintiennent une courbe "plate", et le réglage de commande de tonalité n'a aucun effet. Les commandes de tonalité n'affectent pas les enregistrements faits au moyen des sorties ligne [Tape] ou [Video] mais affectent toutefois le signal allant vers les sorties de préamplification [Audio Pre Out].

9. TONALITE NEUTRE [TONE DEFEAT].

Le commutateur de tonalité neutre contourne les circuits de commande de tonalité du T750. Si, en général, vous ne vous servez pas des Commandes de Tonalité (N° 8) et vous les laissez en position médiane (12 heures), il est conseillé d'éviter tout à fait les circuits de réglage de tonalité à l'aide du bouton "Tonalité Neutre" [TONE DEFEAT]. Lorsque le bouton n'est pas enfoncé, les circuits de réglage de tonalité sont activés, et le fait d'appuyer sur le bouton "Tonalité Neutre" [TONE DEFEAT] contourne les circuits de réglage de tonalité.

10. EQUILIBRE [BALANCE]

La commande de BALANCE règle les niveaux relatifs des haut-parleurs Avant Gauche et Droit. La position médiane (12 heures) assure un niveau égal pour les voies Gauche et Droite. Un léger déclin peut être ressenti dans le mouvement du bouton à cet endroit.

En tournant le bouton en sens horaire, on déporte l'équilibre [balance] vers la droite. En tournant le bouton en sens anti-horaire, on déporte l'équilibre [balance] vers la gauche. La commande [BALANCE] n'affecte pas les enregistrements faits au moyen des sorties ligne [Tape] ou [Video] mais affecte toutefois le signal allant vers les sorties de préamplification (Audio Pre Out).

TUNER

11. ACCORDAGE/RECHERCHE ◀ ET ▶ [TUNE/SEARCH]

La fonction de ces boutons dépend du mode d'accordage sélectionné au moyen du bouton "Station Préréglée" [Preset] (N° 12). Le bouton [Preset] bascule entre deux modes de fonctionnement:

- a) Mode "Station Préréglée" [Preset] (indiqué sur l'affichage): Appuyer sur le bouton ◀ pour défiler jusqu'à une Station Préréglée à numéro inférieur; appuyer sur le bouton ▶ pour faire le défilement jusqu'à une Station Préréglée ayant un numéro plus élevé. Il s'agit d'une fonction "saut à la ligne", c'est-à-dire que lorsque vous appuyez sur ▶, le tuner passe du numéro de Station Préréglée le plus élevé au numéro de Station Préréglée le plus bas.
- b) Mode "Accordage" [Tune]: Appuyer sur ▶ ou ◀ pendant plus d'une demi-seconde afin d'activer l'accordage automatique, soit ascendant ou descendant la bande de fréquence. Le tuner recherche automatiquement la première station dont le signal est suffisamment puissant et il s'arrête là. Réappuyer sur le bouton "Accordage/Recherche" [Tune/Search] pendant une demi-seconde pour recommencer la recherche.

NOTA: L'accordage automatique est uniquement disponible pour la bande FM.

Une impulsion légère sur ▶ ou ◀ vous permet d'activer l'accordage manuel, soit ascendant ou descendant la bande de fréquence afin de pouvoir accorder une certaine fréquence de façon très précise. Chaque impulsion successive sur les touches oblige le tuner à faire des pas de 0.05 ou 0.1 MHz (tout selon la version) sur la bande FM afin que vous puissiez vous accorder sur une certaine fréquence de manière précise. Sur la bande AM, les pas d'accordage peuvent être de 9 kHz ou de 10 kHz, tout selon la version de votre T750. Ce mode d'accordage est également utile lorsque l'on tâche de capter une station dont le signal est trop faible pour le mode de "Recherche" [Search]. Lorsque la station est accordée de façon précise, "Accordée" [▶ TUNED ◀] s'allume sur l'affichage.

Pour les stations émettant des informations RDS, l'affichage indique son nom RDS, le service programme [Program Service] (PS; normalement le sigle de la station, comme par ex. BBC R3).

Veuillez lire également le chapitre "Mise en mémoire de stations AM et FM" pour obtenir plus d'informations.

NOTA: Les versions de 120V (Amérique du Nord) n'offrent pas la facilité RDS [Radio Data System] "Système d'informations radio".

12. PREREGLEE [PRESET]

Le bouton [Preset] bascule entre le mode "Station Préréglée [Preset] et "Accordage" [Tune]. Dès que le mode "Station Préréglée" [Preset] est sélectionné, [PRESET] s'allume sur l'affichage.

Vous pouvez stocker jusqu'à 30 stations préréglées, soit de bande AM, soit de bande FM, dans trois banques [blocs de mémoire]. Chaque banque de stations préréglées peut mémoriser jusqu'à 10 stations. Le numéro de la station préréglée est indiqué sur le Panneau d'Affichage.

Veuillez lire aussi la section 11 et le chapitre "Mise en mémoire de stations AM et FM" pour obtenir plus d'informations.

13. BANQUE [BANK]

En appuyant sur "banque" [BANK] l'on peut changer entre les trois Banques (blocs de mémoire) de Stations Préréglées du T750 (A, B ou C). Chacune de ces banques peut mémoriser jusqu'à 10 stations préréglées et chacune peut contenir un mélange de stations AM ou FM. La Banque choisie est indiquée sur l'Affichage. Vous pouvez utiliser ces banques [banks] pour trier vos Stations Préréglées, par ex. par type de station (Bloc A pour musique rock/pop; Bloc B pour la musique classique; bloc C pour le jazz).

Veuillez lire également le chapitre "Mise en mémoire de stations AM et FM" pour obtenir plus d'informations.

La télécommande a aussi un bouton "banque" [BANK] pour effectuer cette fonction.

14. MEMOIRE [MEMORY]

Le bouton [Memory] sert à stocker les stations dans les trois Banques de Stations Préréglées [blocs de mémoire]. Il s'utilise avec les boutons "Accordage/Recherche" [Tune/Search] (N° 11). Lorsque "Mémoire" [Memory] est activée, le numéro de la Station Préréglée clignote et le voyant rouge [MEMORY] est visible sur l'affichage.

Veuillez lire également le chapitre "Mise en mémoire de stations AM et FM" pour obtenir plus d'informations.

15. SILENCIEUX DE RECHERCHE FM/MODE FM [FM MUTE/MODE]

Ce bouton combine deux fonctions; il met le tuner de Stéréo en Mono et désactive en même temps les circuits du silencieux de recherche, "muet". Le circuit du silencieux de recherche rend le tuner silencieux entre les stations radio lors de la recherche ou de l'accordage. Ceci permet d'éviter le bruit d'accordage.

Des signaux radio très faibles peuvent toutefois être supprimés par le circuit du silencieux de recherche. Si une station très faible est en mode stéréophonique, il y aura beaucoup de sifflements. Le fait de changer en mode Mono et de désactiver le circuit du silencieux de recherche en appuyant sur le bouton "Silencieux FM/Mode FM" [FM MUTE/MODE] vous permet d'entendre la station et d'annuler tout ou la plupart du bruit de fond.

En fonctionnement normal, le circuit du silencieux de recherche est activé et l'affichage signale "Silencieux FM" [FM MUTE ON]. Appuyer sur le bouton "Silencieux FM/Mode FM" [FM Mute/Mode] pour désactiver le circuit du silencieux et pour changer la réception stéréo en réception mono. L'état du Silencieux FM/Mode FM [FM Mute/Mode] est indiqué sur l'affichage. [STEREO] s'éteint également lorsque l'on capte une émission en stéréophonie. Réappuyer sur le bouton "Silencieux FM/Mode FM" [FM Mute/Mode] pour rétablir l'état Auto-Stéréo-FM.

FONCTIONS DE SONORISATION ENVELOPPANTE [SURROUND]

16. MODE SONORISATION ENVELOPPANTE

Le bouton [Surround Mode] fait défiler les modes de sonorisation enveloppante du T750: Dolby Pro Logic, Dolby 3 Stereo, "Salle" [Hall] et "Contour" [By-Pass] (Stéréo normale).

Dolby Pro Logic et Dolby 3 Stereo décodent tous les deux les signaux de sonorisation enveloppante encodés dans les pistes sonores de films sur vidéo ou télévision. Pour pouvoir être correctement décodé, le signal vidéo ou télévision doit provenir d'une bande sonore Dolby Surround ou Dolby Stereo, et doit être reproduit par un magnétoscope, un téléviseur ou un décodeur satellite/télédistribution stéréophoniques.

En Dolby Pro Logic les haut-parleurs arrière de Sonorisation Enveloppante sont également activés. L'emploi d'un haut-parleur pour voie centrale est facultatif (N° 17).

En mode Dolby 3 Stereo, les haut-parleurs arrière sont incapables de fonctionner mais la voie centrale, par contre, est activée dans ce mode. Dolby 3 Stereo peut être une bonne alternative pour Pro Logic si celui-ci n'est pas pratique ou si le manque d'espace ne permet pas l'installation de Haut-Parleurs pour Sonorisation Enveloppante.

Veuillez lire également le chapitre "Installation d'un Système de Sonorisation Enveloppante" et l'annexe "Un petit guide pour la Sonorisation Enveloppante".

En mode "Salle" [HALL], un niveau d'ambiance réaliste de sonorisation enveloppante accompagne la source stéréo normale, comme par ex. un CD ou radio FM. Dans ce mode la voie centrale est incapable de fonctionner.

BY-PASS passe en mode de fonctionnement stéréophonique normal.

Le mode choisi est indiqué pendant 3 secondes dans la zone principale du Panneau d'Affichage, et s'affiche en permanence dans la zone Sonorisation Enveloppante du Panneau d'Affichage.

A titre de fonction supplémentaire, votre T750 mémorise le mode de sonorisation enveloppante que vous avez utilisé avec la sélection d'entrée donnée. La prochaine fois que vous sélectionnez cette entrée, votre T750 choisira automatiquement le même mode de sonorisation enveloppante qu'auparavant. Si vous avez l'habitude d'utiliser le mode Dolby Pro-Logic sur les entrées Vidéo 1 et Vidéo 2, le Mode Dolby 3 Stereo sur l'entrée Vidéo 3, le Mode Hall sur la FM et By-Pass (Stéréo) sur les autres, le fait d'appuyer sur le sélecteur d'entrée active automatiquement le mode de Sonorisation Enveloppante correct par défaut, sans que vous ayez à appuyer sur le bouton de Mode de Sonorisation Enveloppante correspondant.

NOTAS: Une source externe, telle qu'un décodeur ou un lecteur de vidéodisques numériques avec décodeur intégré (Par ex. Dolby Digital, DTS) peut être branchée sur l'entrée voie 5.1 [5.1Ch] (N° 5). Lorsque l'entrée [EXT 5.1 CH.] est sélectionnée, aucun autre mode de sonorisation enveloppante n'est disponible et le mode "Sonorisation Enveloppante" [SURROUND MODE] s'éteint sur l'affichage.

17. CENTRE [CENTER]

Sélectionne le type de haut-parleur central utilisé sur le système des haut-parleurs principaux. Le bouton [Center] ne peut agir que lorsque Dolby Pro Logic ou Dolby 3 Stereo sont sélectionnés.

En mode Dolby Pro Logic, vous avez les options NORMAL, "Bande large" WIDEBAND, "Fantôme" PHANTOM. Le mode Dolby 3 Stereo offre NORMAL et WIDEBAND. Sélectionner le mode qui convient à l'arrangement du T750.

On utilise le mode [NORMAL] lorsque le haut-parleur central est plus petit que les haut-parleurs avant gauche et droit. Ce mode génère une image centrale vraie, après avoir éliminé les très basses fréquences (en deçà de 70 Hz).

On utilise le mode BANDE LARGE [WIDEBAND] lorsque le haut-parleur central est du même type que les haut-parleurs avant gauche et droit. Ce mode génère une image centrale vraie avec une plage de fréquence complète, sans filtrage des basses fréquences.

On utilise le mode FANTOME [PHANTOM] lorsqu'il n'y a pas de haut-parleur central. Dans ce cas, le T750 répartit les informations "centrales" entre les haut-parleurs avant droit et gauche, et ce de façon égale, ce qui a pour effet de générer une image sonore centrale "Fantôme".

Le Mode Centre sélectionné s'affiche pendant trois secondes dans la partie principale du Panneau d'Affichage. Il est stocké dans la mémoire du T750, pour être rappelé chaque fois que l'on met l'appareil sous tension.

18. RETARD [DELAY]

Sélectionne la durée du retard appliquée aux haut-parleurs de sonorisation enveloppante, lorsque le T750 est utilisé en mode DOLBY PRO-LOGIC ou HALL.

Le fait d'appuyer sur le bouton "retard" [DELAY] engendre des accroissements des durées de retard de 5 ms, c'est-à-dire de 5 ms jusqu'à 30 ms pour le mode Salle [Hall] et de 15 ms jusqu'à 30 ms pour le mode Dolby Pro Logic. D'autres durées de retard peuvent être stockées dans la mémoire du T750 pour les modes DOLBY PRO LOGIC et HALL. Ces retards sont rappelés de façon automatique lors de chaque sélection du mode DOLBY PRO-LOGIC ou du mode HALL.

Il n'est possible de modifier cette fonction que lorsque le T750 est en mode DOLBY PRO-LOGIC ou HALL.

Veuillez lire également le chapitre "Configuration du Système de Sonorisation Enveloppante" pour obtenir plus d'informations.

MISE EN MEMOIRE DES STATIONS AM ET FM

Pour mémoriser une Station Préréglée [Preset].

- Accorder sur la station radio que vous désirez entrer comme Station Préréglée [Preset] (Voir le chapitre "Commandes de la Face Parlante" section 11). Si la station émet des informations RDS, le voyant RDS s'allume et les initiales seront affichées. Si le tuner repère une station sans RDS, seule la fréquence sera affichée.
- Pour mettre cette station en mémoire comme une station préréglée, appuyer sur le bouton "Mémoire" [MEMORY] (N° 14). Le voyant "Mémoire" [Memory] s'allume et la section dédiée aux stations préréglées [Preset] clignote sur l'affichage.
- Appuyer sur "Banque" [BANK] (N° 13) pour sélectionner dans quelle Banque [bloc de mémoire] de Stations Préréglées (A, B ou C) vous désirez mémoriser la station. Appuyer soit sur le bouton "Accordage/Station Préréglée" [Tune/Search] ► ou ◀ pour sélectionner le numéro de Station Préréglée que vous désirez affecter à la station (de 1 à 10), signalé par un numéro clignotant sur le panneau d'affichage, et puis réappuyer sur "Mémoire" [Memory] (N° 14). Le voyant "Mémoire" [Memory] s'éteindra sur l'affichage et la station sera stockée dans la mémoire de votre NAD T750.

Pour quitter le mode "Mémoire" [Memory] sans mémoriser une station, il faudra ne pas toucher aux commandes; le mode "Mémoire" s'annule automatiquement après 8 secondes. Les Stations Préréglées en mémoire sont également stockées en mémoire auxiliaire, afin de les sauvegarder pendant plusieurs semaines même si le récepteur est mis hors tension, débranché ou l'alimentation secteur est coupée.

NOTA: Vous pouvez entrer une nouvelle station sous un numéro de Station Préréglée libre ou remplacer une Station Préréglée déjà programmée. Vous pouvez effacer toutes les informations relatives à l'ancienne station radio stockée sous ce numéro de station préréglée [Preset].

RAPPEL DES STATIONS PRÉRÉGLÉES:

- Pour sélectionner une station préréglée, appuyer sur le bouton Preset (N° 12) pour sélectionner le mode [Preset] jusqu'à ce que "Stations Préréglées" [PRESET] s'allume sur l'affichage.
- En appuyant sur le bouton "Banque" [BANK] (N° 13) vous pouvez sélectionner quelle Banque de Stations Préréglées vous désirez utiliser (A, B ou C, signalés sur l'affichage).
- Appuyer sur le bouton "Accordage/Recherche" [Tune/Search] ► ou ◀ (N° 11) jusqu'à ce que la Station Préréglée correcte soit repérée et affichée sur le Panneau d'Affichage.

NOTA: L'appareil saute tous les numéros des stations préréglées non affectés et il n'est pas possible de sélectionner une "banque" [BANK] si elle ne stocke pas au moins une Station Préréglée.

NOTA: Les versions de 120V (Amérique du Nord) n'offrent pas la facilité RDS [Radio Data System] "Système d'informations radio".

EFFACEMENT DES STATIONS PRÉRÉGLÉES.

Vous pouvez vider un numéro de Station Préréglée en effaçant toutes ses informations mémorisées.

- Sélectionner le numéro de Station Préréglée à vider.
- Appuyer sur le bouton "Mémoire" [Memory] (N° 14), le tenir enfoncé et appuyer sur le bouton "Silencieux FM/Mode FM" [FM Mute/Mode] (N° 15). Ceci efface la Station Préréglée et l'affichage indique "- -" comme le numéro de la Station Préréglée.

Vous pouvez également mémoriser une nouvelle station sous un numéro de Station Préréglée déjà affecté, en suivant tout simplement le procédé de mise en mémoire des stations préréglées et en remplaçant l'ancienne station par une nouvelle.

TELECOMMANDE

La Télécommande du T750 reproduit toutes les fonctions clés du T750, et comporte aussi des commandes supplémentaires permettant de télécommander les lecteurs de cassettes et de CD NAD, depuis une distance pouvant aller jusqu'à 5 mètres.

Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines pour une longévité maximale. Le compartiment des piles, à l'arrière de la télécommande, est prévu pour deux piles de type (R 03) AAA. Lors du remplacement des piles, s'assurer de leur bonne orientation conformément au dessin dans le fond du compartiment des piles.

Le sélecteur d'entrée EXT 5.1, Video 1 à 4, Tape 1, 2, Aux et CD, et les boutons "Haut-parleur" [Speaker], "Banque" [Bank] et de Sonorisation Enveloppante [Surround] ont la même fonction que les boutons correspondants sur la face parlante du T750. Il y a toutefois certaines différences et quelques fonctions supplémentaires sur le dispositif de télécommande (les numéros réfèrent à la fig. 4):

1. VOYANT VEILLE [STAND-BY]

Appuyer sur ce bouton vert pour changer le mode "fonctionnement" de l'appareil en mode "veille" et vice versa. Réappuyer sur ce bouton pour mettre l'appareil sous tension à partir du mode "Veille" [Stand-By]; l'affichage indique la dernière source sélectionnée.

2. SOMMEIL [SLEEP]

Appuyer sur le bouton SOMMEIL [SLEEP] pour programmer l'extinction automatique du T750 après un nombre prédéterminé de minutes. Une seule impulsion sur le bouton SOMMEIL [SLEEP] règle la minuterie sur 90 minutes, après quoi le T750 se met automatiquement en mode Veille. Le mode Sommeil et le temps restant avant l'extinction sont indiqués sur le Panneau d'Affichage. Pour régler la valeur de la minuterie, maintenir le bouton SOMMEIL [SLEEP] enfoncé. Cela a pour effet de diminuer le temps de sommeil par tranches de 10 minutes, ce qui sera indiqué sur le Panneau d'Affichage. Pour annuler le mode Sommeil, continuer à appuyer sur le bouton SOMMEIL [SLEEP] jusqu'à ce que "Source Name" (Nom de Source) apparaisse sur le Panneau d'Affichage. Une impulsion sur le bouton MARCHE/ARRET [POWER] or VEILLE [STANDBY] annule aussi le mode Sommeil.

3. SILENCIEUX [MUTE]

Appuyer sur le bouton SILENCIEUX [MUTE] pour couper provisoirement le son des haut-parleurs et du casque. L'affichage signale le mode "SILENCIEUX" en faisant clignoter "AUDIO MUTE" en rouge. Réappuyer sur SILENCIEUX [MUTE] pour rétablir le son. [Mute] n'affecte pas les enregistrements faits à l'aide des sorties de magnétophone [Tape] mais affecte toutefois le signal allant vers les sorties audio de préamplification [Audio Pre-outs].

4. TUNER

Tandis que la face parlante du T750 dispose d'un bouton pour AM et un pour FM, la télécommande dispose d'un seul bouton [Tuner]. Le module tuner est activé par une impulsion sur le bouton [Tuner]. Ce bouton sélectionne le tuner comme l'entrée active et rétablit la dernière station sélectionnée, soit sur bande AM or FM.

5. SELECTION DE LA VOIE [CHANNEL SELECT]

Appuyer sur le bouton [Ch. Select] pour adresser les voies de sonorisation enveloppante centrale [Center], Sonorisation Gauche [Left Surround] ou Sonorisation Droite [Right Surround] afin d'effectuer les corrections de volume des voies gauche et droite. Chaque impulsion successive sur ce bouton fait passer le T750 à la voie suivante: Center → Right Surround → Left Surround → Center, etc. La voie sélectionnée est indiquée sur l'affichage. En un temps prérégulé minimum de 8 secondes, utiliser soit le Niveau ▲ ou ▼ (N° 7) pour modifier le niveau de volume sonore relatif de la voie désirée.

Veuillez lire également le chapitre "Configuration du Système de Sonorisation Enveloppante" pour obtenir plus d'informations.

6. NIVEAU [LEVEL]

A l'aide des boutons de niveau ▲ ou ▼ (N° 7) vous pouvez effectuer les corrections de niveau de volume sonore relatives pour les voies centrale, gauche et droite. Appuyer sur le bouton "Sélection Voie" [Channel Select] (N° 5) pour sélectionner la voie dont vous désirez ajuster le niveau.

Veuillez lire également le chapitre "Configuration du Système de Sonorisation Enveloppante" pour obtenir plus d'informations.

7. TEST

Le fait d'appuyer sur le bouton [Test] active le générateur de Test qui engendre un bruit qui défile vers chacune des voies de haut-parleur (Left → Center → Right → Left & Right Surround → Left → etc. pour Dolby Pro Logic; Left → Center → Right → Left → etc. pour Dolby 3 Stereo), pour que chaque voie puisse être ajustée de façon à obtenir une intensité sonore équilibrée pour votre position d'écoute. Le Panneau d'Affichage indique le haut-parleur qui reçoit le signal de test.

8. VOLUME PRINCIPAL [MASTER VOLUME]

Les boutons de volume principal [Master Volume] ▲ ou ▼ soit augmentent ou diminuent le réglage du niveau sonore de tous les haut-parleurs. La Commande de Volume motorisée sur la face parlante indiquera le niveau réglé. La commande VOLUME n'affecte pas les enregistrements faits au moyen des Sorties TAPE et Video 4 mais agit toutefois sur le signal allant vers la sortie de préamplification [Audio Pre Out].

9. STATION PREREGLEE [PRESET] ◀ OU ▶

Les boutons [Preset] ◀ ou ▶ vous permettent de sélectionner immédiatement la station prérégulée de votre choix sans devoir sélectionner le mode d'accordage station prérégulée d'abord [Preset Tuning].

En outre des commandes ayant trait au récepteur NAD T750 même, il y a d'autres boutons qui commandent la plupart des lecteurs CD et magnétophones NAD pourvus d'une liaison NAD.

10. COMMANDE LECTEUR CD [CD PLAYER CONTROL]

(à employer avec le lecteur de CD NAD)

■ active Pause
■ active Stop
▶/■ active "lecture" [PLAY] ou permute entre "lecture" [PLAY] et [PAUSE]
◀◀ ou ▶▶ active "saut de piste" [TRACK SKIP]; Appuyer une fois sur les boutons respectifs pour soit sauter à la piste suivante, soit pour retourner au début de la piste en cours ou précédente.
DISC "Disque suivant" Passer au disque suivant (pour changeurs de CD NAD).

11. COMMANDE MAGNETOPHONE [CASSETTE DECK CONTROL]

(A employer avec platine-cassettes NAD à transport unique "Platine-cassettes B" (DECK B) ou double (A et B))

◀ ou ▶ active la lecture en avant [Forward Play] ou en arrière [Reverse Play].

●/■ "Enregistrer/Pause" [RECORD/PAUSE]. Appuyer dessus pour mettre la platine-cassette en mode "Enregistrer/Pause" [RECORD/PAUSE]. Appuyer sur "lecture" [PLAY] pour commencer à enregistrer.

■ Arrête la lecture ou l'enregistrement

◀◀ active le rebobinage rapide

▶▶ active le défilement rapide

NOTES: Les rayons de soleil directs ou un éclairage d'ambiance très lumineux peut avoir une incidence sur la plage et l'angle de fonctionnement de la télécommande.

Le récepteur de télécommande infrarouge qui se trouve à l'extrême gauche de l'affichage reçoit des commandes en provenance de la télécommande. L'espace entre la télécommande et le récepteur doit être dégagé de tout obstacle, sinon la télécommande peut refuser de fonctionner.

CONFIGURATION DU SYSTEME DE SONORISATION ENVELOPPANTE

De manière à obtenir un fonctionnement optimal, il est nécessaire de régler les paramètres de sonorisation enveloppante du T750 de manière à ce qu'il y ait un bon équilibre de sonorité entre les différents haut-parleurs de la chaîne.

Il est nécessaire, aussi, de régler le temps de Retard des haut-parleurs de sonorisation enveloppante en fonction de la position d'écoute. Veuillez lire la section "Réglage du Temps de Retard de la Sonorisation Enveloppante" de ce chapitre pour obtenir plus d'informations.

Le niveau des haut-parleurs se règle au moyen des fonctions [Test] (N° 7), "Sélection Voie" [Channel Select] (N° 5) et "Niveau" [Level] (N° 6) sur la télécommande. Il est important de commencer par mettre en phase tous les haut-parleurs de la chaîne. Vérifier que les bornes positives (+) des sorties de haut-parleur du T750 soient branchées sur le connecteur positif (+) de chaque haut-parleur. Veuillez lire également la section "Mise en Phase des Haut-Parleurs" du chapitre "Annexe" pour obtenir plus d'informations.

Avant de commencer la procédure de mise au point, il faut s'assurer que le mode [Center] (N° 17) est réglé correctement pour votre configuration de haut-parleurs. Régler la commande "Equilibre" [BALANCE] sur la position que vous utilisez habituellement pour les sources stéréo (normalement sur 12 heures).

- Vérifier que les haut-parleurs sont branchés et que le VOLUME est mis sur zéro avant de sélectionner le mode Dolby Pro Logic ou Dolby 3 Stereo à l'aide du bouton "Sonorisation Enveloppante" [Surround Mode] (N° 16) et appuyer sur [Test] sur la Télécommande (N° 7 sur fig. 4). Ceci engendre un signal de test qui défile vers chacune des voies de haut-parleur (Left < Center < Right < Left & Right Surround < Left < etc. pour Dolby Pro Logic; Left < Center < Right < Left < etc. pour Dolby 3 Stereo), afin que chaque voie puisse être ajustée de façon à obtenir une intensité sonore égale dans votre zone d'écoute. Le Panneau d'Affichage indique le haut-parleur qui reçoit le signal de test. Augmenter le Volume (N° 7; N° 8 sur fig. 4) jusqu'à ce que le signal venant des haut-parleurs gauche et droit soit d'un niveau modéré.

- Sur la Télécommande, appuyer sur le bouton de sélection de voie [CH.Select] (N° 5 sur fig. 4) jusqu'à ce que "CENTER" soit signalé sur l'affichage. A l'intérieur du temps préréglé de 5s, appuyer sur le bouton de niveau [Level] ▲ ou ▼ sur la Télécommande (N° 6 sur fig. 4) pour augmenter ou diminuer l'intensité sonore du haut-parleur central de telle manière que son niveau soit en équilibre avec celui des haut-parleurs gauche et droit. Le niveau relatif de la voie Centrale est indiqué sur le Panneau d'Affichage, et il est possible de le régler par pas mesurés en dB.
- En mode Dolby Pro Logic or "Salle" [Hall], il faut appuyer sur le bouton de sélection de voie [CH.Select] (N° 5 sur fig. 4) sur la télécommande jusqu'à ce que [R-SUR.] soit signalé sur l'affichage afin de pouvoir effectuer le réglage du haut-parleur droit de sonorisation enveloppante. A l'intérieur du temps préréglé de 5s, il faut à nouveau utiliser les boutons de niveau [Level] ou pour régler le niveau de telle manière qu'il soit en équilibre avec les niveaux produits par les haut-parleurs avant gauches et droits.
- Pour régler le haut-parleur de sonorisation enveloppante gauche, appuyer sur le bouton de sélection de voie [CH.Select] (N° 5 sur fig. 4) sur la télécommande jusqu'à ce que [L-SUR.] soit signalé sur l'affichage. Répéter la procédure décrite ci-dessus pour équilibrer les niveaux produits par les haut-parleurs avant gauches et droits.

Pour obtenir un réglage plus précis, il est possible d'utiliser un sonomètre. Activer les modes "Lent" et "Pondération-C" du sonomètre, et revérifier les réglages en positionnant le sonomètre à plusieurs endroits différents à l'intérieur de la zone d'écoute générale.

Si la chaîne comporte un Sub-Woofer, régler le niveau du Sub-Woofer de manière à ce que celui-ci soit audible mais ne domine pas la sonorité. Il sera possible d'affiner les niveaux de Sub-Woofer plus tard, en écoutant des émissions.

Les réglages du Niveau sont stockés dans la mémoire du T750. Les valeurs correspondantes sont rappelées automatiquement à chaque mise sous tension de l'appareil.

NOTAS: Les voies de sonorisation enveloppante sont incapables de fonctionner en mode Dolby 3 Stereo. Vous pouvez uniquement accéder à la voie centrale pour ajuster le niveau.

Si vous êtes en mode Dolby Pro Logic et si les modes de sonorisation enveloppante [Phantom Center] et [Hall] sont sélectionnés, la voie centrale sera incapable de fonctionner. Vous pouvez uniquement accéder aux voies de sonorisation enveloppante gauche et droite pour ajuster le niveau.

REGLAGE DU RETARD DE SONORISATION ENVELOPPANTE

Etant donné que les haut-parleurs de Sonorisation Enveloppante sont habituellement plus près de l'auditeur que les haut-parleurs Avant, l'oreille a tendance à considérer que les sons viennent de l'arrière, puisqu'elle porte plus d'attention aux sons qui l'atteignent en premier.

Pour résoudre ce problème, le circuit Dolby Pro Logic comporte un retard de Sonorisation Enveloppante. De cette manière, les sons provenant des haut-parleurs de Sonorisation Enveloppante atteignent toujours les oreilles de l'auditeur après les sons provenant des haut-parleurs Avant.

La valeur exacte du retard nécessaire dépend des distances relatives entre les haut-parleurs Avant et de Sonorisation Enveloppante et la position de l'auditeur dans la pièce.

Commencer par noter la distance entre les haut-parleurs de Sonorisation Enveloppante et la position d'écoute. Noter ensuite la distance entre les haut-parleurs Avant et la zone d'écoute. Noter l'intersection des deux distances et cela vous donne le réglage de Retard correct (voir fig. 5).

Pour régler le Retard, mettre le T750 en mode Dolby Pro Logic et appuyer sur RETARD [DELAY] sur la face parlante (N° 18) ou sur la télécommande. Continuer à appuyer sur RETARD [DELAY] jusqu'à ce que la valeur requise apparaisse sur l'affichage. Les réglages du Retard sont stockés dans la mémoire du T750. Les valeurs correspondantes sont rappelées automatiquement à chaque mise sous tension de l'appareil.

ANNEXE PETIT GUIDE DE LA SONORISATION ENVELOPPANTE.

Depuis le milieu des années 70, les sociétés productrices de films fabriquent de plus en plus de films en Dolby Stéréo, le système de sonorisation enveloppante à quatre voies que l'on trouve aujourd'hui dans la plupart des salles de cinéma.

Heureusement, il est très facile de prendre la piste sonore Dolby Stéréo du film et de l'enregistrer sur une bande vidéo VHS stéréophonique, un Disque Laser ou un CD-Vidéo. Il est néanmoins nécessaire d'adapter quelque peu la piste sonore pour qu'elle soit exploitable chez soi, et la version domestique du Dolby Stéréo s'appelle le Dolby Surround.

Aujourd'hui, la plupart des copies vidéo des films contiennent aussi ces informations de sonorisation enveloppante conçues à l'origine pour les salles de cinéma. Comme pour les enregistrements vidéo, la sonorisation Dolby Surround est aussi utilisée pour les programmes télévisés ainsi que pour les CD musicaux, et tous ces supports peuvent être décodés avec votre T750.

Contrairement aux chaînes quadrophoniques, qui tentaient de reproduire des sons ponctuels provenant de toutes les directions, la sonorisation Dolby Surround est conçue pour donner une image frontale claire avec un remplissage de la pièce grâce aux sons "atmosphériques" transmis par les haut-parleurs de Sonorisation Enveloppante.

Pour obtenir les meilleurs résultats, les haut-parleurs de sonorisation enveloppante ne doivent pas diriger le son directement sur l'auditeur. L'une des façons d'éviter cela est d'utiliser des haut-parleurs dipôles pour la Sonorisation Enveloppante, car ils envoient le son le long du mur plutôt que directement dans la pièce. Un autre moyen consiste à utiliser de petits haut-parleurs standards pour la Sonorisation Enveloppante, mais à ne pas les diriger directement vers la position d'écoute. Il est toujours utile d'expérimenter plusieurs positions pour les haut-parleurs de Sonorisation Enveloppante, afin de trouver celle qui marche le mieux dans votre pièce.

La nouvelle technologie numérique a donné lieu à l'émergence de divers systèmes nouveaux de sonorisation enveloppante. Les mieux connus sont le Dolby Digital et DTS, parfois nommés formats 5.1 (5 voies indépendantes et à plage complète, et une "Voie pour Effets" pour les sons graves). Par exemple, l'on trouve les formats Dolby Digital et/ou DTS sur certains disques laser et vidéodisques numériques.

A l'aide de l'entrée voie Ext. 5.1Ch., vous pouvez brancher directement l'audio analogue décodée Dolby Digital ou DTS. Certains lecteurs de vidéodisques numériques sont déjà équipés d'un décodeur Dolby Digital intégré, qui se branche directement sur le T750.

POSITIONNEMENT DES HAUT-PARLEURS

Dans un système de sonorisation enveloppante Dolby Pro-Logic, le positionnement des haut-parleurs joue un rôle très important dans l'obtention de bonnes performances du système.

HAUT-PARLEURS AVANT

Il est important de positionner les haut-parleurs avant de manière à ce que le gauche et le droit soient à égale distance de l'écran du téléviseur. Le haut-parleur central doit être placé en dessous ou au dessus de l'écran TV, de manière à ce que les dialogues soient positionnés près de l'image télévisée.

HAUT-PARLEURS DE SONORISATION ENVELOPPANTE

Les haut-parleurs de sonorisation enveloppante sont utilisés pour créer des atmosphères de remplissage diffus de la pièce, plutôt que des effets sonores précisément localisés dans l'espace. Ces haut-parleurs doivent être montés en hauteur, sur le mur ou sur des étagères (sur les murs latéraux, le mur du fond, ou dans les coins du fond de la pièce). On pourra les monter latéralement ou vers le haut, de manière à augmenter l'effet de diffusion par rebondissement du son sur les murs ou sur le plafond, avant qu'il ne parvienne aux oreilles de l'auditeur.

SUB-WOOFER

Les sons de très basses fréquences produits par le Sub-Woofer sont difficiles à localiser ; de ce fait, la position de ce haut-parleur dans la pièce n'a pratiquement pas d'importance. Le fait de placer les Sub-Woofers contre les murs ou dans les coins a pour effet d'augmenter la quantité de graves obtenus dans la pièce.

POURQUOI UTILISER UN HAUT-PARLEUR CENTRAL ?

Le décodeur Dolby Pro Logic génère trois sorties distinctes pour les signaux avant : gauche, centrale et droite. Sur la plupart des bandes sonores, les effets sonores et la musique sont répartis entre les trois voies avant, mais le dialogue est envoyé presque exclusivement sur la voie centrale.

Le fait d'utiliser un haut-parleur distinct pour la voie centrale permet au dialogue de traverser clairement même les effets sonores les plus importants et les musiques les plus fortes. La répartition du son sur trois haut-parleurs avant permet aussi de stabiliser l'image stéréophonique, ce qui agrandit considérablement la zone d'écoute.

Si vous utilisez le T750 uniquement avec deux haut-parleurs avant, le fait de régler le mode centre [Center] (N° 17) sur PHANTOM transférera les informations centrales aussi bien au haut-parleur gauche que droit. Cela donne l'impression d'avoir une source sonore sur une voie centrale.

Pour obtenir les meilleurs résultats, il est recommandé d'envisager l'utilisation d'un haut-parleur central. Dans l'idéal, ce haut-parleur doit être du même type que celui des haut-parleurs gauche et droit, mais il existe maintenant de nombreux haut-parleurs nouveaux tels que le NAD 808CC, qui ont été conçus spécifiquement en tant que voie centrale complémentaire pour les chaînes stéréophoniques existantes.

NOTA: Faire attention à ce que tout haut-parleur utilisé à proximité d'un téléviseur ou d'un moniteur comporte un blindage magnétique (consulter le manuel d'instructions du haut-parleur). En principe, il n'est pas possible de modifier un haut-parleur non blindé pour qu'il puisse fonctionner très près d'un téléviseur ou d'un moniteur.

POURQUOI UTILISER UN SUB-WOOFER ?

La bande sonore de nombreux films compte énormément sur les effets sonores de très basse fréquence, que les haut-parleurs classiques de chaînes hi-fi ont bien du mal à reproduire. Afin de reproduire fidèlement ces basses fréquences, on peut utiliser un haut-parleur basses fréquences de conception spéciale, avec son propre amplificateur intégré. Comme il est difficile de localiser la source des très basses fréquences, en principe on n'a besoin que d'un seul Sub-Woofer, et celui-ci trouvera sa place à peu près n'importe où dans la pièce. La sortie Sub-Woofer du T750 est conçue spécialement pour piloter un système Sub-Woofer.

MISE EN PHASE DES HAUT-PARLEURS

Dans une chaîne de Salle Audio-visuelle à Domicile, les trois haut-parleurs avant sont tous en phase les uns par rapport aux autres. Une mise en phase incorrecte donne une mauvaise image stéréo et un manque apparent de graves. Si vous utilisez des haut-parleurs provenant d'un seul fabricant et des amplificateurs de puissance provenant d'un seul fabricant, vous devrez assurer une mise en phase correcte de la chaîne en veillant que tous les connecteurs rouges "+" des sorties de l'amplificateur de puissance soient branchés au connecteur rouge "+" du haut-parleur.

Si l'on utilise des amplificateurs provenant de fabricants différents, ou des amplificateurs configurés en mode "ponté", il est possible que la phase soit inversée de façon interne dans certains des amplificateurs ou des haut-parleurs, et il faudra alors contrôler la mise en phase correcte "à l'oreille".

Pour vérifier la mise en phase en écoutant, il faut régler le T750 sur Dolby Pro Logic, le mode "Silencieux FM/Mode FM" [FM Mute/Mode] sur OFF et sélectionner une station radio FM. Cela aura pour effet de produire le même son sur chacun des trois haut-parleurs avant. Débrancher les haut-parleurs de Sonorisation Enveloppante et le haut-parleur avant droit. On doit entendre une image sonore stable comme si elle provenait d'un point unique situé entre les haut-parleurs gauche et central. Si le signal semble être diffus, et ne paraît pas provenir d'un point unique dans l'espace, inverser les fils branchés sur le haut-parleur central. Le signal doit maintenant sembler provenir d'un point unique situé entre les haut-parleurs gauche et central.

Rebrancher le haut-parleur droit avant et débrancher le haut-parleur gauche avant et répéter le procédé pour les haut-parleurs droit et centre avant. Si la phase a besoin d'être corrigée, il faut uniquement changer la connexion sur le haut-parleur droit avant. Si les haut-parleurs de Sonorisation Enveloppante ont été branchés correctement, ils seront normalement en phase.

Il n'existe aucune règle absolue concernant la phase relative entre les haut-parleurs Avant et la paire de haut-parleurs de Sonorisation Enveloppante ou le Sub-Woofer (si utilisé). En principe, on obtiendra de bons résultats si l'on connecte la borne rouge (+) de l'amplificateur sur la borne rouge (+) de ces haut-parleurs. Néanmoins, le fait d'inverser ces branchements peut, dans certaines pièces, donner une amélioration sensible dans la réponse des graves, ou même une amélioration globale de l'image stéréophonique; il se peut donc que l'on ait envie de faire des essais en inversant les branchements sur les deux haut-parleurs de Sonorisation Enveloppante ou en inversant le branchement du Sub-Woofer.

GUIDE DE DEPANNAGE		
Problème	Cause	Solution
AUCUN SON	• Câble secteur débranché, ou alimentation coupée • Tape 2 Monitor est sélectionné • Fonction "Silencieux" [Mute] actif • Les Haut-Parleurs ne sont pas mis sous tension	• Vérifier si le cordon d'alimentation est branché et le courant est mis • Désélectionner le Mode Tape 2 Monitor • Désactiver la fonction "Silencieux" [Mute] • Mettre les haut-parleurs sous tension
PAS DE SON SUR UNE VOIE	• Commande de balance non centrée • Haut-parleurs incorrectement branchés ou détériorés • Câble d'entrée débranché ou détérioré	• Centrer la commande de balance • Vérifier les branchements et les haut-parleurs • Vérifier les câbles et les branchements
AUCUN SON SUR LES VOIES DE SONORISATION ENVELOPPANTE	• Aucune sélection de mode de sonorisation enveloppante n'a eu lieu • Source audio mono • Haut-parleurs incorrectement branchés ou abîmés • Le volume de la sonorisation enveloppante a été réglé trop bas	• Sélectionner les modes Dolby Pro Logic ou Hall • Vérifier la chaîne avec des programmes enregistrés en Dolby Stereo ou Dolby Surround • Vérifier les haut-parleurs et les branchements • Augmenter le niveau sonore de la sonorisation enveloppante
AUCUN SON SUR LA VOIE CENTRALE	• Le mode Phantom Center a été sélectionné • Le mode By-Pass or Hall a été sélectionné • Haut-parleur incorrectement branché • Le volume sonore central est réglé trop bas	• Sélectionner le mode central approprié (Normal or "Bande Large" [Wideband]) • Sélectionner le mode Dolby Pro Logic ou Dolby 3 Stereo mode • Vérifier le haut-parleur et le branchement • Augmenter le niveau sonore central
GRAVES FAIBLES / IMAGE STEREO DIFFUSE	• Haut-parleurs câblés en déphasé	• Vérifier le branchement de tous les haut-parleurs de la chaîne
LA TELECOMMANDE NE FONCTIONNE PAS	• Piles usées ou incorrectement insérées • Fenêtre d'émission ou de réception IR obstruées • Récepteur IR se trouve en plein soleil ou sous un éclairage d'ambiance trop éclatant	• Vérifier ou remplacer les piles • Retirer les obstructions • Enlever l'appareil des rayons de soleil directs, réduire la luminosité
PAS DE SON AVEC LE TUNER	• Les câbles d'antenne ne sont pas branchés de façon correcte • La station n'est pas sélectionnée ou il y a un signal faible avec le Silencieux FM [FM Mute] activé	• Vérifier les branchements d'antenne sur le récepteur • Accorder à nouveau ou désactiver le Silencieux FM [FM Mute]
BRUIT, SIFFLEMENTS SUR BANDES FM ET AM	• Signal faible • Vérifier l'accordage de la station.	• Régler ou remplacer l'antenne
DISTORSION SUR FM	• Signaux multivoie ou interférence d'une autre station	• Vérifier l'accordage de la station. Régler ou remplacer l'antenne
SIFFLEMENTS OU BOURDONNEMENTS SUR LA BANDE FM ET AM	• Interférences en provenance d'autres sources électriques - ordinateurs, consoles de jeux	• Vérifier l'accordage de la station. Eteindre ou déplacer la source du bruit électrique
SIFFLEMENTS OU BOURDONNEMENTS SUR LA BANDE AM	• Interférences en provenance d'éclairages ou de moteurs électriques	• Vérifier l'accordage de la station. Régler ou remplacer l'antenne AM
PAS DE NOM RDS (PS)	• Le signal de la station est trop faible • La station n'émet pas d'informations RDS	• Vérifier l'accordage de la station. Régler ou remplacer l'antenne • Sans remède

NAD T750 AM/FM Raumton-Receiver

HINWEISE ZUR AUFSTELLUNG

Der NAD T750 sollte auf einer festen und ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Vermeiden Sie es, das Gerät direktem Sonnenlicht oder Hitze und Feuchtigkeit auszusetzen.

Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation. Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie z. B. Teppiche, und nicht in abgeschlossene Bereiche wie Bücherregale oder -schränke, wenn diese keine ausreichende Luftzirkulation gewährleisten.

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie irgendwelche Verbindungen herstellen.

Zur besseren Übersicht sind die gummiisierten Anschlußbuchsen am NAD T750 farblich gekennzeichnet. Rot und weiß entsprechen dem linken bzw. rechten Audiokanal, und gelb wird für die Systemsteuerung (NAD Link) verwendet.

Verwenden Sie für den Anschluß nur hochwertige Leitungen und Buchsen, damit der NAD T750 immer optimal und zuverlässig arbeitet. Gummiisierte Audio-Anschlußleitungen sind für Videosignale ebenfalls geeignet. Wir empfehlen aber, möglichst spezielle Video-Anschlußleitungen zu verwenden. Achten Sie außerdem darauf, daß Anschlußleitungen und Buchsen frei von Beschädigungen sind und alle Steckverbindungen fest sitzen.

Verwenden Sie für beste Leistung nur hochwertige Lautsprecherkabel mit mindestens 1,5 mm_ Querschnitt oder höher. Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Sollte Wasser in den NAD T750 eindringen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker untersuchen, bevor Sie es wieder verwenden.

Nehmen Sie nicht den Gehäusedeckel ab. Im Geräteinnern befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile.

Säubern Sie das Gerät mit einem trockenen weichen Tuch. Befeuchten Sie das Tuch falls nötig leicht mit etwas Seifenwasser. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, die Benzol oder andere Verdunstungsmittel enthalten.

RÜCKWANDANSCHLÜSSE

1. 5.1 KANALEINGÄNGE (CHANNEL INPUTS)

Eingänge für Mehrkanal-Audiosignale von externen Decodern wie z. B. DVD-Player mit integriertem Dolby-Digital-Decoder. Verbinden Sie über zwei gummiisierte Anschlußleitungen die vorderen linken und rechten Decoder-Audioausgänge mit den vorderen (FRONT) linken und rechten Eingängen, und den linken und rechten Decoder-Surroundausgang mit den surround (SURROUND) linken und rechten Eingängen. Mit einer dritten gummiisierten Anschlußleitung verbinden Sie den Decoder-Subwooferausgang mit dem Subwoofereingang und den Decoder-Centerkanalausgang mit dem Centerkanaleingang. Stellen Sie sicher, daß die farblichen Codierungen für einen korrekten Anschluß von Centerkanal und Subwoofer übereinstimmen. Nehmen Sie z. B. die roten Stecker an beiden Leitungsenden für den Anschluß des Centerkanals und die weißen für den Subwooferkanal.

2. CD-PLAYER-EINGANG (CD INPUT)

Eingang für einen CD-Player oder eine andere Linepegel-Signalquelle. Verbinden Sie diesen Eingang mit dem linken und rechten CD-Player-Audioausgang über ein zweifaches, gummiisiertes Anschlußkabel.

3. AUX INPUT

Eingang für weitere Audio-Komponenten. Verbinden Sie diesen Eingang mit dem linken und rechten Audioausgang des Zusatzgerätes über ein zweifaches, gummiisiertes Anschlußkabel.

4. TONBANDGERÄT I (TAPE 1)

Anschlüsse für analoge Aufzeichnung und Wiedergabe eines beliebigen Tonbandgerätes wie Kassettenrekorder, Spulentonbandgeräte, DAT, MD oder DCC. Verbinden Sie für die Wiedergabe den linken und rechten Audioausgang der Bandmaschine mit einem zweifachen, gummiisierten Anschlußkabel mit den Anschlüssen "TAPE 1 IN" (Tonbandeingang 1). Für die Aufnahme verbinden Sie den linken und rechten Audioeingang der Bandmaschine mit den Anschlüssen "TAPE OUT 1" (Tonbandausgang 1).

5. TONBANDGERÄT II (TAPE 2)

Anschlüsse für analoge Aufzeichnung und Wiedergabe eines beliebigen zweiten Tonbandgerätes. Verbinden Sie für die Wiedergabe den linken und rechten Audioausgang der Bandmaschine mit einem zweifachen, gummiisierten Anschlußkabel mit den Anschlüssen "TAPE 2 IN" (Tonbandeingang 2). Für die Aufnahme verbinden Sie den linken und rechten Audioeingang der Bandmaschine mit den Anschlüssen "TAPE OUT 2" (Tonbandausgang 2).

6. VIDEO 1 BIS VIDEO 3 (AUDIO)

Eingänge für die Audiowiedergabe eines Videorekorders oder von anderen Videogeräten wie Stereo-TV, Satelliten-/Kabelempfänger oder Laser-Disc-Geräten. Schließen Sie mit zweifachen, gummiisierten Anschlußkabeln den linken und rechten Audioausgang von VCR/TV/LD- oder Satellitenempfängern an diesen Eingängen an. Diese Audioeingänge werden in Verbindung mit den BAS-Signal- Videoeingängen (Line) "VIDEO 1", "VIDEO 2" oder "VIDEO 3" verwendet und dienen nur der Audiowiedergabe. Über den Eingang "VIDEO 4" sind Aufnahme und Wiedergabe für Videorekorder über den T750 möglich.

7. VIDEO 4 (AUDIO)

Anschlüsse für die Aufnahme und Wiedergabe des Audiosignals von Videorekordern oder anderen Videogeräten. Verbinden Sie den linken und rechten VCR-Audioausgang mit zweifachen, gummiisierten Anschlußkabeln mit den Eingängen "VIDEO 4 IN" für die Wiedergabe. Verbinden Sie den linken und rechten VCR-Videoeingang mit "VIDEO 4 OUT" für Aufnahmen. Diese Audioeingänge werden in Verbindung mit den BAS-Signal- Videoeingängen (Line) "VIDEO 4 IN" und den Videoausgängen "VIDEO 4 OUT" verwendet.

8. MITTELWELLE-ANTENNE (AM ANTENNA)

Eine für den Mittelwelle-Empfang erforderliche AM-Ringantenne ist im Lieferumfang des NAD T750 enthalten. Öffnen Sie den Anschlußclip und führen den Antennendraht ein. Schließen Sie den Anschlußclip wieder, um den Draht zu sichern (Abb. 2). Probieren Sie verschiedene Antennenpositionen aus. Achten Sie dabei auf eine senkrechte Stellung des Rings, die den bestmöglichen Empfang bietet. Vermeiden Sie die Nähe von großen Metallgegenständen wie Metallregale oder Ventilatoren, da diese den Empfang stark beeinträchtigen können.

HINWEIS: Wenn kein zufriedenstellender Empfang mit der mitgelieferten AM-Ringantenne allein erreicht werden kann, empfehlen wir den Anschluß einer externen Antenne. Entfernen Sie die AM-Ringantenne nicht und schließen Sie an den Klemmen "AM ANTENNA" nichts anderes als die AM-Ringantenne an. Das Antennenkabel zur Ringantenne sollte nicht länger als 3 m sein.

9. UKW-ANTENNE (FM ANTENNA)

Die mitgelieferte UKW-Flachbandleitungsantenne sollte am Anschluß "FM ANTENNA" auf der Gehäuserückseite angeschlossen (Abb. 1), und auf einer senkrechten Oberfläche in Form eines "T" angebracht werden.

Ein mangelhaftes FM-Signal führt in der Regel und besonders bei Stereoempfang zu einem hohen Störgeräuschpegel und zu Störungen aus externen elektrischen Energiequellen. In Gegenden mit schlechtem UKW-Empfang kann die Leistung des Tuners durch die Verwendung einer extern montierten UKW-Antenne verbessert werden. In einem Elektrofachgeschäft erhalten Sie die entsprechenden Informationen und Dienstleistungen für eine Ihren Empfangsbedingungen entsprechende Außenantenne.

10. SOFT CLIPPING

Die Belastung eines Verstärkers über seine nominale Ausgangsleistung hinaus erzeugt bei lauten Passagen harte Verzerrungen. Dies wird durch das Abschneiden oder "Hard Clipping" der Ausgangsspitzen verursacht, für deren Wiedergabe der Verstärker nicht ausgelegt ist. Der "Soft Clipping"-Schaltkreis von NAD sorgt in solchen Fällen für eine weiche Ausgangssignalebene und minimiert hörbare Verzerrungen bei einer Übersteuerung des Verstärkers.

Wenn Sie in der Regel bei niedriger Ausgangslautstärke Musik hören, kann der Schalter für "Soft Clipping" in Stellung "AUS" (Off) bleiben. Bevorzugen Sie jedoch eine hohe Ausgangslautstärke mit ausgezeichneter Verstärkerleistung, schalten Sie das "Soft Clipping" über diesen Schalter ein.

11. VIDEO 1 BIS 3 (VIDEO)

Anschluß für ein BAS-Signal an den Videoeingängen "VIDEO 1", "VIDEO 2" oder "VIDEO 3". Schließen Sie mit zweifachen, gummiisolierten Anschlußkabeln den linken und rechten Videoausgang von VCR/TV/LD- oder Satellitenempfängern an diesen Eingängen an. VIDEO 1 bis 3 dienen nur der Videowiedergabe. Über den Eingang "VIDEO 4" sind Aufnahme und Wiedergabe für Videorekorder über den T750 möglich.

12. VIDEO 4 (VIDEO)

Anschluß für ein BAS-Signal am Videoeingang "VIDEO 4". Schließen Sie mit einem gummiisolierten Anschlußkabel den VCR-Videoausgang am Anschluß "VIDEO 4 IN" für die Wiedergabe an. Verbinden Sie "VIDEO 4 OUT" mit dem VCR-Videoeingang zur Aufnahme von Videosignalen von den Eingängen "VIDEO 1", "VIDEO 2" oder "VIDEO 3".

13. MONITORAUSGANG (MONITOR OUT)

BAS-Ausgangssignal für den Anschluß eines TV-Gerätes oder Videomonitors zur Überwachung von an "VIDEO 1" bis "VIDEO 4" angeschlossenen Videoquellen. Verbinden Sie mit einem gummiisolierten Anschlußkabel den TV- oder Monitor-Videoeingang mit "MONITOR OUT". Über diesen Ausgang kann bei Bedarf auch zusätzlich aufgenommen werden. Eine Videoüberwachung ist dann nur über den Ausgang des Videorekorders möglich.

14. VORVERSTÄRKERAUSGANG (AUDIO PRE-OUTS)

Im NAD T750 Receiver befinden sich fünf Leistungsverstärker für die Versorgung aller angeschlossenen Lautsprecher (Links, Rechts, Center, Surround links, Surround rechts). Der T750 kann aber ebenso als Vorverstärker für die Ansteuerung externer Leistungsverstärker verwendet werden. Auf diese Weise nutzen Sie alle Einstellfunktionen des T750 wie Eingangswahl, Surroundmodus, Lautstärke, Klangeinsteller usw. Die externen Leistungsverstärker versorgen aber die an diesen angeschlossenen Lautsprecher und nicht die im T750 integrierten Leistungsverstärker für jeden Kanal.

Verbinden Sie mit gummiisolierten Anschlußkabeln die Vorverstärkerausgänge vorn links und rechts (FRONT LEFT und RIGHT), Center, und/oder surround links und rechts (SURROUND LEFT und RIGHT) mit den externen Leistungsverstärkern. Schließen Sie die Lautsprecher an den externen Leistungsverstärkern an.

HINWEISE: Schließen Sie niemals die Lautsprecheranschlüsse des T750 und die Lautsprecheranschlüsse eines externen Verstärkers an dieselben Lautsprecher an.

Stellen Sie sicher, daß der T750 und die mit diesem zu verbindenden externen Leistungsverstärker ausgeschaltet sind. Schalten Sie die Geräte bei geringer Lautstärkeeinstellung erst ein, nachdem alle Anschlußverbindungen hergestellt sind.

15. SUBWOOFERAUSGANG (SUB WOOFER OUT)

Im Gegensatz zu den fünf oben beschriebenen Vollbereichskanälen ist im T750 kein Leistungsverstärker für einen zusätzlichen Subwoofer eingebaut. Der Subwoofer-Vorverstärkerausgang ermöglicht den Anschluß eines Sub-Baßlautsprechersystems mit eigenem Leistungsverstärker.

16. VORDERE LAUTSPRECHER (FRONT SPEAKERS)

Diese Lautsprecheranschlüsse werden mit der Taste "SPEAKERS" auf der Frontplatte ein- und ausgeschaltet.

Verbinden Sie den rechten Lautsprecher mit den Klemmen "R +" (rechts +) und "R -" (rechts -) und achten Sie dabei darauf, daß "R +" mit der Klemme "+" des Lautsprechers und "R -" mit der Klemme "-" des Lautsprechers verbunden ist.

Schließen Sie den linken Lautsprecher an den Klemmen "L +" (links +) und "L -" (links -) in der gleichen Weise an.

Verwenden Sie für den Anschluß von Lautsprechern am NAD T750 immer schwere Litzenleitungen (1,5 mm₂ oder höher).

Lösen Sie die Lautsprecheranschluß-Kunststoffmutter. Führen Sie die Endhülse oder das blanke Leitungsende in das Loch ein und sichern Sie die Leitung durch festes Anziehen der Kunststoffmutter (Abb. 3).

Achten Sie darauf, daß keine blanken Litzen von Lautsprecherleitungen die Rückwand oder andere Anschlüsse berühren. Stellen Sie sicher, daß das blanke Leitungsende oder die Endhülse nur ca. 1 cm lang ist und keine losen Litzen aus dem Lautsprecherkabel herausragen.

ACHTUNG: Dieses Gerät liefert nur bei Anschluß von Lautsprechern, deren Impedanz im Arbeitsbereich des Gerätes liegt, optimale Klangqualität. Prüfen Sie deshalb die nachfolgenden Daten und schließen Sie nur Lautsprecher mit der geeigneten Impedanz an.

Vordere Lautsprecher (FRONT SPEAKERS): 4Ω min.

Center-Lautsprecher (CENTER SPEAKER): 4Ω min.

Surround-Lautsprecher (SURROUND SPEAKERS): 6Ω min.

17. CENTER-LAUTSPRECHER (CENTER SPEAKER)

Dieser Anschluß ist für den Center-Lautsprecher, der in den Modi "Dolby Pro Logic" und "Dolby 3 Stereo" des T750 oder mit aktiviertem Eingang "5.1 Ch." verwendet wird. Verbinden Sie die Klemme "Center +" mit der Klemme "+" des Center-Lautsprechers und "Center -" mit der Klemme "-" des Center-Lautsprechers.

Isolieren Sie ca. 1 cm von der Lautsprecherleitung ab und verdrehen Sie die blanken Drähte zur Vermeidung von losen Litzen. Der Anschluß an den Klemmen geschieht in der gleichen Weise wie bei den Klemmen der vorderen Lautsprecher (FRONT SPEAKERS). Center-Lautsprecher arbeiten gemeinsam mit den vorderen Lautsprechern und können mit der Taste "SPEAKERS" auf der Frontplatte ein- und ausgeschaltet werden.

18. SURROUND-LAUTSPRECHER (SURROUND SPEAKERS)

Dieser Anschluß ist für die hinteren Lautsprecher, die in den Modi "Dolby Pro Logic" oder "Hall" des T750 oder mit aktiviertem Eingang "5.1 Ch." verwendet werden. Verbinden Sie den rechten Surround-Lautsprecher mit den Klemmen "R +" (rechts +) und "R -" (rechts -) und achten Sie dabei darauf, daß "R +" mit der Klemme "+" des Lautsprechers und "R -" mit der Klemme "-" des Lautsprechers verbunden ist.

Schließen Sie den linken Lautsprecher an den Klemmen "L +" (links +) und "L -" (links -) in der gleichen Weise an.

Isolieren Sie ca. 1 cm von der Lautsprecherleitung ab und verdrehen Sie die blanken Drähte zur Vermeidung von losen Litzen. Der Anschluß an den Klemmen erfolgt in der gleichen Weise wie bei den Klemmen der vorderen Lautsprecher (FRONT SPEAKERS). Surround-Lautsprecher arbeiten gemeinsam mit den vorderen Lautsprechern und können mit der Taste "SPEAKERS" auf der Frontplatte ein- und ausgeschaltet werden.

19. SYSTEMSTEUERUNG (NAD LINK IN, OUT)

Über den NAD-LINK-Anschluß werden Befehle von und zu anderen mit NAD-LINK-Anschlüssen ausgestatteten Geräten übertragen. Dadurch ist die zentrale Steuerung eines ganzen Systems und der Grundfunktionen anderer NAD-Komponenten (Tuner, CD-Player oder Kassettendecks), die ebenfalls mit NAD-Link ausgestattet sind, über die Fernbedienung des Verstärkers möglich. Für eine Funktion mit anderen Geräten verbinden Sie den Anschluß "NAD-LINK OUT" am T750 mit dem Anschluß "NAD-LINK IN" eines anderen Gerätes. NAD-LINK-Anschlüsse können in Reihe geschaltet werden, immer IN auf OUT, so daß ein ganzes System über die Fernbedienung eines Gerätes bedient werden kann.

20. NETZAUSGÄNGE (AC OUTLETS, NUR 120 V-VERSIONEN FÜR NORDAMERIKA)

Die Netzleitungen anderer Audiosystemgeräte können direkt an den Netzausgängen des T750 angeschlossen werden.

Schließen Sie ein anderes Stereogerät am geschalteten Netzausgang (SWITCHED AC) an, wird dieses Gerät nur dann mit Strom versorgt, wenn der T750 eingeschaltet ist.

Schließen Sie ein anderes Stereogerät am ungeschalteten Netzausgang (SWITCHED AC) an, wird dieses Gerät auch dann mit Strom versorgt, wenn der T750 ausgeschaltet ist.

HINWEIS: Die Netzausgänge sollten nur mit Geräten verwendet werden, bei denen die GEMEINSAME Leistungsaufnahme 120 Watt nicht übersteigt.

21. NETZKABELANSCHLUß (AC POWER CORD)

Wenn alle Anschlußverbindungen am Verstärker hergestellt sind, stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose mit Netzspannung.

FRONTPLATTENELEMENTE NETZSCHALTER-, LAUTSPRECHER- UND KOPFHÖRERFUNKTIONEN

1. NETZ (POWER)

Wenn Sie die Taste "POWER" drücken, wechselt der Receiver in den Bereitschaftsmodus (STAND-BY). Die Stand-by-Anzeige (Nr. 2) über der Drucktaste "POWER" leuchtet auf. Drücken Sie dann auf eine beliebige Eingangswahltaste auf der Frontplatte, um den Receiver einzuschalten. Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, betätigen Sie zum Einschalten des Gerätes die grüne Taste "STAND-BY" (direkt über der Taste SPEAKERS). Das Anzeigefeld leuchtet mit der gewählten Tonquelle auf und die Stand-by-Anzeige verlöscht.

Erneutes Drücken des POWER-Schalters schaltet das Gerät vollständig AUS. Voreingestellte Radiosender für den Tuner und Surroundklang-Feineinstellungen werden im NAD T750 in einem gepufferten Speicher abgelegt. Diese Informationen bleiben auch nach einem vollständigem Ausschalten oder Trennen vom Netz für mehrere Wochen erhalten.

FERNBEDIENUNG

STAND-BY-Drucktaste (grün, Nr. 1 auf Zeichnung der Fernbedienung): Drücken Sie diese Taste, wenn Sie das Gerät aus dem Betriebsmodus in den Bereitschaftsmodus und umgekehrt schalten wollen: Drücken Sie diese Taste noch einmal, um das Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einzuschalten. Die zuletzt ausgewählte Tonquelle wird im Anzeigefeld angezeigt.

HINWEIS: Der Bereitschaftsmodus wird durch die Leuchtanzeige (Nr. 2) über dem grünen Schalter "POWER" auf der Frontplatte (Nr. 1) angezeigt.

Im Bereitschaftsmodus verbraucht der T750 sehr wenig Energie. Wir empfehlen aber trotzdem, das Gerät ganz auszuschalten, wenn es für einige Tage nicht benutzt werden sollte. Das Gerät wird durch Drücken auf die Drucktaste "POWER" auf der Frontplatte (Nr. 1) ganz ausgeschaltet. Dabei verlöschen alle Leuchtanzeigen. Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie diese Taste noch einmal, um das Gerät auszuschalten.

2. STANDBY-ANZEIGE

Diese grüne LED leuchtet beim Einschalten des Receivers in den Bereitschaftsmodus (STAND-BY). Weitere Informationen dazu finden Sie im Abschnitt 1 in diesem Kapitel.

Diese LED leuchtet ebenfalls auf, wenn der Receiver einen Befehl von der mitgelieferten Fernbedienung erhält.

3. KOPFHÖRERBUCHSE (HEADPHONE SOCKET)

Musikhören über Kopfhörer ermöglicht eine 6,3 mm Stereo-Klinkenbuchse. Hinter dieser Buchse verbirgt sich ein separater Verstärker, der den Anschluß gängiger Kopfhörer mit beliebiger Impedanz erlaubt. Die Lautstärke-, Klang- und Balanceeinsteller arbeiten dann für den Kopfhörerbetrieb. Um Kopfhörer mit anderen Anschlußsteckern wie z. B. 3,5 mm Klinkenstecker anzuschließen, können entsprechende Adapter verwendet werden.

Die Lautsprecher können mit den Tasten "SPEAKERS" (Nr. 4) für ausschließliches Musikhören über Kopfhörer abgeschaltet werden.

HINWEIS: Musikhören bei sehr hoher Lautstärke kann das Gehör schädigen.

4. LAUTSPRECHER (SPEAKERS)

Die Taste "SPEAKERS" schaltet die an den Klemmen "FRONT SPEAKERS", "CENTER SPEAKERS" und "SURROUND SPEAKERS" angeschlossenen Lautsprecher ein oder aus. Sind die Lautsprecher aktiviert, leuchtet die Anzeige "SPEAKERS" auf.

Drücken Sie die Taste "SPEAKERS" um die Wiedergabe aller Lautsprecher abzuschalten und die Musikkwiedergabe ausschließlich mit Kopfhörern (Nr. 3) zu genießen.

HINWEIS: Verringern Sie immer die Lautstärke, bevor Sie Lautsprecher ein- oder ausschalten.

EINGANGS- UND MONITORWAHLSCHALTER

5. EXT. 5.1CH

Wählt das Mehrkanalausgangssignal von einem an den Eingang "5.1 Ch." angeschlossenen DVD-Player oder externen Decoder als aktiven Eingang.

HINWEIS: Die Surroundmodus-Taste (Nr. 16) ist in diesem Modus ohne Wirkung.

Bei aktiviertem Eingang "Ext. 5.1 Ch." ist von den Ausgängen "TAPE 1", "TAPE 2" und "VIDEO 4" kein Audiosignal verfügbar.

6. VIDEO 1 BIS VIDEO 4, TAPE 1, TAPE 2 MONITOR, FM, AM, AUX, CD.

Diese Tasten wählen den aktiven Eingang für den T750 und damit das an die Lautsprecher, Tonband- und TV-Monitorausgänge und an den Ausgang "VIDEO 4" gesendete Signal.

Der Name des aktiven Eingangs und der Surroundmodus erscheinen im Anzeigefeld.

VIDEO 1 bis VIDEO 3 Wählt das Signal von einem an Video 1, 2 oder 3 angeschlossenen Stereo-TV/Kabel-/Satellitenempfänger oder Laser-Disc-Gerätes als aktiven Eingang. Je nach Auswahl wird "VIDEO 1", "VIDEO 2" oder "VIDEO 3" im Anzeigefeld angezeigt.

VIDEO 4 VCR Wählt den an "VIDEO 4" angeschlossenen Videorekorder als aktiven Eingang. Bei Auswahl wird im Anzeigefeld "VIDEO 4" angezeigt.

TAPE 1 Wählt "TAPE 1" als aktiven Eingang.

TAPE 2 MONITOR Wählt die Wiedergabe einer Bandmaschine oder die Überwachung von Aufnahmen, die gerade über den Eingang "Tape 2" gemacht werden. Drücken Sie die Taste "TAPE 2" einmal für eine Aktivierung und ein weiteres Mal, um zur normalen Eingangseinstellung zurückzukehren.

Die Bandüberwachungsfunktion "TAPE 2" ändert nicht die gerade aktuelle Eingangsauswahl. Ist z. B. "CD" der aktive Eingang, wenn "TAPE 2" gedrückt wird, bleibt das CD-Signal aktiv und wird immer noch an die Ausgangsbuchsen "TAPE 1", "TAPE 2" und "VIDEO 4 OUT" gesendet. Sie hören dann allerdings aus den Lautsprechern den Ton von der an "TAPE 2" angeschlossenen Bandmaschine. Die Anzeige im alphanumerischen Abschnitt des Anzeigefelds ändert sich bei aktiver Bandüberwachung für 3 Sekunden in "TAPE 2". Danach wird wieder der aktive Eingang angezeigt. Bis zur Deaktivierung von "TAPE 2" bleibt die Anzeige "T-2 MONITOR" über dem alphanumerischen Abschnitt erhalten.

FM Wählt FM-Radioempfang (UKW). FM wird automatisch aktiviert, wenn eine FM-Voreinstellung ausgewählt wird.

AM Wählt AM-Radioempfang (Mittelwelle). AM wird automatisch aktiviert, wenn eine AM-Voreinstellung ausgewählt wird.

AUX Wählt ein zusätzliches Audiogerät als aktiven Eingang.

CD Wählt den CD-Player als aktiven Eingang.

LAUTSTÄRKE-, BALANCE- UND KLANGEINSTELLUNG

7. LAUTSTÄRKE (VOLUME)

Der motorgesteuerte Einsteller "VOLUME" steuert die Gesamtlautstärke der Lautsprechersignale und kann auch von der Fernbedienung aus über die Tasten "Master Volume" ▲ oder ▼ eingestellt werden. Der Einsteller "VOLUME" beeinflusst nicht die Aufnahmen, die über die TAPE- und "VIDEO 4 OUT"-Ausgänge gemacht werden, wirkt sich aber auf das Vorverstärkerausgangssignal (AUDIO PRE OUT) aus.

Drücken Sie die Taste "MUTE" auf der Fernbedienung, um die Klangwiedergabe der Lautsprecher oder Kopfhörer kurzzeitig abzuschalten. Der MUTE-Modus wird durch eine blinkende Anzeige von "AUDIO MUTE" in roter Schrift im Anzeigefeld signalisiert. Drücken Sie "MUTE" erneut, um die Wiedergabe wieder einzuschalten. Das Tonsignal am Vorverstärkerausgang (AUDIO PRE OUT) wird von MUTE beeinflusst, Aufnahmen über die TAPE- und "VIDEO 4 OUT"-Ausgänge jedoch nicht.

8. BASS & TREBLE CONTROLS

Die Klangeinsteller "BASS" und "TREBLE" des NAD T750 dienen der Anpassung des Gesamtsystem-Klangbildes.

Die mit einer Einrastung gekennzeichnete 12-Uhr-Position bewirkt ein flaches Klangbild, ohne Verstärkung oder Abschwächung einzelner Frequenzen. Drehen Sie die Einsteller im Uhrzeigersinn für eine Erhöhung, oder gegen den Uhrzeigersinn für eine Verringerung der Bässe oder Höhen. Diese Einsteller wirken sich nur auf die vorderen linken und rechten Lautsprecher aus. In den Modi "Dolby Pro Logic", "Dolby 3 Stereo", "Hall" oder mit aktiviertem Eingang "EXT. 5.1 CH" bleibt das Klangbild der Center- und Surround-Lautsprecher unabhängig von den Klangeinstellern flach. Die Klangeinsteller beeinflussen nicht die Aufnahmen, die über die TAPE- oder "VIDEO 4 OUT"-Ausgänge gemacht werden, wirken sich aber auf das Vorverstärkerausgangssignal (AUDIO PRE OUT) aus.

9. KLANGEINSTELLER AUS (TONE DEFEAT)

Die Taste "TONE DEFEAT" schaltet die Klangregelung im NAD T750 aus. Wenn Sie die Klangeinsteller (Nr. 8) normalerweise sowieso in der 12-Uhr-Position lassen, ist es ratsam, das Klangregelsystem komplett durch Drücken der Taste "TONE DEFEAT" abzuschalten. In der nichtgedrückten Stellung ist das Klangregelsystem aktiv. Wenn Sie die Taste "TONE DEFEAT" hineindrücken, werden die Klangeinsteller deaktiviert.

10. BALANCE

Der Einsteller "BALANCE" beeinflusst die relativen Pegel der vorderen linken und rechten Lautsprecher. Die 12-Uhr-Position stellt die gleichen Pegel für den linken und rechten Kanal ein. Eine Einrastung kennzeichnet diese Position.

Drehen des Einstellers im Uhrzeigersinn verschiebt die Balance nach rechts. Drehen des Einstellers gegen den Uhrzeigersinn verschiebt die Balance nach links.

Der Einsteller "BALANCE" beeinflusst nicht die Aufnahmen, die über die TAPE- oder Video-Line-Ausgänge gemacht werden, wirkt sich aber auf das Vorverstärkerausgangssignal (AUDIO PRE OUT) aus.

TUNER

11. ABSTIMMUNG/SENDERSUCHE (TUNE/SEARCH ◀ UND ▶)

Die Funktion dieser Tasten ist abhängig von dem mit der Taste "PRESET" (Nr. 12) ausgewählten Einstellmodus. Im Normalbetrieb gibt es zwei Modi:

- Voreinstellungsmodus (im Anzeigefeld dargestellt): Drücken Sie ◀ für eine niedrigere Voreinstellungsnummer und ▶ für eine höhere. Diese Funktion arbeitet mit "Überlauf", d. h., wenn Sie bei der höchsten Voreinstellungsnummer die Taste ▶ drücken, wird wieder die niedrigste Voreinstellungsnummer angezeigt.
- Abstimmungsmodus: Drücken Sie länger als eine halbe Sekunde auf ▶ oder ◀ der Einstelltaste "TUNE/SEARCH" startet die automatische Senderabstimmung nach oben bzw. unten im Frequenzband. Der Tuner sucht automatisch nach dem ersten einigermaßen starken Radiosender und hält dann an. Drücken Sie zur weiteren Suche die Taste "TUNE/SEARCH" erneut länger als eine halbe Sekunde.

HINWEIS: Die automatische Abstimmung ist nur für FM (UKW) verfügbar.

Durch kurzes Tippen auf ▶ oder ◀ können Sie manuell nach oben bzw. unten im Frequenzband eine bestimmte Sendefrequenz genau einstellen. Mit jedem Tippen auf die Tasten wird der Tuner um 0,05 MHz oder 0,1 MHz (je nach Version) nach oben oder unten im UKW-Band gesetzt. Dadurch ist eine genaue Abstimmung auf die gewünschte Sendefrequenz möglich. Im Mittelwelle-Frequenzband (AM) ist der Schritt für eine Abstimmung 9 kHz oder 10 kHz, je nach T750-Version. Dieser Einstellmodus eignet sich sehr gut für den Empfang von Sendern, die für eine automatische Sendersuche zu schwach sind. Ist ein Radiosender genau abgestimmt, leuchtet "▶ TUNED ◀" im Anzeigefeld auf.

Bei Radiosendern mit RDS-Information wird der RDS-Name des Senders angezeigt. PS (Program Service, normalerweise der Rufname, z. B. BBC R3)

Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel "Speichern von AM- (Mittelwelle) und FM- (UKW) Sendern".

HINWEIS: Die 120 V-Versionen (Nordamerika) verfügen nicht über eine RDS-Funktion (Radio Data System).

12. VOREINSTELLUNG (PRESET)

Die Taste "PRESET" schaltet zwischen Voreinstellungs- und Abstimmungsmodus um. Bei aktivem Voreinstellungsmodus leuchtet "PRESET" im Anzeigefeld auf.

Es können bis zu 30 Voreinstellungen mit AM- und FM-Sendern in drei Voreinstellungsgruppen (BANK), in denen jeweils bis zu 10 voreingestellte Sender Platz finden, gespeichert werden. Die Voreinstellungsnummer wird im Anzeigefeld dargestellt.

Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel "Speichern von AM- (Mittelwelle) und FM- (UKW) Sendern".

13. GRUPPE (BANK)

Mit der Taste "BANK" kann zwischen den drei voreingestellten Speichergruppen im T750 (A, B oder C) umgeschaltet werden. Jede dieser Gruppen faßt bis zu 10 Voreinstellungen für Radiosender, wobei eine Gruppe sowohl Mittelwelle- als auch UKW-Sender enthalten kann. Die aktive Gruppe wird im Anzeigefeld dargestellt. Über diese Gruppen ist eine Einordnung der Voreinstellungen möglich, z. B. nach Musikart (Gruppe A für Rock/Pop, Gruppe B für Klassik, Gruppe C für Jazz).

Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel "Speichern von AM- (Mittelwelle) und FM- (UKW) Sendern".

Auf der Fernbedienung befindet sich ebenfalls eine Taste "BANK", die dieselbe Funktion erfüllt.

14. SPEICHER (MEMORY)

Die Speichertaste wird dazu verwendet, Radiosender in den drei Voreinstellungsgruppen zu speichern. "MEMORY" wird in Verbindung mit den Tasten "TUNE/SEARCH" (Nr. 11) verwendet. Ist Memory aktiv, blinkt die Voreinstellungsnummer und im Anzeigefeld leuchtet in roter Schrift "MEMORY".

Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel "Speichern von AM- (Mittelwelle) und FM- (UKW) Sendern".

15. UKW-STUMMSCHALTUNG/MODUS (FM MUTE/MODE)

In dieser Taste sind zwei Funktionen vereint. Der Tuner wird vom Stereo- in den Mono-Betrieb geschaltet und gleichzeitig die Stummschaltung deaktiviert. Der Schaltkreis für die Stummschaltung blendet den Tuner bei einer Sendersuche oder Abstimmung zwischen den Radiosendern aus. Auf diese Weise wird das Rauschen beim Abstimmen vermieden.

Sehr schwache Radiosender können durch die Stummschaltung allerdings auch unterdrückt werden. Ein schwacher Stereo-Radioempfang wird zudem durch ein starkes Hintergrundrauschen gestört. Umschalten in den Mono-Betrieb und Deaktivieren der Stummschaltung durch Drücken der Taste "FM MUTE/MODE" verbessert den Empfang und blendet die meisten oder sogar alle Hintergrundstörgeräusche aus.

Im normalen Betrieb ist die Stummschaltung aktiviert und im Anzeigefeld leuchtet "FM MUTE ON" auf. Drücken Sie die Taste "FM MUTE/MODE" wenn Sie die Stummschaltung deaktivieren und vom Stereo - in den Monoempfang schalten möchten. Der Status von "FM MUTE/MODE" wird im Anzeigefeld dargestellt, wenn ein Stereosender empfangen wurde. Drücken Sie "FM MUTE/MODE" erneut, um zum automatischen Stereo-UKW-Empfang.

SURROUND-FUNKTIONEN

16. SURROUNDMODUS (SURROUND MODE)

Die Surroundmodus-Taste schaltet zwischen den Surroundmodi des T750 um: "Dolby Pro Logic", "Dolby 3 Stereo", "Hall" und "By-Pass" (Standard-Stereo).

"Dolby Pro Logic" und "Dolby 3 Stereo" dekodieren die in Filmtontspuren enthaltenen Surround-Klangsignale von Video oder TV. Damit richtig dekodiert werden kann, muß das Video oder TV-Signal eine solche "Dolby Surround"- oder "Dolby Stereo"-Tonspur enthalten und von einem Stereo-Videorekorder oder Kabel-/Satellitenempfänger stammen.

Bei "Dolby Pro Logic" sind die hinteren Surround-Lautsprecher ebenfalls aktiv. Optional kann ein Centerkanal-Lautsprecher eingesetzt werden (mit der Taste "CENTER" Nr. 17).

Im Dolby-3-Stereo-Modus sind die hinteren Surround-Lautsprecher nicht aktiv. Der Centerkanal ist in diesem Modus jedoch aktiv. "Dolby 3 Stereo" ist eine gute Alternative zu "Pro Logic", wo dieses nicht eingesetzt werden kann oder kein Platz für Surround-Lautsprecher vorhanden ist.

Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel "Einstellen des Surroundsystems" und im Anhang "Ein Leitfaden zum Surroundklang".

Im Modus "HALL" wird der eigentlichen Stereo-Tonquelle wie CD oder UKW-Radio ein realistischer Pegel von Umgebungs-Surroundklang hinzugefügt. Der Centerkanal ist in diesem Modus nicht aktiv.

"BY-PASS" schaltet in den Standard-Stereobetrieb.

Der eingestellte Modus wird 3 Sekunden lang im Hauptbereich und dauernd im Surroundmodusbereich des Anzeigefeldes angezeigt.

Als eine weitere Komfortfunktion speichert der T750 den Surroundmodus mit der aktiven Eingangsauswahl, d. h., wenn Sie diesen Eingang erneut auswählen, schaltet der T750 automatisch in den vorher verwendeten Surroundmodus. Benutzen Sie normalerweise "Dolby Pro Logic" mit den Eingängen "VIDEO 1" und "VIDEO 2", "Dolby 3 Stereo" mit dem Eingang "VIDEO 3", "Hall" mit FM-Radio (UKW) und "By-Pass" (Stereo) bei allen anderen Eingängen, genügt ein Druck auf die Eingangswahltaste und der entsprechende Surroundmodus wird automatisch eingeschaltet, ohne die Surroundmodustaste extra betätigen zu müssen.

HINWEIS: Eine externe Quelle wie ein Decoder oder DVD-Player mit eingebautem Decoder (z. B. "Dolby Digital" oder "DTS") kann am Eingang "5.1 Ch" (Nr. 5) angeschlossen werden. Wird der Eingang "EXT 5.1 CH." aktiviert sind keine anderen Surroundmodi verfügbar. "SURROUND MODE" löscht daher im Anzeigefeld.

17. MITTE (CENTER)

Wählt den Center-Lautsprecher für das Hauptlautsprechersystem. Die Taste "CENTER" ist nur bei aktivem "Dolby Pro Logic" oder "3 Stereo" wirksam.

Im Dolby-Pro-Logic-Modus sind die Optionen "NORMAL", "WIDEBAND" und "PHANTOM", im Modus "Dolby 3 Stereo" "NORMAL" und "WIDEBAND" verfügbar. Wählen Sie den Modus entsprechend der Einstellung des T750.

Der Standardmodus "NORMAL" wird verwendet, wenn der Center-Lautsprecher kleiner ist als die vorderen linken und rechten Lautsprecher. In diesem Modus wird ein echtes Center-Klangbild mit ausgefilterten Niederfrequenzen (unter 70 Hz) erzeugt.

Der Breitbandmodus "WIDEBAND" wird verwendet, wenn der Center-Lautsprecher den vorderen linken und rechten Lautsprechern entspricht. In diesem Modus wird ein echtes Center-Klangbild mit einem vollen Frequenzbereich ohne Filterung der Niederfrequenzen erzeugt.

Der Modus "PHANTOM" wird verwendet, wenn kein Center-Lautsprecher angeschlossen ist. Der T750 verteilt die Center-Information gleichmäßig auf die vorderen linken und rechten Lautsprecher und erzeugt auf diese Weise ein "Phantom"-Center-Klangbild.

Der ausgewählte Centermodus wird 3 Sekunden lang im Hauptbereich des Anzeigefeldes angezeigt. Er wird im Speicher des T750 abgelegt und jedesmal beim Einschalten des Gerätes automatisch abgerufen.

18. VERZÖGERUNG (DELAY)

Wählt die Höhe des Verzögerungsanteils für die Surround-Lautsprecher in den Modi "Dolby Pro Logic" oder "Hall" des T750.

Drücken der Taste "DELAY" verändert die Verzögerungszeit in 5-ms-Schritten, von 5 ms bis 30 ms im Hall-Modus und von 15 ms bis 30 ms im Dolby-Pro-Logic-Modus. Für die Modi "Dolby Pro Logic" und "Hall" können getrennte Verzögerungszeiten eingestellt und im Speicher des T750 abgelegt werden. Diese werden bei Auswahl von "Dolby Pro Logic" oder "Hall" jedesmal automatisch abgerufen.

Diese Funktion kann nur geändert werden, wenn der T750 in einem der Modi "DOLBY PRO LOGIC" oder "HALL" arbeitet.

Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel "Einstellen des Surroundsystems".

SPEICHERN VON AM- (MITTELWELLE) UND FM- (UKW) SENDERN

Voreinstellung speichern:

- Stellen Sie den für eine Voreinstellung gewünschten Radiosender ein (siehe Kapitel "Frontplattenelemente", Abschnitt 11). Überträgt der Sender RDS-Informationen, leuchtet der RDS-Indikator auf und Kurzzeichen oder Name des Senders werden im Anzeigefeld dargestellt. Bei Radiosendern ohne RDS wird nur die Radiosenderfrequenz angezeigt.
- Drücken Sie die Taste "MEMORY" (Nr. 14) zur Speicherung dieses Senders als Voreinstellung. Im Anzeigefeld leuchtet "MEMORY" auf und der Voreinstellungsabschnitt beginnt zu blinken.
- Drücken Sie "BANK" (Nr. 13) zur Auswahl einer der drei Voreinstellungsgruppen (A, B oder C), zu der der Sender hinzugefügt werden soll. Wählen Sie mit ► oder ◀ der Einstelltaste "TUNE/SEARCH" die im Anzeigefeld blinkend dargestellte Voreinstellungsnummer (1 bis 10) für den Radiosender aus, und drücken Sie anschließend die Taste "MEMORY" (Nr. 14) erneut. Die Anzeige "Memory" im Anzeigefeld verschwindet und die Radiosenderdaten befinden sich im Speicher des NAD T750.

Möchten Sie den Speichermodus beenden, ohne einen Radiosender abzuspeichern, berühren Sie mindestens 8 Sekunden lang keine Einstelltasten mehr und der Speichermodus wird automatisch verlassen. Die voreingestellten Radiosender werden in einem gepufferten Speicher abgelegt. Diese Informationen bleiben auch nach einem vollständigen Ausschalten oder Trennen des Gerätes vom Netz für mehrere Wochen erhalten.

HINWEIS: Ein neuer Radiosender kann in einen freien Voreinstellungsplatz eingegeben oder eine bereits programmierte Voreinstellung kann überschrieben werden. Dadurch werden alle bisher auf diesem Voreinstellungsplatz gespeicherten Daten ersetzt.

ABRUFEN EINER SENDERVOREINSTELLUNG:

- Wählen Sie zur Auswahl einer Sendervoreinstellung den Voreinstellungsmodus. Drücken Sie dazu die Taste "PRESET" (Nr. 12) so oft, bis im Anzeigefeld "PRESET" aufleuchtet.
- Wählen Sie mit der Taste "BANK" (Nr. 13) die gewünschte Voreinstellungsgruppe aus (A, B oder C im Anzeigefeld).
- Wählen Sie mit ► oder ◀ der Einstelltaste "TUNE/SEARCH" (Nr. 11) die Sendervoreinstellung aus, bis die gewünschte im Anzeigefeld erscheint.

HINWEIS: Jeder nicht verwendete Voreinstellungsplatz wird übersprungen. Eine Voreinstellungsgruppe kann nur ausgewählt werden, wenn mindestens ein Sender darin gespeichert ist.

HINWEIS: Die 120 V-Versionen (Nordamerika) verfügen nicht über RDS (Radio Data System).

LÖSCHEN EINER GESPEICHERTEN VOREINSTELLUNG.

Ein Voreinstellungsplatz kann frei gemacht werden, indem die darin enthaltene Information gelöscht wird:

- Wählen Sie die Voreinstellung, die gelöscht werden soll.
- Drücken Sie die Taste "MEMORY" (Nr. 14), halten diese gedrückt, und drücken ebenfalls die Taste "FM MUTE/MODE" (Nr. 15). Die Voreinstellung wird dann gelöscht und als Voreinstellungsnummer erscheint "--"

Einen neuen Radiosender können Sie auch in einen bereits belegten Voreinstellungsplatz speichern. Wiederholen Sie dazu einfach den Vorgang der Voreinstellungsspeicherung und ersetzen dabei den bestehenden Sender mit einem anderen.

FERNBEDIENUNG

Mit der Fernbedienung können alle Hauptfunktionen des NAD T750 ausgeführt werden. Sie bietet außerdem zusätzliche externe Steuerungsmöglichkeiten für NAD Kassettendecks und CD-Player. Der Betrieb ist innerhalb einer Reichweite von 5 m möglich.

Für eine maximale Nutzungsdauer werden Alkaline-Batterien (2 x AAA/R03) empfohlen, die auf der Rückseite der Fernbedienung in das Batteriefach eingelegt werden. Achten Sie beim Austausch von Batterien darauf, daß diese entsprechend dem Schema auf dem Batteriefachboden richtig eingesetzt werden.

Die Funktionen der Eingangswahltasten "EXT 5.1", "VIDEO 1" bis "VIDEO 4", "TAPE 1", "TAPE 2", "AUX" und "CD", der Tasten "SPEAKER", "BANK", und Surroundmodus entsprechen derjenigen der genauso bezeichneten Tasten auf der Frontplatte des T750. Mit der Fernbedienung gibt es jedoch ein paar Unterschiede und zusätzliche Funktionen (Nummern siehe Abb. 4):

1. BEREITSCHAFTSMODUS ("STAND-BY")

Drücken Sie diese grüne Taste, um das Gerät vom Betriebsmodus in den Bereitschaftsmodus und umgekehrt zu schalten. Drücken Sie diese Taste erneut, um das Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einzuschalten. Der zuletzt aktivierte Eingang wird im Anzeigefeld dargestellt.

2. AUTOMATISCHES ABSCHALTEN ("SLEEP")

Mit der Taste "SLEEP" können Sie den T750 automatisch nach einer voreingestellten Zeit abschalten. Drücken Sie die Taste "SLEEP" einmal, wird eine Abschaltzeit von 90 Minuten eingestellt, nach deren Ablauf der T750 automatisch in den Bereitschaftsmodus schaltet. Abschaltmodus und Abschaltverzögerung werden im Anzeigefeld dargestellt. Zur Einstellung der Abschaltverzögerung drücken Sie die Taste "SLEEP" und halten diese gedrückt. Dadurch wird die Abschaltzeit in Schritten von 10 Minuten verringert und im Anzeigefeld heruntergezählt. Möchten Sie den Abschaltmodus beenden, halten Sie die Taste "SLEEP" so lange gedrückt, bis der Name des aktiven Eingangs wieder im Anzeigefeld erscheint. Wenn Sie den Netzschalter oder die Taste "STANDBY" drücken, wird der Abschaltmodus ebenfalls deaktiviert.

3. "MUTE"

Drücken Sie die Taste "MUTE" auf der Fernbedienung, um die Klangwiedergabe der Lautsprecher oder Kopfhörer kurzzeitig abzuschalten. Der MUTE-Modus wird durch die blinkende Anzeige von "AUDIO MUTE" in roter Schrift im Anzeigefeld signalisiert. Nochmaliges Drücken der "MUTE"-Taste schaltet die Klangwiedergabe wieder ein. "MUTE" beeinflusst das Tonsignal am Vorverstärkerausgang (AUDIO PRE OUT), Aufnahmen über die TAPE-Ausgänge jedoch nicht.

4. "TUNER"

Im Gegensatz zu den beiden Tasten für AM (Mittelwelle) und FM (UKW) auf der Frontplatte des T750 befindet sich auf der Fernbedienung nur eine Taste für den Tuner. Das Drücken der Taste "TUNER" aktiviert den Tuner als Eingang und stellt den zuletzt ausgewählten Radiosender im Mittelwelle- (AM) bzw. UKW- (FM) Frequenzband ein.

5. KANALAUSWAHL ("CHANNEL SELECT")

Drücken Sie die Taste "CH. SELECT" zur Auswahl der Surroundkanäle "Center", "Surround links" oder "Surround rechts" und Lautstärke-Feineinstellung bezogen auf den linken und rechten Kanal. Jeder Tastendruck schaltet auf den nächsten Kanal im T750 um: "Center" → "Surround rechts" → "Surround links" → "Center" usw. Im Anzeigefeld erscheint der ausgewählte Kanal. Drücken Sie innerhalb von 8 Sekunden auf der Taste "LEVEL" ▲ oder ▼ (Nr. 7), um die relative Lautstärke des gewünschten Kanals einzustellen.

Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel "Einstellen des Surroundsystems".

6. RELATIVER PEGEL ("LEVEL")

Mit den Tasten "LEVEL" ▲ oder ▼ (Nr. 7) kann der relative Pegel der Surroundkanäle "Center", "Surround links" und "Surround rechts" fein eingestellt werden. Wählen Sie mit der Taste "Channel Select" (Nr. 5) den Kanal aus, dessen Pegel angepaßt werden soll.

Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel "Einstellen des Surroundsystems".

7. "TEST"

Drücken Sie auf die Taste "TEST", wird ein Testgenerator aktiviert, der für jeden der Lautsprecherkanäle (Links → Center → Rechts → Surround Links & Rechts → Links → usw. bei "Dolby Pro Logic", Links → Center → Rechts → Links → usw. bei "Dolby 3 Stereo") nacheinander ein Testsignal erzeugt. Jeder Kanal kann so für Ihre Hörposition auf den gleichen Pegel abgestimmt werden. Im Anzeigefeld wird der Lautsprecher dargestellt, der gerade mit dem Testsignal versorgt wird.

8. LAUTSTÄRKE ("MASTER VOLUME")

"MASTER VOLUME" ▲ oder ▼ erhöht bzw. verringert die Lautstärkeeinstellung. Der motorgesteuerte Lautstärkeeinsteller auf der Frontplatte bewegt sich entsprechend der eingestellten Lautstärke. Der Einsteller "VOLUME" beeinflusst nicht die Aufnahmen, die über die TAPE- und "VIDEO 4 OUT"-Ausgänge gemacht werden, wirkt sich aber auf das Vorverstärkerausgangssignal (AUDIO PRE OUT) aus.

9. "PRESET" ◀ ODER ▶

Die Voreinstellungstasten ◀ und ▶ ermöglichen die direkte Auswahl einer Voreinstellung ohne den Voreinstellungsmodus vorher zu aktivieren.

Zusätzlich zu den Tasten für die direkte Einstellung des NAD T750-Verstärkers gibt es weitere Tasten für die Steuerung der meisten mit NAD Link ausgestatteten NAD CD-Player und Kassettendecks.

10. CD PLAYER CONTROL

(für NAD CD-Player)

- || aktiviert Pause
- aktiviert Stop
- /|| aktiviert Wiedergabe oder schaltet zwischen Wiedergabe und Pause um
- ◀◀ oder ▶▶ aktiviert Titelspringen. Einmal drücken, um auf den nächsten Titel bzw. auf den Anfang des aktuellen oder vorherigen Titels zu springen.
- “DISC” wählt nächste CD (für NAD CD-Wechsler).

11. CASSETTE DECK CONTROL

(für einfache (DECK B) oder doppelte (A und B) NAD Kassettendecks)

- ◀ oder ▶ aktiviert Vorwärts- oder Rückwärtswiedergabe.
- /|| Aufnahme / Pause. Drücken für Aufnahmepause. Wiedergabe drücken für Aufnahmebeginn.
- stoppt Wiedergabe oder Aufnahme.
- ◀◀ aktiviert Zurückspulen.
- ▶▶ aktiviert schnellen Vorlauf.

HINWEIS: Direkte Sonneneinstrahlung oder sehr helle Umgebungsbeleuchtung kann den Wirkungsbereich und Strahlungswinkel der Fernbedienung beeinträchtigen.

Der Infrarotsensor in der linken Ecke des Anzeigefeldes empfängt die Befehle von der Fernbedienung. Es muß eine klare Sichtverbindung von der Fernbedienung zu diesem Anzeigefeldbereich bestehen. Ist diese Strecke blockiert, funktioniert die Fernbedienung wahrscheinlich nicht.

EINSTELLEN DES SURROUNDSYSTEMS

Für ein optimales Klangbild müssen die Ausgangspegel der Surroundschaltkreise des T750 gleichmäßig auf alle Systemlautsprecher eingestellt werden.

Die Verzögerung der Surround-Lautsprecher muß ebenfalls auf Ihre übliche Hörposition abgestimmt werden. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt “Einstellen der Surroundverzögerung” in diesem Kapitel.

Die Einstellung der Lautsprecherpegel erfolgt mit den Funktionen “TEST” (Nr. 7), “CHANNEL SELECT” (Nr. 5) und “LEVEL” (Nr. 6) der Fernbedienung. Dabei ist es wichtig, daß vorher alle Systemlautsprecher in Phase arbeiten. Stellen Sie deshalb sicher, daß die positiven (+) Anschlußklemmen der Lautsprecherausgänge des T750 bei jedem Lautsprecher mit den positiven Anschlüssen (+) verbunden sind. Lesen Sie dazu auch den Abschnitt “Lautsprecherphase” im Anhang.

Bevor Sie mit der Einstellung beginnen, achten Sie darauf, daß der Centermodus (Nr. 17) entsprechend der Lautsprecherkonfiguration richtig eingestellt ist. Stellen Sie den Einsteller “BALANCE” in die für Stereo-Tonquellen übliche Position (normalerweise 12 Uhr).

- Wählen Sie bei angeschlossenen Lautsprechern und auf null verringerter Lautstärke den Modus “Dolby Pro Logic” oder “Dolby 3 Stereo” mit der Surroundmodustaste (Nr. 16) und drücken Sie “TEST” auf der Fernbedienung (Nr. 7 in Abb. 4). Dadurch wird für jeden der Lautsprecherkanäle (Links → Center → Rechts → Surround Links & Rechts → Links → usw. bei “Dolby Pro Logic”, Links → Center → Rechts → Links → usw. bei “Dolby 3 Stereo”) nacheinander ein Testsignal erzeugt. Jeder Kanal kann so für Ihre Hörposition auf den gleichen Pegel abgestimmt werden. Im Anzeigefeld wird der Lautsprecher dargestellt, der gerade mit dem Testsignal versorgt wird.

Erhöhen Sie die Lautstärke (Nr. 7, Nr. 8 in Abb. 4) bis das Signal einigermaßen über die vorderen linken und rechten Lautsprecher zu hören ist.

- Drücken Sie die Taste “CHANNEL SELECT” (Nr. 5 in Abb. 4) auf der Fernbedienung so oft, bis “CENTER” im Anzeigefeld erscheint. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden eine der LEVEL-Tasten ▲ oder ▼ auf der Fernbedienung (Nr. 6 in Abb. 4), um den Pegel der Center-Lautsprecher durch Erhöhung oder Verringerung auf den Pegel der vorderen linken und rechten Lautsprecher abzugleichen. Der relative Centerkanalpegel wird im Anzeigefeld dargestellt und kann in dB-Schritten angepaßt werden.
- Im Dolby-Pro-Logic- oder Hallmodus drücken Sie die Taste “CHANNEL SELECT” (Nr. 5 in Abb. 4) auf der Fernbedienung so oft, bis zur Einstellung des rechten Surround-Lautsprechers im Anzeigefeld “R-SUR.” erscheint. Drücken Sie wieder innerhalb von 5 Sekunden eine der LEVEL-Tasten ▲ oder ▼, um den Pegel durch Erhöhung oder Verringerung auf den Pegel der vorderen linken und rechten Lautsprecher abzugleichen.
- Drücken Sie die Taste “CHANNEL SELECT” (Nr. 5 in Abb. 4) auf der Fernbedienung so oft, bis zur Einstellung des linken Surround-Lautsprechers im Anzeigefeld “L-SUR.” erscheint. Wiederholen Sie denselben oben beschriebenen Vorgang zum Abgleich des Pegels auf den Pegel der vorderen linken und rechten Lautsprecher.

Eine genauere Einstellung ist mit einem Schallpegelmesser (falls verfügbar) möglich. Stellen Sie das Meßinstrument in die Modi “Slow” und “C-weighted” und prüfen Sie die Pegel durch Halten des Instrumentes an mehreren verschiedenen Stellen der üblichen Hörposition.

Wenn ein Sub-Woofers im System verwendet wird, stellen Sie den Pegel des Sub-Woofers so ein, daß er gerade hörbar ist, den Klang aber nicht dominiert. Sub-Woofers-Pegel können später über Programm-Material feinabgestimmt werden.

Die PegelEinstellungen werden im Speicher des T750 abgelegt und automatisch beim Einschalten des Gerätes abgerufen.

HINWEIS: Im Surroundmodus “Dolby 3 Stereo” sind die Surroundkanäle abgeschaltet. Es kann nur auf den Centerkanal zur PegelEinstellung zugegriffen werden.

Im Dolby-Pro-Logic-Modus mit aktiviertem Centermodus “PHANTOM” und im Surroundmodus “HALL” ist der Centerkanal abgeschaltet. Es kann nur auf den linken und rechten Surroundkanal zur PegelEinstellung zugegriffen werden.

EINSTELLEN DER SURROUNDVERZÖGERUNG

Da die Surround-Lautsprecher normalerweise näher am Hörer angeordnet sind als die vorderen Lautsprecher, und das Ohr Schall, der den Kopf früher erreicht, stärker empfindet, scheint die Musik für den Hörer von hinten zu kommen.

Um dieses Problem zu vermeiden, enthält der Dolby-Pro-Logic-Schaltkreis eine Surroundverzögerung. Dadurch wird sichergestellt, daß Schall aus den Surround-Lautsprechern das Ohr des Hörers immer erst nach dem Schall aus den vorderen Lautsprechern erreicht.

Die genaue Höhe der erforderlichen Verzögerung hängt von den relativen Entfernungen zwischen den vorderen Lautsprechern und den Surround-Lautsprechern und der Hörposition im Raum ab.

Notieren Sie sich zuerst die Entfernung zwischen den Surround-Lautsprechern und der Hörposition. Notieren Sie dann die Entfernung zwischen den vorderen Lautsprechern und der Hörposition. Der Schnittpunkt dieser beiden Entfernungen entspricht der korrekten Einstellung für die Verzögerung (siehe Abb. 5).

Zur Einstellung der Verzögerung stellen Sie den Dolby-Pro-Logic-Modus im T750 ein und drücken die Taste "DELAY" (Nr. 18) auf der Frontplatte oder der Fernbedienung. Halten Sie "DELAY" so lange gedrückt, bis der richtige Wert im Anzeigefeld dargestellt wird. Die Verzögerungseinstellung wird im Speicher des T750 abgelegt und beim Einschalten des Gerätes automatisch abgerufen.

ANHANG EIN LEITFADEN ZUM SURROUNDKLING

Seit Mitte der Siebzigerjahre produzieren Filmgesellschaften Filme in zunehmendem Maße in "Dolby Stereo", dem in den meisten Kinos installierten Vierkanal-Surroundklingssystem.

Glücklicherweise ist es ganz einfach, die Dolby-Stereo-Tonspur eines Kinofilms auf ein Stereo-VHS-Videoband, eine Laser Disc oder Video-CD zu kopieren. Die Tonspur erfordert für den Heimgebrauch nur eine kleine Konvertierung und die Heimversion von "Dolby Stereo" wird dann auch als "Dolby Surround" bezeichnet.

Heute enthalten die meisten Videokopien von Kinofilmen diese ursprünglich für das Kino entworfene Surroundinformation. "Dolby Surround" wird gleichfalls von TV-Programmen und auf Musik-CDs verwendet, und von allen diesen Medien kann es mit dem T750 dekodiert werden.

Im Gegensatz zu Quadraphoniesystemen, in denen versucht wurde, ein punktgenaues Klangabbild aus allen Richtungen zu erzeugen, ist "Dolby Surround" für ein klares Klangabbild vorne mit einem zusätzlichen, raumfüllenden Umgebungsklang entwickelt worden.

Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn die Surround-Lautsprecher den Schall nicht direkt auf den Hörer abstrahlen. Ein möglicher Weg dies zu erreichen, ist die Verwendung von "Dipol"-Surround-Lautsprechern, die den Schall eher auf die Wände als direkt in den Raum verteilen. Als Alternative dazu können Sie für den Surroundeffekt kleine Standardlautsprecher einsetzen, die nicht direkt auf die Hörposition ausgerichtet werden. Es zählt sich immer aus, ein wenig mit verschiedenen Positionen der Surround-Lautsprecher zu experimentieren, um dabei die beste herauszufinden.

Mit dem jüngsten Aufkommen der Digitaltechnik entstanden auch verschiedene neue Surroundsysteme. Die bekanntesten unter ihnen sind "Dolby Digital" und "DTS". Beide werden auch als 5.1-Formate (5 unabhängige Vollbereichskanäle und 1 "Effektkanal" für Bässe) bezeichnet. Die Formate "Dolby Digital" und/oder "DTS" findet man z. B. auf einigen Laser Discs und DVDs.

Über den Eingang "Ext. 5.1 Ch." des NAD T750 kann das dekodierte, analoge Audiosignal "Dolby Digital" oder "DTS" direkt angeschlossen werden. Es gibt bereits DVD-Player mit integriertem Dolby-Digital-Decoder, die ebenfalls direkt an den T750 angeschlossen werden können.

AUFSTELLUNG DER LAUTSPRECHER

Die Aufstellung der Lautsprecher spielt in einem Dolby-Pro-Logic-Surroundsystem eine entscheidende Rolle für die Leistungsfähigkeit des Systems.

VORDERE LAUTSPRECHER

Die vorderen Lautsprecher sollten links und rechts in gleichen Abständen zum TV-Bildschirm aufgestellt werden. Der Center-Lautsprecher sollte für eine Lokalisierung der Dialoge nahe der TV-Bilder unterhalb oder oberhalb des TV-Monitors angebracht werden.

SURROUND-LAUTSPRECHER

Surround-Lautsprecher werden zur Erzeugung einer diffusen, raumfüllenden Klangatmosphäre eingesetzt und sollen keine genauen örtlichen Klangeffekte erzeugen. Surround-Lautsprecher sollten ziemlich hoch entweder an den Seitenwänden, der hinteren Wand oder in den hinteren Raumecken befestigt werden oder dort im Regal stehen. Um den Diffusionseffekt durch Schallreflexion von den Wänden oder der Decke zu erhöhen, können die Lautsprecher zur Seite oder nach oben gedreht werden.

SUB-WOOFER

Die sehr niedrigen, von Sub-Woofern erzeugten Frequenzen sind schwer zu orten. Deshalb kann sich der Sub-Woofers praktisch überall im Raum befinden. Wenn Sie Sub-Woofers gegen Wände oder in Ecken aufstellen, werden die im Raum produzierten Bässe noch verstärkt.

WARUM EIN CENTER-LAUTSPRECHER?

Der Dolby-Pro-Logic-Decoder erzeugt drei separate Ausgänge für die vorderen Signale: links, Mitte (Center) und rechts. Bei Filmmusik sind Klangeffekte und Musik häufig über alle drei vorderen Kanäle verteilt. Die Dialoge werden aber meistens nur in den Centerkanal eingespeist.

Durch den Einsatz eines separaten Centerkanal-Lautsprechers bleiben Dialoge selbst bei den größten Klangeffekten und Musikpassagen deutlich hörbar. Die Klangverteilung über die drei vorderen Lautsprecher sorgt außerdem für ein ausgewogenes Stereoabbild und vergrößert dabei den nutzbaren räumlichen Hörbereich.

Wenn Sie den T750 nur mit zwei vorderen Lautsprechern verwenden, bewirkt der Centermodus (Nr. 17) "PHANTOM", daß die Centerinformation auf den linken und rechten Lautsprecher verteilt wird. Dadurch wird der Eindruck einer Centerkanaltonquelle erzeugt.

Zur Erzielung der besten Klangergebnisse sollten Sie einen Center-Lautsprecher verwenden. Am besten ist ein Lautsprechertyp, der dem linken und rechten Lautsprecher entspricht. Es gibt jetzt allerdings viele neue Lautsprecher wie den NAD 808CC, der speziell als Centerkanal-Erweiterung für bestehende Stereoanlagen entwickelt worden ist.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, daß jeder Lautsprecher, der in der Nähe eines TV-Gerätes oder Monitors aufgestellt wird, magnetisch abgeschirmt ist (siehe Lautsprecher-Bedienungsanleitung). Ein nicht abgeschirmter Lautsprecher kann normalerweise nicht für den Einsatz in der Nähe eines TV-Gerätes oder Monitors modifiziert werden.

WARUM EIN SUB-WOOFER?

Filmmusik setzt häufig auf Klangeffekte durch sehr niedrige Frequenzen, die von normalen HiFi-Lautsprechern nur schwer zu reproduzieren sind. Für die klanggetreue Reproduktion dieser niedrigen Frequenzen können Sie einen speziell dafür entwickelten Tieftöner mit eigenem eingebauten Verstärker einsetzen. Weil es schwer zu hören ist, aus welcher Richtung sehr niedrige Frequenzen kommen, brauchen Sie nur einen Sub-Woofers und der kann praktisch überall im Raum aufgestellt werden. Der Sub-Woofers-Ausgang des T750 ist speziell zur Ansteuerung eines Sub-Woofers-Systems geeignet.

LAUTSPRECHERPHASE

In einem Heimkinosystem ist es wichtig, daß die drei vorderen Lautsprecher untereinander alle phasengleich arbeiten. Phasenfehler produzieren ein schwaches Stereoabbild und einen merklichen Baßverlust. Wenn Sie Lautsprecher und Leistungsverstärker von demselben Hersteller besitzen, können Sie die korrekte Signalphase des Systems dadurch sicherstellen, daß Sie alle roten Lautsprecherausgangsklemmen “+” am Leistungsverstärker mit den roten Lautsprecherklemmen “+” verbinden.

Verwenden Sie Verstärker und Lautsprecher von verschiedenen Herstellern oder arbeiten Verstärker in Brückenschaltung, kann es sein, daß die Signalphase in einem der Verstärker oder Lautsprecher intern umgekehrt ist. Eine korrekte Signalphase können Sie dann nur im Hörtest ermitteln.

Um die Signalphase durch Hören zu überprüfen, schalten Sie den T750 in den Dolby-Pro-Logic-Modus, deaktivieren “FM Mute/Mode” und wählen einen FM- (UKW) Radiosender. Dadurch erhalten Sie eine Wiedergabe auf allen drei vorderen Lautsprechern. Klemmen Sie nun die Surround-Lautsprecher und den vorderen rechten Lautsprecher ab. Sie sollten eine stabile Klangwiedergabe hören, die jedoch punktgenau zwischen dem Center-Lautsprecher und vorderen linken Lautsprecher auszumachen ist. Klingt das Signal diffus und ohne festen Bezugspunkt im Raum, vertauschen Sie die Anschlüsse des Center-Lautsprechers. Das Signal sollte nun punktgenau zwischen dem Center-Lautsprecher und vorderen linken Lautsprecher zu hören sein.

Schließen Sie den vorderen rechten Lautsprecher wieder an und klemmen den vorderen linken Lautsprecher ab. Wiederholen Sie den Vorgang für den rechten Lautsprecher und den Center-Lautsprecher. Vertauschen Sie die Anschlüsse aber nur am vorderen rechten Lautsprecher falls eine Korrektur der Phase erforderlich ist.

Surround-Effekte sind in der Regel in Phase, wenn der Anschluß der Lautsprecher einwandfrei ist.

Es gibt keine absolut gültige Regel für die relative Phase zwischen den vorderen Lautsprechern und dem Surround-Lautsprecherpaar oder dem Sub-Woofer (falls vorhanden). Der Anschluß dieser Lautsprecher über die rote Klemme “+” am Verstärker zur roten Lautsprecherklemme “+” sollte einwandfreie Ergebnisse liefern. Doch in manchen Räumen führt das Vertauschen der Anschlüsse zu einer deutlich kräftigeren Baßwiedergabe oder einer Gesamtverbesserung des Stereoabbildes. Deshalb können Sie auch hier mit dem Vertauschen der Anschlüsse an beiden Surroundkanälen oder dem Sub-Woofer experimentieren.

PROBLEMLÖSUNG		
Problem	Ursache	Abhilfe
KEIN TON	• Netzkabel ausgesteckt oder Netzschalter nicht "ON" • "Tape 2 Monitor" ausgewählt • "MUTE" aktiv • Lautsprecher nicht aktiviert	• Netzkabel und Netzschalter überprüfen • "Tape 2 Monitor" deaktivieren • "MUTE" deaktivieren • Lautsprecher aktivieren
EIN KANAL OHNE TON	• Balanceeinsteller nicht in Mittelstellung • Lautsprecher nicht richtig angeschlossen oder defekt • Eingangsanschluß-leitung ausgesteckt oder defekt	• Balanceeinsteller in Mittelstellung bringen • Lautsprecher und Anschlüsse überprüfen • Anschlußleitungen und Verbindungen überprüfen
SURROUNDKANÄLE OHNE TON	• Surroundmodus nicht aktiviert • Mono-Tonquelle • Lautsprecheranschluß nicht einwandfrei • Surround-Lautstärke-pegel zu niedrig	• Dolby Pro Logic oder Hall modus aktivieren • System mit Stereo- oder Dolby-Surround- Material testen • Lautsprecher und Anschlüsse überprüfen • Surround-Lautstärke- Pegel erhöhen
CENTERKANAL OHNE TON	• Centermodus "PHANTOM" aktiviert • "By-Pass" oder "Hallmodus" aktiviert • Lautsprecheranschluß nicht einwandfrei • Center-Lautstärke- pegel zu niedrig	• Geeigneten Centermodus (Normal oder "Wideband") aktivieren • Modus "Dolby Pro Logic" oder "Dolby 3 Stereo" aktivieren • Lautsprecher und Anschlüsse überprüfen • Center-Lautstärke- Pegel erhöhen
SCHWACHE BÄSSE/ UNDEUTLICHES STEREOKLANGBILD	• Lautsprecheranschlüsse verpolt	• Alle Lautsprecheranschlüsse im System überprüfen
FERNBEDIENUNG FUNKTIONIERT NICHT	• Batterien leer oder falsch eingelegt • IR-Sender- oder Empfängerfenster verdeckt • IR-Empfänger in direktem Sonnenlicht oder sehr hohe Umgebungsbeleuchtung	• Batterien überprüfen oder ersetzen • Hindernis beseitigen • Gerät nicht in direktem Sonnenlicht aufstellen, Umgebungsbeleuchtung reduzieren
KEIN TON BEI RADIOEMPfang	• Antennenanschlüsse falsch eingesteckt • Kein Sender ausgewählt oder sehr schwaches Signal mit aktiviertem FM MUTE	• Antennenanschluß am Receiver überprüfen • Sender nachstellen oder FM MUTE deaktivieren
RAUSCHEN UND STÖRUNGEN BEI AM- UND FM-EMPfang	• Schwaches Signal	• Senderabstimmung überprüfen. Antenne einstellen oder ersetzen
VERZERRUNGEN BEI FM-EMPfang	• Überlagerungen oder Streuungen von anderen Sendern	• Senderabstimmung überprüfen. Antenne einstellen oder ersetzen
MITTELWELLE (AM)- UND UKW (FM)-EMPfang MIT PFEIFENDEN UND BRUMMENDEN GERÄUSCHEN	• Störungen durch andere elektrische Verbraucher - Computer, Spielekonsolen	• Senderabstimmung überprüfen. Störendes elektrisches Gerät ausschalten oder Abstand vergrößern
MITTELWELLE (AM)-EMPfang MIT PFEIFENDEN UND BRUMMENDEN GERÄUSCHEN	• Störungen durch fluoreszierende Beleuchtung oder Elektromotore	• Senderabstimmung überprüfen. Mittelwelle-Antenne einstellen oder ersetzen
KEINE RDS-INFORMATIONEN (PS)	• Sendersignal zu schwach • Sender überträgt keine RDS-Daten	• Senderabstimmung überprüfen. Antenne einstellen oder ersetzen • Keine Abhilfe

NAD T750 Receptor AM/FM de Entorno Sonoro

NOTAS SOBRE LA INSTALACION

Su NAD T750 debe colocarse sobre una superficie firme y nivelada. Evite colocar el equipo a la luz directa del sol o cerca de calor o humedad.

Deje una ventilación adecuada. No coloque el equipo sobre una superficie blanda como una alfombra. No lo coloque en posición cerrada como una estantería o armario que impida el paso del aire a través de las ranuras de ventilación.

Asegure que el equipo esté desconectado antes de hacer cualquier conexión.

Las tomas RCA de su NAD T750 tienen código de colores para comodidad. El rojo y el blanco son audio de Derecha e Izquierda respectivamente, y el amarillo es para la NAD Link (conexión NAD). Use conductores y tomas de alta calidad para rendimiento y fiabilidad óptimos. Los conductores RCA de audio funcionarán correctamente para señales de vídeo, aunque recomendamos usar conductores especiales de vídeo si es posible. Asegure que los conductores y conectores no estén dañados en modo alguno y que todos los conectores estén firmemente empujados al fondo.

Para mejor rendimiento, use conductores de altavoz de calidad de calibre 16 (1,5 mm) de espesor o más.

Si el equipo no va a usarse durante algún tiempo, desconecte el enchufe de la toma de CA.

Si entra agua en su NAD T750, desconecte la alimentación eléctrica del equipo y quite el enchufe de la toma CA. Haga que inspeccione el equipo un técnico de servicio cualificado antes de intentar usarlo otra vez.

No quite la cubierta, no hay piezas en el interior que puedan ser objeto de servicio por el usuario.

Use un paño suave y seco para limpiar el equipo. Si es necesario, humedezca un poco el paño con agua jabonosa. No use soluciones que contengan benzol ni otros agentes volátiles.

CONEXIONES DEL PANEL TRASERO

1. 5.1 ENTRADAS DE CANAL

Las entradas para señales de audio de multicanal procedentes de un descodificador externo, como un equipo DVD con descodificador Digital Dolby integrado. Use dos conductores dobles RCA-a-RCA para conectar las 'Audio Output' (salidas de audio) de izquierda y derecha de la parte delantera del codificador con las entradas izquierda y derecha delanteras, y las salidas izquierda y derecha Surround (entorno) del descodificador a las entradas izquierda y derecha de la parte entorno (surround). Use un tercer conductor doble RCA-a-RCA para conectar la salida de SUBGRA del descodificador a la entrada de Subgraves y la salida del canal de Central a la entrada del canal Central. Asegúrese de que cumple con los códigos de colores de los enchufes para asegurar que tanto el Centro como el Subgraves están correctamente conectados, por ejemplo, use los enchufes rojos de cualquiera de los dos lados para conectar el canal de centro y los enchufes blanco para el canal de subgraves.

2. CD INPUT (ENTRADA DE CD)

La entrada para el tocadiscos de CD (señal de audio analógica) u otra fuente de señal de nivel de línea. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las 'Audio Output' de izquierda y derecha del tocadiscos de CD a esta entrada.

3. AUX INPUT (ENTRADA AUXILIAR)

Entrada para componentes de audio. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las 'Audio Output' de izquierda y derecha del componente de audio a esta entrada.

4. TAPE 1 (CINTA 1)

Conexiones para grabación analógica y escucha para una grabadora de cinta de audio de cualquier tipo, como una cassette, carrete-carrete, DAT, MD o DCC. Usando conductores dobles RCA-a-RCA conecte con la 'Audio Output' de izquierda y derecha de la máquina de cintas a los conectores TAPE 1 IN (entrada de TAPE 1) para escuchar. Conecte la 'Audio Input (entrada de audio) de izquierda y derecha a la máquina de cintas a los conectores TAPE 1 OUT (salida de TAPE 1) para grabar.

5. TAPE 2

Conexiones para grabación analógica y escucha para una segunda grabadora de cinta de audio de cualquier tipo. Usando conductores dobles RCA-a-RCA conecte con la 'Audio Output' de izquierda y derecha de la máquina de cintas a los conectores TAPE 2 IN para escuchar. Conecte la 'Audio Input (entrada de audio) de izquierda y derecha a la máquina de cintas a los conectores TAPE 2 OUT (salida de TAPE 2) para grabar.

6. VIDEO 1 A VIDEO 3 (AUDIO)

Entradas para escucha de audio de una VCR u otro dispositivo de vídeo como TV estéreo, receptor TV de satélite o cable o un Disco de Láser. Usando conductores dobles RCA-a-RCA, conecte la 'Audio Out' de izquierda y derecha del receptor VCR/TV/DL a estas entradas. Estas entradas de audio se usan junto con las entradas de vídeo combinadas (línea) marcadas con VIDEO 1, VIDEO 2 o VIDEO 3. VIDEO 1 a 3 se usan para escucha únicamente, use VIDEO 4 si desea conectar una VCR para grabar y escuchar a través del T750.

7. VIDEO 4 (AUDIO)

Conexiones para grabación y escucha de audio para una VCR u otra grabadora de vídeo. Usando conductores dobles RCA-a-RCA, conecte la 'Audio Out' de izquierda y derecha de la VCR a los conectores de VIDEO 4 IN para escuchar. Conecte la 'Audio In' de izquierda y derecha de la VCR a los conectores VIDEO 4 OUT para grabar. Estas entradas de audio se usan junto con las entradas de vídeo combinadas (línea) marcadas VIDEO 4 IN y las salidas de vídeo marcadas VIDEO 4 OUT.

8. ANTENA DE AM

Se suministra una antena de bucle de AM con el T750 que se necesita para recepción de AM. Abra la palanca de terminal de grapa e inserte el cable procedente de la antena. Al cerrar la palanca el cable quedará fijo en posición (Fig. 2). Compruebe varias posiciones para la antena, pero asegure siempre que el bucle quede colocado verticalmente para mejor recepción. Si se coloca la antena cerca de grandes objetos metálicos como estanterías metálicas o radiadores puede producirse interferencia con la recepción.

NOTA: Si la recepción no es satisfactoria, usando solamente la antena de bucle de AM suministrada, recomendamos la conexión de una antena externa. No quite la antena de bucle de AM. No conecte ninguna otra cosa sino una antena de bucle en el terminal AM ANTENNA. El cable de la antena para la antena de bucle no debe ser superior a 3 metros.

9. ANTENA DE FM

Se incluye una antena de FM de cable de cinta que ha de conectarse al conector de FM situado en la parte trasera del equipo (Fig. 1). La antena de cinta debe montarse sobre una superficie vertical y colocarse de modo que forme una 'T'.

Experimente con la colocación de la antena para encontrar la posición que da la mejor fuerza de señal y el ruido de fondo más bajo. Normalmente una señal FM inadecuada es el resultado de altos niveles de zumbido, especialmente en estéreo, y de interferencia de fuentes eléctricas externas. En áreas de recepción defectuosa de FM, el rendimiento de la sección de sintonizador puede mejorarse usando una antena de FM montada externamente. Un instalador de antenas cualificado podrá asesorarle y montar una antena recomendada para sus condiciones de recepción.

10. RECORTE SUAVE

Cuando se excita un amplificador más allá de su salida de potencia especificada, puede escucharse un sonido duro, distorsionado con volúmenes muy fuertes. Esto se debe a que el amplificador corta o 'hace recorte duro' de los picos máximos de sonido para cuya reproducción no ha sido diseñado. El circuito NAD Soft Clipping (recorte suave) limita suavemente la salida del sistema para minimizar la distorsión audible si el amplificador es sobreexcitado. Si la escucha de usted incluye niveles moderados de potencia puede dejar el Soft Clipping desconectado. Si es probable que escuche altos niveles que sobrepasan la capacidad de potencia del amplificador, entonces conecte el Soft Clipping.

11. VIDEO 1 A 3 (VIDEO)

Conexión para la entrada de señal de vídeo Combinada para VIDEO 1, VIDEO 2 o VIDEO 3. Usando un conductor RCA-a-RCA, conecte el 'Video Out' de equipo VCR, TV, Disco de Láser o equipo de satélite/cable. VIDEO 1 a 3 puede usarse para escuchar vídeo únicamente. Use VIDEO 4 si desea conectar una VCR para grabar y escuchar con el T750.

12. VIDEO 4 (VIDEO)

Conexión para la entrada de señal de vídeo Combinada para VIDEO 4. Usando un conductor RCA-a-RCA, conecte la 'Video Out' de la VCR a VIDEO 4 IN para escuchar. Conecte VIDEO 4 OUT a la 'Video In' de la VCR para copiar señales de vídeo de VIDEO 1, VIDEO 2 o VIDEO 3.

13. MONITOR OUT (SALIDA DE MONITOR)

Salida de vídeo combinada para conectar un Monitor de TV o Vídeo para visionar fuentes de vídeo conectadas a VIDEO 1 a VIDEO 4. Usando un conductor RCA-a-RCA, conecte la 'Video Line In' (entrada de línea de vídeo) de la TV o monitor a MONITOR OUT. Esta salida puede usarse también como salida adicional de grabación si se requiere. El control de vídeo debe hacerse entonces por medio de la salida de la grabadora de vídeo.

14. AUDIO PRE-OUTS (PRESALIDAS DE AUDIO)

El receptor NAD T750 tiene incorporados cinco amplificadores de potencia para dar potencia a todos los altavoces conectados al mismo (altavoces de Izquierda, Derecha, Centro, Entorno de Izquierda, Entorno de Derecha). También es posible usar el T750 como preamplificador para excitar amplificadores de potencia externos. De esta manera, usted usa todas las funciones de control que proveen el T750, como selección de entrada, modo de entorno, volumen, controles de tono, etc., pero de hecho el amplificador de potencia externo da potencia al altavoz conectado al mismo en lugar de amplificador de potencia integrado del T750 para tal canal.

Conecte los conductores RCA-a-RCA desde los conectores de presalida de Audio de izquierda y derecha Delanteros, de Centro, y/o de Izquierda y Derecha Entorno (Surround) a los amplificadores externos. Conecte los altavoces a los amplificadores externos.

NOTAS: No conecte jamás las salidas de altavoz del T750 y las salidas de altavoz de un amplificador externo a los mismos altavoces.

Asegure que el T750 y los amplificadores de potencia a que está conectado estén desconectados. Con el volumen bajado a un nivel inferior, conecte la alimentación eléctrica únicamente después de que se hayan hecho todas las conexiones.

15. SUB WOOFER OUT (SALIDA DE SUBGRAVES)

Al contrario que los cinco canales de gama completa que se describen anteriormente, no hay amplificador de potencia incorporado para salida adicional de subgraves. La presalida de Subwoofer permite la conexión con un sistema de altavoz de subgraves con su propio amplificador.

16. FRONT SPEAKERS (ALTAVOCES DELANTEROS)

Estas salidas de altavoz se conectan y desconectan usando el pulsador SPEAKERS (altavoces) del panel delantero.

Conecte el altavoz derecho a los terminales marcados 'R +' y 'R -' asegurando que 'R +' esté conectado al terminal '+' de su altavoz y que 'R -' esté conectado al terminal '-' del altavoz. Conecte los terminales marcados 'L +' y 'L -' al altavoz izquierdo de la misma manera.

Use siempre cable torónico para trabajos pesados (calibre 16, 1,5 mm. o más grueso) para conectar los altavoces a su T750.

Desenrosque el casquillo de plástico del terminal del altavoz. Inserte el pasador o extremo de cable pelado en el orificio del terminal y luego sujete el cable apretando el casquillo del terminal (Fig. 3).

Para evitar cualquier peligro de que metal pelado de los cables del altavoz toquen el panel trasero u otro conector, asegure que haya únicamente 1,27 cm. de cable pelado o pasador y que no haya hilos sueltos de cable de altavoz.

PRECAUCION: Este equipo se ha diseñado para producir óptima calidad de sonido cuando se conectan altavoces con impedancias dentro de las gamas de ajuste. Rogamos compruebe la información siguiente y elija altavoces con impedancias correctas para las conexiones.

ALTAVOCES DELANTEROS: 4 ohmios mínimo por altavoz.

ALTAVOZ CENTRAL: 4 ohmios mínimo.

ALTAVOCES DE ENTORNO: 6 ohmios mínimo por altavoz.

17. CENTER SPEAKER (ALTAVOZ CENTRAL)

Conecta el altavoz central que se usa cuando el T750 se utiliza en modo estéreo Dolby Pro Logic, Dolby 3 Stereo o con la entrada de canal 5.1 Ch. Input seleccionada. Conecte el 'Center +' al terminal '+' de su altavoz central y el 'Center -' al terminal '-' del altavoz.

Pele 1,27 cm. de aislamiento del extremo del cable del altavoz y gire los hilos desnudos de modo que no haya hilos sueltos. Estos terminales funcionan de la misma manera que los terminales de Altavoz Delantero. Estos altavoces funcionan junto con los Altavoces Delanteros y se conectan y desconectan usando el pulsador SPEAKERS del panel delantero.

18. SURROUND SPARKERS (ALTAVOCES DE ENTORNO)

Conecta los altavoces traseros que se usan cuando el T750 funciona en modos Dolby Pro Logic, Hall o con la entrada 5.1 Ch. input seleccionada. Conecte el altavoz derecho de Surround a los terminales marcados 'R +' y 'R -' asegurando que el 'R +' se conecte al terminal '+' de su altavoz y el 'R -' se conecte al terminal '-' del altavoz. Conecte los terminales marcados 'L +' y 'L -' al altavoz izquierdo de la misma manera.

Pele 1,27 cm. de aislamiento del extremo del cable del altavoz y gire los hilos desnudos de modo que no haya hilos sueltos. Estos terminales funcionan de la misma manera que los terminales de Altavoz Delantero. Estos altavoces funcionan junto con los Altavoces Delanteros y se conectan y desconectan usando el pulsador SPEAKERS del panel delantero.

19. NAD-LINK IN OUT (ENTRADA SALIDA DE CONEXION NAD)

El conector NAD-Link se usa para transmitir órdenes de otros equipos que tengan conectores NAD-Link. Esto permite el control central de un sistema completo, y también permite que algunas de las funciones básicas de otros componentes NAD (como un tocadiscos de CD o un tocasassetes) también equipados con NAD-Link se controlen con el control remoto del receptor. Para funcionar con tales otros equipos, conecte la NAD-Link Out del T750 a la NAD-Link In del otro equipo. Los conectores NAD-Link se pueden encadenar en margarita, IN con OUT, de modo que un sistema completo puede controlarse desde los dispositivos de control remoto de un solo equipo.

20. AC OUTLETS (SALIDAS CA) (VERSIONES NORTEAMERICANAS DE 120 V ÚNICAMENTE)

Los cordones de alimentación eléctrica CA de otros equipos del sistema de audio pueden conectarse directamente a las salidas CA del T750.

Si se enchufa otro componente estéreo en la salida CA CONMUTADA, se suministra alimentación eléctrica a tal componente únicamente cuando está conectado su T750.

Si se enchufa otro componente estéreo en la salida CA NO CONMUTADA, se suministra alimentación eléctrica esté o no conectado su T750.

NOTA: Las salidas CA han de usarse con equipos de consumo eléctrico COMBINADO no superior a los 120 vatios.

21. CORDON DE ALIMENTACION ELECTRICA CA

Completadas todas las conexiones del amplificador, enchufe el cordón de línea CA en una toma de pared que tenga corriente.

CONTROLES DEL PANEL DELANTERO FUNCIONES POWER, SPEAKERS, HEADPHONE (alimentación eléctrica, altavoces y auriculares)

1. POWER

Pulse el pulsador POWER para poner el receptor en su modo de 'Stand-by' (reserva). El indicador Stand-by (No. 2) situado sobre el pulsador de alimentación eléctrica se enciende. En el panel delantero, pulse cualquiera de los pulsadores selectores de entrada (No. 6) para conectar el receptor. Desde el control remoto, pulse el pulsador verde Stand-by (situado justo sobre el pulsador Speakers) para conectar el equipo. Se enciende la pantalla indicando la entrada que se ha seleccionado; se apaga el indicador Stand-by.

Si se pulsa el interruptor POWER otra vez se desconecta el equipo completamente. El receptor NAD T750 usa un sistema de respaldo de memoria para retener ajustes finos de sonido de entorno e información de estaciones de Preajuste para la sección de sintonizador. Esta información se retiene durante varias semanas, aunque se desconecte completamente o se desenchufe el equipo.

CONTROL REMOTO

Pulsador STAND-BY (verde, No. 1 en el plano de control remoto): Pulse este pulsador para cambiar el equipo de funcionamiento a modo Stand-by y viceversa. Pulse este pulsador otra vez para poner el equipo en funcionamiento a partir de Stand-by; se indicará en pantalla la última fuente seleccionada.

NOTA: El modo Stand-by se indica por el indicador Stand-by (No. 2) justo encima del pulsador verde POWER en el panel delantero (No. 1).

En modo Stand-by el T750 consume muy poca electricidad. No obstante, recomendamos que desconecte totalmente el equipo si no lo va a usar durante más de un par de días. Desconecte completamente pulsando el pulsador POWER del panel delantero (No. 1), se apagarán todas las luces. Pulse este pulsador para conectar el equipo. Para desconectar el equipo, pulse este pulsador otra vez.

2. STANDBY

Este diodo LED verde se enciende cuando el receptor está Conectado, pero en modo Stand-by. Vea la sección 1 de este capítulo para más información.

El diodo LED también se enciende cuando el receptor recibe una orden del control remoto desde el control de mano provisto.

3. TOMA DE AURICULARES

Se provee una toma jack estéreo de 1/4 pulgadas para escuchar con auriculares. La toma tiene su propio amplificador que excita auriculares convencionales de cualquier impedancia. Los controles de volumen, tono y equilibrio funcionan para escuchar con auriculares. Use un adaptador adecuado para conectar auriculares con otros tipos de conectores tales como enchufes jack estéreo de 3,5 mm. de 'estéreo personal'.

Pulse el pulsador Speakers (No. 4) para desconectar los altavoces para escuchar únicamente con auriculares.

NOTA: Si escucha con niveles altos puede dañar sus oídos.

4. SPEAKERS

El pulsador SPEAKERS conecta o desconecta los terminales de los ALTAVOCES DELANTEROS, CENTRAL y DE ENTORNO. Cuando los altavoces están conectados, se enciende el indicador SPEAKERS.

Pulse Speakers para desconectar todos los altavoces y escuchar con auriculares (No. 3) sin que los altavoces suenen simultáneamente.

NOTA: Baje siempre el volumen al activar o desactivar Speakers.

SELECTORES DE ENTRADA Y DE MONITOR

5. EXT 5.1CH.

Selecione la señal de salida de multicanal del tocadiscos DVD o fuente de descodificador externo con conexión a la entrada 5.1 Ch. como entrada activa.

NOTAS: El pulsador de modo Surround (entorno) (No. 16) no tiene efecto alguno en este modo.

No se dispone de señal de audio de las salidas Tape 1, Tape 2 y Vídeo 4 cuando se ha seleccionado la entrada Ext. 5.1 Ch.

6. VIDEO 1 A VIDEO 4, TAPE 1, TAPE 2, MONITOR, RM, AM, AUX, CD

Estos pulsadores seleccionan la entrada activa para el T750 y la señal transmitida a los altavoces y las salidas de Tape, Vídeo 4 y Monitor de TV.

En el Panel Visualizador se muestra la Entrada y Modo Surround.

VIDEO 1 a VIDEO 3 Selecciona la señal procedente de receptor estéreo de TV/Satélite/Cable o Disco de Láser conectada a VIDEO 1, 2 o 3 como entrada activa. En el Panel Visualizador se muestra Vídeo 1, 2 o 3 cuando se seleccionan.

VIDEO 4 VCR Selecciona la VCR conectada al VIDEO 4 como entrada activa. En el Panel Visualizador se muestra Vídeo 4 cuando se selecciona.

TAPE 1 Selecciona Tape 1 como entrada activa.

TAPE 2 MONITOR Selecciona la salida procedente de una grabadora de cintas al escuchar cintas o controlar grabaciones hechas por medio de las tomas Tape 2. Pulse el pulsador Tape 2 una vez para seleccionarlo y otra vez para volver a la selección de entrada normal.

Tape 2 es una función de Tape Monitor que no anula la selección actual de entrada. Por ejemplo, si la entrada activa es CD cuando se selecciona TAPE 2, la señal de CD sigue estando seleccionada y transmitida a las tomas de OUTPUT de TAPE 1, TAPE 2 y Vídeo 4, pero el sonido de la grabadora conectada a Tape 2 es el que se escuchará en los altavoces. Cuando selecciona Modo Tape 2, se indica "TAPE 2" en la sección alfanumérica de la pantalla durante 3 segundos antes de que por defecto indique otra vez la entrada activa. La casilla que hay justo encima de la sección alfanumérica que indica "T-2 MONITOR" permanece encendida hasta que se desactiva otra vez Tape 2.

FM Selecciona radio FM. Además FM se selecciona automáticamente al seleccionar Preset FM (estación reajustada de FM).

AM Selecciona radio AM. Además AM se selecciona automáticamente al seleccionar Preset AM.

AUX Selecciona el componente de audio auxiliar como entrada activa.

CD Selecciona CD como entrada activa.

FUNCIONES DE VOLUMEN, EQUILIBRIO Y TONO

7. VOLUME (VOLUMEN)

El control VOLUME ajusta el nivel general de las señales que se alimentan a los altavoces. Está accionado por motor y se puede ajustar desde el equipo de mano de control remoto usando el pulsador Master Volume (volumen principal) ▲ o (. El control Volume no afecta a las grabaciones hechas usando salidas Tape y Vídeo 4 pero afecta a la señal que va a la salida Pre-Amp (preamplificador) (Audio Pre Out).

En el equipo de mano de control remoto, pulse el Pulsador Mute (silenciamiento) para desconectar temporalmente el sonido que va a los altavoces y auriculares. El modo Mute se indica por "AUDIO MUTE" en intermitente rojo en el área de la pantalla. Pulse otra vez Mute para restablecer el sonido. Mute no afecta a las grabaciones hechas usando la salida Tape y Vídeo 4 pero afecta a la señal que va a la salida Pre-Amp (Audio Pre Out).

8. CONTROLES DE BASS & TREBLE (BAJOS Y TREMOLOS)

El T750 está equipado con controles de tono BASS y TREBLE para ajustar la tonalidad general de su sistema.

La posición de las 12 horas es 'plana' sin refuerzo ni corte y un detente indica esta posición. Gire el control a la derecha para aumentar la cantidad de Bass o Treble. Gire el control a la izquierda para disminuir la cantidad de Bass o Treble. Estos controles afectan únicamente a los altavoces Delanteros de Izquierda y Derecha. En modos Dolby Prologic, Dolby 3 Estéreo, Hall o seleccionada la entrada EXT. 5.1CH, los altavoces Central y de Entorno mantienen una respuesta 'plana', sea cual fuere el ajuste de los controles de tono. Los controles de Tono no afectan a las grabaciones hechas usando las salidas de línea Tape o Vídeo pero afectan a la señal que va a las salidas Pre-Amp (Audio Pre Out).

9. TONE DEFEAT (DESVIO DE TONO)

El interruptor Tone Defeat desvía la sección de control de tono del T750. Si los Controles de Tono (No. 8) no se usan normalmente y se dejan en la posición de las 12 horas, es aconsejable desconectar totalmente la sección de Control de Tono usando este interruptor. en la posición 'out' (fuera), los circuitos de Control de Tono están activos, si se pulsa el interruptor Tone Defeat se desvía la sección de Control de Tono.

10. BALANCE (EQUILIBRIO)

El control BALANCE ajusta los niveles relativos de los altavoces Delanteros de Izquierda y Derecha. La posición de las 12 horas da un nivel igual a los canales Izquierdo y Derecho. Hay un detente que indica esta posición.

Girando el control a la derecha se mueve el equilibrio a la derecha. Girando el control a la izquierda se mueve el equilibrio a la izquierda. El control BALANCE no afecta a las grabaciones hechas usando las salidas de línea Tape o Vídeo pero afecta a la señal que va las salidas Pre-Amp (Audio Pre Out).

TUNER

11. TUNE SEARCH (BUSQUEDA DE SINTONIA) ◀ Y ▶

La función de estos pulsadores depende del modo de sintonización seleccionado con el pulsador Preset (No. 12). El pulsador Preset alterna entre los dos modos de posición:

- Modo Preset (se indica en el área de la pantalla). Pulse el pulsador ◀ para repasar hasta un número de Preset inferior; pulse el pulsador ▶ para repasar hasta un número de Preset superior. Esta es una función de "envuelta", de modo que al ir desde el número de Preset más alto el sintonizador irá al número de Preset más bajo al pulsarse el pulsador ▶.
- Modo de Tune (sintonización). Pulse ▶ o ◀ durante más de 1/2 segundo para activar sintonización automática respectivamente arriba o abajo de la banda de frecuencia. El sintonizador buscará automáticamente la primera estación de radio razonablemente potente, donde se parará. Pulse otra vez el pulsador Tune/Search (sintonización/búsqueda) durante 1/2 segundo para comenzar a buscar otra vez.

NOTA: La sintonización automática está disponible únicamente en FM. Pulsando brevemente ► o ◀ usted puede activar la sintonización manual respectivamente arriba o abajo de la banda de frecuencia para sintonizar exactamente una frecuencia específica. Con cada pulsación sucesiva de las teclas, el sintonizador realiza pasos de 0,05 o 0,1 MHz (según sea la versión) en FM de modo que usted puede sintonizar exactamente la frecuencia deseada. Para AM los pasos de sintonización pueden ser de 9 kHz o 10 kHz, según sea la versión de su T750. Este modo de sintonización también puede ser útil al tratar de recibir una estación de radio que es demasiado débil para el modo de búsqueda automática. Cuando se sintoniza exactamente una estación, se enciende en pantalla “► TUNED ◀” (sintonizada). Con las estaciones que dan información RDS, el nombre RDS de la estación se muestra en pantalla. Program Service (PS, indica normalmente las letras del nombre de la estación, por ejemplo BBC R3).

Vea también el capítulo “Memorización de Estaciones de AM y FM” para información adicional.

NOTA: Las versiones de 120 V (Norteamérica) no tienen RDS (Sistema de Datos de Radio)

12. PRESET (PREAJUSTE)

El pulsador Preset alterna entre modo Preset y Tune (estación de preajuste y sintonización). Cuando se selecciona el modo Preset, se enciende en el área de pantalla “PRESET”.

Pueden memorizarse hasta 30 Presets (estaciones de preajuste), en AM o FM, en tres Bancadas de Preset, que pueden contener hasta 10 estaciones Preset cada una. El número de Preset se muestra en el Panel Visualizador.

Vea también la sección 11 y el capítulo “Memorización de Estaciones AM y FM” para información adicional.

13. BANK (BANCADA)

Si se pulsa Bank se alterna entre tres Bancadas de Memoria de Preset del T750 (Bancada A, B, o C). Cada una de estas bancadas puede tener hasta 10 estaciones Preset. Estas Bancadas pueden contener una mezcla de estaciones AM o FM cada una. La Bancada seleccionada se muestra en el Panel Visualizador. Usted puede usar las bancadas para clasificar sus Presets, por ejemplo según el tipo de estación (Bancada A para música rock/pop; Bancada B para música Clásica, Bancada C para Jazz).

Vea también el capítulo “Memorización de Estaciones AM y FM” para más información.

El equipo de mano de control remoto tiene también un pulsador Bank y realiza la misma función.

14. MEMORY (MEMORIA)

El pulsador Memory se usa para memorizar estaciones en las tres Bancadas de Memoria de Preset. Se usa con los pulsadores Tune/Search (No. 11). Cuando Memory está activa, el número de la estación Preset está en intermitente y se muestra en el Panel Visualizador el indicador ‘MEMORY’.

Vea también el capítulo “Memorización de estaciones AM y FM” para más información.

15. FM MUTE MODE (MODO DE SILENCIAMIENTO DE FM)

Este pulsador combina dos funciones; cambia el sintonizador de Estéreo a Mono y desactiva los circuitos de silenciamiento al mismo tiempo. Los circuitos de silenciamiento silencian el sintonizador entre dos estaciones de radio cuando se busca o sintoniza. De esta manera se evita el ruido de sintonización.

No obstante, las señales de estación de radio muy débiles pueden suprimirse con los circuitos de sintonización, si tal estación muy débil está en estéreo tendrá un alto nivel ruido de fondo. Cambiando a Modo Mono y desactivando los circuitos de silenciamiento pulsando el pulsador FM MUTE/MODE permite escuchar la estación y cancela la mayor parte o la totalidad de este ruido de fondo.

En funcionamiento normal los circuitos de silenciamiento están activados, la pantalla indica “FM MUTE ON”. Pulse el pulsador FM Mute/Mode para desactivar los circuitos de silenciamiento y cambiar la recepción estéreo a mono. El estado de FM Mute/Mode se indica en la pantalla. También se apaga “STEREO” si se recibía una transmisión estéreo. Pulse otra vez el interruptor FM Mute/Mode para volver a funcionamiento Auto Stereo FM.

FUNCIONES DE ENTORNO

16. SURROUND MODE (MODO DE ENTORNO)

El pulsador Surround Mode repasa los modos de entorno del T750; Dolby Pro Logic, Dolby 3 Stereo, Hall y By-Pass (Estéreo normal). Dolby Pro Logic y Dolby 3 Stereo descodifican las señales de sonido de entorno codificadas en las pistas de sonido de las películas cinematográficas del vídeo o de la TV. Para descodificar correctamente, la señal de vídeo o TV ha de ser de una pista de sonido Dolby Surround o Dolby Stereo y proceder de una VCR, TV o receptor de satélite/cable.

En Dolby Pro Logic los altavoces de Entorno traseros se activan también. El uso de un altavoz de canal central es opcional (se ajusta con el pulsador Center (centro) No. 17).

En modo Dolby 3 Stereo, los altavoces de Entorno traseros no funcionan; no obstante en este modo está activado el canal central. Dolby 3 Stereo puede ser una buena alternativa para Pro Logic si no es práctico o el espacio no permite la instalación de altavoces de Entorno. Para más información vea también el capítulo “Preparación del Sistema de Entorno” y el apéndice “Breve Guía del Sonido de Entorno”:

En el modo HALL, se añade un nivel realista de ambiente de sonido de entorno a una fuente estéreo normal como un CD o radio FM. El canal central no funciona en este modo.

BY-PASS cambia a funcionamiento Estéreo Normal.

El modo seleccionado se muestra en el área principal del Panel Visualizador durante 3 segundos y se muestra continuamente en el área de Modo de Entorno del Panel Visualizador.

Como prestación de comodidad adicional, su T750 memoriza el modo de entorno que ha usado usted con la selección de entrada dada. Cuando a continuación usted selecciona tal entrada, su T750 elige automáticamente otra vez el mismo modo de Entorno. Si usa usted normalmente modo Dolby Pro Logic en las entradas Vídeo 1 y Vídeo 2, modo Dolby 3 Stereo en la entrada Vídeo 3, modo Hall en FM, y By-Pass (estéreo) en los otros, al pulsar el Selector de Entrada se pone automáticamente por defecto en el modo de Entorno correcto sin tener que pulsar además el pulsador Surround Mode.

NOTES: Una fuente externa como un descodificador o tocadiscos DVD con descodificador incorporado (por ejemplo Dolby Digital, DTS) puede conectarse a la entrada 5.1Ch (No. 5). Seleccionada la entrada EXT 5.1Ch, no se dispone de ningún otro modo de entorno, por lo tanto se apaga en el panel visualizador "Surround Mode".

17. CENTER (CENTRO)

Selecciona el tipo de altavoz central que se usa en el sistema de altavoces principal. El pulsador Center únicamente funciona con Dolby Pro Logic o Dolby 3 Stereo seleccionado.

En el modo Dolby Pro Logic las opciones disponibles son NORMAL, WIDEBAND, PHANTOM (normal, banda ancha, imagen fantasma). En el modo Dolby 3 Stereo están disponibles NORMAL y WIDEBAND. Seleccione el modo apropiado para la disposición del T750.

El modo NORMAL se usa cuando el altavoz central es más pequeño que los altavoces delanteros izquierdo y derecho. Este modo produce una imagen central verdadera con las frecuencias muy bajas (menos de 70 Hz) eliminadas por filtración.

El modo WIDEBAND se usa cuando el altavoz central es del mismo tipo que los altavoces delanteros izquierdo y derecho. Este modo produce una imagen central verdadera con una gama de frecuencia completa y sin filtraje de frecuencia baja.

El modo PHANTOM se usa cuando no se ha instalado altavoz central. El T750 pone la información central igualmente en los altavoces izquierdo y derecho produciendo así una imagen de sonido central 'Fantasma'.

El Modo de Centro seleccionado se visualiza durante 3 segundos en el área principal del Panel Visualizador. Se memoriza en la memoria del T750 y se reactiva automáticamente cada que el equipo se conecta.

18. DELAY (RETARDO)

Selecciona la cantidad de retardo que se aplica a los altavoces de entorno cuando se usa el T750 en los modos DOLBY PRO LOGIC o HALL.

Al pulsar el pulsador DELAY se escalonan los tiempos de Retardo en etapas de 5 milésimas de segundo a partir de 5 milésimas de segundo hasta 30 milésimas de segundo para modo Hall y a partir de 15 milésimas de segundo hasta 30 milésimas de segundo para modo Dolby Pro Logic.

Pueden memorizarse diferentes tiempos de retardo para los modos DOLBY PRO LOGIC y HALL y se retienen en la memoria del T750. Se reactivan automáticamente cada vez que se selecciona modo DOLBY PRO LOGIC o HALL.

Esta función puede alterarse únicamente cuando el T750 está en Modo DOLBY PRO LOGIC o HALL. Vea también el capítulo 'Preparación del Sistema de Sonido de Entorno' para más información.

MEMORIZACION DE ESTACIONES AM Y FM

Para memorizar una estación de preajuste Preset:

- Sintone con la estación de radio que desee introducir en un Preset (vea el capítulo "Controles del Panel Delantero", sección 11). Si la estación está transmitiendo información RDS se enciende el indicador RDS y se muestran en el Panel Visualizador las iniciales de la estación. Si se encuentra una estación no de RDS, se muestra únicamente la frecuencia.
- Para memorizar tal estación como Preset, pulse Memory (No. 14). Se visualiza el indicador Memory y la sección Preset se pone en intermitente en el Panel Visualizador.

- Pulse Bank (No. 13) para seleccionar en cual de las tres Bancadas de Presets (A, B o C) desea usted memorizar la estación. Pulse el pulsador Tune/Search ► o ◀ para seleccionar el número de Preset que desea asignar a la estación (de 1 a 10), que se muestra número en intermitente en el Panel Visualizador, y luego pulse otra vez Memory (No. 14). Se apaga la luz de Memory en el Panel Visualizador y ahora está memorizada la estación en la memoria de su NAD T750.

Para salir del modo Memory sin memorizar una estación, deje todos los demás controles sin tocar; el modo Memory se cancelará automáticamente transcurridos 8 segundos. Los Presets de Memory tienen un respaldo de memoria de modo que permanecerán memorizados varias semanas incluso aunque se desconecte el Receptor o se desenchufe la alimentación de la red principal.

NOTA: Usted puede introducir una nueva estación en un Preset no usado o sobrescribir un Preset de Memory existente programado. Haciendo esto usted substituye la estación de radio que antes tenía en tal número de Preset.

REACTIVACIÓN DE UNA ESTACIÓN PRESET

- Para seleccionar una estación de Preset, seleccione el modo Preset pulsando el pulsador Preset (No. 12) hasta que en la pantalla se encienda "PRESET".
- Pulsando el pulsador Bank (No. 13) seleccione la Bancada de Presets que desea usar (A, B o C, indicada en la pantalla).
- Pulse los pulsadores Tune/Search ► o ◀ (No. 11) hasta que se encuentre el Preset correcto que se muestra en el Panel Visualizador.

NOTA: Se saltan todos los Presets no usados y no es posible seleccionar una Bancada a no ser que tenga por lo menos un Preset memorizado en ella.

NOTA: Las versiones de 120 V (Norteamérica) no tienen RDS (Sistema de Datos de Radio).

BORRADO DE UN PRESET MEMORIZADO

Usted puede vaciar un Preset borrando la información memorizada:

- Seleccione el Preset que ha de vaciarse.
- Pulse el pulsador Memory (No. 14), manténgalo pulsado y pulse el pulsador FM Mute/Mode (No. 15). El Preset se borrará entonces y aparecerá como número de Preset "--".

Además puede usted memorizar una nueva estación en un Preset usado, realizando simplemente el proceso de memorización de Preset y poniendo una nueva estación sobre una estación existente.

CONTROL REMOTO

El Control Remoto del T750 sirve para todas las funciones de tecla del T750 y tiene controles adicionales para hacer funcionar remotamente máquinas NAD de Cassette y CD. Funcionará a una distancia de hasta 5 m.

Recomendamos pilas alcalinas para máxima vida de funcionamiento. Deben montarse dos pilas AAA (R 03) en el compartimento de pilas situado en la parte trasera del equipo de mano de Control Remoto. Al cambiar las pilas, compruebe que se pongan en la dirección correcta, que se indica en la base del compartimento de pilas.

Los pulsadores de selector de entrada EXT 5.1, Vídeo 1 a 4, Tape 1, 2, Aux y CD, Speaker, Bank y Modo Surround realizan la misma función que los del panel delantero del T750. No obstante, hay unas pocas diferencias y funciones extra con el equipo de mano del control remoto (Vea números en la Fig. 4).

1. STANDBY

Pulse este pulsador verde para cambiar el equipo desde funcionamiento a modo Stand-by y viceversa. Pulse otra vez este pulsador para conectar el equipo a partir de Stand-by; se indicará en el visualizador la última fuente seleccionada.

2. SLEEP (DESCANSO)

Pulse SLEEP para hacer que el T750 se desconecte automáticamente después de un número predeterminado de minutos. Si pulsa el pulsador SLEEP una vez se ajusta el tiempo de descanso a 90 minutos, transcurridos los cuales el T750 se desconecta automáticamente y pasa a modo Standby. El modo Sleep y el retardo de Sleep se indican en el Panel Visualizador. Para ajustar el Sleep Delay (retardo de descanso), mantenga pulsado el pulsador SLEEP. Esto reduce el tiempo de descanso en incrementos de 10 minutos, como se muestra en el Panel Visualizador. Para cancelar el modo Sleep, continúe pulsando el pulsador SLEEP hasta que el nombre de la fuente aparezca en el Panel Visualizador. Si pulsa el pulsador POWER o STANDBY se cancela también el modo Sleep.

3. MUTE (SILENCIAMIENTO)

Pulse el pulsador MUTE para desconectar temporalmente el sonido en los altavoces y auriculares. Se indica el modo Mute con "AUDIO MUTE" en intermitente rojo en el área de pantalla. Pulse otra vez MUTE para restablecer el sonido. MUTE no afecta a las grabaciones hechas usando las salidas Tape pero afecta a la señal que va a las salidas Audio Pre-Out.

4. TUNER (SINTONIZADOR)

Aunque el panel delantero del T750 tiene pulsadores separados para AM y FM, el control remoto tiene un solo pulsador Tuner. La sección de sintonizador se puede activar pulsando Tuner. El pulsador Tuner selecciona el sintonizador como entrada activa y vuelve a la última estación sintonizada en la banda AM o FM.

5. CHANNEL SELECT (SELECCION DE CANALES)

Pulse el pulsador Ch. Select para manejar los canales Central, de Entorno Izquierdo o Entorno Derecho para ajuste fino de volumen respecto a los canales Izquierdo y Derecho. Cada pulsación sucesiva del pulsador hace que el T750 repase y vaya hasta el canal siguiente: Center → Right Surround → Left Surround → Center, etc. (Centro → Entorno Derecho → Entorno Izquierdo → Centro, etc.). El visualizador indica qué canal está seleccionado. Dentro del tiempo por defecto de 8 segundos, use el pulsador Level (nivel) ▲ o ▼ (No. 7) para cambiar el nivel relativo de volumen para el canal deseado.

Vea también el capítulo "Preparación del Sistema de Sonido de Entorno" para más información.

6. LEVEL (NIVEL)

Con los pulsadores Level in ▲ o ▼ (No. 7) se ajusta finamente el nivel de volumen relativo para los canales de Centro, Entorno Izquierdo y Derecho. Pulse el pulsador Channel Select (selección de canal) (No. 5) para seleccionar el canal en que desea ajustar el nivel.

Vea también el capítulo "Preparación del Sistema de Sonido de Entorno" para más información.

7. TEST (PRUEBA)

Si se pulsa el pulsador Test se activa el generador de Test que genera una señal de ruido que repasa cada uno de los canales de altavoz (Izquierdo → Central → Derecho → Entorno Izquierdo y Derecho → Izquierdo → etc. para Dolby Pro Logic; Izquierdo → Centro → Derecho → Izquierdo → etc. para Dolby 3 Stereo), de modo que cada uno puede ajustarse para un sonido igual de fuerte en su posición de escucha. El Panel Visualizador muestra qué altavoz se está alimentando con la señal de prueba.

8. MASTER VOLUME (VOLUMEN PRINCIPAL)

Master Volume ▲ o ▼ respectivamente aumenta o disminuye el ajuste de Volume para todos los altavoces. El Control de Volumen motorizado del panel delantero indica el ajuste de nivel. El control VOLUME no afecta a las grabaciones hechas usando las salidas Tape y Vídeo 4 pero afecta a la señal que va a la salida Pre-Amp (Audio Pre Out).

9. PRESET ◀ O ▶

Los pulsadores Preset ◀ o ▶ permiten selección directa del Preset deseado sin tener que seleccionar primero modo de Sintonización de Preset.

Aparte de las órdenes referentes al receptor NAD T750 mismo, hay otros pulsadores que hacen funcionar la mayoría de los tocadiscos CD y tacassetes NAD equipados con NAD Link:

10. CONTROL DE TOCADISCOS CD

(para uso con Tocadiscos CD NAD)

⏸ activa Pause (pausa)

■ activa Stop (parada)

▶/⏮ activa Play (escucha) o alterna entre Play y Pause

⏮ o ▶▶ activa salto de Pista, pulse una vez para ir respectivamente a la pista siguiente o volver al principio de la pista actual o anterior.

DISC (disco siguiente) Va al disco siguiente (para cambiadores de discos CD NAD).

11. CONTROL DE TOCACASSETTES

(para uso con tocacassetes NAD con un transporte (PLATAFORMA B) o doble transporte (A y B).

◀ o ▶ activa Forward Play o Reverse Play (escucha adelante o escucha atrás)

●/⏸ Record/Pause. Pulse para poner la máquina tocacassetes en grabación-pausa. Pulse Play para iniciar la grabación.

■ para Play o Recording (para la escucha o grabación)

◀◀ activa Rewind (rebobinado)

▶▶ activa Fast Forward (adelante rápido)

NOTAS: La luz solar directa o una iluminación ambiental muy brillante pueden afectar el alcance y ángulo operativo del equipo de mano de control remoto.

El receptor de órdenes de control remoto de rayos infrarrojos, situado en la parte extrema izquierda de la ventanilla de pantalla recibe órdenes del control remoto. Ha de haber un camino de línea recta sin obstáculos desde el control remota hasta esta ventanilla; si tal camino está obstruido, puede que no funcione el control remoto.

PREPARACION DEL SISTEMA DE ENTORNO

Para que funcione de manera óptima, los niveles de salida de los dispositivos de entorno del T750 han de ajustarse de modo que haya un equilibrio uniforme de sonido desde todos los altavoces del sistema.

El tiempo de Retardo para los altavoces de Entorno también ha de ajustarse correctamente para su posición normal de escucha. Vea la sección "Preparación del Retardo de Entorno" de este capítulo para más información.

El ajuste de los niveles de altavoz se hace usando las funciones Text (No. 7), Channel Select (No. 5) y Level (No. 6) del Control Remoto. Es importante colocar primero correctamente en fase todos los altavoces del sistema. Compruebe que los terminales positivos (+) de las salidas de altavoz del T750 estén conectados al conector positivo (+) de cada uno de los altavoces. Vea también la sección "Fase de Altavoces" del capítulo "Apéndice" para información adicional.

Antes de comenzar el procedimiento de preparación, asegure que esté ajustado correctamente el modo Center (No. 17) para su configuración de altavoces. Ajuste el control BALANCE en la posición normalmente usada para fuentes estéreo (usualmente la posición de las 12 horas).

- Con los altavoces conectados y VOLUME puesto a cero, seleccione el modo Dolby Pro Logic o Dolby 3 Stereo usando el pulsador Surround Mode (No. 16) y pulse Test en el Control Remoto (No. 7 en Fig. 4). Esto genera una señal de prueba que repasa cada uno de los canales de altavoz (Izquierdo → Central → Derecho → Entorno Izquierdo y Derecho → Izquierdo → etc. para Dolby Pro Logic; Izquierdo → Centro → Derecho → Izquierdo → etc. para Dolby 3 Stereo), de modo que cada uno puede ajustarse para un sonido igual de fuerte en su posición de escucha. El Panel Visualizador muestra que altavoz está siendo alimentado con la señal de prueba. Levante el control Volume (No. 7, No. 8 en Fig. 4) hasta que la señal esté moderadamente fuerte en los altavoces Delanteros Izquierdo y Derecho.
- Pulse el pulsador CH. Select (No. 5 en la Fig. 4) del control remoto hasta que aparezca en la pantalla "CENTER". Dentro del tiempo por defecto de 5 segundos, pulse el pulsador Level ▲ o ▼ en el Control Remoto (No. 6 en la Fig. 4) para aumentar o disminuir la potencia del altavoz Central de modo que coincida con los niveles producidos por los altavoces Izquierdo y Derecho. El nivel relativo del canal Central se muestra en el Panel Visualizador y puede cambiarse en etapas de dB.
- En modo Dolby Pro Logic o Hall, pulse el pulsador CH Select (No. 5 en la fig. 4) del control remoto hasta que aparezca en la pantalla "R-SUR" para ajustar el altavoz de Entorno Derecho. Use otra vez, dentro del tiempo por defecto de 5 segundos, los pulsadores Level ▲ o ▼ para ajustar el nivel de modo que coincida con los niveles producidos por los altavoces Delanteros Izquierdos y Derechos.
- Pulse el pulsador CH Select (selección de canal) (No. 5 en la fig. 4) del equipo de control remoto hasta que aparezca "L-SUR" en la pantalla para ajustar el altavoz Left Surround (altavoz izquierdo de entorno). Repita el mismo procedimiento descrito antes para hacer que coincidan los niveles de los altavoces Delanteros Izquierdo y Derecho.

Puede hacerse un ajuste más exacto usando un medidor de nivel de sonido, si está disponible. Ajuste el medidor a los modos 'Slow' (lento) y 'C-weighted' (C-compensado) y vuelva a comprobar los ajustes con el medidor colocado en varias posiciones diferentes en el área general de escucha.

Si se usa un altavoz Sub-Woofer (subgraves) en el sistema, ajuste el control de nivel del Sub-Woofer de modo que sea audible, pero no domine el sonido. Los niveles del Sub-Woofer pueden ser luego objeto de ajuste fino usando material de programa.

Los ajustes de Level se memorizan en la memoria del T750. Se reactivan automáticamente cuando el equipo se conecta.

NOTAS: En modo Dolby 3 Stereo Surround los canales de Surround no funcionan. Únicamente puede tenerse acceso al canal Central para ajustar el nivel.

En Dolby Pro Logic con modo Phantom Center seleccionado, y modos Hall Surround el canal Central no funciona. Únicamente puede tenerse acceso a los canales Left Surround y Right Surround (entorno izquierdo y entorno derecho) para ajustar el nivel.

PREPARACION DEL RETARDO DE ENTORNO

Debido a que normalmente los altavoces Surround están más cercanos al que escucha que los altavoces Delanteros, hay una tendencia a que el oído localice sonidos en la parte trasera, porque el oído nota más los sonidos que llegan a la cabeza primero.

Para resolver este problema, el circuito Dolby Pro Logic incluye un retardo de Surround. Este asegura que el sonido que procede de los altavoces de entorno llegue siempre a los oídos del que escucha después del sonido procedente de los altavoces delanteros.

La cantidad exacta de retardo requerido depende de las distancias relativas entre los altavoces Delanteros y de Entorno y la posición del que escucha en la habitación.

Primeramente tome nota de la distancia que hay entre los altavoces de entorno y la posición del que escucha. Ahora tome nota de la distancia que hay entre los altavoces delanteros y el área de escucha. Observe dónde se interceptan las dos distancias que es el punto que dará el ajuste correcto de Delay (retardo) (vea Fig. 5).

Para ajustar el retardo de Delay, ponga el T750 en modo Dolby Pro Logic y pulse DELAY en el panel delantero (No. 18) o el Control Remoto. Continúe pulsando DELAY hasta que se muestre el valor correcto en el Panel Visualizador.

Los ajustes de Delay se memorizan en la memoria del T750. Se reactivan automáticamente cuando se conecta el equipo.

APENDICE

BREVE GUIA DEL SONIDO DE ENTORNO.

Desde mediados de los años 1970, las compañías cinematográficas han estado realizando películas en números crecientes en Dolby Stereo, el sistema de sonido de entorno de cuatro canales disponible en la mayoría de las salas de cine de hoy.

Afortunadamente es una operación sencilla tomar la pista de sonido Dolby Stereo de la película y ponerla en una cinta de vídeo estéreo VHS, Disco de Láser o Vídeo-CD. La pista de sonido requiere alguna conversión para uso doméstico, y la versión doméstica de Dolby Stereo se llama Dolby Surround.

Hoy, la mayoría de las copias de vídeo de películas tienen también esta información de entorno, diseñada originalmente para las salas de cine. Además de los vídeos, se usa también Dolby Surround en los programas de TV y en los CD de música, y todas estas cosas pueden descodificarse usando su T750.

Al contrario que los sistemas cuadrafónicos, que intentaban producir sonidos absolutamente exactos provenientes de todas las direcciones, Dolby Surround se ha diseñado para dar a usted una imagen delantera clara con los sonidos Surround que llenan la habitación en forma de sonido atmosférico. Para obtener los mejores resultados, los altavoces Surround no deben enfocar el sonido directamente al que escucha. Una manera de conseguir esto es usar altavoces Surround 'dipolo' que dirigen el sonido abajo de las paredes en lugar de directamente al interior de la habitación. Una alternativa consiste en usar altavoces standard pequeños para los sonidos Surround, pero no apuntarlos directamente a la posición del que escucha. Siempre vale la pena experimentar con varias posiciones de altavoces Surround para ver cuales funcionan mejor en su habitación.

Con la llegada reciente de la tecnología digital, han surgido diversos nuevos sistemas de entorno. Los más conocidos son Dolby Digital y DTS, ambos se denominan algunas veces formatos 5.1 (5 canales independientes y de gama completa, y 1 "canal de Efectos" para bajos). Los formatos Dolby Digital y/o DTS pueden encontrarse en algunos Discos de Láser y DVD, por ejemplo.

Usando la entrada Ext. 5.1Ch del NAD T750, se pueden conectar directamente Dolby Digital o DTS con audio descodificado y analógico. Ya existen tocadiscos DVD disponibles con descodificador Dolby Digital que pueden conectarse directamente al T750.

COLOCACION DE LOS ALTAVOCES

La colocación de los altavoces en un sistema de entorno Dolby Pro Logic tiene un importante rol en el rendimiento del sistema.

ALTAVOCES DELANTEROS

Los altavoces delanteros han de colocarse con los altavoces izquierdo y derecho uniformemente espaciados a cada lado de la pantalla de TV. El altavoz central ha de colocarse debajo o encima del monitor de TV de modo que se localice el diálogo cerca de la imagen de TV.

ALTAVOCES DE ENTORNO

Los altavoces de entorno se usan para crear atmósferas difusas de llenado de habitación más que efectos de sonido exactamente indicados. Los altavoces de entorno deben montarse en la pared o estantería bastante altos a cada lado de las paredes laterales, pared trasera o en las esquinas traseras. Los altavoces se pueden montar cara a los lados o hacia arriba para aumentar el efecto de difusión haciendo rebotar el sonido en las paredes y techo antes de que llegue al que escucha.

SUBGRAVES

Los sonidos de frecuencia muy baja producidos por el altavoz de subgraves son difíciles de localizar y por lo tanto el Sub-woofer se puede colocar virtualmente en cualquier sitio de la habitación. Si se colocan los altavoces Sub-woofer contra las paredes o en las esquinas se aumenta la cantidad de bajos producidos en la habitación.

¿POR QUE HAY QUE TENER UN ALTAVOZ CENTRAL?

El descodificador Dolby Pro Logic produce tres salidas separadas para las señales Delanteras - izquierda, central y derecha. En la mayoría de las pistas de sonido, los efectos de sonido y la música están repartidos en todos los tres canales delanteros pero el diálogo se alimenta principalmente al canal central únicamente.

Usando un altavoz de canal central separado se permite que el diálogo atraviese incluso los mayores efectos de sonido y partituras musicales. Al tener el sonido repartido en los tres altavoces delanteros se estabiliza también la imagen estéreo, haciendo que sea mucho más grande el área de escucha utilizable.

Si usted usa el T750 con sólo dos altavoces delanteros, el ajuste del modo Center (No. 17) para PHANTOM hará que la información central se coloque en los altavoces tanto de izquierda como de derecha. Esto crea la impresión de una fuente de sonido de canal central.

Para obtener los mejores resultados, usted ha de considerar el uso de un altavoz central. Idealmente debe ser del mismo tipo que los altavoces izquierdo y derecho aunque hay ahora muchos altavoces nuevos, como el NAD 808CC, que se han diseñado específicamente como adiciones de canal central para los sistemas de estéreo existentes.

NOTA: Asegure que cualquier altavoz que se use cerca de un receptor o monitor de TV sea de tipo protegido magnéticamente (vea manual de instrucciones del altavoz). No es normalmente posible modificar un altavoz no protegido para que funcione muy cerca de TV o monitor.

¿POR QUE HAY QUE TENER UN ALTAVOZ DE SUBGRAVES?

Muchas pistas de sonido de películas cinematográficas utilizan mucho efectos de sonido de frecuencia muy baja que son difíciles de reproducir en los altavoces normales de alta fidelidad. Para reproducir fielmente estas frecuencias bajas puede usted usar un altavoz de frecuencia baja especialmente diseñado con su amplificador incorporado. Debido a que es difícil escuchar de qué dirección provienen las frecuencias muy bajas, normalmente usted sólo necesitará un altavoz de subgraves y éste puede colocarse virtualmente en cualquier sitio de la habitación. La salida Sub-Woofers del T750 se ha diseñado específicamente para excitar un sistema de subgraves.

FASE DE ALTAVOCES

En un sistema doméstico de teatro es importante que los tres altavoces delanteros estén todos en fase comparados uno con el otro. La fase incorrecta producirá una imagen estéreo defectuosa y una aparente falta de bajos. Si usted usa altavoces que son todos de un solo fabricante y amplificadores de potencia todos de un solo fabricante, entonces para asegurar el faseo correcto del sistema, basta con que asegure que todos los conectores + rojos de las salidas de altavoz de amplificador de potencia estén conectados al conector + rojo del altavoz.

Si usa usted una mezcla de amplificadores o altavoces de diferentes fabricantes, o usa amplificadores en modo de 'fuente', entonces es posible que la fase se invierta internamente en algunos de los amplificadores o altavoces, por lo tanto debe usted comprobar que hay fase correcta escuchando.

Para comprobar la fase escuchando, ponga el T750 en Dolby Pro Logic y FM Mute/Mode en OFF (desconectado) y seleccione una estación de radio FM. Esto le dará el mismo sonido en los tres altavoces delanteros. desconecte los altavoces de entorno y el altavoz delantero derecho. Se escuchará una imagen de sonido estable porque proviene de un solo punto entre los altavoces central y delantero izquierdo. Si la señal suena difusa y no como si viniera de un solo punto en el espacio, invierta las conexiones con el altavoz central. La señal aparecerá ahora provenir de un solo punto situado entre los altavoces izquierdo y central.

Vuelva a conectar el altavoz delantero derecho y desconecte el altavoz delantero izquierdo y repita el procedimiento para los altavoces delanteros derecho y central, cambiando la conexión únicamente en el altavoz delantero derecho si la fase necesita corregirse. Normalmente los altavoces de entorno estarán en fase entre ellos si se han conectado correctamente.

No hay una regla fija respecto a la fase relativa entre los altavoces delanteros y el par de altavoces de entorno o el altavoz Sub-

woofer (si se usa). Si se conectan éstos usando el conector + rojo del amplificador con el conector + rojo de los altavoces se producirán resultados correctos. Pero en algunas habitaciones la inversión de las conexiones puede producir un aumento notable de respuesta de bajos o una mejora en las imágenes estéreo en general, por lo tanto puede que usted desee experimentar con la inversión de las conexiones en los dos altavoces de entorno o la inversión de conexiones con el altavoz sub-woofer.

INVESTIGACION DE AVERIAS		
Problemas	Causa	Solución
NO HAY SONIDO	• Conductor de alimentación eléctrica CA no enchufado o no conectado • Monitor Tape 2 seleccionado • Mute conectado • Altavoces no conectados	• Compruebe si el conductor de CA está enchufado y la alimentación está conectada • Deseleccione Monitor Tape 2 • Desconecte Mute • Conecte Altavoces
NO HAY SONIDO EN UN CANAL	• Control Balance no centrado • Altavoz no bien conectado o dañado • Conductor de entrada desconectado o dañado	• Centre control Balance • Compruebe conexiones y altavoces • Compruebe conductores y conexiones
NO HAY SONIDO EN LOS CANALES DE ENTORNO	• Modo de Entorno no seleccionado • Fuente de sonido mono • Altavoces no bien conectado • Volumen de entorno demasiado bajo	• Seleccione Dolby Pro Logic o Hall • Pruebe el sistema con material de Entorno Estéreo o Dolby • Compruebe altavoces y conexiones • Aumente el nivel de volumen de entorno
NO HAY SONIDO EN EL CANAL CENTRAL	• Modo Phantom Center seleccionado • By- Pass o modo Hall seleccionado • Altavoz no bien conectado • Ajuste de volumen de Centro demasiado bajo	• Seleccione modo Centro apropiado (Normal o Banda Ancha) • Seleccione Dolby Pro Logic o Dolby 3 Stereo • Compruebe altavoz y conexión • Aumente nivel de volumen de Centro
BAJOS DEBILES/IMAGEN DE ESTEREO DIFUSA	• Altavoces cableados fuera de fase	• Compruebe las conexiones de todos los altavoces del sistema
NO FUNCIONA EL EQUIPO DE MANO DE CONTROL REMOTO	• Pilas descargadas o mal insertadas • Ventanillas de transmisor o receptor de Rayos Infrarrojos obstruidas • Receptor de Rayos Infrarrojos bajo luz solar directa o luz ambiente brillante	• Compruebe o cambie las pilas • Quite la obstrucción • Coloque el equipo lejos de la luz solar directa, reduzca la luz ambiental
NO HAY SONIDO CON EL SINTONIZADOR	• Conductores de antena incorrectamente conectados • Sin estación seleccionada o señal débil con FM Mute conectado	• Compruebe las conexiones de antena con el receptor • Resintonice o desconecte FM Mute
RUIDO, ZUMBIDO DE FONDO EN AM Y FM	• Señal débil	• Compruebe la sintonización de la estación. Ajuste o cambie la antena
DISTORSION EN FM	• Señales de multicamino o interferencia de otra estación	• Compruebe la sintonización de la estación. Ajuste o cambie la antena
SILBIDOS O ZUMBIDOS EN AM Y FM	• Interferencia de otras fuentes eléctricas - ordenadores, consolas de juegos	• Compruebe la sintonización de la estación. Desconecte o traslade la fuente de ruido eléctrico
SILBIDOS O RUIDOS EN AM	• Interferencia de luz fluorescente o motores eléctricos	• Compruebe la sintonización de la estación. Ajuste o cambie la antena de AM
SIN NOMBRE DE RDS (PS)	• Señal de estación demasiado débil • Estación que no transmite datos RDS	• Compruebe la sintonización de la estación Ajuste o cambie la antena • No hay remedio

NAD T750 Surround Sound AM/FM Receiver

NOTE RELATIVE ALL'INSTALLAZIONE

Il NAD T750 va sempre collocato in piano su una superficie robusta. Evitare di collocare l'unità in posizioni assolate oppure vicino a fonti di calore o umidità.

Assicurarsi che vi sia ventilazione sufficiente. Non collocare l'unità su superficie soffice, quale ad esempio tappeti e stuoie. Non collocare l'unità in aree chiuse, ad esempio dentro librerie o scaffali che possono impedire il passaggio di aria attraverso le griglie di ventilazione.

Assicurarsi che l'unità sia spenta prima di perfezionare qualsiasi collegamento.

Le prese RCA sul NAD T750 sono contraddistinte da codice colori per maggior convenienza. Rosso e bianco indicano l'audio lati Destro e Sinistro: giallo è per il collegamento NAD-Link.

Per garantire prestazioni ottimali e la massima affidabilità delle connessioni, impiegare sempre ed esclusivamente cavi e prese di marca. I cavi RCA audio funzionano perfettamente per i segnali video, peraltro si raccomanda di impiegare i cavi speciali per video, se possibile. Assicurarsi che i cavi e i connettori non siano danneggiati ed accertarsi che tutti i connettori siano ben calzati.

Per assicurare prestazioni perfette, impiegare sempre cavi di marca per gli altoparlanti, calibratura 16 (1,5 mm) o spessore maggiore.

Se non si intende impiegare l'unità per un certo periodo di tempo, scollegare la spina dalla presa della C.A.

Se il NAD T750 venisse contaminato da acqua, spegnere l'alimentazione elettrica e scollegare la spina dalla presa della C.A. Fare controllare l'unità da un tecnico specializzato prima di cercare di accenderla.

Non staccare il coperchio: si fa notare che al suo interno non vi sono componenti riparabili dall'Utente. Pulire l'unità impiegando un panno soffice ed asciutto. Se necessario, inumidire leggermente il panno con un po' di acqua e sapone. Non impiegare soluzioni a base di benzolo o altri prodotti volatili.

CONNESSIONI AL PANNELLO POSTERIORE

1.INPUT CANALI 5,1

Gli input per i segnali audio multicanale da un decodificatore esterno, ad esempio un riproduttore DVD con decodificatore integrato Dolby Digital. Impiegare due doppi cavi RCA-RCA per collegare gli "Output Audio" anteriori sinistro e destro del decodificatore agli input anteriori sinistro e destro e collegare gli output Surround sinistro e destro agli input surround sinistro e destro. Impiegare un terzo doppio cavo RCA-RCA per collegare l'output del subwoofer del decodificatore all'input Subwoofer e l'output del canale centrale del decodificatore all'input del canale centrale. Assicurarsi di rispettare il codice colori delle prese per essere certi che Center e Subwoofer siano collegati correttamente; impiegare le prese rosse alle estremità per collegare il canale centrale, e quelle bianche per il canale subwoofer.

2.INPUT CD

Input per il riproduttore per CD (segnale audio analogico) o altra fonte di segnale di livello. Impiegare un doppio cavo RCA-RCA per collegare gli output di livello sinistra e destra "Audio Outputs" del riproduttore per CD a questo input.

3."AUX INPUT" - INPUT GRUPPI AUSILIARI

Input per i componenti audio. Impiegare un doppio cavo RCA-RCA per collegare gli "Audio Outputs" sinistro e destro del componenti audio a questo input.

4.NASTRO 1

Connessioni per registrazione ed ascolto analogici ad un registratore a nastro di qualsiasi tipo, quale ad esempio a cassette, a bobina, DAT, MD oppure DCC. Impiegando doppi cavi RCA-RCA collegare "Audio Output" sinistro e destro del registratore ai connettori "TAPE 1 IN" per l'ascolto. Collegare "Audio Input" sinistro e destro del registratore ai connettori "TAPE 1 OUT" per la registrazione.

5.NASTRO 2

Connessioni per registrazione ed ascolto analogici ad un secondo registratore a nastro di qualsiasi tipo. Impiegando doppi cavi RCA-RCA collegare "Audio Output" sinistro e destro del registratore ai connettori "TAPE 2 IN" per l'ascolto. Collegare "Audio Input" sinistro e destro del registratore ai connettori "TAPE 2 OUT" per la registrazione.

6.VIDEO 1 A VIDEO 3 (AUDIO)

Gli input per l'ascolto da un VCR o altro apparecchio video, quale ad esempio TV stereo, ricevitore TV via satellite o cavo oppure riproduttore per dischi laser LD. Impiegando doppi cavi RCA-RCA, collegare ad "Audio Out" sinistro e destro del VCR/TV/LD/ricevitore per trasmissioni tramite satellite a questi input. Questi input audio vengono impiegati unitamente agli input composti (linea) video contraddistinti dalle diciture "VIDEO 1", "VIDEO 2" oppure "VIDEO 3". VIDEO 1 a 3 vengono impiegati solo per l'ascolto; utilizzare Video 4 se si desidera collegare un VCR per registrazione ed ascolto tramite il T750.

7.VIDEO 4 (AUDIO)

Connessioni per registrazione ed ascolto ad un VCR o altro videoregistratore. Impiegando doppi cavi RCA-RCA, collegare "Audio Out" sinistro e destro del VCR ai connettori "VIDEO 4 IN" per l'ascolto. Collegare "Audio Input" sinistro e destro del VCR ai connettori "VIDEO 4 OUT" per la registrazione. Questi input audio vengono impiegati unitamente agli input composti (linea) video contraddistinti dalla dicitura "VIDEO 4 IN" e gli output marcati "VIDEO 4 OUT".

8.ANTENNA AM

Il modello T 740 è fornito di un'antenna AM a filo aereo che serve per garantire la ricezione delle stazioni a modulazione d'ampiezza (A.M.). Aprire la levetta del terminale a grappa ed inserire il cavo dall'antenna. Il cavo viene pizzicato saldamente quando la levetta è chiusa (Fig. 2). Sperimentare l'orientamento dell'antenna assicurandosi sempre che il cerchio sia in verticale per garantire una buona ricezione. La ricezione può essere pregiudicata se l'antenna viene collocata accanto a componenti metallici, quali scaffali o termosifoni.

NOTA: Quando la ricezione non è perfetta impiegando solo l'antenna AM fornita, si consiglia allora di ricorrere ad un'antenna esterna. Non staccare l'antenna AM. Non collegare nessun altro tipo di antenna al terminale AM marcato ANTENNA. Il cavo dell'antenna non deve superare tre metri.

9.ANTENNA FM

L'unità è dotata anche di un'antenna a piattina per le stazioni a modulazione di frequenza (FM); questa va collegata al connettore FM sul retro dell'unità (Fig. 1). L'antenna a piattina va montata su una superficie verticale, in modo che formi una "T".

Orientare l'antenna in varie posizioni per individuare quella migliore, ottenendo cioè il massimo segnale possibile con minimo rumore di fondo. Un segnale FM non perfetto dà di solito sibilo molto forte, specie in ascolto stereo, nonché interferenze da fonti elettriche esterne. Se la ricezione FM è molto scadente, è possibile peraltro migliorare le prestazioni del sintonizzatore impiegando un'antenna FM esterna. Interpellare a questo proposito un tecnico specializzato che provvederà ad installare l'antenna nel modo migliore possibile a seconda della zona.

10."SOFT CLIPPING"

Quando l'amplificatore viene azionato oltre l'output prescritto a volumi molto alti si noterà un suono "sporco" e con forte distorsione. Ciò è dovuto al fatto che l'amplificatore elimina ovvero "mozza" per distorsione i picchi del suono che non è in grado di riprodurre. Lo speciale circuito di distorsione/limitazione NAD "Soft Clipping" l'output del sistema per ridurre al minimo la distorsione sonora se l'amplificatore viene "tirato al massimo". Se l'ascolto comporta livelli moderati, "Soft Clipping" può essere disabilitato. Se invece si ascolta ad alto volume, oltre le capacità esecutive dell'altoparlante, abilitare "Soft Clipping".

11.VIDEO 1 A 4 (VIDEO)

Connessione per l'input segnale composito video VIDEO 1, VIDEO 2 oppure VIDEO 3. Impiegando un cavo RCA-RCA, collegare "Video Out" del VCR, TV, Disco Laser o satellite/cavo. VIDEO 1 a 4 possono essere impiegati solo per la riproduzione video. Impiegare "VIDEO 4" se si desidera collegare un VCR per registrazione e riproduzione con il T750.

12.VIDEO 4 (VIDEO)

Connessione all'input del segnale video composito per VIDEO 4. Impiegando un cavo RCA-RCA, collegare "Video Out" del VCR a "VIDEO 4 IN" per l'ascolto. Collegare "VIDEO 4 OUT" al "Video In" del VCR per copiare segnali video da "VIDEO 1", "VIDEO 2" oppure "VIDEO 3".

13."MONITOR OUT"

Output video a cavo misto per collegare un televisore o monitor video e visionare fonti video collegate a "VIDEO 1" oppure "VIDEO 4". Impiegando un cavo RCA-RCA, collegare "Video Line In" sulla TV o monitor a "MONITOR OUT". Questo output può essere impiegato inoltre quale output supplementare per la registrazione, se necessario. La rivelazione video va effettuata tramite l'output del videoregistratore.

14.AUDIO PRE-OUTS

Il NAD T750 è dotato di cinque amplificatori incorporati che servono per tutti gli altoparlanti ad esso collegati (sinistro, destro, centrale, Surround sinistro e Surround destro). E' inoltre possibile impiegare il T750 quale preamplificatore per comandare amplificatori esterni. In questo modo si impiegano tutte le funzioni di comando del T750, quali ad esempio: selezione input, modo Surround, volume, comandi regolazione tono, ecc., ma l'amplificatore esterno alimenta in effetti l'altoparlante al quale è collegato, invece che l'amplificatore integrato del T750 per tale canale.

Collegare i cavi RCA-RCA dai connettori Audio Pre-out anteriore sinistro e destro, centrale e/o surround sinistro e destro agli amplificatori esterni. Collegare gli altoparlanti agli amplificatori esterni.

NOTE: Non collegare mai gli output degli altoparlanti del T750 e gli output per gli altoparlanti di un amplificatore esterno ai medesimi altoparlanti.

Assicurarsi che il T750 e gli amplificatori siano spenti. Assicurarsi che il volume sia abbassato quasi al minimo, quindi accendere solo dopo avere perfezionato tutte le connessioni.

15.SUB-WOOFER OUT

Contrariamente a quanto detto qui sopra per i cinque canali a gamma completa, non si dispone di un amplificatore incorporato per un subwoofer supplementare. Il Pre-out per il Subwoofer permette il collegamento ad un sistema di altoparlanti sub-bass con amplificatore integrato.

16.ALTOPARLANTI ANTERIORI

Questi output degli altoparlanti vengono accesi e spenti impiegando il pulsante "SPEAKERS" sul pannello anteriore.

Collegare l'altoparlante destro ai terminali marcati "R +" ed "R -" assicurandosi che "R +" sia collegato al terminale "+" dell'altoparlante e con "R -" collegato al terminale dell'altoparlante. Collegare i terminali marcati "L +" ed "L -" in pari modo all'altoparlante sinistro.

Impiegare sempre il tipo di cavo heavy duty (calibro 16; Spessore 1,5 mm o più) a filo attorcigliato per collegare gli altoparlanti al Vs. T750.

Svitare la boccola in plastica del terminale dell'altoparlante. Infilare il piedino o il cavo scoperto nel foro del terminale e fissare il cavo serrando la boccola del terminale (Fig. 3).

Per evitare il rischio che la parte scoperta in metallo dei cavi dell'altoparlante possa sfregare contro il pannello posteriore o altri connettori, assicurarsi sempre che vi siano solo 1,37 cm di cavo o piedino esposto, controllando che non vi siano trefoli vaganti del cavo dell'altoparlante.

ATTENZIONE: questa unità è stata progettata per garantire la più perfetta qualità sonora quando si collegano altoparlanti di impedenza rientrante nei campi prescritti. Vi preghiamo di controllare le informazioni seguenti e scegliere altoparlanti di impedenza corretta.

ALTOPARLANTI ANTERIORI: Min. 4 ohm per altoparlante

ALTOPARLANTE CENTRALE: 4 ohm min.

ALTOPARLANTI "SURROUND": Min. 6 ohm per altoparlante

17.ALTOPARLANTE CENTRALE

Serve per collegare l'altoparlante centrale in modo da poterlo impiegare quando il T750 viene fatto funzionare nel modo Dolby Pro Logic, Dolby 3 stereo oppure con l'input 5,1 Ch. selezionato. Collegare "Centre +" al terminale "+" dell'altoparlante centrale e il "Center -" al terminale dell'altoparlante.

Spelare 1,27 cm di guaina isolante dal cavo dell'altoparlante ed attorcigliare i trefoli in modo che siano ben riuniti. Questi terminali funzionano come detto per i terminali dell'Altoparlante Anteriore. Questi altoparlanti funzionano unitamente agli Altoparlanti Anteriori A; vengono accesi e spenti tramite il pulsante "SPEAKERS" sul quadro anteriore.

18.ALTOPARLANTI "SURROUND"

Serve per collegare gli altoparlanti posteriori in modo che vengono impiegati quando il T750 viene fatto funzionare nel modo Dolby Pro Logic, Hall oppure con l'input 5,1 Ch. selezionato. Collegare l'altoparlante Surround destro ai terminali marcati "R +" ed "R -" assicurandosi che "R +" sia collegato al terminale "+" dell'altoparlante e con "R -" collegato al terminale dell'altoparlante. Collegare i terminali marcati "L +" ed "L -" in pari modo all'altoparlante sinistro.

Spelare 1,27 cm di guaina isolante dal cavo dell'altoparlante ed attorcigliare i trefoli in modo che siano ben riuniti. Questi terminali funzionano come detto per i terminali dell'Altoparlante Anteriore. Questi altoparlanti funzionano unitamente agli Altoparlanti Anteriori A; vengono accesi e spenti tramite il pulsante "SPEAKERS" sul quadro anteriore.

19. "NAD LINK IN/OUT"

Il connettore NAD-Link viene impiegando per inviare comandi dalle altre unità dotate di connettori NAD-Link. In questo modo si ottiene un perfetto controllo centralizzato dell'intero sistema e si ha inoltre la possibilità di controllare tramite il telecomando del ricevitore alcune delle funzioni basilari di altri componenti NAD (ad esempio: il riproduttore per CD o per cassette). Per assicurare un funzionamento perfetto con tali altre unità, collegare il "NAD-Link Out" del T750 al "NAD-Link In" sull'altra unità. I connettore "NAD-Link" possono essere concatenati "IN" ad "OUT" pertanto è possibile comandare un intero sistema tramite i telecomandi di un'unità.

20. PRESE C.A. (SOLO MODELLI 120 VOLT PER L'AMERICA DEL NORD)

I cavi della C.A. delle altre unità che fanno parte dell'impianto audio possono essere allacciati direttamente alle prese C.A. del T750.

Se un altro componente stereo è collegato nella presa ACCESA C.A., l'alimentazione viene allora portata solo a tale componente quando il T750 è acceso.

Se un altro componente stereo è collegato nella presa SPENTA C.A., l'alimentazione è allora presente anche quando il T750 è spento.

NOTA: Le prese C.A. vanno impiegate con le unità il cui consumo di potenza attiva non supera 120 watt.

21. CORDONE C.A.

Una volta perfezionate tutte le connessioni all'amplificatore, allacciare il cavo di alimentazione C.A. ad una presa a muro in tensione.

COMANDI DEL QUADRO ANTERIORE. FUNZIONI ALIMENTAZIONE, ALTOPARLANTI E CUFFIA.

1. "POWER" (ALIMENTAZIONE)

Premere il pulsante POWER per portare il ricevitore nel modo di attesa "Stand-by". L'indicatore Stand-by (No. 2) sul pulsante si accenderà. Agendo sul pannello anteriore, premere uno dei pulsanti selettori di input (No. 6) per accendere il ricevitore. Agendo sul telecomando, premere il pulsante verde Stand-by (sopra i pulsanti Altoparlanti) per accendere l'unità. Il display si accenderà indicando quale input è stato selezionato; la spia Stand-by si spegnerà.

Premendo l'interruttore POWER una seconda volta si spegne completamente l'unità. Il ricevitore NAD T750 si avvale di un sistema ausiliario di memoria detto back-up per conservare le impostazioni delle regolazioni sonore nel modo surround e le informazioni delle stazioni preselezionate per la sezione del sintonizzatore. Queste informazioni vengono conservate per parecchie settimane, anche se l'unità viene spenta completamente oppure scollegata dalla rete.

TELECOMANDO

Pulsante STAND-BY (verde, No. 1 sul disegno del telecomando): Premere questo pulsante per portare l'unità nel modo di attesa "Stand-by" o viceversa: premere questo pulsante una seconda volta per portare l'unità in modo "Stand-by"; la sorgente selezionata per ultima verrà indicata sul display.

NOTA: Il modo di attesa "Stand-by" è indicato dalla spia Stand-by (No. 2) sopra il pulsante verde di alimentazione "POWER" sul pannello anteriore (No. 1)

Il T750 consuma pochissima corrente quando nel modo Stand-by. Si raccomanda peraltro di spegnere completamente l'unità se si ritiene che non verrà impiegata per più di un paio di giorni. Spegnerla completamente premendo il pulsante dell'alimentazione POWER sul pannello anteriore (No. 1): tutte le luci si spengono. Premere questo pulsante per accendere l'unità. Per spegnere l'unità premere nuovamente questo pulsante.

2. STANDBY (ATTESA)

Questo LED verde si accende quando il ricevitore viene acceso e rimane in modo di attesa "Stand-by". Per ulteriori informazioni fare riferimento alla sezione 1 del presente capitolo.

Il LED si accende inoltre quando il ricevitore capta un telecomando inviato dal trasmettitore.

3. PRESA PER CUFFIA

Per l'ascolto tramite cuffia viene fornita una speciale presa stereo a jack da 1/4 di pollice. La presa è dotata di amplificatore che comanda le cuffie di tipo convenzionale, qualunque sia la loro impedenza. I comandi volume, tonalità ed equilibrio acustico funzionano per l'ascolto in cuffia. Impiegare un adattatore idoneo per collegare la cuffia con tipi differenti di connettori, ad esempio spine a jack "personal stereo" da 3,5 mm.

Premere il pulsante Speakers (No. 4) per scollegare tutti gli altoparlanti e passare all'ascolto solo tramite la cuffia.

NOTA: L'ascolto ad alto volume può minare l'udito!

4. ALTOPARLANTI

Il pulsante "Speakers" accende e spegne gli altoparlanti collegati ai terminali Altoparlanti Anteriore, Centrale e Surround. Quando gli altoparlanti sono accesi, le spie "SPEAKERS" sono accese.

Premere Speakers per spegnere tutti gli altoparlanti per l'ascolto in cuffia (No. 3).

NOTA: Abbassare sempre il volume quando si inserisce o disinserisce "Speakers".

SELETTORI INPUT E MONITOR

5. EXT. 5.1CH

Seleziona il segnale output multicanale dal DVD o sorgente di un decodificatore esterno collegato all'input 5.1 Ch. quale input attivo.

NOTE: Il pulsante per il modo Surround (No. 16) non è attivo in questo modo.

Non si ha segnale audio dagli output Tape 1, Tape 2 e Video 4 quando Ext. 5.1Ch è stato selezionato.

6. "VIDEO 1" A "VIDEO 4", "TAPE 1", "TAPE 2 MONITOR", FM, AM, AUX, "CD".

Questi pulsanti selezionano l'input attivo al T750 e il segnale trasmesso agli altoparlanti, agli output Tape, Video 4 e TV monitor. Il display riporta la sigla dell'input e del modo Surround.

VIDEO 1 a VIDEO 3 Seleziona il segnale dal televisore stereo/satellite/cavo oppure disco a laser collegato a VIDEO 1, 2 oppure 3 quale input attivo. Il quadro del display riporta Video 1, 2 oppure 3 quando questi sono selezionati.

VIDEO 4 VCR Seleziona il VCR collegato a "VIDEO 4" quale input attivo. Il quadro del display riporta Video 4 quando selezionato.

NASTRO 1 Seleziona Tape 1 quale input attivo.

"MONITOR TAPE 2" Sceglie l'output dal registratore quando si ascoltano nastri o si controllano registrazioni tramite le prese "Tape 2". Premere una volta il pulsante "Tape 2" per selezionarlo; ripremere poi per ritornare alla sezione normale di input.

"Tape 2" è una funzione per il controllo del nastro che non esclude la selezione attuale di input. Ad esempio, se il CD si trova in condizione di input attivo quando si seleziona "TAPE 1", il segnale per il CD continua ad essere selezionato e trasmesso alle prese OUTPUT "TAPE 1", "TAPE 2" e Video 4 Output ma è il suono dal registratore collegato a Tape 2 che viene ascoltato dagli altoparlanti. Selezionando "Tape 2 Monitor" per il controllo del nastro No. 2, la sezione alfanumerica del display riporta la dicitura "TAPE 2" per tre secondi prima di ritornare ad indicare l'input attivo. La casella accanto alla sezione alfanumerica che indica "T-MONITOR" rimarrà accesa finché "Tape 2" non viene disinserito.

FM Seleziona radio FM. La gamma FM viene selezionata automaticamente quando si seleziona una preimpostazione FM.

AM Seleziona radio AM. La gamma AM viene selezionata automaticamente quando si seleziona una preimpostazione AM.

AUSILIARIO Selezionare il componente audio ausiliario quale input attivo.

CD Seleziona il CD quale input attivo.

FUNZIONI VOLUME, EQUILIBRIO ACUSTICO E TONALITÀ

7. VOLUME

Il comando "VOLUME" regola l'intensità sonora totale dei segnali alimentati agli altoparlanti. Il comando è tramite il motorino; può essere regolata dal telecomando impiegando i pulsanti ▲ oppure ▼ per il volume (Master Volume). Il comando del volume non ha alcun effetto sulle registrazioni fatte impiegando gli output Tape e Video 4, ma hanno invece effetto sul segnale che passa all'output del preamplificatore (Audio Pre Out).

Premere il pulsante di tacitazione "Mute" sul telecomando per spegnere provvisoriamente il suono agli altoparlanti e alla cuffia. Il modo di tacitazione è confermato dalla dicitura "AUDIO MUTE" che lampeggia a luce rossa nell'area del display. Ripremere "MUTE" per ripristinare il suono. Con la tacitazione non si pregiudica la registrazione in corso con gli output "Tape" e Video 4, ma si pregiudica il segnale che viene portato all'output del preamplificatore (Audio Pre Out).

8. COMANDO PER REGOLAZIONE ALTI E BASSI

Il T750 è dotato di comandi di regolazione del tono BASS e TREBLE (bassi ed alti) per impostare la tonalità di massima del Vs. sistema.

La posizione "ore dodici" conferma la condizione detta piatta senza amplificazione o interruzione: la posizione è indicata da un arresto. Girare il comando in senso orario per aumentare l'intensità dei Bassi o degli Alti. Girare il comando in senso orario per diminuire l'intensità dei Bassi o degli Alti. Questi comandi agiscono solo sugli altoparlanti anteriori sinistro e destro. Nei modi Dolby Pro Logic, Dolby 3 Stereo, Hall oppure EXT. 5.1CH, gli altoparlanti centrali e Surround mantengono una risposta piatta, qualunque sia la regolazione dei comandi per l'impostazione del tono. I comandi per i toni non hanno alcun effetto sulle registrazioni fatte impiegando gli output Tape oppure Video, ma hanno effetto invece sul segnale che passa agli output del preamplificatore (Audio Pre Out).

9. ESCLUSIONE TONI

L'interruttore "Tone Defeat" devia la sezione dei comandi della tonalità del T750. Se i comandi della tonalità (No. 8) non vengono impiegati di solito, e lasciati pertanto nella posizione "ore 12", si suggerisce allora di cancellare completamente la sezione "Tone Control" impiegando questo interruttore. Nella posizione all'esterno, i circuiti "Tone Control" sono eccitati; premendo l'interruttore "TONE DEFEAT" si devia la sezione "Tone Control".

10. EQUILIBRIO

Il comando di EQUILIBRIO "Balance" regola i livelli relativi degli altoparlanti anteriori sinistro e destro. La posizione "ore dodici" dà pari livelli ai canalini di sinistra e di destra. Questa posizione è indicata da un incavo.

Ruotando il comando in senso orario si sposta l'equilibrio acustico verso destra. Ruotando il comando in senso antiorario si sposta l'equilibrio acustico verso sinistra. Il comando "BALANCE" non ha alcun effetto sulle registrazioni fatte impiegando gli output Tape oppure Video, ma hanno invece effetto sul segnale che passa agli output del preamplificatore (Audio Pre Out).

SINTONIZZATORE.

11. TUNE/SEARCH

(SINTONIZZAZIONE/RICERCA) ◀ E ▶

La funzione di questi pulsanti dipende dal modo di sintonizzazione selezionato con il pulsante di preimpostazione "Preset" (No. 12). Il pulsante Preset permette di passare da un modo di funzionamento all'altro:

- Modo preimpostazione (indicato nell'area del display): premere il pulsante ◀ per passare ad una preimpostazione con numero inferiore; premere il pulsante ▶ per passare ad una preimpostazione con numero superiore. Si tratta di una funzione "senza fine": passando dalla preimpostazione con numero massimo, il sintonizzatore passa al numero di preimpostazione più basso quando si preme ▶.
- Modo di sintonizzazione: premere ▶ oppure ◀ per più di mezzo secondo per inserire la sintonizzazione automatica, su oppure giù lungo la gamma delle frequenze. Il sintonizzatore ricercherà automaticamente la prima stazione radio con segnale abbastanza forte, e si arresterà su tale stazione. Premere nuovamente il pulsanti si sintonizzazione/ricerca "Tune/Search" per iniziare nuovamente la ricerca.

NOTA: La sintonizzazione automatica è disponibile solo in FM.

Tamburellando brevemente ► oppure ◀ è possibile inserire la sintonizzazione manuale, su oppure giù lungo la gamma delle frequenze, per ottenere una sintonizzazione precisa su una frequenza particolare. Cliccando i tasti, il sintonizzatore scatta di 0,05-0,1 MHz (a seconda del modello) per le stazioni FM, pertanto è possibile sintonizzarsi con precisione su una frequenza particolare. Nel caso delle stazioni AM, gli scatti durante la sintonizzazione possono equivalere a 9 oppure 10 KHz, a seconda del modello particolare T750. Questo modo di sintonizzazione può essere utile anche quando si cerca di captare una stazione radio che è troppo debole per il modo di ricerca automatica.

► ► TUNED ◀◀ si accenderà sul display.

Nel caso delle stazioni che trasmettono informazioni RDS, il nome RDS della stazione viene visualizzato, Servizio Programma (PS: di solito le lettere di appello della stazione, ad esempio BBC R3 nel Regno Unito).

Vedere il capitolo "Memorizzazione delle stazioni AM ed FM" per ulteriori informazioni.

NOTA: I modelli a 120 volt (America del nord) non hanno il sistema RDS (sistema informativo autoradio).

12. "PRESET"

Il pulsante "Preset" passa dal modo di preimpostazione a quello di sintonizzazione. Quando è selezionato il modo di preimpostazione, la dicitura "PRESET" sul display si accende.

E' possibile memorizzare fino a trenta preimpostazioni - AM oppure FM - nelle tre linee di preimpostazione che possono contenere ciascuna fino a dieci stazioni preimpostate. Il display riporta il numero della preimpostazione.

Vedere inoltre la sezione 11 e il capitolo "Memorizzazione delle stazioni AM ed FM" per ulteriori informazioni.

13. BANK

Premendo "Bank" si ottiene la commutazione tra le tre linee della memoria preimpostata del T750 (A, B oppure C). Ciascuna di queste linee può conservare fino a dieci stazioni preimpostate. Queste Linee possono contenere un assortimento di stazioni AM ed FM. La Linea selezionata è riportata sul quadro del display. E' possibile utilizzare le linee per ordinare le preimpostazioni, ad esempio a seconda del tipo di stazione (linea A per musica rock oppure pop; Linea B per la musica classica; Linea C per il jazz).

Vedere il capitolo "Memorizzazione delle stazioni AM ed FM" per ulteriori informazioni.

Il telecomando ha un pulsante "Bank" (Linea) ed espleta la medesima funzione.

14. MEMORIA

Il pulsante "Memory" serve per memorizzare le stazioni in tre linee di Memoria Preimpostabile. Da impiegarsi unitamente ai pulsanti di sintonizzazione/ricerca "Tune/Search" (No. 11). Quando la Memoria è attiva, il numero di preimpostazione lampeggia, accompagnato dall'indicatore rosso "MEMORY" sul quadro del display.

Vedere il capitolo "Memorizzazione delle stazioni AM ed FM" per ulteriori informazioni.

15. "FM MUTE/MODE" (MODO/SILENZIO FM)

Questo pulsante espleta due funzioni abbinate; commuta il sintonizzatore da Stereo a Mono e disinserisce nel contempo il circuito di tacitazione. Il circuito di tacitazione "spegne" il sintonizzatore durante la ricerca o la sintonizzazione tra le varie radiostazioni. In questo modo si elimina il tipico rumore riscontrato durante la sintonizzazione.

Pertanto, i segnali provenienti da stazioni radio molto deboli possono venire soppressi dal circuito di tacitazione. Trovandosi di fronte ad una stazione radio molto debole che trasmette in stereo, si noterà quasi sempre un forte rumore di sfondo. Passando al modo Mono e disinserendo il circuito di tacitazione premendo il pulsante "FM MUTE/MODE" si ottiene l'ascolto della stazione e si annulla la maggior parte del rumore di sfondo, o quasi tutti i fruscii.

Quando in uso normale, il circuito di tacitazione è inserito: il display riporta quindi la dicitura "FM MUTE ON" (tacitazione FM). Premere il pulsante "FM Mute/Mode" per disinserire il circuito di tacitazione e passare da ricezione stereo a ricezione mono. Il display evidenzia la condizione "FM Mute/Mode". "STEREO" si spegne inoltre se è stata ricevuta una trasmissione stereo. Premere nuovamente l'interruttore "FM Mute/Mode" per ritornare al funzionamento automatico Stereo FM.

FUNZIONI SURROUND

16. MODO SURROUND

Il pulsante Surround Mode effettua la scansione dei modi surround del T750: Dolby Pro-Logic, Dolby 3 Stereo, Hall e By-pass (Stereo normale).

Dolby Pro-Logic e Dolby 3 Stereo decodificano i segnali del suono Surround codificati nelle piste cinematografiche dei programmi video o TV. Per assicurare una decodificazione corretta, il segnale video o TV deve essere su pista di tipo Dolby Surround oppure Dolby Stereo e provenire da un VCR stereo, TV o ricevitore satellite/cavo.

Nel modo Dolby Pro Logic, gli altoparlanti Surround posteriore sono anche attivati. L'impiego di un altoparlante a canale centrale è facoltativo (da impostarsi con il pulsante Center No. 17).

Nel modo Dolby 3 Stereo, i gli altoparlanti posteriori surround non sono attivi; il canale centrale è peraltro attivo in questo modo. Il Dolby 2 Stereo costituisce una buona alternativa al Pro Logic se le particolari condizioni e l'area disponibile non permettono l'installazione di altoparlanti Surround.

Per ulteriori informazioni fare riferimento anche al capitolo "Installazione del sistema Surround" e vedere l'appendice "Panoramica del Surround Sound".

Nel modo HALL si ottiene un ottimo livello di "atmosfera" con Surround Sound che viene aggiunto alla sorgente stereo normale, quale ad esempio un CD o radio FM. Il canale centrale è disattivato in questo modo.

Con BY-PASS si passa al funzionamento stereo normale.

Il modo selezionato è visualizzato per tre secondi nell'area principale del display ed è evidenziato continuamente nell'area del Surround Mode del display.

Un'altra caratteristica molto utile del T750 è la sua capacità di memorizzare quale modo Surround è stato impiegato con la selezione particolare di input. In seguito, selezionando tale input, il T750 sceglierà automaticamente il medesimo modo Surround. Se si impiega di solito il modo Dolby Pro-Logic sugli input Video 1 e Video 2, Dolby 3 Stereo sull'input Video 3, Modo Hall per FM e By-Pass (Stereo) sugli altri, premendo il selettore di input si passa automaticamente al corretto modo Surround, senza dovere premere separatamente il pulsante "Surround Mode".

NOTE: E' possibile collegare una sorgente esterna - ad esempio un decodificatore o riproduttore DVD con decodificatore incorporato (ad esempio Dolby Digital, DTS) - all'input 5.1Ch (No. 5). Quando si seleziona l'input EXT 5,1 CH., nessun altro modo surround è disponibile, pertanto la dicitura "SURROUND MODE" si spegne sul display.

17.CENTRALE

Seleziona il tipo di altoparlante centrale impiegato dal sistema degli altoparlanti principali. Il pulsante Center funziona solo quando si seleziona Dolby Pro Logic oppure 3 Stereo.

Nel modo Dolby Pro Logic abbiamo solo le opzioni NORMAL, WIDEBAND, PHANTOM. Nel modo Dolby 3 Stereo si dispone delle opzioni NORMAL e WIDEBAND. Seleziona il modo valido per l'impostazione del T750

Il modo NORMAL viene impiegato quando l'altoparlante centrale è più piccolo degli altoparlanti anteriori, sinistro e destro. Questo modo dà una "immagine centrale" perfetta, con le frequenze bassissime (al di sotto di 70 Hz) debitamente eliminate.

Il modo WIDEBAND viene impiegato quando l'altoparlante centrale è del medesimo tipo di quelli anteriori, sinistro e destro. Questo modo dà una "immagine centrale" perfetta, ad alta fedeltà e senza filtraggio delle basse frequenze.

Il modo PHANTOM viene impiegato quando non è presente un altoparlante centrale. Il T750 trasmette le informazioni centrali in modo pari agli altoparlanti anteriori (sinistro e destro) dando così una vera immagine di "suono centrale".

Il modo centrale selezionato viene visualizzato per tre secondi nell'area principale del display. Viene conservato nella memoria del T750 e richiamato automaticamente ogni volta che l'unità è riaccesa.

18.RITARDO

Seleziona il ritardo imposto sugli altoparlanti Surround quando il T750 viene impiegato nei modi DOLBY PRO-LOGIC oppure HALL. Premendo il pulsante "DELAY", i ritardi vengono fatti scattare ad intervalli di 5 millisecondi da 5 a 30 ms per il modo Hall e da 15 a 30 ms per il modo Dolby Pro-Logic. Si possono memorizzare ritardi separati per i modi DOLBY PRO-LOGIC e HALL che vengono memorizzati dal T750. Questi modi sono richiamati automaticamente ogni volta che si seleziona il modo DOLBY PRO-LOGIC oppure il modo HALL.

Questa funzione può essere modificata solo quando il T750 si trova nel modo DOLBY PRO-LOGIC oppure HALL.

Vedere inoltre il capitolo "Impostazione del sistema Surround Sound" per ulteriori informazioni.

MEMORIZZAZIONE DELLE STAZIONI AM ED FM

Come memorizzare una preimpostazione:

- Sintonizzarsi sulla stazione radio che si desidera memorizzare in una preimpostazione (fare riferimento al capitolo "Comandi sul pannello anteriore" sezione 11). Se la stazione sta trasmettendo informazioni RDS, l'indicatore RDS si accende e la sigla della stazione viene visualizzata sul quadro del display. Se si capta una stazione non RDS, allora solo la frequenza viene visualizzata.
- Per memorizzare tale stazione quale preimpostazione basta premere il pulsante "Memory" (No. 14). L'indicatore "Memory" verrà visualizzato e la sezione di preselezione "Preset" lampeggerà sul quadro del display.
- Premere "Bank" (No. 13) per selezionare in quale delle tre linee di preimpostazione (A, B oppure C) si desidera memorizzare la stazione. Premere il pulsante di sintonizzazione/preimpostazione "Tune/Search" ► oppure ◀ per selezionare quale numero di preselezione si desidera dare alla stazione (dall'1 al 10), che viene visualizzato quale numero lampeggiante nel quadro del display, quindi premere nuovamente Memory (No. 14). La spia "Memory" sul quadro del display si spegne: la stazione è pertanto memorizzata nella memoria del Vs. NAD T750.

Per uscire dal modo di Memoria senza memorizzare una stazione, non toccare alcun comando del sintonizzatore; il modo di Memoria si autocancella dopo otto secondi. Le Preselezioni della Memoria sono registrate in una memoria back-up, pertanto rimangono memorizzate per parecchie settimane, anche se il ricevitore viene spento o staccato dalla rete.

NOTA: Si può iscrivere una nuova stazione in una preselezione non utilizzata oppure scrivere su una preselezione della memoria già esistente. Intervenendo in questo modo si sostituisce la stazione radio registrata in precedenza per quel numero di preselezione.

COME RICHIAMARE UNA STAZIONE PREIMPOSTATA

- Per selezionare una stazione preimpostata, passare al modo di preimpostazione premendo il pulsante "Preset" (No. 13) finché la scritta "PRESET" non si accende sul display.
- Premendo il pulsante "Bank" (No. 13) si sceglie quale linea di preimpostazioni si vuole impiegare (A, B oppure C, che sono indicati sul display).
- Premere i pulsanti di sintonizzazione/ricerca "Tune/Search" ► oppure ◀ (No. 11) finché non si individua la preimpostazione che viene poi riportata sul quadro del display.

NOTA: Tutte le preselezioni non utilizzate vengono saltate; non è possibile selezionare una Linea se non ha come minimo una Preselezione già memorizzata.

NOTA: I modelli a 120 volt (America del nord) non hanno il sistema RDS (sistema informativo autoradio).

COME CANCELLARE UNA PREIMPOSTAZIONE MEMORIZZATA:

Una preimpostazione può essere liberata cancellando le informazioni memorizzate:

- Selezionare la preimpostazione che si desidera annullare.
- Premere il pulsante "Memory" (No. 14), tenerlo premuto e premere poi il pulsante "FM Mode/Mute" (No. 15). La Preselezione sarà così cancellata: il Numero di Preselezione sarà indicato dal simbolo "--".

E' possibile inoltre memorizzare una nuova stazione in una Preselezione usata: basta ripetere il processo di memorizzazione della Preselezione ed impostare una nuova stazione su quella originale.

TELECOMANDO

Il telecomando del T750 vanta tutte le funzioni principali per il Vs. sistema, con comandi supplementari per azionare a distanza i riproduttori NAD per cassette e CD. Funziona fino ad una distanza massima di 5 metri.

Per garantire la massima durata di funzionamento si raccomandano batterie alcaline. Lo scomparto sul retro del telecomando va dotato di due batterie AAA (R 03). Quando si sostituiscono le batterie, controllare sempre che siano state infilate nel verso giusto, come appunto indicato all'interno dello scomparto portabatterie.

I pulsanti EXT 5,1, Video 1 a 4, Tape 1, 2, Aux e CD Input selector, Speaker, Bank e Surround Mode hanno le medesime funzioni di quelli sul pannello anteriore del T750. Vi sono alcune differenze e funzioni supplementari ammesse con il telecomando (i numeri si riferiscono alla Fig. 4):

1. ATTESA

Premere questo pulsante verde per portare l'unità nel modo di attesa "Stand-by" o viceversa: premere questo pulsante una seconda volta per portare l'unità in modo "Stand-by"; la sorgente selezionata per ultima verrà indicata sul display.

2. "SLEEP"

Premere "SLEEP" per fare sì che il T750 si spenga automaticamente dopo un numero prestabilito di minuti. Premendo il pulsante "SLEEP" una volta si imposta lo spegnimento a novanta minuti: il T750 si spegnerà automaticamente passando al modo di attesa "Stand-by". Il display riporta il modo e il ritardo per "Sleep". Per regolare il ritardo di "Sleep" basta tenere premuto il pulsante "SLEEP". In questo modo si riduce il tempo in scarti di dieci minuti, come evidenziato sul display. Per cancellare il modo "Sleep", continuare a premere il pulsante "SLEEP" finché il display non riporta il nome della sorgente. Premendo il pulsante "POWER" oppure "STANDBY" si annulla il modo "Sleep".

3. "MUTE":

Premere il pulsante "MUTE" per interrompere provvisoriamente il suono agli altoparlanti e alla cuffia. Il modo di tacitazione è confermato dalla dicitura "AUDIO MUTE" che lampeggia a luce rossa nell'area del display. Ripremere "MUTE" per ripristinare il suono. Con la tacitazione non si pregiudica la registrazione in corso con gli output "Tape", ma si pregiudica il segnale che viene portato agli output Audio Pre Outs.

4. SINTONIZZATORE

Mentre il pannello anteriore del T750 ha pulsanti separati per AM ed FM, il telecomando ha un solo pulsante per il sintonizzatore "Tuner". La sezione del sintonizzatore può essere attivata premendo "Tuner". Il pulsante per il sintonizzatore selezionerà il sintonizzatore quale input attivo e ritornerà all'ultima stazione sulla quale si era sintonizzati, in AM oppure FM.

5. SELEZIONE DEL CANALE

Premere il pulsante di selezione Ch. per agire sui canali centrale, Surround sinistra oppure destra per la regolazione del volume e la sua impostazione precisa rispetto ai canali sinistro e destro. Ciascuna pressione successiva sul pulsante fa sì che il T 740 passi al canale successivo: centrale → Surround lato destro → Surround lato sinistro → Centrale, ecc. Il display riporta quale canale è selezionato. Entro il tempo base di otto secondi, impiegare ▲ oppure ▼ Level (No. 7) per modificare il livello relativo del volume per il canale desiderato.

Vedere inoltre il capitolo "Impostazione del sistema Surround Sound" per ulteriori informazioni.

6. LIVELLO

Con i pulsanti ▲ oppure ▼ per il Livello (No. 7) è possibile regolare le impostazioni del livello relativo del volume per i canali centrale, sinistro e destro nel modo Surround. Premere il pulsante di selezione del canale (No. 5) per scegliere il canale per il quale si desidera regolare il livello.

Vedere inoltre il capitolo "Impostazione del sistema Surround Sound" per ulteriori informazioni.

7. CONTROLLO

Premendo il pulsante di prova "Test" si inserisce il generatore di prova che dà un segnale di rumore che passa a ciascuno dei canali degli altoparlanti (sinistro → Centrale → Destro → Sinistra/destra "Surround" → Sinistra → ecc per il Dolby Pro Logic; Sinistra → Centrale → Destra → Sinistra → ecc per Dolby 3 Stereo), in modo che ciascuno possa essere regolato per ottenere un volume eguale dalla posizione di ascolto. Il display indica quale altoparlante riceve il segnali di prova.

8. VOLUME PRINCIPALE "MASTER VOLUME"

L'impostazione del volume viene regolata tramite il comando Master Volume con ▲ e ▼ per aumentare o diminuire il volume da tutti gli altoparlanti. La manopola per il comando motorizzato del volume sul pannello indica il livello impostato. Il comando del VOLUME non ha alcun effetto sulle registrazioni fatte impiegando gli output Tape e Video 4, ma hanno invece effetto sul segnale che passa all'output del preamplificatore (Audio Pre Out).

9. "PRESET" ◀ OPPURE ▶

◀ oppure ▶ i pulsanti di preimpostazione permettono inoltre la selezione della preimpostazione desiderata senza dovere selezionare per prima cosa il modo di sintonizzazione della preselezione.

Oltre ai comandi relativi al ricevitore NAD T750, vi sono altri pulsanti che azionano la maggior parte dei riproduttori NAD per CD e per cassette con Nad-Link

10. COMANDO RIPRODUTTORE PER CD

(per impiego con riproduttore per CD NAD).

⏏ inserisce la Pausa

■ inserisce Stop

▶/⏏ inserisce Ascolto e permette la commutazione tra Ascolto e Pausa

⏮ oppure ⏭ inserisce il salto di una pista (Track Skip): Premere una volta per passare alla pista successiva oppure per ritornare all'inizio della pista precedente o quella in ascolto.

Il comando **DISC** permette di passare al disco successivo (cambiadischi CD NAD).

11. COMANDI PER IL RIPRODUTTORE PER CASSETTE

(Per impiego con lettori per cassette NAD a singolo (DECK B) o doppio comando di trascinamento (A e B))

◀ oppure ▶ inserisce Ascolto Normale e Ascolto ad Inversione.

●/II Registrazione / Pausa. Premere per portare il riproduttore per cassette nel modo registrazione-pausa. Premere Ascolto per iniziare la registrazione.

■ Interrompe l'ascolto o la registrazione.

◀◀ inserisce Riavvolgimento.

▶▶ inserisce Avanzamento rapido.

NOTA: La luce diretta o un'illuminazione molto forte possono pregiudicare la "portata" operativa e l'angolo attivo del telecomando.

NOTA: Il telericevitore ad infrarossi sull'estrema sinistra della finestrella del display riceve i comandi dal telecomando. La retta tra il telecomando e questa finestrella non deve essere ostruita; se il percorso è ostruito, il telecomando non sempre funziona come prescritto.

IMPOSTAZIONE DEL SISTEMA "SURROUND"

Per garantire il funzionamento ottimale del T750 occorre regolare le funzioni "surround" in modo da ottenere un equilibrio corretto del suono proveniente da tutti gli altoparlanti del sistema.

Occorre inoltre impostare correttamente il ritardo per gli altoparlanti "surround" rispetto alla posizione d'ascolto prescelta. Vedere la sezione "Impostazione del ritardo Surround Delay" per ulteriori informazioni.

La regolazione dei livelli degli altoparlanti viene effettuata impiegando le funzioni Test (No. 7), Channel Select (No. 5) e Level (No. 6) sul telecomando. La cosa principale che occorre fare è quella di impostare correttamente la fase di tutti gli altoparlanti del sistema. Controllare che i terminali positivi (+) degli output altoparlanti T750 siano collegati al connettore positivo (+) dei singoli altoparlanti. Vedere inoltre la sezione "Fasatura Altoparlanti" nel capitolo "Appendice" per maggiori informazioni.

Prima di iniziare la procedura di impostazione assicurarsi il modo Center (No. 17) sia impostato correttamente e in conformità con la configurazione degli altoparlanti. Impostare il comando di equilibrio BALANCE sulla posizione impiegata di solito per le sorgenti stereo (posizione detta "ore 12").

- Con gli altoparlanti collegati e il VOLUME a zero, selezionare il modo Dolby Pro Logic oppure Dolby 3 Stereo impiegando il pulsante Surround Mode (No. 16), quindi premere test sul telecomando (No. 7 nella Fig. 4). In questo modo si ottiene un segnale di controllo che effettua l'escursione di ciascuno dei canali degli altoparlanti (sinistro → centrale → destro → sinistro e destro Surround → sinistro → ecc. per Dolby Pro Logic; Sinistro → centrale → destro → sinistro → ecc. per Dolby 3 Stereo), in modo che ciascuno possa essere regolato per avere la medesima intensità sonora dalla posizione d'ascolto. Il display indica quale altoparlante riceve il segnale di prova. Aumentare il volume (No. 7; No. 8 nella fig 4) finché il segnale è abbastanza forte dagli altoparlanti anteriori, sinistro e destro.

- Premere il pulsante di selezione CH.Select (No. 5 nella Fig. 4) sul telecomando finché non compare la scritta "CENTER" sul display. Entro cinque secondi, premere poi i pulsanti ▲ oppure ▼ di Livello sul telecomando (No. 6 nella Fig. 4) per aumentare o diminuire il volume dell'altoparlante centrale, in modo che si affianchi ai livelli ottenuti dagli altoparlanti sinistro e destro. Il livello del canale centrale è indicato sul display e può essere variato in scarti dB.
- Nei modi Dolby Pro Logic oppure Hall, premere il pulsante di selezione CH.Select (No. 5 nella Fig. 4) sul telecomando finché non compare la scritta "R-SUR" sul display per regolare l'altoparlante Surround destro. Entro cinque secondi, impiegare i pulsanti ▲ oppure ▼ di Livello per impostare il livello in modo che si affianchi ai livelli ottenuti dagli altoparlanti anteriori, sinistro e destro.
- Premere il pulsante di selezione CH.Select (No. 5 nella Fig. 4) sul telecomando finché non compare la dicitura "L-SUR" sul display per regolare l'altoparlante Surround sinistro. Ripetere la medesima procedura succitata per affiancare i livelli dagli altoparlanti anteriori, sinistro e destro

Impiegando un fonometro è possibile ottenere una regolazione più precisa. Impostare lo strumento sui modi "Slow" e "C-weighted" (rispettivamente Lento e Misurazione a preferenza centrale) e ricontrollare le impostazioni con lo strumento in punti differenti nell'area di ascolto.

Se si impiega un Sub-woofer, regolare il comando di livello del Sub-woofer in modo che sia udibile, senza però che predomini sul suono. I livelli "Sub-Woofer" possono essere perfezionati in un secondo tempo impiegando un programma.

Le impostazioni del Livello sono conservate nella memoria del T750. Accendendo l'unità si ottiene il loro richiamo automatico.

NOTE: Nel modo Dolby 3 Stereo Surround, i canali surround non sono attivi. E' possibile accedere solo al canale centrale per regolare il livello.

Nel modo Dolby Pro Logic con Phantom Center selezionato e nel modo Hall Surround, il canale centrale non è attivo. E' possibile accedere solo ai canali Surround, sinistro e destro, per regolare il livello.

IMPOSTAZIONE DEL RITARDO PER "SURROUND"

Dal momento che gli altoparlanti "surround" sono di solito più vicini all'ascoltatore rispetto agli altoparlanti anteriori, l'orecchio tende a localizzare i suoni a tergo, poiché il nostro udito è influenzato principalmente dai suoni che giungono per primi al capo.

Per risolvere questo problema, il circuito Dolby Pro-Logic incorpora un sistema dilaziatore del suono "surround". In questo modo, il suono dagli altoparlanti "surround" colpisce le orecchie dell'ascoltatore dopo quello proveniente dagli altoparlanti anteriori.

Il ritardo esatto richiesto dipende dalle distanze reciproche tra gli altoparlanti anteriori e "surround" rispetto alla posizione d'ascolto nell'ambiente.

Prendere nota prima di tutto della distanza tra gli altoparlanti Surround e il posto d'ascolto. Prendere quindi nota della distanza tra gli altoparlanti anteriore l'area di ascolto. Notare ove le due distanze si intersecano in modo da ottenere l'impostazione corretta del ritardo (Delay - vedere la Fig. 5).

Per regolare l'impostazione del ritardo, assicurarsi che il T750 sia nel modo Dolby Pro-Logic, quindi premere "DELAY" sul quadro anteriore (No. 18) o sul telecomando. Continuare a premere "DELAY" finché non si ottiene il valore corretto sul display.

Le impostazioni "Delay" sono conservate nella memoria del T750. Accendendo l'unità si ottiene il loro richiamo automatico.

APPENDICE UNA BREVE PANORAMICA DEL "SURROUND SOUND"

A partire dalla prima metà degli anni 70, molte case cinematografiche hanno iniziato a realizzare film in numero sempre maggiore impiegando il "Dolby Stereo", il sistema a quattro canali a suono circonfrenziale detto "Surround Sound" disponibile oggi come oggi nella maggior parte delle sale.

Per fortuna è cosa abbastanza semplice prelevare la colonna sonora Dolby Stereo da un film e riportarla su videonastro stereo VHS, Disco Laser o Video-CD. La colonna sonora richiede peraltro alcuni accorgimenti particolari "per uso domestico"; e la versione "casalinga" dell'affermato Dolby Stereo è chiamata "Dolby Surround".

Molte videocassette odierne sono realizzate appunto impiegando i dati "surround" progettati per il cinema. Oltre al suo impiego in video, il "Dolby Surround" viene utilizzato anche nei programmi destinati alla televisione e nei CD con musica: tutti questi possono essere decodificati impiegando il Vs. T750.

A differenza dei sistemi quadrafonici, che cercavano di riprodurre suoni provenienti da tutte le direzioni, il "Dolby Surround" è stato realizzato per darVi un'immagine sonora anteriore ben definita, mentre gli altoparlanti "surround" provvedono a riempire l'ambiente con suono atmosferico.

Il risultato migliore si ottiene quando gli altoparlanti "surround" non sono puntati direttamente verso l'ascoltatore. Un sistema ottimo per conseguire questo obiettivo è quello di impiegare altoparlanti "surround" dipolo che puntano il suono contro le pareti, invece che direttamente verso l'ambiente d'ascolto. Oppure si possono impiegare altoparlanti standard piccoli per l'effetto "surround", ricordando sempre di non orientarli direttamente verso l'ascoltatore. Vale sempre la pena sperimentare le varie posizioni possibili degli altoparlanti "surround" in modo da individuare quale sia l'impostazione più perfetta.

Grazie ai passi da gigante della tecnologia digitale sono sorti vari nuovi sistemi Surround. I più noti sono il Dolby Digital e DTS che spesso vengono chiamati "formato 5.1" (cinque canali indipendenti a gamma completa ed un "Canale per effetti speciali" per i bassi). I formati Dolby Digital e/o DTS sono reperibili su alcuni dischi laser e DVD.

Impiegando l'input Ext. 5,1Ch del NAD T750 è possibile collegare direttamente il Dolby Digital o il DTS con audio analogico decodificato. Vi sono già vari DVD con decodificatore Dolby Digital integrato che possono essere collegati direttamente al T750.

POSIZIONAMENTO DELL'ALTOPARLANTE

Il posizionamento corretto degli altoparlanti di un sistema Dolby Pro-Logic Surround è molto importante per assicurarne un funzionamento perfetto.

ALTOPARLANTI ANTERIORI

Gli altoparlanti anteriori vanno collocati equidistanziando quello sinistro e quello destro rispetto allo schermo del televisore. L'altoparlante centrale deve essere collocato sotto (o sopra) il televisore, in modo che il dialogo sia accentratissimo rispetto all'immagine sullo schermo.

ALTOPARLANTI "SURROUND"

Gli altoparlanti Surround servono per creare un'atmosfera diffusa che copre l'intero ambiente, piuttosto che dare effetti sonori distinti. Gli altoparlanti Surround vanno montati o a muro o su scaffali abbastanza rialzati sulle pareti laterali, parete posteriore o angolo posteriori. Gli altoparlanti possono essere orientati lateralmente o verso l'alto per aumentare l'effetto di diffusione riflettendo il suono dalla parete e dal soffitto prima che giunga all'orecchio.

SUB-WOOFER

I suoni a bassissima frequenza emessi dal sub-woofer sono difficili da localizzare, pertanto il sub-woofer può essere collocato in qualsiasi punto. Se i sub-woofer vengono posizionati contro pareti o negli angoli si aumentano i bassi.

PERCHÉ IMPIEGARE UN ALTOPARLANTE CENTRALE?

Il decodificatore Dolby Pro-Logic dà tre output separati per i segnali anteriori - sinistro, centrale e destro. Gli effetti sonori, musica compresa, della maggior parte delle colonne sonore sono suddivisi su tutti e tre i canali centrali, mentre il dialogo viene portato principalmente al canale centrale soltanto.

Impiegando un altoparlante separato a canale centrale si permette al dialogo di farsi sentire, anche di fronte ad effetti sonori molto intensi e fortissimi brani musicali. L'aver il suono disseminato da tre altoparlanti anteriori permette inoltre di "stabilizzare" l'immagine stereo, ingrandendo pertanto l'area effettiva d'ascolto.

Se impiegate il T750 con solo due altoparlanti anteriori, l'impostazione del modo Centrale (No. 17) su "PHANTOM" porta le informazioni centrali agli altoparlanti sinistro e destro. In questo modo si viene a creare l'impressione di una sorgente sonora centrale.

Per un risultato perfetto vale la pena di prendere in considerazione l'impiego di un altoparlante centrale. Idealmente parlando, dovrebbe essere il medesimo tipo degli altoparlanti sinistro e destro; peraltro, oggi come oggi, vi sono moltissimi nuovi altoparlanti (ad esempio il NAD 808CC) progettati specificatamente quali canale centrale aggiuntivo per impianti stereo precedenti.

NOTA: Se si intende impiegare un altoparlante in prossimità del televisore o di un monitor, assicurarsi che sia di tipo schermato magneticamente (vedere il Manuale di Istruzione per gli altoparlanti). (Non è possibile di solito modificare un altoparlante non schermato per farlo funzionare a poca distanza da un televisore o monitor.

PERCHÉ IMPIEGARE UN SUB-WOOFER?

Molte colonne sonore dei film fanno affidamento sulle frequenze bassissime che sono difficili da riprodurre con altoparlanti hi-fi normali. Per riprodurre fedelmente queste basse frequenze è possibile impiegare altoparlanti a basse frequenze, realizzati specificatamente con il loro amplificatore incorporato. Dal momento che è difficile percepire da quale punto giungano le basse frequenze, si richiede di solito solo un sub-woofer: questo può essere collocato in qualsiasi parte dell'ambiente. L'output del Sub-woofer del T750 è stato realizzato specificatamente per comandare un sistema sub-woofer.

FASE ALTOPARLANTE

Nel caso di un sistema del tipo “teatro domestico” è importante che i tre altoparlanti anteriori siano reciprocamente in fase. Una fasatura non corretta dà immagine stereo scadente e perdita apparente dei bassi. Se impiegate altoparlanti dello stesso fabbricante ed amplificatori tutti dello stesso fabbricante, assicurarsi che tutti i connettori rossi sugli output degli altoparlanti amplificatori siano collegati al connettore rosso sull'altoparlante, per assicurare appunto la fasatura corretta dell'impianto.

Se utilizzate invece amplificatori od altoparlanti di costruttori differenti, o se gli amplificatori vengono impiegati nel modo “ponticellare”, è possibile allora che lo sfasamento sia invertito internamente in alcuni amplificatori od altoparlanti: controllare pertanto che la fasatura sia corretta, ascoltando un brano musicale.

Per controllare la fase durante l'ascolto, impostare il T750 su Dolby Pro-Logic ed FM Mute/Mode Off, quindi selezionare una stazione FM. In questo modo si otterrà la medesima sonorità da tutti e tre gli altoparlanti anteriori. Scollegare gli altoparlanti “Surround” e l'altoparlante anteriore destro. Si deve ottenere un'immagine stereo regolare, come se il suono provenisse da un unico punto tra gli altoparlanti centrale e sinistro anteriore. Se il segnale sembra diffuso, e non sembra quindi provenire da un unico punto, invertire le connessioni all'altoparlante centrale. In questo modo, il segnale deve sembrare proveniente da un unico punto tra gli altoparlanti sinistro e centrale.

Ricollegare l'altoparlante anteriore destro e scollegare quello sinistro, quindi ripetere la procedura con gli altoparlanti destro e centrale anteriore, invertendo le connessioni solo sull'altoparlante anteriore destro se si richiede correzione dello sfasamento.

Gli altoparlanti “surround” saranno di solito in fase reciproca se sono stati collegati come prescritto.

Non esiste una regola infallibile in merito allo sfasamento tra gli altoparlanti anteriore e la coppia di “surround” o il “Sub-Woofer” (se in dotazione). Collegandoli con il connettore rosso dall'amplificatore al connettore rosso degli altoparlanti si deve ottenere il risultato prescritto. In alcuni ambienti, peraltro, l'inversione delle connessioni può dare un forte aumento della risposta dei bassi oppure si può rilevare un miglioramento dell'immagine stereo globale; è possibile quindi che desideriate sperimentare l'impostazione invertendo le connessioni su entrambi i “surround” oppure invertendo le connessioni al “Sub-Woofer”.



RICERCA GUASTI		
Problema	Cause	Soluzione
NON VI E' SUONO	• Cavo alimentazione C.A. scollegato, oppure non vi è tensione • Selezionato "Monitor Tape 2" • "Mute" inserito • Altoparlanti spenti	• Controllare che il cavo C.A. sia collegato e che l'apparecchiatura sia in tensione • Disabilitazione del modo "Tape 2 Monitor" • Spegner il "Mute" • Accendere gli altoparlanti
NON SI HA SUONO DA UN CANALE	• Comando "Balance" non centrato • Altoparlante non collegato come prescritto oppure danneggiato • Cavo input scollegato o danneggiato	• Centrare il comando Balance • Controllare le connessioni e gli altoparlanti • Controllare i cavi e le connessioni
NON SI HA SUONO DAI CANALI "SURROUND"	• Non è stato selezionato un modo surround • Sorgente mono • Altoparlanti non collegati come prescritto • Livello di Surround troppo basso	• Selezionare i modi Dolby Pro-Logic oppure "Hall" • Controllare l'impianto impiegando programmi OK stereo o "Dolby Surround" • Controllare gli altoparlanti e le connessioni • Aumentare il livello del volume Surround
NON SI HA SUONO DAL CANALE CENTRALE	• E' stato selezionato il modo "Phantom Centre" • Selezionati modi By-pass oppure Hall • Altoparlante non collegato come prescritto • Volume centrale troppo basso	• Selezionare il modo Center (normale o banda larga) • Selezionare il modo Dolby Pro-Logic oppure Dolby 3 Stereo • Controllare l'altoparlante e la connessione • Aumentare il livello del volume centrale
IMMAGINE DEBOLE BASSI STEREO DIFFUSO	• Altoparlanti collegati fuori fase	• Controllare le connessioni a tutti gli altoparlantedell'impianto
MANCATO FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO	• Batterie scariche o non inserite come prescritto • Finestrelle trasmettitore o ricevitore ad infrarossi "IR" ostruite • Ricevitore infrarossi IR direttamente esposto ai raggi solari oppure luce ambiente molto forte	• Controllare o sostituire le batterie • Eliminare l'ostruzione • Collocare l'unità lontano dal sole; ridurre l'intensità luminosa dell'ambiente
NON SI HA SUONO DAL SINTONIZZATORE	• Cavi dell'antenna non collegati come prescritto • Stazione non selezionata oppure segnale debole con "FM Mute" inserito	• Controllare le connessioni dell'antenna al ricevitore • Risintonizzare o spegnere "FM Mute"
RUMORI, SIBILO/FRUSCII SU AM ED FM	• Segnale debole	• Controllare la sintonizzazione. Regolare o sostituire l'antenna
DISTORSIONE SU FM	• Segnali diversificati oppure interferenza da un'altra stazione	• Controllare la sintonizzazione. Regolare o sostituire l'antenna
FISCHI O RONZII IN FM & AM	• Interferenze e disturbi vari da altri sorgenti elettriche - computer, console giochi	• Controllare la sintonizzazione. Spegner o spostare la sorgente delle interferenze elettriche
FISCHI O RONZII IN AM	• Interferenze da luci al neon o motorini elettrici	• Controllare la sintonizzazione. Regolare o sostituire l'antenna AM
SENZA NOME RDS (PS)	• Segnale della stazione troppo debole • La stazione non trasmette dati RDS	• Controllare la sintonizzazione. Regolare o sostituire l'antenna • Non rimediabile



NAD T750 Receptor de Son Envolvente

OBSERVAÇÕES SOBRE A INSTALAÇÃO

O seu receptor NAD T750 deverá ser instalado sobre uma superfície nivelada, e sem vibrações. Evite instalar a unidade de modo a que esta fique directamente exposta aos raios solares, ou junto a fontes de calor e humidade.

Garanta uma ventilação adequada da unidade. Não coloque a unidade sobre uma superfície mole, como por exemplo uma alcatifa. Não coloque a unidade num espaço fechado, como seja uma estante para livros ou um armário, que possa impedir o fluxo do ar através das aberturas de ventilação.

Certifique-se que a unidade se encontra desligada antes de efectuar quaisquer ligações.

Os terminais RCA do seu receptor NAD T750 encontram-se codificados através de cores por uma questão de facilidade de identificação. Vermelho e branco correspondem respectivamente aos circuitos audio Right (direito) e Left (esquerdo), e amarelo ao Link NAD (interligação NAD).

Utilize terminais e cabos de alta qualidade, por forma a obter uma performance e uma fiabilidade óptimas. Os cabos RCA do circuito de audio funcionarão perfeita e adequadamente no caso de sinais vídeo, apesar de se recomendar a utilização de cabos específicos para sinais vídeo sempre que for possível. Certifique-se que os terminais e os cabos não apresentam danos de qualquer natureza, e de que todos os terminais se encontram bem ligados.

Por forma a obter uma melhor performance, utilize cabos de altifalantes de alta qualidade, com uma espessura de bitola igual ou superior a 16 (1,5 mm).

Se a unidade não for utilizada durante algum tempo, desligue a ficha da tomada de alimentação de CA.

No caso de cair água em cima do seu receptor NAD T750, desligue a alimentação da unidade, e retire a ficha da tomada de alimentação de CA. Antes de voltar a utilizar a unidade, certifique-se que a mesma é inspeccionada por um técnico qualificado do serviço de assistência.

Não retire a tampa; no interior da unidade não existem componentes que possam ser reparadas pelo utilizador.

Utilize um pano macio e seco para limpar a unidade. Se necessário, humedeca ligeiramente o pano com água com sabão. Não utilize soluções que contenham benzol ou outros agentes voláteis.

LIGAÇÕES DO PAINEL TRASEIRO

1. 5.1 ENTRADAS DE CANAL

Entradas para os sinais audio multicanal produzidos por um decodificador externo, como por exemplo um leitor DVD com um decodificador Dolby Digital integrado. Utilize dois cabos bifilares RCA-para-RCA para ligar as “Saídas Audio” esquerda e direita no painel frontal do decodificador às entradas esquerda e direita na parte da frente, e as saídas esquerda e direita do som envolvente (Surround) do decodificador às entradas esquerda e direita situadas na parte posterior. Utilize um terceiro cabo bifilar RCA-para-RCA para ligar a saída do subwoofer do decodificador à entrada Subwoofer e a saída de canal do Altifalante Central do decodificador à entrada de canal do altifalante Central. Certifique-se que respeita os códigos de cores dos terminais por forma a garantir que o Subwoofer e o altifalante Central se encontram correcta e adequadamente ligados, como por exemplo utilizando os terminais vermelhos de ambas as extremidades para ligar o canal do altifalante central e os terminais brancos para efectuar a ligação do canal do subwoofer.

2. CD INPUT (ENTRADA DO LEITOR DE DISCOS COMPACTOS)

Entrada para um leitor de CD's (sinal audio analógico) ou outra fonte de sinal do nível de linha. Utilize um cabo bifilar RCA-para-RCA para ligar as “Saídas Audio” esquerda e direita do Leitor de Discos Compactos a esta entrada.

3. AUX INPUT (ENTRADA AUX)

Entrada para componentes audio. Utilize um cabo bifilar RCA-para-RCA para ligar as “Saídas Audio” esquerda e direita do componente audio a esta entrada.

4. TAPE 1 (GRAVADOR DE CASSETES 1)

Ligações destinadas à gravação e reprodução analógica para um gravador de cassetes audio de qualquer tipo como por exemplo um leitor de cassetes, de bobinas, DAT, MD ou DCC. Com a ajuda de um cabo bifilar RCA-para-RCA, ligue as “Saídas Audio” esquerda e direita do gravador de cassetes aos terminais TAPE 1 IN (ENTRADA DO GRAVADOR 1) para iniciar a leitura e audição da cassette. Ligue as “Entradas Audio” esquerda e direita do gravador de cassetes aos terminais TAPE 1 OUT (SAÍDA DO GRAVADOR 1) para a gravação de cassetes.

5. TAPE 2 (GRAVADOR DE CASSETES 2)

Ligações destinadas à gravação e reprodução analógica para um gravador de cassetes audio de qualquer tipo. Com a ajuda de um cabo bifilar RCA-para-RCA, ligue as “Saídas Audio” esquerda e direita do gravador de cassetes aos terminais TAPE 2 IN (ENTRADA DO GRAVADOR 2) para iniciar a leitura e audição da cassette. Ligue as “Entradas Audio” esquerda e direita do gravador de cassetes aos terminais TAPE 2 OUT (SAÍDA DO GRAVADOR 2) para a gravação de cassetes.

6. ENTRADA VIDEO 1 A VIDEO 3 (AUDIO)

Entradas para o sinal de reprodução audio de um Videogravador (VCR) ou de outro dispositivo vídeo como por exemplo um televisor, um receptor de TV por Cabo ou um receptor Satélite, ou então um leitor de Discos Laser. Utilize um cabo bifilar RCA-para-RCA para ligar as “Saídas Audio” esquerda e direita do videogravador (VCR)/Televisor/Leitor de DL/receptor de Satélite a esta entrada. Estas entradas audio são utilizadas em conjunto com as entradas de vídeo (linha) compostas assinaladas com as indicações VIDEO 1, VIDEO 2 ou VIDEO 3. As entradas VIDEO 1 a 3 são utilizadas apenas para a reprodução e leitura; utilize a entrada VIDEO 4 caso pretenda ligar um videogravador (VCR) para efectuar a gravação e leitura de uma cassette de vídeo através do T750.

7. ENTRADA VIDEO 4 (AUDIO)

Ligações destinadas à gravação e reprodução audio para um Videogravador (VCR) ou outro gravador vídeo. Com a ajuda de um cabo bifilar RCA-para-RCA ligue as “Saídas Audio” esquerda e direita do videogravador aos terminais VIDEO 4 IN (ENTRADA VIDEO 4) para iniciar a leitura e visionamento da cassette. Ligue as “Entradas Audio” esquerda e direita do videogravador (VCR) aos terminais VIDEO 4 OUT (SAÍDA VIDEO 4) para a gravação de cassetes. Estas entradas audio são utilizadas em conjunção com as entradas de vídeo (linha) compostas assinaladas como VIDEO 4 IN e as saídas vídeo assinaladas como VIDEO 4 OUT.

8. ANTENA AM

Com o receptor NAD T750 é fornecida uma antena de quadro AM que é necessária para a recepção de sinais AM. Para ligar a antena AM, em primeiro lugar, abra as patilhas dos terminais de ligação e introduza a extremidade dos cabos da antena nas aberturas dos terminais. Ao fechar as patilhas irá fixar os cabos na sua posição (ver figura 2). Experimente diversas posições para a antena mas certifique-se sempre que o anel da antena é colocado verticalmente por forma a obter uma melhor recepção. A colocação da antena junto a artigos metálicos de dimensões apreciáveis como sejam prateleiras de metal ou radiadores, poderá interferir na qualidade da recepção.

NOTA: Sempre que a qualidade da recepção não seja satisfatória utilizando apenas a antena de quadro AM fornecida com a unidade, recomenda-se que se ligue uma antena externa. Não retire a antena de quadro AM. Não ligue qualquer outro cabo ao terminal da ANTENA AM para além do cabo da antena de quadro. O comprimento do cabo de antena para a antena de quadro não deverá exceder os 3 metros.

9. ANTENA FM

É incluída uma antena de FM em cabo de fita, que deverá ser ligada ao terminal da Antena FM situado na parte traseira da unidade (ver figura 1). A antena de fita deverá ser instalada sobre uma superfície vertical, e disposta de modo a formar um “T”. Experimente colocar a antena em vários locais de modo a determinar a posição que permite obter a melhor recepção de sinal, e o menor ruído de fundo. Um sinal FM inadequado normalmente conduz a níveis elevados de ruído, especialmente no caso de recepção estéreo, bem como a interferências provocadas por fontes eléctricas externas. Nas zonas em que a recepção estéreo é fraca, a performance da secção do sintonizador poderá ser melhorada através da utilização de uma antena de FM instalada no exterior. Um técnico qualificado de montagem de antenas poderá aconselhá-lo, e proceder à instalação da antena recomendada, tendo em conta as suas condições de recepção.

10. SOFT CLIPPING

Sempre que um amplificador é submetido a um esforço excessivo que ultrapasse a sua potência de saída máxima, podem ser produzidos níveis extremamente elevados de distorção do som, especialmente quando este se encontra demasiado alto. Esta situação ocorre porque o circuito de corte ou “hard clipping” (limitação rígida) do amplificador elimina os picos de som para os quais este não foi concebido para reproduzir. O circuito Soft Clipping da NAD limita suavemente a saída do sistema por forma a minimizar o nível de distorção audível, sempre que o amplificador é submetido a esforços de potência excessivos. Se a audição pretendida envolver níveis de potência moderados, poderá manter-se o circuito Soft Clipping desligado. Se existir a possibilidade da reprodução ser efectuada a níveis elevados, que possam ultrapassar a capacidade de potência do amplificador, então deverá ligar-se o circuito Soft Clipping.

11. ENTRADA VIDEO 1 A 3 (VIDEO)

Ligação para a entrada do sinal vídeo Composto para as entradas VIDEO 1, VIDEO 2 ou VIDEO 3. Com a ajuda de um cabo bifilar RCA-para-RCA ligue a “Saída Vídeo” do videogravador (VCR), Televisor, Leitor de Discos Laser, ou receptor de TV por Cabo/Satélite a esta entrada. As entradas VIDEO 1 a 3 podem ser utilizadas apenas para a leitura vídeo. Utilize a entrada VIDEO 4 caso pretenda ligar um videogravador (VCR) para efectuar a gravação e leitura de uma cassete de vídeo através do T750.

12. ENTRADA VIDEO 4 (VIDEO)

Ligação para a entrada do sinal vídeo Composto para a entrada VIDEO 4. Com a ajuda de um cabo bifilar RCA-para-RCA ligue a “Saída Vídeo” do videogravador (VCR) aos terminais VIDEO 4 IN (ENTRADA VIDEO 4) para iniciar a leitura e visionamento da cassete. Ligue os terminais VIDEO 4 OUT (SAÍDA VIDEO 4) às “Entradas Vídeo” do videogravador para copiar os sinais vídeo provenientes de VIDEO 1, VIDEO 2 ou VIDEO 3.

13. MONITOR OUT (SAÍDA DO MONITOR)

Saída de vídeo composto para ligação a um televisor ou a um monitor vídeo de modo a visualizar as fontes vídeo ligadas às entradas VIDEO 1 a VIDEO 4. Com a ajuda de um cabo bifilar RCA-para-RCA ligue a “Entrada de Linha Vídeo” no Televisor ou no monitor aos terminais MONITOR OUT (saída do monitor). Esta saída poderá igualmente ser utilizada como uma saída de gravação adicional, caso seja necessário. A visualização vídeo deverá neste caso ser efectuada através da saída do gravador de vídeo.

14. AUDIO PRE-OUTS (SAÍDAS AUDIO DO PRÉ-AMPLIFICADOR)

O receptor NAD T750 possui cinco amplificadores de potência incorporados por forma a alimentar todos os altifalantes que a ele se encontram ligados (Esquerda, Direita, Central, Envolvente Esquerda, Envolvente Direita). É igualmente possível utilizar o receptor T750 como um pré-amplificador para alimentar amplificadores de potência externos. Desta forma, poderá utilizar todas as funções de controlo que o receptor T750 oferece, tais como os comandos da selecção da entrada, do modo envolvente, do volume, da tonalidade, etc., embora seja o amplificador de potência externo a alimentar o altifalante em vez do respectivo amplificador de potência integrado do receptor T750 para esse canal.

Ligue os cabos RCA-para-RCA dos terminais audio do pré-amplificador correspondentes aos altifalantes Frente Esquerda e Direita, Central e/ou Envolvente Esquerda e Direita aos amplificadores externos. Ligue os altifalantes aos amplificadores externos.

NOTAS: Nunca ligue as saídas dos altifalantes do receptor T750 e as saídas dos altifalantes de um amplificador externo aos mesmos altifalantes.

Certifique-se que o receptor T750 e os amplificadores de potência aos quais serão ligados os altifalantes se encontram desligados. Com o volume ajustado para um nível de som baixo, ligue a alimentação da unidade apenas quando todas as ligações tiverem sido efectuadas.

15. SUB WOOFER OUT (SAÍDA DO SUBWOOFER)

Ao contrário do que se passa no caso dos cinco canais audio acima referidos, não existe nenhum amplificador de potência incorporado para um subwoofer adicional. A saída do pré-amplificador para o subwoofer permite a ligação de um sistema de altifalantes sub-bass com o seu próprio amplificador de potência.

16. ALTIFALANTES FRONTAIS

As saídas destes altifalantes são ligadas e desligadas através da utilização do botão SPEAKERS situado no painel frontal.

Ligue o altifalante direito aos terminais assinalados com 'R +' e 'R-', certificando-se que o 'R+' é ligado ao terminal '+' do seu altifalante e o 'R-' é ligado ao terminal '-' do altifalante.

Ligue os terminais assinalados com 'L+' e 'L-' ao altifalante esquerdo da mesma forma.

Utilize sempre cabos de fios entrançados reforçados (bitola 16; espessura igual ou superior a 1,5 mm) ou cabos específicos para altifalantes, para ligar os altifalantes ao seu receptor T750.

Desaperte o casquilho de plástico dos terminais dos altifalantes. Introduza a extremidade do pino ou do cabo a descoberto na abertura do terminal, e fixe o cabo apertando o casquilho do terminal (Fig. 3).

Por forma a evitar o perigo das zonas metálicas a descoberto dos cabos de ligação dos altifalantes não entrem em contacto com o painel traseiro ou com qualquer outro terminal, certifique-se de que existe apenas 1/2 polegada (1,27 cm) de cabo a descoberto ou pino e que não existem fios soltos no cabo de ligação dos altifalantes.

ATENÇÃO: Esta unidade foi concebida para produzir uma qualidade de som ótima quando se encontram ligados altifalantes com impedâncias compreendidas entre os intervalos estabelecidos. Confira, por favor, a seguinte informação e escolha os altifalantes com as impedâncias correctas para as ligações.

ALTIFALANTES FRONTAIS: mín. 4Ω

ALTIFALANTES CENTRAL: mín. 4Ω

ALTIFALANTES ENVOLVENTES: mín. 6Ω

17. ALTIFALANTE CENTRAL

Esta saída permite ligar o altifalante central que é utilizado quando o receptor T750 é operado em modo Dolby Pro Logic, modo estéreo Dolby 3 ou com a entrada 5.1 Ch. seleccionada. Ligue a saída 'Center +' ao terminal '+' no seu altifalante central, e a saída 'Center -' ao terminal '-' do altifalante.

Descarte 1/2 polegadas (1.27cm) do fio do isolamento exterior na extremidade do cabo de ligação do altifalante e torça os fios a descoberto por forma a que não fiquem fios soltos. Estes terminais funcionam da mesma forma que os terminais dos Altifalantes Frontais. Estes altifalantes funcionam em simultâneo com os Altifalantes Frontais sendo ligados e desligados através da utilização do botão SPEAKERS existente no painel frontal da unidade.

18. ALTIFALANTES ENVOLVENTES (SURROUND)

Esta saída permite ligar os altifalantes traseiros que são utilizados quando o receptor T750 é operado nos modos Dolby Pro Logic, Hall ou com a entrada 5.1 Ch. seleccionada.

Ligue o altifalante envolvente direito aos terminais assinalados com 'R +' e 'R-', certificando-se que a saída 'R+' é ligada ao terminal '+' do seu altifalante e a saída 'R-' é ligada ao terminal '-' do altifalante. Ligue os terminais assinalados com 'L+' e 'L-' ao altifalante envolvente esquerdo da mesma forma.

Descarte 1/2 polegadas (1.27cm) do fio do isolamento exterior na extremidade do cabo de ligação do altifalante e torça os fios a descoberto por forma a que não fiquem fios soltos. Estes terminais funcionam da mesma forma que os terminais dos Altifalantes Frontais. Estes altifalantes funcionam em simultâneo com os Altifalantes Frontais sendo ligados e desligados através da utilização do botão SPEAKERS existente no painel frontal da unidade.

19. NAD LINK IN, OUT (ENTRADA / SAÍDA DA INTERLIGAÇÃO NAD)

O terminal NAD-Link é utilizado para transmitir comandos a partir de outras unidades dotadas com terminais NAD-Link. Isto permite o controlo centralizado de todo um sistema, bem como, que algumas das funções básicas de outros componentes NAD (como sejam um leitor de Discos Compactos ou um gravador de cassetes) também equipados com interligações NAD, possam ser controladas a partir do controlo remoto do receptor. De modo a poder funcionar com outras unidades, ligue o terminal NAD-LINK OUT (saída NAD-LINK) do receptor T750, ao terminal NAD-LINK IN (entrada NAD-LINK) da outra unidade. Os terminais NAD-LINK podem ser ligados em série, terminal IN (entrada) no terminal OUT (saída), por forma a que todo o sistema possa ser controlado a partir das facilidades de controlo remoto de apenas uma das unidades.

20. TOMADAS DE ALIMENTAÇÃO CA (APENAS NAS VERSÕES ALIMENTADAS A 120V - AMÉRICA DO NORTE)

Os cabos de alimentação de CA de outras unidades no sistema áudio podem ser ligadas directamente às tomadas de alimentação de CA do receptor T750.

No caso de existir um outro componente estéreo ligado à tomada de alimentação CA quando esta estiver LIGADA, este componente apenas será alimentado quando o receptor T750 se encontrar ligado.

No caso de existir um outro componente estéreo ligado à tomada de alimentação CA quando esta estiver DESLIGADA, este componente será alimentado independentemente do seu receptor T750 se encontrar ligado ou desligado.

NOTA: As tomadas de alimentação CA devem ser utilizadas com unidades que apresentem um consumo de energia COMBINADO não superior a 120 Watt.

21. CABO DE ALIMENTAÇÃO CA

Depois de se certificar que todas as ligações para o amplificador foram efectuadas, ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada eléctrica de parede CA sob tensão.

COMANDOS DO PAINEL DIANTEIRO ALIMENTAÇÃO, ALTIFALANTES E AUSCULTADORES.

1. POWER (ALIMENTAÇÃO).

Pressione o botão POWER para comutar o receptor para o seu modo "Stand-by". O indicador Stand-by (Nº 2) situado por cima do botão power acender-se-á. Pressione no painel frontal qualquer um dos botões de selecção de entrada (Nº 6) para ligar o receptor. A partir do controlo remoto, pressione o botão de Stand-by verde (situado logo acima do botão Speaker) para ligar a unidade. O visor irá iluminar-se, indicando qual a entrada que foi seleccionada; o indicador de Stand-by apagar-se-á.

Se pressionar de novo o botão POWER, DESLIGARÁ completamente a unidade. O receptor NAD T750 utiliza um sistema de reserva de memória para guardar as definições de equilíbrio do som envolvente e a informação das estações de rádio pré-sintonizadas para a secção do sintonizador. Esta informação é retida em memória durante várias semanas, mesmo que a unidade seja desligada completamente, ou se retire a ficha do cabo de alimentação da tomada eléctrica.

CONTROLO REMOTO

Botão de STAND-BY (verde, Nº 1 no desenho do controlo remoto):

Pressione este botão para passar a unidade do modo funcionamento para o modo Stand-by, e vice versa: Pressione novamente este botão para colocar a unidade em funcionamento, quando esta se encontrar em modo Stand-by; a última fonte seleccionada será indicada no visor.

NOTA: A activação do modo Stand-by é indicada através do indicador de Stand-by (Nº 2) situado logo acima do botão verde POWER existente no painel dianteiro (Nº 1).

Em modo Stand-by, o receptor T750 consome muito pouca energia. No entanto, recomenda-se que desligue totalmente a unidade, caso esta só venha a ser utilizada alguns dias depois. Desligue completamente a unidade, pressionando o botão POWER situado no painel dianteiro (Nº 1), e todas as luzes irão apagar-se.

Pressione este botão para ligar a unidade. Para desligar a unidade, pressione novamente este botão.

2. INDICADOR DE STAND-BY

Este LED verde acender-se-á sempre que o receptor se encontrar Ligado mas em modo Stand-by. Para mais informações a este respeito, consulte a secção 1 do presente capítulo.

Este LED também se acenderá sempre que o receptor receber um comando à distância transmitido pelo controlo remoto fornecido.

3. TOMADA DE AUSCULTADORES

Existe uma mini-tomada estéreo para auscultadores de 1/4" que permite ouvir através de auscultadores. Esta tomada possui o seu próprio amplificador, o que possibilita a utilização de auscultadores convencionais de qualquer impedância. O controlo do volume, tonalidade e balanço mantêm-se em funcionamento quando se utilizam os auscultadores para ouvir. Utilize um adaptador adequado para ligar os auscultadores com outro tipo de terminais, como por exemplo fichas macho "estéreo individual" estéreo de 3.5mm.

Pressione o botão Speaker (Nº 4) para desligar todos os altifalantes de modo a ouvir apenas através dos auscultadores.

NOTA: A utilização dos auscultadores com um volume muito elevado poderá provocar lesões auditivas.

4. BOTÃO SPEAKERS (ALTIFALANTES)

O botão SPEAKERS permite ligar ou desligar os altifalantes ligados aos terminais dos ALTIFALANTES FRONTAIS, CENTRAL OU ALTIFALANTES ENVOIANTES. Quando os altifalantes são ligados, a indicação SPEAKERS é exibida no visor.

Pressione o botão Speakers para desligar todos os altifalantes quando pretender ouvir através dos auscultadores (No. 3) por forma a evitar que os altifalantes funcionem ao mesmo tempo.

NOTA: Reduza sempre o volume do som quando activar ou desactivar os altifalantes através do botão Speakers.

INPUT AND MONITOR SELECTORS (SELECTORES DE ENTRADA E CONTROLE)

5. EXT. 5.1CH

Selecciona o sinal de saída multicanal proveniente de um leitor de DVD ou de uma fonte de descodificação externa ligados à entrada 5.1 Ch. como a entrada activa.

NOTAS: O botão de modo Surround (Nº 16) não produz qualquer efeito quando este modo se encontra seleccionado.

Sempre que se seleccionar a entrada Ext. 5.1Ch como a entrada activa, não existirá nenhum sinal audio disponível nas saídas Tape 1, Tape 2 e Vídeo 4.

6. VIDEO 1 A VIDEO 4, TAPE 1, CONTROLE TAPE 2, FM, AM, AUX, CD.

Estes botões permitem seleccionar a entrada activa para o receptor T750 e o sinal enviado para os altifalantes e para as saídas Tape, Vídeo 4 e TV monitor.

O nome da Entrada seleccionada e do Modo de Som Envolvente serão exibidos no visor.

VIDEO 1 a VIDEO 3 Selecciona o sinal proveniente de um Televisor/receptor de Satélite/ Televisão por Cabo ou Discos Laser ligado às saídas VIDEO 1, 2 ou 3 como a entrada activa. A indicação Vídeo 1,2 ou 3 será exibida no visor quando estas entradas se encontrarem seleccionadas.

VIDEO 4 VCR Selecciona o videogravador (VCR) ligado à saída VIDEO 4 como a entrada activa. A indicação Vídeo 4 será exibida no Visor quando esta entrada for seleccionada.

TAPE 1 Selecciona Tape 1 como a entrada activa.

CONTROLE TAPE 2 Selecciona a saída de um gravador de cassetes durante a reprodução e leitura de cassetes, ou durante o controle das gravações que são efectuadas por intermédio dos terminais Tape 2. Pressione uma vez o botão Tape 2 para seleccionar esta entrada e pressione novamente este botão para regressar à selecção de entrada normal.

Tape 2 é uma função de Controle do gravador de cassetes que não se sobrepõe à selecção da entrada actual. Por exemplo, se a função CD for a entrada activa quando a função TAPE 2 é seleccionada, então o sinal CD irá continuar a ser seleccionado e enviado para os terminais TAPE 1, TAPE 2, e Vídeo 4 OUTPUT (SAÍDA TAPE 1, TAPE 2 e Vídeo 4), mas será o som proveniente do gravador de cassetes ligado à entrada Tape 2 que será escutado através dos altifalantes. Quando a função Controle Tape 2 se encontra seleccionada é exibida a indicação "TAPE 2" na secção alfanumérica do visor durante cerca de 3 segundos, findos os quais o visor voltará a exibir a entrada activa. A caixa situada logo acima da secção alfanumérica contendo a indicação "T-2 MONITOR" permanecerá acesa até que a função Tape 2 seja novamente desactivada.

FM Selecciona a banda de rádio FM. A banda de rádio FM é igualmente sintonizada sempre que se selecciona uma estação de rádio FM pré-definida.

AM Selecciona a banda de rádio AM. A banda de rádio AM é igualmente sintonizada sempre que se selecciona uma estação de rádio AM pré-definida.

AUX Selecciona o componente audio auxiliar como a entrada activa.

CD Selecciona o leitor de Discos Compactos como a entrada activa.

FUNÇÕES VOLUME, BALANÇO E TONALIDADE

7. VOLUME

O comando VOLUME permite ajustar a sonoridade global dos sinais que são transmitidos para os altifalantes. Este botão é accionado por motor e poderá ser regulado a partir do aparelho de controlo remoto, utilizando os botões de regulação do volume ▲ ou ▼.

O comando VOLUME não afecta as gravações efectuadas através da utilização das saídas Tape e Vídeo 4, mas irá afectar o sinal enviado para a saída do pré-amplificador (Audio Pre Out).

No aparelho de controlo remoto, pressione o Botão MUTE (supressão do som) para desligar temporariamente o som dos altifalantes e dos auscultadores. O modo Mute é assinalado através da indicação "AUDIO MUTE" a piscar a vermelho na área do visor. Pressione de novo o botão MUTE para voltar a ouvir som. O comando MUTE não afecta as gravações efectuadas através da utilização das saídas Tape e Vídeo 4, mas irá afectar o sinal enviado para a saída do pré-amplificador (Audio Pre Out).

8. COMANDOS DE BASS (GRAVES) E TREBLE (AGUDOS)

O receptor T750 encontra-se equipado com comandos da tonalidade BASS (graves) e TREBLE (agudos) que permitem ajustar o balanço de tonalidade do seu sistema.

A posição das 12 horas é uma posição neutra sem qualquer amplificação ou supressão, e existe uma lingueta para indicar esta posição. Rode o botão de comando no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a quantidade de Bass ou Treble. Rode o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir a quantidade de Bass ou Treble. Estes comandos apenas afectam os altifalantes frontais Esquerdo e Direito. Nos modos Dolby Pro Logic, Dolby 3 Stereo, Hall ou com a entrada EXT. 5.1CH seleccionada, os altifalantes Central e Envolvente mantêm uma resposta uniforme, independentemente das definições do controlo da tonalidade. Os controlos da Tonalidade não afectam as gravações efectuadas através da utilização das saídas de linha Tape ou Vídeo, mas irão afectar o sinal enviado para a saída do pré-amplificador (Audio Pre Out).

9. TONE DEFEAT

O botão da função Tone Defeat permite-lhe não utilizar a secção de controle da tonalidade do seu receptor T750. No caso dos botões de Controle da Tonalidade (Nº 8) não serem normalmente utilizados e mantidos na posição das 12 horas, então aconselha-se que desligue a secção de Controlo da Tonalidade no seu conjunto, utilizando este botão. Com o botão na posição "para fora", os circuitos de Controle da Tonalidade encontram-se activos, ao pressionar o botão Tone Defeat para "dentro" irá ignorar-se a secção de Controle da Tonalidade.

10. BALANCE (BALANÇO)

O comando BALANCE permite ajustar os níveis relativos dos altifalantes frontais Esquerdo e Direito. A posição das 12 horas proporciona um nível igual para os canais audio Esquerdo e Direito. Existe uma lingueta que indica esta posição.

Se rodar o botão de comando no sentido dos ponteiros do relógio desloca o balanço para o lado direito. Se rodar o botão de comando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, desloca o balanço para o lado esquerdo. O comando BALANCE não afecta as gravações efectuadas através da utilização das saídas de linha Tape ou Vídeo, mas irá afectar o sinal enviado para a saída do pré-amplificador (Audio Pre Out).

SINTONIZADOR

11. TUNE/SEARCH (SINTONIZAR/PESQUISAR)



O funcionamento destes botões depende do modo de sintonia seleccionado através do botão Preset (Nº 12). O botão Preset permite comutar entre dois modos de operação:

- a) Modo pré-sintonia (indicado na área do visor): Pressione o botão ◀ para deslocar-se para uma Pré-sintonia com um número inferior. Pressione o botão ▶ para deslocar-se para uma Pré-sintonia com um número superior. Esta é uma função em "circuito fechado" uma vez que o sintonizador passará da Pré-sintonia com o número mais elevado para a Pré-sintonia com o número mais baixo assim que se pressionar ▶.

- b) Modo sintonizar: Pressione o botão ▶ ou ◀ durante mais do que 1/2 segundo para activar a pesquisa automática respectivamente para cima ou para baixo ao longo da banda de frequência. O sintonizador irá pesquisar automaticamente pela primeira estação de rádio com um sinal suficientemente forte, e assim que a encontrar interrompe a pesquisa. Pressione de novo o botão Tune/Search durante 1/2 segundo para reiniciar a pesquisa automática.

NOTA: A função de sintonização automática apenas se encontra disponível na banda de rádio FM.

Ao pressionar brevemente o botão ▶ ou ◀ poderá activar a sintonia manual respectivamente para cima ou para baixo, ao longo da banda de frequência, por forma a sintonizar uma determinada frequência com maior precisão. A cada pressão sucessiva dos botões, o sintonizador assumirá passos de sintonia de 0.05 ou 0.1 MHz (dependendo da versão) em modo de recepção FM, por forma a que possa sintonizar com precisão a frequência desejada. Em modo de recepção AM, os passos de sintonia podem ser de 9 kHz ou 10 kHz, dependendo da versão do seu receptor T750. Este modo de sintonia poderá ser igualmente de bastante utilidade quando se pretende sintonizar uma estação de rádio cujo sinal é muito fraco para ser detectado em modo search (pesquisa). Quando uma estação estiver correcta e exactamente sintonizada, a indicação "▶ TUNED ◀" acender-se-á no visor.

No caso de estações de rádio que transmitam informações RDS, é exibido no visor o nome da estação RDS; Program Service (Nome da estação) (PS; normalmente os caracteres identificativos da estação, BBC R3, por exemplo)..

Para mais informações a este respeito, consulte igualmente o capítulo "Memorizar estações de rádio AM e FM".

NOTA: As versões do sintonizador alimentadas a 120V (América do Norte) não possuem RDS (Sistema de Dados Rádio).

12. PRESET (PRÉ-SINTONIAS)

O botão Preset permite comutar entre o modo Preset (pré-sintonia) e o modo Tune (sintonizar). Quando o modo pré-sintonia se encontrar seleccionado, a indicação "PRESET" acender-se-á na área do visor.

Poderá memorizar-se até um número máximo de 30 Pré-sintonias, seja em banda de rádio AM ou FM, nas três classes de memórias de pré-sintonias, que podem conter, cada uma, até um máximo de 10 estações de rádio pré-definidas. O número da Pré-sintonia é exibido no visor.

Para mais informações a este respeito, consulte igualmente a secção 11 e o capítulo "Memorizar estações de rádio AM e FM".

13. BANK (CLASSE)

Pressionando o botão Bank poderá comutar entre as três Classes de Memórias de Pré-sintonias (A, B ou C) do receptor T750. Cada uma destas classes poderá conter até um máximo de 10 estações de rádio pré-sintonizadas. Cada uma destas Classes poderá agrupar uma mescla de estações de AM ou FM. A Classe seleccionada é exibida no Visor. Poderá utilizar as Classes para ordenar as suas pré-sintonias, por exemplo por tipo de estação (Classe A para rock/pop; Classe B para Música Clássica; Classe C para Jazz).

Para mais informações a este respeito, consulte igualmente o capítulo "Memorizar estações de rádio AM e FM".

O aparelho de controlo remoto possui igualmente um botão Bank cuja função é idêntica.

14. MEMORY (MEMORIZAR)

O botão Memory é utilizado para memorizar as estações de rádio nas três Classes de Memórias de Pré-sintonia. Este botão é utilizado em conjunto com os botões Tune/Search (Nº 11). Quando a função Memorizar se encontra activa, o número da pré-sintonia fica a piscar e a indicação a vermelho "MEMORY" é exibida no Visor.

Para mais informações a este respeito, consulte igualmente o capítulo "Memorizar estações de rádio AM e FM".

15. FM MUTE/MODE (MODOSUPRESSÃO FM)

Este botão reúne duas funções em simultâneo; permite comutar o sintonizador de modo de recepção Estéreo para Mono e ao mesmo tempo desactivar os circuitos de supressão. O circuito de supressão eliminará o ruído produzido pelo sintonizador no intervalo entre as estações de rádio quando se pesquisa ou sintoniza uma determinada estação. Desta forma consegue-se evitar a audição de ruído durante a sintonia.

No entanto, as estações de rádio com sinais muito fracos poderão não ser sintonizadas quando o circuito de supressão está activo. Uma estação com sinal muito fraco, em modo estéreo, apresentará um nível bastante elevado de ruído de fundo. A comutação para o Modo Mono e subsequente desactivação do circuito de supressão, ao pressionar o botão FM MUTE/MODE, permitirá escutar a estação de rádio em melhores condições e eliminará grande parte ou a totalidade deste ruído de fundo.

Durante a operação normal do sintonizador, o circuito de supressão encontra-se activado, sendo exibida a indicação "FM MUTE ON" no visor. Pressione o botão FM Mute/Mode para desactivar o circuito de supressão e passar de modo de recepção estéreo para mono. A posição do botão FM Mute/Mode é indicada no visor. Da mesma forma, a indicação "STEREO" deixará de luzir no visor se for sintonizada uma emissora de rádio que transmita em modo estéreo. Pressione de novo o botão FM Mute/Mode para regressar à operação em FM Estéreo Automática.

FUNÇÕES DE SOM ENVOLVENTE (SURROUND)

16. MODO SURROUND

O botão modo Surround permite seleccionar um dos três modos de som envolvente do receptor T750: Dolby Pro Logic, Dolby 3 Stereo, Hall e By-Pass (modo Estéreo normal).

Ambos os modos Dolby Pro Logic e Dolby 3 Stereo descodificam os sinais audio do som envolvente codificados em bandas sonoras de filmes de TV ou vídeo. Para descodificar correctamente, o sinal de TV ou vídeo deverá ser de uma banda sonora gravada em sistema Dolby Surround ou Dolby Stereo e ser proveniente de um videogravador (VCR), Televisor ou receptor de Satélite/Televisão por Cabo estéreo.

No modo Dolby Pro Logic os altifalantes envolventes traseiros também são activados. A eventual utilização de um altifalante de canal central é opcional (activado com a ajuda do botão Center Nº 17).

No modo Dolby 3 Stereo, os altifalantes envolventes traseiros não funcionam; no entanto, quando este modo é seleccionado o canal audio central é activado. O modo Dolby 3 Stereo poderá ser uma boa alternativa ao modo Pro Logic no caso de não ser prático ou de não existir o espaço suficiente que possibilite a instalação dos altifalantes envolventes.

Para mais informações a este respeito, consulte igualmente o capítulo "Ajustamento do Sistema de Som Envolvente (Surround)" e o anexo "Uma breve abordagem do Som Envolvente".

No modo HALL, é adicionado um nível realista de ambiente de som envolvente à fonte estéreo normal como, por exemplo, um leitor de Discos Compactos ou um rádio FM. Neste modo, o canal audio central não funciona.

Comutadores BY-PASS (DERIVAÇÃO) para operação Estéreo normal. O modo seleccionado é apresentado na área principal do visor durante cerca de 3 segundos e é exibido continuamente na área do Modo Surround do Visor.

O seu receptor T750 possui uma característica vantajosa adicional que reside no facto de memorizar qual o modo de Som Envolvente que já utilizou com uma determinada entrada seleccionada. Assim que voltar a seleccionar essa entrada, o seu receptor T750 irá seleccionar automaticamente o mesmo modo Surround de novo. Se utilizar normalmente o modo Dolby Pro Logic nas entradas Vídeo 1 e Vídeo 2, o modo Dolby 3 Stereo na entrada Vídeo 3, o modo Hall em FM, e modo By-Pass (Estéreo) nas restantes entradas, ao pressionar o Selector de Entrada comutará automaticamente o sistema para a configuração por defeito do modo Surround adequado, sem que seja necessário pressionar separadamente o botão do modo Surround.

NOTAS: Poderá ligar-se uma fonte externa como um descodificador ou um leitor de DVD com um descodificador incorporado (Dolby Digital ou DTS por exemplo) à entrada 5.1Ch (Nº 5). Assim que a entrada EXT 5.1 CH. for seleccionada, nenhum dos outros modos de som envolvente ficará disponível, pelo que a indicação "SURROUND MODE" deixará de aparecer iluminada no visor.

17. BOTÃO CENTER (CENTRAL)

Permite seleccionar o tipo de altifalante central que é utilizado no sistema de altifalantes principal. O botão Center apenas se encontra operacional quando os modos Dolby Pro Logic ou 3 Stereo são seleccionados.

No modo Dolby Pro Logic as opções disponíveis são NORMAL, WIDEBAND (BANDA LARGA), PHANTOM (FANTASMA). Em modo Dolby 3 Stereo encontram-se disponíveis apenas as opções NORMAL e WIDEBAND. Selecciona o modo adequado à configuração do seu receptor T750.

O modo NORMAL é utilizado quando o altifalante central é mais pequeno que os altifalantes frontais esquerdo e direito. Este modo proporciona uma verdadeira imagem central para as mais baixas frequências (abaixo de 70 Hz) a serem filtradas.

O modo WIDEBAND (BANDA LARGA) é utilizado quando o altifalante central é do mesmo tipo que os altifalantes frontais esquerdo e direito. Este modo proporciona uma verdadeira imagem central com uma gama de frequência completa e sem qualquer filtragem de baixas frequências.

O modo PHANTOM (FANTASMA) é utilizado quando não exista nenhum altifalante central instalado. O receptor T750 coloca a informação do canal audio central equitativamente nos altifalantes frontais esquerdo e direito, proporcionando desta forma uma imagem sonora central "Fantasma".

O Modo Central seleccionado é exibido durante cerca de 3 segundos na área principal do Visor Indicador. É armazenado na memória do receptor T750 e será automaticamente activado de novo cada vez que a unidade for ligada.

18. DELAY (ATRASO)

Permite seleccionar a amplitude do atraso aplicado aos altifalantes envolventes quando o receptor T750 é utilizado nos modos DOLBY PRO LOGIC ou HALL.

Pressionando o botão DELAY regula o tempo do ATRASO em passos de 5mS que vão desde 5mS até 30mS no caso do modo Hall e de 15mS até 30mS em modo Dolby Pro Logic. É possível armazenar tempos de atraso separados para os modos DOLBY PRO LOGIC e HALL, tempos esses que são retidos na memória do receptor T750. Estes tempos são automaticamente chamados de novo cada vez que se selecciona o modo DOLBY PRO LOGIC ou o modo HALL.

Esta função apenas poderá ser alterada quando o receptor T750 se encontrar em modo DOLBY PRO LOGIC ou em modo HALL.

Para mais informações a este respeito, consulte igualmente o capítulo “Ajustamento do Sistema de Som Envolvente (Surround)”.

MEMORIZAR ESTAÇÕES AM E FM

Para memorizar uma pré-sintonia:

- Sintonize a estação de rádio que pretende introduzir numa das Pré-sintonias (consulte o capítulo “Comandos do Painel Dianteiro” secção 11). Se a estação de rádio se encontrar a transmitir informação RDS, a indicação RDS acender-se-á no visor e as iniciais ou nome da estação serão exibidos no Visor. No caso de se sintonizar uma estação sem sistema RDS, então apenas será exibida a respectiva frequência no visor.
- Para memorizar essa estação como uma pré-sintonia, pressione o botão Memory (Nº 14). A indicação “Memory” será exibida no visor e a secção de Pré-sintonia ficará a piscar no Visor.
- Pressione o botão Bank (Nº 13) por forma a seleccionar em qual das três Classes de Pré-sintonias (A, B ou C) é que pretende memorizar a estação de rádio. Pressione um dos botões Tune/Search ► ou ◀ para seleccionar qual dos números das Pré-sintonias é que pretende atribuir à estação (de 1 a 10), exibidos através de um número a piscar no Visor e pressione novamente o botão Memory (Nº 14). A indicação luminosa “Memory” exibida no Visor, deixará de luzir e a estação de rádio encontra-se agora guardada na memória do seu receptor NAD T750.

Para sair do modo Memory sem memorizar uma estação, não toque em nenhum dos comandos do sintonizador; o modo Memory será cancelado automaticamente após decorridos 8 segundos. As Pré-sintonias de Memória possuem uma memória de reserva, por forma a permanecerem memorizadas durante várias semanas mesmo que o Receptor seja desligado completamente, ou se retire a ficha do cabo de alimentação da tomada eléctrica.

NOTA: Poderá introduzir uma estação de rádio nova numa pré-sintonia não utilizada ou então sobrepor-lá numa Pré-sintonia de Memória programada já existente. Ao fazer isto, irá substituir todos os dados previamente armazenados nesse número de Pré-sintonia.

CHAMAR UMA ESTAÇÃO PRÉ-SINTONIZADA

- Para seleccionar uma estação pré-sintonizada, selecione o modo Preset pressionando para o efeito o botão Preset (Nº 12) até que a indicação “PRESET” se acenda no visor.
- Pressionando o botão Bank (Nº 13) poderá seleccionar qual das 3 Classes de Pré-sintonias é que pretende utilizar (A, B ou C, indicado no visor).
- Pressione um dos botões Tune/Search ► ou ◀ (Nº 11) até encontrar a Pré-sintonia pretendida que será exibida no Visor.

NOTA: Todas as Pré-sintonias não utilizadas serão ignoradas não sendo exibidas, e não será possível seleccionar uma determinada Classe a não ser que exista pelo menos uma Pré-sintonia memorizada nessa Classe.

NOTA: As versões do sintonizador alimentadas a 120V (América do Norte) não possuem RDS (Sistema de Dados Rádio).

APAGAR UMA PRÉ-SINTONIA MEMORIZADA.

Poderá limpar uma Pré-sintonia bastando para isso apagar toda a informação memorizada:

- Selecione a Pré-sintonia a limpar.
- Pressione o botão Memory (Nº 14) e, mantendo-o premido, pressione o botão FM Mute/Mode (Nº 15). A Pré-sintonia será então apagada sendo exibida a indicação “--” no lugar do número da Pré-sintonia.

Poderá igualmente memorizar uma estação de rádio nova numa Pré-sintonia já utilizada, bastando para isso executar todos os procedimentos do processo de memorização de uma estação e colocar uma estação nova sobre a já existente.

APARELHO DE CONTROLO REMOTO

O aparelho de controlo remoto do receptor T750 permite comandar todas as funções chave do receptor T750 e possui ainda comandos adicionais para o controlo à distância de Gravadores de Cassetes e Leitores de Discos Compactos NAD. O controlo remoto poderá funcionar até uma distância de 16 pés (5 m).

Recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas, por forma a obter uma duração máxima de funcionamento. Deverão ser colocadas duas pilhas AAA (R 03) no compartimento das pilhas situado na parte detrás do aparelho de Controlo Remoto. Quando substituir as pilhas, verifique se as mesmas foram correctamente colocadas, tendo em atenção a respectiva polaridade, tal como se indica na base do compartimento das pilhas.

No aparelho de controlo remoto, os botões EXT 5.1, Vídeo 1 a 4, Tape 1, 2, Selector de Entrada Aux e CD, Speaker, Bank e o botão Modo Surround permitem executar as mesmas funções que os botões com a mesma designação existentes no painel dianteiro do receptor T750. No entanto, existem algumas pequenas diferenças e funções extra no aparelho de controlo remoto (os números referem-se à Fig. 4):

1. STAND-BY

Pressione este botão para passar a unidade do modo funcionamento para o modo Stand-by, e vice versa: Pressione novamente este botão para colocar a unidade em funcionamento, quando esta se encontrar em modo Stand-by; a última fonte seleccionada será indicada no visor.

2. SLEEP (DESLIGAR AUTOMÁTICO)

Pressione o botão SLEEP por forma a conseguir que o receptor T750 se desligue automaticamente após decorrido um determinado número de minutos pré-definido. Ao pressionar uma vez o botão SLEEP irá regular o tempo de desligar automático para 90 minutos, após o que o receptor T750 desligará automaticamente passando para modo Standby. O modo Sleep e o atraso Sleep são exibidos no visor. Para ajustar o atraso Sleep, mantenha o botão SLEEP premido. Desta forma irá reduzir o tempo de desligar automático em incrementos de 10 minutos, tal como se exibe no Visor. Para cancelar o modo Sleep, continue a manter o botão SLEEP premido, até que o nome da fonte seja exibido no Visor. Se pressionar o botão POWER ou o botão STANBY consegue igualmente cancelar o modo Sleep.

3. MUTE (SUPRESSÃO DO SOM)

Pressione o botão MUTE para desligar temporariamente o som dos altifalantes e dos auscultadores. O modo Mute é assinalado através da indicação "AUDIO MUTE" a vermelho na área do visor. Pressione novamente o botão MUTE para voltar a ouvir som. O comando MUTE não afecta as gravações efectuadas através da utilização das saídas Tape, mas irá afectar o sinal enviado para as saídas audio do pré-amplificador.

4. TUNER (SINTONIZADOR)

Enquanto que o painel frontal do receptor T750 possui dois botões independentes para as bandas de recepção AM e FM, o aparelho de controlo remoto possui um único botão Tuner. A secção do sintonizador poderá ser activada, pressionando para o efeito o botão Tuner. O botão tuner irá seleccionar o sintonizador como a entrada activa, e voltar a sintonizar a última estação de rádio sintonizada seja na banda de recepção AM ou FM.

5. CHANNEL SELECT (SELECÇÃO DO CANAL)

Pressione o botão Ch. Select para seleccionar os canais audio Central, Envolvente Direito ou Envolvente Esquerdo para ajustamento da regulação do volume relativamente aos canais audio Esquerdo e Direito. Cada pressão sucessiva do botão faz com que o receptor T750 exiba o canal seguinte de acordo com a seguinte sequência: Central → Envolvente Direito → Envolvente Esquerdo → Central, etc. O visor indica qual o canal que se encontra seleccionado. No espaço de tempo por defeito de 8 segundos, utilize os botões Level ▲ ou ▼ (Nº 7) para alterar o nível de volume relativo para o canal desejado.

Para mais informações a este respeito, consulte igualmente o capítulo "Ajustamento do Sistema de Som Envolvente (Surround)".

6. LEVEL (NÍVEL)

Com a ajuda dos botões Level ▲ ou ▼ (No. 7), é possível ajustar a regulação do nível de volume relativo dos canais de audio Central, Envolvente Esquerdo e Envolvente Direito. Pressione o botão Channel Select (Nº 5) para seleccionar o canal para o qual pretende ajustar o nível do volume.

Para mais informações a este respeito, consulte igualmente o capítulo "Ajustamento do Sistema de Som Envolvente (Surround)".

7. TEST (TESTE)

Ao pressionar o botão Test activa o gerador de Teste que gera um sinal sonoro que percorre cada um dos canais audio dos altifalantes (Esquerdo → Central → Direito → Envolvente Esquerdo e Direito → Esquerdo → etc. no caso do modo Dolby Pro Logic; Esquerdo → Central → Direito → Esquerdo → etc. no caso do modo for Dolby 3 Stereo), por forma a que cada um dos canais possa ser ajustado para a mesma sonoridade com base na sua posição de audição. O Visor exibe qual dos altifalantes é que está a ser alimentado com o sinal de teste.

8. MASTER VOLUME

Os botões MASTER VOLUME ▲ ou ▼ permitem aumentar ou reduzir a regulação do Volume, respectivamente. O botão motorizado de Controlo do Volume situado no painel dianteiro irá indicar o nível de som regulado. O comando VOLUME não afecta as gravações efectuadas através da utilização das saídas Tape e Vídeo 4, mas irá afectar o sinal enviado para a saída do pré-amplificador (Audio Pre Out).

9. PRESET ◀ OU ▶

Os botões Preset ◀ ou ▶ permitem efectuar a selecção directa da pré-sintonia desejada sem que seja necessário seleccionar o modo de sintonização de Pré-sintonias em primeiro lugar.

Para além dos comandos relacionados com o próprio receptor NAD T750, existem outros botões que permitem comandar a grande maioria dos leitores de Discos Compactos e dos gravadores de Cassetes NAD equipados com NAD LINK (interligação NAD).

10. CD PLAYER CONTROL (CONTROLE DO LEITOR DE CD'S)

(para ser utilizado com um leitor de CD's NAD).

- II acciona Pause (pausa)
- acciona Stop (paragem)
- ▶/II acciona Play (reprodução) ou comuta entre Play e Pause
- ◀◀ ou ▶▶ acciona Track skip (saltar faixa); Prima uma vez para ir para a próxima faixa, ou para regressar ao início da faixa actual ou à faixa anterior, respectivamente.
- DISC Leitura do próximo disco (para comutadores de CD's NAD).

11. CASSETTE DECK CONTROL (CONTROLE DO GRAVADOR DE CASSETES)

(para ser utilizado com Gravadores de Cassetes NAD com deck simples (DECK B) ou com deck duplo (A e B)).

- ◀ ou ▶ acciona Forward Play (reprodução do lado frontal da cassette) ou Reverse Play (reprodução do lado reverso da cassette).
- /II Record (gravação) / Pause (pausa). Prima este botão para colocar o gravador de cassetes em gravação-pausa. Prima o botão Play para iniciar a gravação.
- Interrompe a reprodução ou a gravação da cassette.
- ◀◀ acciona Rewind (rebobinagem).
- ▶▶ acciona Fast Forward (avanço rápido).

NOTAS: A exposição directa aos raios solares ou uma luz ambiente muito brilhante, poderão afectar o alcance e ângulo de funcionamento do aparelho de controlo remoto.

O sensor de infravermelhos dos comandos do controlo remoto, localizado na parte esquerda mais afastada da janela do visor, recebe os comandos transmitidos pelo controlo remoto. Terá de existir uma linha de mira desimpedida entre o controlo remoto e esta janela pois, caso a via se encontre obstruída, é possível que o controlo remoto não funcione.

AJUSTAMENTO DO SISTEMA DE SOM ENVOLVENTE (SURROUND).

Por forma a retirar o máximo proveito do sistema, os níveis de saída das componentes de som envolvente do seu receptor T750 deverão ser ajustados de modo a que se verifique um equilíbrio de som uniforme entre todos os altifalantes presentes no sistema.

O tempo de Atraso dos altifalantes envolventes também necessita de ser correctamente ajustado tendo em conta a sua posição normal de audição. Para mais informações a este respeito, consulte a secção "Ajustamento do Atraso Surround" neste capítulo.

O ajustamento dos níveis dos altifalantes é efectuado através da utilização das funções Test (Nº 7), Channel Select (Nº 5) e Level (Nº 6) existentes no Aparelho de Controlo Remoto. É extremamente importante que em primeiro lugar coloque correctamente todos os altifalantes do sistema em fase. Verifique se os terminais positivos (+) das saídas para altifalantes do receptor T750 se encontram ligadas ao terminal (+) em cada um dos altifalantes. Para mais informações a este respeito, consulte igualmente a secção “Colocar os altifalantes em fase” no capítulo “Anexo”.

Antes de iniciar os procedimentos de ajustamento, certifique-se que o modo Center (Nº 17) se encontra correctamente regulado para a sua configuração dos altifalantes. Regule o controle do BALANÇO para a posição normalmente utilizada para as fontes estéreo (normalmente a posição das 12 horas).

- Com os altifalantes ligados e o controle do VOLUME completamente rodado para zero, seleccione o modo Dolby Pro Logic ou o modo Dolby 3 Stereo utilizando o botão Modo Surround Mode (Nº 16) e pressione o botão Test existente no Controlo Remoto (Nº 7 na Fig. 4). Este procedimento gera um sinal de teste que percorre cada um dos canais audio dos altifalantes (Esquerdo → Central → Direito → Envolvente Esquerdo e Direito → Esquerdo → etc. no caso do modo Dolby Pro Logic; Esquerdo → Central → Direito → Esquerdo → etc. no caso do modo ser Dolby 3 Stereo), por forma a que cada um dos canais possa ser regulado para a mesma sonoridade com base na sua posição de audição. O Visor exhibe qual dos altifalantes é que está a ser alimentado com o sinal de teste. Aumente o volume (Nº 7; Nº 8 na Fig. 4) até que o sinal seja suficientemente alto através dos Altifalantes Frontais Esquerdo e Direito.
- Pressione o botão CH.Select (Nº 5 na Fig. 4) existente no aparelho de controlo remoto até que a indicação “CENTER” seja exibida no visor. Num período de tempo por defeito de 5s, pressione o botão Level ▲ ou ▼ existente no Controlo Remoto (Nº 6 na Fig. 4) para aumentar ou diminuir a sonoridade do altifalante Central, por forma a que a mesma coincida com os níveis que são produzidos pelos altifalantes Esquerdo e Direito. O nível relativo do canal audio Central é exibido no Visor e poderá ser alterado em intervalos de dB.
- Em modo Dolby Pro Logic ou em modo Hall, pressione o botão CH.Select (Nº 5 na Fig. 4) do controlo remoto até que a indicação “R-SUR.” surja no visor, de modo a ajustar o altifalante Envolvente Direito. Uma vez mais, num período por defeito de 5s, utilize os botões Level ▲ ou ▼ para ajustar o nível por forma a que este se equipare aos níveis produzidos pelos altifalantes Esquerdo e Direito.
- Pressione o botão CH.Select (Nº 5 na Fig. 4) do controlo remoto até que a indicação “L-SUR.” surja no visor para ajustar o altifalante Envolvente Esquerdo. Repita o mesmo procedimento acima descrito para equiparar o nível aos produzidos pelos altifalantes Esquerdo e Direito.

Poderá efectuar-se um ajustamento mais preciso com a ajuda de um instrumento de medição do nível do som, caso se encontre disponível. Regule o instrumento de medição para os modos “Slow” e “C-weighted” e verifique novamente os ajustamentos com o instrumento de medição colocado em várias posições diferentes na área de audição.

Se for utilizado um SubWoofers no sistema, ajuste o controle do nível do SubWoofers por forma a que o mesmo seja audível, mas não domine o som libertado. Os níveis do SubWoofers poderão ser posteriormente sintonizados com maior precisão através da utilização de material de programação.

Os ajustamentos do Nível são armazenados na memória do receptor T750. São automaticamente activados assim que a unidade é ligada.

NOTAS: Em modo Surround Dolby 3 Stereo os canais audio do som envolvente não funcionam. Poderá apenas aceder-se ao canal audio Central para ajustar o nível.

Nos modos Surround Dolby Pro Logic com o modo Central Phantom seleccionado e Hall, o canal audio Central não funciona. Poderá apenas aceder-se aos canais de som envolvente Direito e Esquerdo para ajustar o nível.

REGULAÇÃO DO ATRASO SURROUND.

Devido ao facto dos altifalantes Envolventes se encontrarem normalmente mais próximos do ouvinte do que os altifalantes Centrais, existe a tendência de o ouvido localizar os sons que vêm detrás, uma vez que o ouvido capta melhor os sons que chegam primeiro à cabeça.

Para resolver este problema, o circuito Dolby Pro Logic inclui um atraso Surround. Desta forma garante-se que o som libertado pelos altifalantes envolventes chegue sempre aos ouvidos do ouvinte depois do som que sai dos altifalantes centrais.

A quantidade exacta do atraso necessário depende das distâncias relativas entre os altifalantes Centrais e Envolventes e a posição de audição na divisão.

Primeiramente, tome nota da distância entre os altifalantes envolventes e a posição de audição. De seguida, registe a distância entre os altifalantes centrais e a área de audição. Verifique qual o ponto de intersecção destas duas distâncias e obterá assim o correcto ajustamento do Atraso (ver Fig. 5).

Para ajustar a regulação do Atraso, coloque o receptor T750 em modo Dolby Pro Logic e pressione o botão DELAY existente no painel dianteiro (Nº 18) ou no Controlo Remoto. Continue a pressionar o botão DELAY até que o valor correcto seja exibido no Visor.

As regulações do Atraso são armazenadas na memória do receptor T750. Estas são automaticamente activadas assim que a unidade é ligada.

ANEXO UMA BREVE ABORDAGEM DO SOM ENVOLVENTE.

Desde os meados dos anos 70 que as empresas cinematográficas têm vindo a produzir um número cada vez maior de filmes em Dolby Stereo, o sistema de som envolvente de quatro canais audio, disponível hoje em dia na maior parte das salas de cinema.

Felizmente que é bastante simples pegar na banda sonora de um filme gravado em Dolby Stereo e colocá-la numa cassete de vídeo VHS estéreo, Disco Laser, ou Video-CD. A banda sonora carece, no entanto, de algumas conversões para que possa ser utilizada em casa, e é esta versão doméstica do sistema Dolby Stereo que se designa por Dolby Surround.

Hoje em dia, a grande maioria das cópias de filmes em cassetes de vídeo também contém esta informação de som envolvente originalmente concebida para uma sala de cinema. Tal com acontece nas cassetes de vídeo, o sistema Dolby Surround tem vindo a ser utilizado em programas de televisão e em CD musicais, podendo todos eles ser decodificados através da utilização do seu receptor T750.

Ao contrário dos sistemas quadrifónicos em que se tentou produzir sons direccionais vindos de todas as direcções, o Dolby Surround é concebido para lhe proporcionar uma clara imagem frontal com os sons envolventes a encherem a sala com uma sonoridade atmosférica. Para obter melhores resultados, os altifalantes Envolventes não deverão emitir o som directamente para o ouvinte. Uma forma de o conseguir é utilizar altifalantes Envolventes “bipolares” que direccionam o som para as paredes em vez de o fazer directamente para a divisão. Como alternativa poderá utilizar altifalantes pequenos standard como altifalantes Envolventes, mas tenha o cuidado de não os direccionar directamente para a posição de audição. É sempre bastante vantajoso experimentar várias posições para os altifalantes Envolventes por forma a verificar qual a solução que melhor se adapta à sua divisão.

Fruto dos recentes advenços na tecnologia digital, surgiram diversos sistemas de som envolventes novos. Os mais conhecidos são o Dolby Digital e o DTS, ambos são muitas vezes designados por formatos 5.1 (5 canais audio independentes de grande amplitude e 1 “canal de efeitos” para os baixos). Os formatos Dolby Digital e/ou DTS podem encontrar-se, por exemplo, em alguns Discos Laser e DVD.

Através da utilização da entrada Ext. 5.1Ch. do receptor NAD T750, o sinal audio analógico Dolby Digital ou DTS descodificado poderá ser directamente ligado. Hoje em dia já existem leitores DVD com um descodificador Dolby Digital incorporado, que se ligam directamente ao receptor T750.

COLOCAÇÃO DOS ALTIFALANTES

A colocação dos altifalantes num sistema de som envolvente Dolby Pro Logic assume um papel extremamente importante no desempenho e rendimento do sistema.

ALTIFALANTES FRONTAIS

Os altifalantes frontais deverão ser colocados com os altifalantes esquerdo e direito uniformemente espaçados para cada um dos lados do ecrã do seu televisor. O altifalante central deverá ser colocado por baixo ou por cima do ecrã de televisão, de modo a que o diálogo fique localizado junto à imagem da televisão.

ALTIFALANTES ENVOLVENTES

Os altifalantes envolventes são utilizados para criar atmosferas difusas de profundidade e movimento em vez de efeitos sonoros direccionados. Os altifalantes envolventes deverão ser instalados nas paredes ou em prateleiras em posições razoavelmente elevadas em ambas as paredes laterais, parede traseira ou cantos das paredes traseiras. Ao instalar os altifalantes, estes deverão ficar voltados para o lado ou para cima de modo a aumentar o efeito de difusão, fazendo com que o som alcance as paredes e o tecto antes de chegar ao ouvinte.

SUB-WOOFER

Os sons com frequências muito baixas produzidos pelo subwoofer são muito difíceis de localizar, pelo que o Subwoofer poderá ser colocado praticamente em qualquer lugar da divisão. A colocação de Subwoofers virados contra as paredes ou em cantos irá aumentar a quantidade de baixos produzidos na divisão.

PORQUÊ TER UM ALTIFALANTE CENTRAL?

O descodificador Dolby Pro Logic produz três saídas separadas para os sinais audio Frontais - esquerdo, central, direito. Na maior parte das bandas sonoras, os efeitos sonoros e a música encontram-se espalhados ao longo de todos os três canais audio frontais, mas os diálogos são concentrados fundamentalmente apenas no canal central.

A utilização de um altifalante independente para o canal audio central irá permitir que os diálogos se sobreponham mesmo aos maiores efeitos sonoros e partituras musicais. Ao conseguir propagar o som através de três altifalantes frontais também estabiliza a imagem estéreo, tornando a área de audição utilizável bastante maior.

No caso de estar a utilizar o receptor T750 apenas com dois altifalantes frontais, se ajustar o modo Central (Nº 17) para PHANTOM irá colocar a informação central em ambos os altifalantes esquerdo e direito. Desta forma consegue dar a sensação de existir uma fonte sonora com um canal audio central.

Para obter melhores resultados, recomenda-se que utilize um altifalante central. O ideal seria utilizar um altifalante do mesmo tipo dos altifalantes esquerdo e direito, apesar de, actualmente, existirem já uma série de altifalantes novos, como o NAD 808CC, que são especificamente concebidos como acessórios para canais audio centrais a instalar nos sistemas estéreo existentes.

NOTA: Certifique-se que todos os altifalantes que irão ser utilizados junto a um televisor ou a um monitor são de um tipo blindado magneticamente (ver manual de instruções do altifalante). Normalmente não é possível modificar um altifalante não blindado por forma a funcionar junto a um televisor ou a um monitor.

PORQUÊ TER UM SUB-WOOFER?

Muitas bandas sonoras de filmes baseiam-se fortemente em efeitos sonoros com frequências muito baixas, que são muito difíceis de reproduzir pelos altifalantes normais das aparelhagens de alta fidelidade. Para reproduzir fielmente estas baixas frequências, poderá utilizar um altifalante especialmente concebido para as baixas frequências e que possui o seu próprio amplificador incorporado. Dado que é extremamente difícil ter a percepção da direcção de onde provêm as frequências muito baixas, normalmente, apenas irá necessitar de um subwoofer e este poderá ser colocado em praticamente qualquer lugar na divisão. A saída SubWoofer do receptor T750 foi concebida especificamente para alimentar um sistema subwoofer.

FASE DOS ALTIFALANTES

Num sistema de som doméstico é extremamente importante que os três altifalantes frontais se encontrem todos em fase quando comparados uns com os outros. Uma fase incorrecta irá produzir uma fraca imagem estéreo e uma aparente perda de baixos. No caso de utilizar vários altifalantes do mesmo fabricante e amplificadores de potência também do mesmo fabricante, então certifique-se que todo o sistema se encontra correctamente em fase, garantindo que os terminais vermelhos + nas saídas para os altifalantes do amplificador de potência se encontram ligados ao terminal vermelho + no altifalante.

Se estiver a utilizar uma mistura de amplificadores ou altifalantes de diversos fabricantes, ou a utilizar os amplificadores em modo “ponte”, então é possível que a fase seja internamente invertida em alguns dos amplificadores ou altifalantes, pelo que deverá verificar se os equipamentos se encontram correctamente ligados em série, através da sonoridade produzida.

Para verificar se os equipamentos se encontram em fase através do som produzido, ajuste o receptor T750 para Dolby Pro Logic, DESLIGUE FM Mute/Mode e seleccione uma estação de rádio FM. Ao efectuar este procedimento deverá obter o mesmo som nos três altifalantes frontais. Desligue os altifalantes envolventes e o altifalante frontal direito. Deverá ouvir-se uma imagem sonora estável não obstante vir apenas de um único ponto situado entre os altifalantes frontais esquerdo e central. Se o sinal audio for difuso e não pareça vir de um único ponto no espaço, inverta as ligações do altifalante central. O sinal audio deverá agora parecer que vem apenas de um único ponto situado entre os altifalantes esquerdo e central.

Volte então a ligar o altifalante frontal direito e desligue o altifalante frontal esquerdo, voltando a repetir todos os procedimentos acima descritos, agora para os altifalantes frontais direito e central, mudando apenas as ligações do altifalante frontal direito se houver necessidade de corrigir a fase. Os altifalantes envolventes encontram-se, normalmente, em fase uns com os outros se tiverem sido correctamente ligados.

Não existe nenhuma regra absoluta no que respeita à fase relativa entre os altifalantes frontais e o par de altifalantes envolventes ou o SubWoofers (se for utilizado). Ligue os altifalantes utilizando o terminal vermelho + do amplificador e o terminal vermelho + dos altifalantes deverá produzir os resultados correctos. Acontece, no entanto, que em algumas divisões a inversão das ligações poderá produzir um aumento considerável da resposta de baixos ou uma melhoria global na imagem estéreo, pelo que poderá experimentar inverter as ligações em ambos os altifalantes envolventes, ou inverter as ligações para o subwoofer.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS		
Problema	Causa	Solução
AUSÊNCIA DE SOM	• Cabo de alimentação CA desligado, ou a alimentação eléctrica não está ligada • Modo Controle Tape 2 seleccionado • Função Mute activada • Altifalantes não estão ligados	• Verifique se o cabo de alimentação CA se encontra ligado e se a alimentação eléctrica está ligada • Desactive o modo de Controle Tape 2 • Desactive a função Mute • Accione o botão Speaker
AUSÊNCIA DE SOM NUM CANAL	• Botão de controle do balanço não está centrado • Altifalante mal ligado ou danificado • Cabo de entrada desligado ou danificado	• Coloque o botão de controle do Balanço na posição central • Verifique as ligações e os altifalantes • Verifique os cabos e as ligações
AUSÊNCIA DE SOM NOS CANAIS AUDIO SURROUND	• Nenhum dos modos surround seleccionado • Fonte sonora mono • Altifalantes incorrectamente ligados • Nível do volume do som envolvente demasiado baixo	• Seleccione o modo Dolby Pro Logic ou o modo Hall • Teste o sistema com material Estéreo ou Dolby Surround • Verifique os altifalantes e as ligações • Aumente o nível do volume de som envolvente
AUSÊNCIA DE SOM NO CANAL AUDIO CENTRAL	• Modo Central Phantom seleccionado • Modo By-Pass ou modo Hall seleccionados • Altifalante incorrectamente ligado • Nível do volume do canal audio central demasiado baixo	• Seleccione o modo Central apropriado (Normal ou Banda Larga) • Seleccione o modo Dolby Pro Logic ou o modo Dolby 3 Stereo • Verifique o altifalante e as ligações • Aumente o nível do volume do canal audio central
BAIXOS FRACOS / IMAGEM ESTÉREO DIFUSA	• Cabos ligados fora de fase	• Verifique as ligações para todos os altifalantes no sistema
APARELHO DE CONTROLO REMOTO NÃO FUNCIONA	• Pilhas gastas, ou colocadas incorrectamente • Janelas do receptor ou transmissor IR obstruídas • Receptor IR exposto a raios solares ou a luz ambiente muito brilhante	• Verifique ou substitua as pilhas • Elimine a obstrução • Coloque a unidade num local em que não esteja directamente exposto aos raios solares e reduza a quantidade de luz ambiente
AUSÊNCIA DE SOM QUANDO SE SELECIONA O SINTONIZADOR	• Cabos da antena mal ligados • Estação não seleccionada ou sinal fraco com a função FM Mute activada	• Verifique as ligações da antena para o receptor • Sintonize de novo ou desactive a função FM Mute
RUÍDO E INTERFERÊNCIAS EM AM E FM	• Sinal fraco	• Verifique a sintonia da estação. Ajuste ou substitua a antena
DISTORÇÃO EM FM	• Interferências ou sinais de trajectória múltipla provocados por outra estação	• Verifique a sintonia da estação. Ajuste ou substitua a antena
SILVOS OU ZUMBIDOS EM FM E AM	• Interferências provocadas por outras fontes eléctricas - computadores, consolas de jogos	• Verifique a sintonia da estação. Desligue ou afaste a fonte causadora do ruído eléctrico
SILVOS OU ZUMBIDOS EM AM	• Interferências provocadas por luzes fluorescentes ou motores eléctricos	• Verifique a sintonia da estação. Ajuste ou substitua a antena AM
AUSÊNCIA DE INFORMAÇÃO RDS (NOME DA ESTAÇÃO)	• Sinal da estação demasiado fraco • Estação não está a transmitir dados RDS	• Verifique a sintonia da estação. Ajuste ou substitua a antena • Nada a fazer

NAD T750 AM/FM Surround-Receiver

TÄNK PÅ FÖLJANDE VID INKOPPLING

NAD T750 bör placeras på en jämn stabil yta. Undvik att placera apparaten så att den utsätts för direkt solljus, står nära värmekällor eller utsätts för fukt.

Sörj för god ventilation runt apparaten. Placera inte apparaten på en mjuk yta som t.ex. en matta. Placera den inte på en instängd plats som en bokhylla eller i ett skåp som kan hindra luftflödet runt apparatens lufthål.

Se till att apparaten är avslagen innan några anslutningar görs.

Anslutningskontakterna är färgkodade för att underlätta inkoppling. Röd och vit är höger respektive vänster kanal, gula är för NAD-Link.

Använd signalkablar av god kvalitet för bästa resultat och tillförlitlighet. Vanliga signalkablar avsedda för ljud fungerar även för videosignaler, men vi rekommenderar att man använder kablar avsedda för video för bästa resultat om möjligt. Försäkra dig om att kablar och kontakter inte är skadade på något sätt och att alla kablar är ordentligt intryckta i kontakterna.

För bästa prestanda skall högtalarkablar av god kvalitet användas. Vi rekommenderar att man använder kablar med en grovlek på minst 1,5mm².

Om apparaten inte skall användas under en längre tid bör nätsladden kopplas ur väggurtaget.

Om det skulle komma vatten i apparaten så måste strömmen brytas omedelbart genom att nätsladden kopplas ur väggurtaget. Innan apparaten får tas i bruk måste den gås igenom av en auktoriserad verkstad. **Avlägsna inte locket på apparaten själv, det finns inga delar i apparaten som du som kund själv kan åtgärda.**

Vid rengöring, använd en ren mjuk trasa, lätt fuktad vid behov. Använd inga starka lösningsmedel på höljet då det kan skada finishen, en mild tvållösning kan användas mot fettfläckar etc.

ANSLUTNINGAR PÅ APPARATENS BAKSIDA

1. 5.1 KANAL INGÅNGAR

Ingångar för mångkanalljud från en extern dekoder eller DVD spelare med inbyggd dekoder för Dolby Digital eller liknande ljudsystem. Använd en signalkabel för att ansluta dekoderns Front höger och vänster "Audio Outputs" till Front höger och vänster ingångarna, och dekoderns Surround höger och vänster till Surround höger och vänster ingångarna. Använd ett tredje par signalkablar för att ansluta dekoderns subwooferutgång till subbwoferingångarna och dekoderns Centerkanal till ingången för centerkanalen.

Förvissa dig om att du ansluter subwoofer och centerkanalen korrekt. Använd kablarna färgkodning för att se till att du kopplar in den korrekt.

2. CD INGÅNG

Här ansluter du din CDspelare (analog signal) eller någon annan signalkälla med linjenivåsignal kopplas in här istället. Anslut signalkällans höger och vänster audioutgångar till denna ingång med en RCA kabel.

3. AUX INGÅNG (EXTRA INGÅNG)

AUX är en extra ingång som kan användas till alla ljudkällor med signal på linjenivå, t.ex. en extra CDspelare. Anslut signalkällans höger och vänster audioutgångar till denna ingång med en RCA kabel.

4. TAPE 1

Anslutningar för analog in och avspelning till en vanlig bandspelare, kassettdäck, rullbandspelare, DAT, MD eller DCC.

Använd ett par signalkablar för att ansluta bandspelarens höger och vänster audioutgångar till TAPE 1 IN för avspelning. Använd ett andra par signalkablar för att ansluta bandspelarens höger och vänster audioingångar till TAPE 1 OUT för inspelning. Val av källa att spela in väljs sedan på apparatens framsida.

5. TAPE 2

Anslutningar för analog inspelning och avspelning av ytterligare ett kassettdäck eller motsvarande enhet. Använd två par RCA kablar. Anslut en kabel från TAPE 2 OUT på T750 till däckets LINE IN kontakter, och en andra kabel till däckets LINE OUT kontakter till TAPE 2 IN kontakter.

6. VIDEO 1 TILL 3 (AUDIO)

Anslutningar för avspelning till en Videobandspelare eller motsvarande utrustning som t.ex. en stereo TV, satellitmottagare, DVD eller Laserdisc. Anslut signalkällans höger och vänster audioutgångar med en signalkabel till dessa ingångar. Dessa audioingångar används tillsammans med videoingångarna (komposit) märkta VIDEO 1, VIDEO 2 eller VIDEO 3. VIDEO 1 till 3 används enbart till avspelning. Om du vill spela in skall du använda VIDEO 4 för både avspelning och inspelning.

7. VIDEO 4 (AUDIO)

Anslutningar för både in och avspelning till en Videobandspelare eller annan inspelningsbar källa. Anslut signalkällans höger och vänster audioutgångar till VIDEO 4 IN för avspelning. Anslut sedan signalkällans höger och vänster audioingångar till VIDEO 4 OUT för inspelning. Denna audioingången används tillsammans med videoingången (komposit) märkta VIDEO 4 IN och utgången märkt VIDEO 4 OUT

8. AM ANTENNINGÅNG

För mottagning av lokala AM stationer följer det med en så kallad Loopantenn. Anslut den till terminalen genom att vika ner läsblecken och sticka de skalade ändarna i hålen och sedan låsa dem (se figur 2). Prova med att rikta antennen åt olika håll för bästa mottagning. Tänk på att loopen alltid skall placeras vertikalt. Försök att hålla undan antennen från stora metallytor då de skärmar av mottagningen.

OBSERVERA När mottagningen inte är tillräcklig med enbart loopantennen rekommenderar vi en utomhusantenn. Koppla inte ur loopantennen. Anslut inget annat än en loopantenn till terminalerna. Kabeln i en loopantenn får inte vara längre än tre meter.

9. FM ANTENNINGÅNG

Med apparaten följer det en trådentenn för FM mottagning som ansluts till kontakten på apparatens baksida.(se fig. 1) Trådentennen är formad som ett T. Antennen skall sättas upp som ett T på t.ex. en vägg, orienterad så att signalen blir så stark som möjligt. Experimentera med antennens placering så att mottagningen blir den starkast möjliga med minst bakgrundsbrus. I områden med dålig mottagning kan radions mottagningsförhållande förbättras med en bättre antenn eller en centralantenn. Kontakta en antenninstallatör för en antenn som passar dina förhållanden.

10. SOFT CLIPPING

När en förstärkare drivs så att den angivna effekten överskrider "klipper" förstärkaren. Det innebär att topparna på vågformerna klippas av och ljudet låter sprucket och obehagligt. Risken att förstöra högtalarna är mycket stor om en förstärkare klipper.

NADs SOFT CLIPPING är en krets som reducerar graden av klippning mjukt så att ljudet inte förvrängs lika mycket. Om du bara lyssnar på musik med ganska låg nivå kan du låta denna funktionen vara fränkopplad. Men den bör användas om man kan tänkas spela så högt att förstärkaren kommer att arbeta på gränsen av sin förmåga.

11. VIDEO 1 TILL 3 (VIDEO)

Anslutningar för (komposit-) videosignal ingång för VIDEO 1, VIDEO 2 eller VIDEO 3. Använd en signalkabel som ansluts till signalkällans videoutgångar och till en av dessa ingångar. VIDEO 1 till 3 används enbart till avspelning. Om du vill spela in skall du använda VIDEO 4 för både avspelning och inspelning.

12. VIDEO 4 (VIDEO)

Anslutningar för både in och avspelning av (komposit-) videosignal till en Videobandspelare eller annan inspelningsbar källa. Anslut signalkällans videoutgång till VIDEO 4 IN för avspelning. Anslut sedan signalkällans videoingång till VIDEO 4 OUT för att kopiera videosignaler från VIDEO 1, VIDEO 2 eller VIDEO 3.

13. MONITOR OUT

Kompositesignalutgång för anslutning till TV eller Videoprojektor o.dyl. för källor anslutna till VIDEO 1 till 4. Anslut en videokabel till TV:n eller projektorn "VIDEO LINE IN" och till MONITOR OUT. Denna utgång kan också användas som en extra utgång om det behövs vid inspelning. Monitorövervakning av en inspelning måste då göras via utgången på den anslutna videon.

14. AUDIO FÖRFÖRSTÄRKARUTGÅNGAR

NAD T750 har fem inbyggda slutsteg för att driva de högtalare som ansluts (Höger, Vänster, Center, Höger surround, Vänster surround). Det är också möjligt att använda NAD T750 som en förförstärkare och driva separata slutsteg. På detta sätt kan man använda alla kontrollfunktionerna som T750 erbjuder som t.ex. val av signalkälla, surroundläge, volym, tonkontroller etc. men det är de anslutna slutstegen som driver högtalarna istället för de inbyggda effektstegen.

Anslut ett par signalkablar från Front höger, vänster, center och/eller Surround höger och vänster surround signalutgångar till de separata slutstegen

OBSERVERA Anslut aldrig T750s högtalarutgångar och högtalarutgångarna från en annan förstärkare till samma högtalare.

Tänk på att se till att apparaterna är avslagna innan några anslutningar görs. Se till att volymkontrollen är nerdragen och att alla anslutningar är klara när apparaterna slås på igen.

15. SUBWOOFER UTGÅNG

Till skillnad mot de andra fem kanalerna som beskrivs ovan finns det ingen inbyggd förstärkare till en extra subwoofer. Subwoofer utgången möjliggör för anslutning av ett subbasssystem med egen inbyggd effektförstärkare.

16. FRONT HÖGTALARE

Dessa högtalarutgångarna kan sättas på och stängas av med knappen märkt "SPEAKERS" på apparatens frontpanel.

Anslut höger högtalare till terminalerna märkta "R+" och "R-" och försäkra dig om att "R+" är ansluten till högtalarens pluspol och "R-" är ansluten till högtalarens minuspol. Anslut vänster högtalare till "L+" och "L-" på samma sätt.

Använd högtalarkablar av hög kvalitet, Vi rekommenderar att man använder kablar med en grovlek på minst 1,5mm².

Anslutning kan göras på flera sätt. Enklaste sättet är att ansluta de skalade kablarna direkt i terminalerna eller att använda PIN-kontakter. Skruva ur hylsan på högtalarterminalen och tryck in den skalade änden på kabeln eller PIN-kontakten i öppningen (se fig. 3) och spänn åt hylsan så hårt som förnuftet medger.

Kontrollera så att inga lösa koppartrådar hänger löst utanför kontakten och kan orsaka kortslutning. Se till att inte mer än en halv tum (1,27cm) av kabeln skalas eller att PIN-kontakten

OBSERVERA: Enheten är utvecklad för att ge bästa prestanda med högtalare inom dess angivna impedansintervall.

Fronthögtalare: Högtalare med impedans lägre än 4 ohm får ej anslutas.

Centerhögtalare: Högtalare med impedans lägre än 4 ohm får ej anslutas.

Surroundhögtalare: Högtalare med impedans lägre än 6 ohm får ej anslutas.

17. CENTERHÖGTALARE

Här ansluter du centerhögtalaren som används när T750 körs i Dolby Pro Logic, Dolby 3 stereo eller med 5.1 ingångarna. Anslut "Center +" till högtalarens "+ terminal" och "Center -" till högtalarens "- terminal". Skala av en halv tum (1,27cm) av kabelns isolering och tvinna den så att inga lösa trådar hänger utanför. Terminalerna fungerar på samma sätt som för fronthögtalarna. Högtalaren fungerar tillsammans med fronthögtalarna och kan sättas på och stängas av med SPEAKERS knappen på frontpanelen.

18. SURROUNDHÖGTALARNA

Här ansluter du surroundhögtalarna som används när T750 körs i Dolby Pro Logic, Hall eller med 5.1 ingångarna. Anslut höger surroundhögtalaren till terminalerna märkta R+ och R- med förvisning om att R+ ansluts till + på högtalaren och R- ansluts till högtalarens - terminal. Anslut vänster högtalare enligt samma mönster.

Skala av en halv tum (1,27cm) av kabelns isolering och tvinna den så att inga lösa trådar hänger utanför. Terminalerna fungerar på samma sätt som för fronthögtalarna. Högtalaren fungerar tillsammans med fronthögtalarna och kan sättas på och stängas av med SPEAKERS knappen på frontpanelen.

19. NAD-LINK IN/UTGÅNG

NAD-Link anslutningarna används för att skicka fjärrkontrollkommandon mellan olika enheter utrustade med NAD-Link. Det ger dig möjlighet att kontrollera din anläggning med NAD komponenter (som t.ex. radiodel, CDspelare eller kassettdäck) som också är utrustade med NAD-Link från förstärkarens fjärrkontroll. För att kunna styra fler enheter än T750 så måste dessa kopplas ihop via NAD-Link in- och utgångar. Flera enheter kan seriekopplas så att anläggningens samtliga fjärrkontrollfunktioner kan styras centralt.

20. GÄLLER ENDAST 120 VOLTS (AMERIKANSKA) VERSIONER

21. NÄTSLADD

Efter det att alla anslutningar gjorts kan nätsladden sättas i ett fungerande vägguttag.

KONTROLLER PÅ APPARATENS FRAMSIDA AV/PÅ, HÖGTALAROMKOPPLARE OCH HÖRLURSFUNKTIONER

1. AV / PÅ -KNAPP

Tryck på POWER knappen för att sätta på receivern i "Stand-by" läge. Stand-by indikatorn (Nr 2) ovanför POWER knappen tänds. På framsida kan du trycka på någon av ingångsväljarknapparna (Nr 6) för att slå på receivern. Från fjärrkontrollen kan man tryck på den gröna Stand-by knappen (placerad ovanför Speakersknappen) för att slå på apparaten. Displayen tänds och visar vilken källa som valts och Stand-by indikatorn släcks.

Ett andra tryck på POWER knappen stänger av apparaten helt. NAD T750 använder ett back-up minne för att lagra informationen i bl.a. radiodelen, detta minne sparar informationen i flera veckor även om apparaten är helt avstängd eller urkopplad.

PÅ FJÄRRKONTROLLEN

STAND-BY knappen (grön, Nr 1 på bilden av fjärrkontrollen):

Tryck en gång på knappen för att stänga av apparaten i Stand-by läge och vice versa:

Tryck på knappen igen för att sätta på apparaten från Stand-by, den senast använda källan indikeras i displayen.

OBSERVERA: Stand-by läget indikeras av indikatorn (Nr 2) ovanför den gröna POWER knappen (Nr 1) på framsidan. I Stand-by läge drar T750 mycket lite ström. Vi rekommenderar dock att man stänger av apparaten helt om den inte skall användas en längre tid. Tryck på POWER knappen (Nr 1) på apparatens framsida för att stänga av apparaten helt.

2. STAND-BY INDIKATOR

Den gröna lysdioden tänds när receivern kopplas på i Stand-by läge. Se även sektion 1 för mer information.

Lysdioden tänds också när apparaten tar emot information från fjärrkontrollen.

3. HÖRLURSUTTAG

För lyssning i hörlurar finns ett 6,3mm (1/4") hörlursuttag på frontpanelen och den kan driva alla konventionella hörlurar oavsett impedans.

När du lyssnar i hörlurar kan du reglera volym, bas, diskant och balans som vanligt.

Om dina hörlurar har en annan typ av anslutningskontakt, t.ex. en 3,5 mm "Walkman" måste du skaffa en passande adapter.

Använd Speakersknappen (Nr 4) för att stänga av högtalarna.

WARNING! Tänk på att lyssning på höga ljudnivåer kan skada din hörsel.

4. HÖGTALAROMKOPPLARE

SPEAKERS knappen sätter på och stänger av högtalarna som är anslutna till FRONT, CENTER och SURROUND högtalarterminalerna. När högtalarna är inkopplade är SPEAKERS indikatorn tänd.

Tryck på högtalaromkopplaren för att stänga av högtalarna vid hörlurslyssning (Nr 3) utan att ha högtalarna på samtidigt.

TÄNK PÅ ATT innan högtalarna kopplas in eller ur bör du vrida ner volymen helt.

INGÅNGSVÄLJARE OCH MONITORFUNKTIONER 5. EXT 5.1CH

Väljer mångkanalsingången med signal från en DVD spelare eller dekoder ansluten till 5.1 ingången som aktiv ingång.

TÄNK PÅ ATT surroundlägesknappen (Nr 16) inte används i detta läge.

Det kommer ingen signal ut på Tape1, Tape 2 och Video 4 utgångarna när Ext. 5.1 Ch. Ingången har valts.

6. VIDEO 1 TILL VIDEO 4, TAPE 1, TAPE 2 MONITOR, FM, AM, AUX & CD

Dessa knappar väljer vilken ingång på T750 som skall vara aktiv, signalen skickas då till Tape, Video 4 och TV monitor utgångarna. Namnet på vald ingång och surroundläge visas i displayen.

VIDEO 1 till VIDEO 3 Väljer signalen från en stereo TV / Satellit / Kabeldekoder / DVD eller Laserdisc ansluten till VIDEO 1,2 eller 3 som aktiv ingång. VIDEO 1,2 eller 3 visas då i displayen.

VIDEO 4 VCR Väljer den videobandspelare som är ansluten till VIDEO 4 som aktiv ingång. VIDEO 4 visas då i displayen.

TAPE 1 Väljer Tape 1 som aktiv ingång.

TAPE 2 MONITOR Väljer utgången på en ansluten bandspelare när man spelar upp band eller monitorlyssnar på en inspelning som görs via TAPE 2 ingången. Tryck på Tape 2 knappen en gång för att välja den och en gång till för koppla ur.

Tape 2 är en monitoringång som inte påverkar vilken källa som valts. Till exempel om man valt CD som aktiv ingång när man trycker in Tape 2, kommer CD fortfarande att vara aktiv och skickas till både Tape 1, Tape 2 och VIDEO 4 utgångarna. Ljudet ut i högtalarna är det som kommer från TAPE 2 ingångarna.

När TAPE 2 väljs kommer "TAPE 2" att visas i displayen i tre sekunder och sedan visas den signalkälla som valts igen. Rutan ovanför visar "T-2 Monitor" för att visa att Tape 2 är inkopplat också.

FM Väljer FM som aktiv ingång. FM välj också genom att man trycker på snabbvalsknapparna.

AM Väljer AM som aktiv ingång. AM välj också genom att man trycker på snabbvalsknapparna.

AUX Väljer den källa på linjenivå som kopplats på AUX ingången som aktiv ingång.

CD Väljer CDspelare (eller annan källa på linjenivå) som kopplats på CD ingången som aktiv ingång.

VOLYM, BALANS OCH TONKONTROLLFUNKTIONER 7. VOLUME

Volymkontrollen justerar styrkan på den signal som matas till högtalarna. Den är också motordriven och kan styras från fjärrkontrollen med Master Volume ▲ eller ▼ knapparna. Den påverkar inte inspelningar som görs via TAPE eller VIDEO 4 utgångarna men påverkar signalen ut på förstärkarutgången (AUDIO PRE OUT).

På fjärrkontrollen kan man trycka på knappen märkt MUTE för att temporärt stänga av ljudet i högtalarna eller hörlurarna. Detta läget indikeras av att "AUDIO MUTE" blinkar rött i displayen. Tryck på MUTE igen för att återställa ljudet. MUTE funktionen påverkar ej inspelningar som görs via Tape utgångarna men signalen på förstärkarutgångarna Audio Pre Out påverkas.

8. BAS & DISKANTKONTROLLER

NAD T750 är utrustad med bas och diskantkontroller för man skall kunna justera klangbalansen.

När kontrollen står rakt upp (klockan 12) påverkas signalen inte, ett klickläge visar att den står i mitten. Om basen eller diskanten skall ökas, skall reglaget vridas medsols, om du vill minska skall reglaget vridas motsols.

Bas och diskantkontrollerna påverkar inte vid inspelning men påverkar signalen ut på förstärkarutgången (AUDIO PRE OUT).

9. TONE DEFEAT

Knappen märkt TONE DEFEAT gör att tonkontrollerna kopplas förbi på NAD T750. Om man normalt inte använder tonkontrollerna rekommenderar vi att man kopplar förbi dem med denna knappen. I intryckt läge går signalen förbi tonkontrollerna. Om knappen är uttryckt passerar signalen tonkontrollerna och kan regleras.

10. BALANSKONTROLL

Balanskontrollen justerar den relativa nivån mellan höger och vänster kanal.

Mittläget ("klockan 12") ger lika nivå i höger och vänster kanal. Ett klickmärke visar vad som är mittläge. För att reglera balansen, vrid kontrollen åt det hållet ökad styrka önskas. Balanskontrollen påverkar inte inspelningar men påverkar signalen ut på förstärkarutgången (AUDIO PRE OUT).

RADIODELEN

11. TUNE/SEARCH

Funktionen hos dessa knappar beror på vilket avsökningsläge som valts med Preset knappen (Nr 12). Preset knappen växlar mellan två olika funktionslägen:

- a) Snabbvalsläge (Visas som Preset Mode i displayen): Tryck på  knappen för att bläddra till ett lägre snabbvalsnummer, tryck på  för att bläddra till ett högre snabbvalsnummer. Om du fortsätter förbi den högsta eller lägsta snabbvalsnumret fortsätter sökningen från början (eller slutet) igen.
- b) Sökläge: Genom att trycka  eller  i mer än 1/2 sekund kan du starta den automatiska avsökningen uppåt eller neråt på frekvensbandet. Radiodelen kommer att söka automatiskt efter den första tillräckligt starka radiostationen, där den kommer att stanna. Tryck på knappen igen en 1/2 sekund för att starta sökningen igen.

Den automatiska sökningen fungerar bara i på FM bandet.

Genom att trycka kort på  eller  kan du starta den manuella avstämningen upp respektive ner längs frekvensbandet för att exakt kunna hitta en specifik frekvens. Med varje enskilt tryck på tangenterna, stegar radion sig 0.05 eller 0.1 MHz steg (beroende på version) på FM varje gång så att man kan söka sig fram exakt till rätt frekvens. För AM är stegen 9 kHz eller 10 kHz, beroende på vilken version du har av T750. Denna metod är också användbar när du skall ställa in en station som är för svag för självsökningsläget. När du har ställt in en station rätt lyser, " TUNED  i displayen

För stationer som sänder RDS information kommer stationens RDS namn att visas. Program Service (PS, vanligtvis stationen initialer, SR P3 t.ex.).

Se även kapitlet "Lagring av FM och AM stationer" för extra information.

OBSERVERA att 120 V versioner (USA) har inte RDS (Radio Data System)

12. SNABBVAL

Snabbvaltangenten växlar mellan snabbvals och avsökningsläge. När snabbvalsläget har valts visas "PRESET" i displayen.

Upp till 30 snabbval, antingen AM eller FM, kan lagras i tre minnesbanker som kan innehålla tio snabbval i varje. Snabbvalsnumret visas i displayen.

Se även kapitlet 11, "Lagring av FM och AM stationer" för extra information.

13. BANK

Trycker man på bank skiftar man mellan T750s tre olika minnesbankerna med snabbval (A,B eller C). Var och en av dessa banker kan innehålla upp till tio snabbval. Man kan blanda AM och FM stationer i minnet. Den valda banken visas i displayen. Du kan använda bankerna för att sortera stationerna efter t.ex. typ (A för pop och rock, B för klassiskt och C för Jazz.).

Se även kapitlet "Lagring av FM och AM stationer" för extra information.

På fjärrkontrollen finns det också en Bank knapp som fungerar på samma sätt.

14. MINNE

Memory-knappen används till att lagra radiostationerna i de tre. Det används i tillsammans med TUNE/SEARCH (Nr 11) knapparna. När Memory är aktivt, blinkar snabbvalsnumret och den röda "MEMORY" visas i displayen.

Se även kapitlet "Lagring av FM och AM stationer" för extra information.

15. FM MUTE / MODE

Denna knappen har två funktioner; den växlar mellan stereo och mono och kopplar bort "muting"-kretsarna samtidigt. "Muting"-kretsarna dämpar radion mellan stationerna när man söker eller ställer in en frekvens. På så sätt slipper man det irriterande bruset mellan stationerna.

När man tar emot en väldigt svag station kan "muting"-kretsarna undertrycka den svaga stationen. Om en sådan svag station sänder i stereo kommer den att ha ett högt bakgrundsbrus. Om man slår över till mono med FM MUTE /MODE, försvinner det mesta av bakgrundsbruset och stationen kan höras.

Under normala förhållanden är "muting"-funktionen aktiv och displayen visar "FM MUTE ON". Tryck på FM MUTE /MODE knappen för att koppla ur "muting"-kretsen och växla över från stereoläge till mono. Nu slocknar "FM MUTE MODE" i displayen. Tryck på FM MUTE /MODE igen för att återgå till stereomottagning.

SURROUND FUNKTIONER

16. SURROUNDLÄGE

Med Surroundknappen bläddrar du igenom T750s surroundlägen: Dolby Pro Logic, Dolby 3 Stereo, Hall och By-Pass (normal stereo).

Dolby Pro Logic och Dolby 3 Stereo detekterar båda de surroundsignaler som kodats in i ljudspåren på video eller TV. För att koda av korrekt måste ljudspåret vara av Dolby Surround eller Dolby Stereo standard och komma från en stereoljudkälla (Stereo TV, Satellit mottagare eller Hi-Fi Video).

I Dolby Pro Logic läget används de bägge bakkanalerna. Centerkanalen är däremot inte obligatorisk (ställs in med Center knappen Nr17).

I Dolby 3 Stereo läget används inte bakkanalerna däremot används centerkanalen i detta läge. Dolby 3 Stereo kan vara ett bra alternativ till Pro Logic om det inte finns plats för bakhögtalare eller om man inte vill använda dessa.

För mer information se kapitlet "Hur man sätter upp ett surroundsystem" eller appendixet "En kort guide om surroundljud."

I "Hall" läget läggs en realistisk mängd med surroundljud till en vanlig stereokälla som t.ex. CD eller FM radio. Centerkanalen används inte i detta läge.

By-Pass slår om till vanlig stereo.

Det valda läget visas i displayen huvuddel i tre sekunder och visas sedan i surroundläges delen kontinuerligt.

Som en extra bekvämlighet memoriserar T750 vilket surroundläge som används vid respektive signalkälla. När du sedan väljer samma källa igen kopplas T750 om i det senast inställda surroundläget. Om du normalt använder Dolby Pro Logic läget på Video 1 och Video 2 ingångarna, Dolby 3 Stereo på Video 3 ingången, Hall på FM och By-Pass (stereo) på de andra, kommer rätt surroundläge att ställas in när du byter programkälla utan att du behöver välja.

OBSERVERA: Man kan ansluta en extern signalkälla t.ex. en dekoder eller en DVD spelare med dekoder (Dolby Digital, DTS MPEG 2) till 5.1 ingången (NR 5). När denna ingång väljs kopplas alla andra surroundlägen bort och "Surround Mode" släcks i displayen.

17. CENTER

Omkopplaren för Center väljer vilken typ av återgivning som Centerhögtalaren skall ha. Den fungerar bara tillsammans med Dolby Pro Logic och Dolby 3 Stereo lägena.

I Dolby Pro Logic kan man välja mellan tre olika typer av återgivning för ljudet i centerkanalen: NORMAL, WIDEBAND och PHANTOM. I Dolby 3 Stereo kan man välja mellan NORMAL och WIDEBAND.

NORMAL läge används när man har en speciell centerhögtalare som är mindre än huvudhögtalarna. Detta läget ger en riktig centerkanal med frekvenser under 70Hz bortfiltrerade.

WIDEBAND läget används när man har en centerhögtalare av samma typ som huvudhögtalarna. Detta läget ger en riktig centerkanal med fullt frekvensomfång.

PHANTOM läget används när man inte använder någon centerhögtalare. T750 delar upp centerkanalen så att den återges igenom huvudhögtalarna, så att de skapar en "fantom" ljudbild av centerkanalen.

Det valda centerläget visas i displayen i tre sekunder. Det lagras i T750s minne och aktiveras när apparaten slås på.

18. DELAY

Med DELAY funktionen väljer man hur mycket tidsfördröjning bakkanalerna skall ha i förhållande till frontkanalerna när man använder surroundlägena: Dolby Pro Logic eller Hall.

Genom att trycka på DELAY knappen kan man stega fram tiden i 5 millisekunders intervall från 5- 30ms i Hall och mellan 15- 30ms i Dolby Pro Logic läget. Olika tider kan lagras för Dolby Pro Logic och Hall. De olika tiderna lagras i T750s minne och återkallas automatiskt när respektive läge väljs.

Se även avsnittet " Hur man sätter upp ett surroundsystem"

LAGRING AV AM & FM STATIONER

Hur man lagrar ett snabbval:

- Ställ in en radiostation du vill lägga in som snabbval (se kapitlet "Kontroller på apparatens framsidas" del 11). Om en station sänder RDS information, kommer RDS indikatorn att tändas och stationens initialer eller namn att visas i displayen. Om en station som inte sänder RDS hittas, kommer bara stationens frekvens att visas.
- För att lagra stationen som snabbval trycker du på Memory (Nr 14). Memory indikatorn visas och snabbvalsdelen blinkar i displayen.
- Tryck på Bank (Nr 13) för att välja vilken av de tre snabbvalsbankerna du vill välja (A, B eller C) att lagra stationen i. Tryck på antingen Tune/Search ► eller ◀ knapparna för att välja vilket snabbvalsnummer du vill ge stationen (från 1 till 10), aktuellt nummer blinkar i displayen, tryck sedan Memory (Nr 14) igen. Memory lampen i displayen släcks och stationen är nu lagrad i minnet på din NAD T750.

För att lämna Memory läget utan att lagra en station låter du alla kontrollerna vara, efter 8 sekunder återställer radion sig själv. Snabbvalen har en minnes back-up så att alla programmeringar lagras även om apparaten inte är inkopplad under flera veckor.

OBSERVERA: Du kan lägga in en ny station i en tidigare ej använda snabbvalsplats eller skriva över ett. Genom att göra det raderas all tidigare lagrad information på det snabbvalsnumret.

HÄMTNING AV SNABBVAL

- För att välja en snabbvals station, välj snabbvalsläget genom att trycka Search/Preset knappen (Nr 12) tills "PRESET" tänds i displayen.
- Tryck på Bank knappen (Nr 13) för att välja i vilken Bank du skall välja ur (A, B eller C, som visas i displayen).
- Tryck på Tune/Search ► eller ◀ knappen (Nr 11) tills du hittar rätt snabbval.

Alla snabbvalsplatser som inte används hoppas över och det är inte möjligt att välja en snabbvalsbank om den inte har minst en station lagrad.

OBSERVERA: 120V versioner (Nordamerika) har inte RDS (Radio Data System)

RADERING AV ETT LAGRAT SNABBVAL

Du kan tömma en snabbvalsplats genom att radera den lagrade informationen:

- Välj vilket snabbval du vill tömma.
- Tryck på Memory knapp (Nr 14), håll den intryckt och tryck samtidigt tryck på FM Mute/Mode knappen (Nr 15). Snabbvalet kommer då att raderas och "--" visas som snabbvalsnummer.

Du kan också lagra en ny station på en redan använd snabbvalsplats. Du gör på samma sätt som när du lagrar en ny station men lagrar den på den plats där du vill ersätta en tidigare station.

FJÄRRKONTROLLEN

Fjärrkontrollen till T750 styr apparatens alla viktiga funktioner samt styr även fjärrkontrollfunktioner på NADs kassettdäck och CDspelare. Fjärrkontrollen når cirka 5m.

Batterifacket på baksidan av fjärrkontrollen rymmer två batterier av typ R03 (AAA). Vi rekommenderar att du använder Alkaliska batterier för att de har den längsta livstiden och att de inte läcker.

När du byter batterier så försäkra dig om att de sätts i åt rätt håll så som visas i botten på batterifacket.

Knapparna EXT 5.1, Video 1 till 4, Tape 1, 2, Aux, CD, Speaker, Bank och Surround Mode fungerar på samma sätt som de på apparatens framsida. Där finns ett par skillnader och extra funktioner med fjärrkontrollen dock (siffrorna refererar till fig. 4):

1. STAND-BY

Tryck en gång på knappen för att stänga av apparaten i Stand-by läge och vice versa:

Tryck på knappen igen för att sätta på apparaten från Stand-by, den senast använda källan indikeras i displayen.

2. SLEEP

Tryck på SLEEP för att få T750 att stänga av sig själv efter ett bestämt antal minuter. Trycker man på SLEEP en gång ger det 90 minuters insomningstid, efter denna tid stängs T750 av automatiskt i Stand-by läge. Sleep läge och tid visas i displayen. Om man vill ändra tiden håller man inne SLEEP knappen så minskas tiden med 10 minuters intervall som visas i displayen. Om du vill ta bort funktionen håller du knappen intryckt tills signalkällan namn visas i displayen. Man kan också stänga av funktionen med POWER eller STAND-BY.

3. MUTE

Tryck på MUTE knappen om du vill stänga av ljudet till högtalarna och hörlurarna temporärt. MUTE läget indikeras av att "AUDIO MUTE" blinkar i rött i displayen. Tryck på MUTE igen för att återställa ljudet. MUTE funktionen påverkar ej inspelningar som görs via Tape utgångarna men signalen på förstärkarutgångarna Audio Pre Out påverkas.

4. TUNER

På frontpanelen på T750 finns det separata knappar för AM och FM men fjärrkontrollen har en gemensam knapp för radiodelen. Radiodelen aktiveras genom att man trycker på TUNER knappen och den senast använda stationen på antingen AM eller FM bandet ställs in.

5. CHANNEL SELECT

Med denna knappen väljer du vilken av de olika kanalerna (Center, Vänster surround, Höger surround) du vill justera nivån på relativt Vänster och Höger frontkanaler. Varje tryck på knappen hoppar vidare till nästa kanal: Center → Höger surround → Vänster surround → Center, osv. Displayen visar vilken kanal som valts. LEVEL ▲ eller ▼ (Nr 7) höjer respektive sänker den relativa ljudstyrkan på den aktuella kanalen.

För mer information se kapitlet "Hur man sätter upp ett surroundsystem".

6. LEVEL

Med LEVEL ▲ eller ▼ (Nr 7) höjer respektive sänker den relativa nivån för Center, Vänster surround, Höger surround. Tryck på CHANNEL SELECT (Nr 5) för att välja vilken kanal som skall justeras. För mer information se kapitlet "Hur man sätter upp ett surroundsystem".

7. TEST

Trycker man på TEST knappen startar man en test-tongenerator som alstrar en brussignal som stegvis hoppar mellan de olika kanalerna (Vänster → Center → Höger → Höger & Vänster surround → Vänster osv. för Dolby Pro Logic och Vänster → Center → Höger → Vänster för Dolby 3 Stereo) Så att de kan justeras till lika nivå vid din lyssningsposition. Displayen visar vilken högtalare som matas med testsignalen.

8. MASTER VOLUME

MASTER VOLUME ▲ eller ▼ höjer respektive sänker den relativa ljudstyrkan. Den motoriserade volymkontrollen på apparatens framsida visar den inställda volymen. Den påverkar inte inspelningar som görs via TAPE eller VIDEO 4 utgångarna men påverkar signalen ut på förstärkarutgången (AUDIO PRE OUT).

9. PRESET

PRESET ◀ eller ▶ medger direktval av önskat snabbval. När du använder dessa knappar slås radion över i snabbvalsläge automatiskt.

Förutom kommandona som direkt relaterar till NAD T750 finns det andra knappar för att styra de flesta NAD CD spelare och kassettdäck utrustade med NAD-Link.

10. STYRFUNKTIONER FÖR NAD CD-SPELARE

II Pausar avspelning
■ Stoppar avspelning
▶/II Startar avspelning eller växlar mellan avspelning och pausläge
◀◀ eller ▶▶ hoppar fram respektive tillbaka bland spåren på skivan.

DISC hoppar till nästa skiva (gäller NAD CD växlare).

11. STYRFUNKTIONER FÖR NAD KASSETTDÄCK

(B för enkeldäck, A & B för dubbeldäck).

◀ eller ▶ Startar avspelning eller reverserad avspelning.
●/II Inspelning/paus sätter däcket i inspelningsläge - tryck Play för att starta inspelningen.
◀◀ Snabbspolning bakåt.
▶▶ Snabbspolning framåt.

TÄNK PÅ ATT... Starkt solljus eller innebelysning riktad mot apparaten kan påverka fjärrkontrollens funktion.

Mottagarsensorn, som sitter bakom det runda fönstret, tar emot de infraröda signalerna från fjärrkontrollen. Det måste vara fri sikt mellan fjärrkontrollen och mottagaren för att den skall fungera. Om någonting skymmer mottagaren kan det hända att den inte reagerar på fjärrkontrollkommandona.

INSTÄLLNING AV ETT SURROUNDSYSTEM

För att fungera som avsett bör ett surroundsystem justeras in noggrant så att man får jämn nivå på alla högtalarna i systemet.

Tidsfördröjningen till surroundhögtalarna behöver så att den är korrekt vid den normala lyssningspositionen. Se kapitlet "Inställning AV Tidsfördröjningen Till Surroundhögtalarna."

De inställningar som berör nivåerna i de olika kanalerna utförs med TEST (Nr 7), CHANNEL SELECT (Nr 5) och LEVEL (Nr 6) knapparna på fjärrkontrollen. Det är viktigt att alla högtalare är inkopplade i korrekt fas till T750. Kontrollera att alla högtalarnas pluspoler är kopplade till (de röda) pluspolerna på förstärkaren. Se även kapitlet "Fasning av högtalarna" i Appendixet för mer information.

Innan du fortsätter skall du kontrollera att CENTER MODE (Nr 17) inställningen på förstärkaren för Centerkanalen överensstämmer med den centerhögtalare du tänker använda. BALANCE reglaget skall stå rakt upp.

- När alla högtalare är anslutna och volymen nerskruvad till noll, tryck in Dolby Pro Logic eller Dolby 3 Stereo med SURROUND MODE knappen (Nr 16) och därefter TEST på fjärrkontrollen (Nr 7). Nu matas en testsignal till varje kanal i tur och ordning (Vänster → Center → Höger → Höger & Vänster surround → Vänster osv. för Dolby Pro Logic och Vänster → Center → Höger → Vänster för Dolby 3 Stereo), så att de kan justeras till samma ljudnivå vid din lyssningsposition. Displayen visar vilken högtalare som matas med testsignalen. Displayen visar vilken kanal som matas med testsignalen. Vrid upp volymen (Nr 7, Nr i fig.4) tills signalen är lagom hög genom höger och vänster fronthögtalare.
- Tryck på CH. select knappen (Nr 5 i fig. 4) på fjärrkontrollen tills CENTER visas i displayen. Tryck på LEVEL ▲ eller ▼ på fjärrkontrollen (Nr 6 i fig. 4) inom 5s för att höja eller sänka centerhögtalaren till samma nivå som höger/vänster fronthögtalarna. Den relativa nivån på centerhögtalaren visas i displayen och kan regleras i dB-steg.
- Tryck på CH. select knappen (Nr 5 i fig. 4) på fjärrkontrollen när du är i Dolby Pro Logic eller Hall läget tills R-SUR visas i displayen för justering av högra surroundhögtalaren. Tryck på LEVEL ▲ eller ▼ på fjärrkontrollen (Nr 6 i fig. 4) inom 5s för att höja eller sänka centerhögtalaren till samma nivå som höger/vänster fronthögtalarna.
- Tryck på CH. select knappen (Nr 5 i fig. 4) på fjärrkontrollen när du är i Dolby Pro Logic eller Hall läget tills L-SUR visas i displayen för justering av vänstra surroundhögtalaren. Upprepa proceduren ovan så att volymen blir lika stark som i fronthögtalarna.

En mera noggrann injustering kan göras om man har en ljudstyrkemätare till hands. Ställ in mätaren på "Slow" (långsam) och "C-vägt" läge. Kontrollera de inställningar du gjort med mätaren placerad i ett antal placeringar i kring lyssningspositionen.

Om en subbas används i systemet, reglera nivån på Subbasen så att den precis hörs, men inte dominerar ljudbilden. Nivån kan finjusteras senare så att den passar det programmaterial som används.

Nivåerna lagras automatiskt i T750s minne och återställs när man slår på apparaten

Tänk på att i Dolby 3 Stereo läget så används inte bakkanalerna. Man kan bara reglera centerkanalen med LEVEL. I Dolby Pro Logic med "Phantom" surroundläget och i Hall används inte centerkanalen. Man kan bara reglera bakkanalerna med LEVEL.

INSTÄLLNING AV TIDSFÖRDRÖJNINGEN TILL SURROUNDHÖGTALARNA

Eftersom surroundhögtalarna vanligtvis är placerade närmare lyssnaren än de tre fronthögtalarna, finns det en tendens att de kan dominera återgivningen då ljudet från dem når lyssnaren för ljudet från fronthögtalarna.

För att undvika detta problem innehåller Dolby Pro Logic kretsarna en ställbar tidsfördröjning till surroundhögtalarna. Den ser till att ljudet från surroundhögtalarna alltid når lyssnaren efter ljudet från fronthögtalarna.

Hur mycket tidsfördröjning som skall användas beror på avståndet mellan fronthögtalare, surroundhögtalare och lyssningspositionens placering i rummet.

Notera först avståndet mellan lyssningspositionen och surroundhögtalarna. Kontrollera nu avståndet fronthögtalarna och lyssningspositionen. Använd diagrammet nedan för att se var de två avstånden sammanfaller, där kan man avläsa den korrekta tidsinställningen (se fig. 5).

För att ställa in den korrekta tiden, slå över T750 i Dolby Pro Logic läge och tryck på DELAY på frontpanelen (Nr 18) eller på fjärrkontrollen. Fortsätt att trycka på DELAY tills rätt tid visas i displayen.

Värdena för tidsfördröjning lagras i minnet på T750. När apparaten sätts på återställs alla värden ur minnet.

APPENDIX EN KORTFATTAD GUIDE TILL SURROUNDLJUD

Sedan mitten av sjuttioalet har de flesta filmer spelats in med en ljudteknik som kallas DOLBY STEREO, ett fyrkanals surroundljudsystem som finns på de flesta biografer idag.

Som tur är det lätt att överföra filmens ljudspår och flytta det till t.ex. en stereovidebandspelare, Laserdisc eller DVD, då allt som behövs är en stereoljudkälla. Hemma versionen av DOLBY STEREO heter DOLBY SURROUND.

Idag har så gott som alla moderna filmer på Laserdisc, VHS (med stereoljud) och DVD surroundljud.

Dolby Surroundtekniken används idag även till musik, TV-program och videospel.

Med T750 kan du utnyttja surroundljudet alla fördelar.

Till skillnad från sjuttioalets fyrkanalsystem som försökte placera ut ljud i alla olika riktningar, ger Dolby surroundtekniken en entydig ljudbild i frontkanalerna och bakhögtalarna bidrar med atmosfärsskapande miljöljud. För bästa effekt skall ljudet från surroundhögtalarna inte riktas mot lyssnarna. Ett sätt att uppnå detta med en vanlig, liten högtalare är att rikta högtalarna så att ljudet reflekteras mot väggarna innan det når lyssnarna. Bästa sättet är att använda så kallade dipolhögtalare speciellt gjorda för surround. Experimentera med vilket sätt som ger den bästa lösningen hos dig.

Med de senaste framstegen i digitalteknologi har olika nya surroundformat sett dagens ljus. De mest kända är Dolby Digital och DTS. Båda systemen kallas för 5.1 format (5 st oberoende fullfrekvens kanaler och en kanal för djupbas). Dessa format finns tillgängliga på DVD och Laserdisc.

Genom att använda T750s 5.1 ingång kan man ansluta en dekoder för dessa ljudsystem, eller i de fall spelarna har dem inbyggda, direkt ansluta spelaren till T750.

HÖGTALARPLACERING

Placeringen av högtalarna i ett surroundsystem spelar en mycket viktig roll för den upplevda kvaliteten.

FRONTHÖGTALARNA

Höger och vänster högtalarna skall stå på var sin sida om TV-apparaten, lika långt ifrån på varje sida. Centerhögtalaren skall placeras på eller under TV:n så att dialogen hörs från samma ställe som bilden.

SURROUNDHÖGTALARNA

Ljudet som kommer från surroundhögtalarna skall till skillnad mot ljudet från fronthögtalarna inte vara direkt riktat mot lyssningspositionen utan det skall vara diffust så att det inte går att riktningsbestämma. För att uppnå bästa resultat bör surroundhögtalarna monteras ovanför och bakom lyssningspositionen och de bör inte riktas mot lyssnarna. Man kan med fördel låta ljudet reflekteras mot tak eller sidoväggar för att få ett mer diffust ljud.

Prova dig fram till vilken placering som fungerar bäst i ditt rum.

SUBWOOFER

En subwoofer spelar bara de allra lägsta frekvenserna av ljudet. Låga frekvenser är svåra att riktningsbestämma och en subwoofer kan därför placeras ganska fritt i ett rum.

En placering i hörn ger en (o)önskad bashöjning.

VARFÖR SKALL MAN HA EN CENTERHÖGTALARE?

En Dolby Pro Logic dekoder lämnar tre separata kanaler för frontkanalerna: Höger, Center & Vänster. På de flesta ljudspåren fördelas ljudeffekter och musik jämnt över de tre kanalerna men dialogen återges oftast uteslutande genom centerkanalen.

Genom att använda en separat högtalare för centerkanalen kan dialogen återges utan att störas av effektljud och musik. En annan fördel är att stereoljudbilden stabiliseras så att även personer som sitter snett i förhållande till bilden får dialogen ifrån samma plats som bilden.

Om T750 används med bara två fronthögtalare skall Center Mode (Nr 17) omkopplaren stå i läge PHANTOM, då delas centerkanalens ljud upp lika i höger och vänster kanal.

Det är mycket viktigt att frontkanalerna har samma klang så att ljudet inte förvrängs när det panoreras mellan höger och vänster kanal. Idealet är att använda tre likadana högtalare till frontkanalerna, men det är inte praktiskt i de flesta bostadsrum. De flesta högtalartillverkare har speciella centerhögtalare som är avsedda att användas som Center högtalare i färdiga system. NAD 808C är en sådan.

OBSERVERA! En högtalare som placeras nära en Tvapparat måste vara magnetiskt skärmd för att inte bilden skall förvrängas. Kontrollera med Hi-Fi Klubben om du är osäker på om dina högtalare är skärmade.

VARFÖR SKALL MAN HA EN SUBWOOFER?

Många filmer har lagt stor vikt vid lågfrekventa ljudeffekter vilka kan vara svåra för vanliga hifihögtalare att reproducera. För att återge dessa låga frekvenser så verklighetstroget som möjligt, kan man använda en speciell högtalare (ofta med egen förstärkare), en så kallad subwoofer. De låga frekvenserna är svåra att riktningsbestämma och en subwoofer kan därför placeras ganska fritt i rummet. Normalt klarar man sig med en subwoofer men två är oftast bättre då ljudet sprids jämnare i rummet. En subwoofer ansluts enklast till Subwoofer-utgången på T750, som är gjord för att driva aktiva subwoofers

FASNING AV HÖGTALARNA

I en surroundanläggning är det viktigt att de tre front högtalarna är inkopplade med korrekt (samma) fas i förhållande till varandra. Om någon högtalare skulle vara kopplad ur fas så blir stereobilden diffus och basen försvinner. Om du använder fronthögtalare av samma märke är det enkelt att kolla fasningen. Kontrollera att pluspolerna (de röda) på förstärkarens utgångsterminaler är kopplade till högtalarterminalernas (röda)pluspoler.

Om du har högtalare av blandade fabrikat eller bryggkopplade slutsteg så är det inte ovanligt att någon enhet vänder på fasen internt. Då måste man avgöra uppkopplingen genom att lyssna. För att avgöra fasningen med hörseln, ställ T750 i Dolby Pro Logic läge med FM Mute/Mode OFF och välj en FM station. Detta skall ge samma ljud genom alla tre fronthögtalarna. Koppla bort surround- och högerhögtalare. Nu skall man kunna höra en stabil ljudbild som tycks komma från en punkt mitt emellan vänster- och centerhögtalaren. Om ljudet är diffust och inte tycks komma från någon entydig punkt i rummet, vänd på plus och minuspol på centerhögtalaren. Nu skall ljudet komma från en punkt mitt emellan center- och vänsterhögtalare. Koppla in högerhögtalare igen och gör om proceduren med vänsterhögtalare urkopplad. Om det nu behöver göras någon ändring är det högerhögtalaren som skall kopplas om. Surroundhögtalarna är i fas med varandra om de kopplats in korrekt.

Det finns ingen regel som avgör hur den relativa fasen mellan fronthögtalarna och surroundhögtalarna och en eventuell subwoofer skall vara. Inkoppling av dessa med förstärkarens pluspol kopplad till högtalarens pluspol ger korrekt fas. Men i vissa fall kan det bli ett bättre resultat om man kopplar tvärt om, experimentera själv och se vad det kan ge.

FELSÖKNING		
Problem	Orsak	Lösning
INGET LJUD	- Nätsladden ej inkopplad eller apparaten ej påslagen - Tape 2 Monitor inkopplad - Mute påslagen - Högtalarna inte påkopplade	- Kontrollera nätsladden och att apparaten är påslagen - Koppla ur Tape 2 Monitor - Koppla bort Mute - Koppla in högtalarna
INGET LJUD I ENA KANALEN	- Balansen står inte i mittläget - Högtalarna är inte rätt anslutna eller skadade - Signalkablarna urkopplade eller skadade	- Centrera balansen - Kontrollera anslutningarna och högtalarna - Kontrollera signalkablarna och anslutningarna
INGET LJUD I SURROUNDKANALERNA	- Inget surroundläge valt - Mono ljudkälla - Högtalarna inte korrekt anslutna - Surroundljudnivån för låg	- Välj Dolby Pro Logic eller Hall - Testa systemet med Dolby Surround eller Dolby Stereo - Kontrollera anslutningarna på högtalarna - Höj volymen på bakkanalerna
INGET LJUD I CENETERKANALEN	- Phantom centerläget inkopplat - By-Pass eller Hall läget inkopplat - Högtalarna inte korrekt anslutna - Centerljudnivån för låg	- Välj rätt centerläge (normal eller wide) - Välj Dolby Pro Logic eller Dolby 3 Stereo läge - Kontrollera anslutningarna på högtalarna - Höj volymen på Center kanalen
SVAG BAS/DIFFUS STEREOBILD	Högtalarna anslutna ur fas	Kontrollera anslutningarna på högtalarna
FJÄRRKONTROLLEN FUNGERAR EJ	- Batterierna slut, eller felaktigt isatta - IR sändaren eller mottagaren skymda - IR mottagaren utsatt för direkt solljus eller stark	- Kontrollera eller byt batterierna - Flytta hindret - Flytta apparaten så att den inte står i solen, ändra belysningen
INGET LJUD I RADIODELEN	- Antennen ej korrekt ansluten - Ingen station inställd eller svag signal med FM Mute påslaget.	- Kontrollera anslutningarna till antennen - Ställ in en station eller slå av FM Mute
BRUS OCH STÖRNINGAR	Svag signal	Kontrollera stationsinställningen. Justera eller byt antenn.
LJUDFÖRVRÄNGNING PÅ FM	Multi-path störningar eller interferens från annan sändare	Kontrollera stationsinställningen. Justera eller byt antenn
VISSLINGAR OCH SURRANDEN PÅ FM & AM	Interferens från annan elektrisk utrustning - dator, TV-spel	Kontrollera stationsinställning. Stäng av eller flytta störkällan
VISSLINGAR OCH SURRANDEN PÅ AM	Interferens från lysrör eller elmotor.	Kontrollera stationsinställningen. Justera eller byt antenn.
INGEN RDS INFORMATION	- Signalen för svag - Stationen sänder inte RDS	- Kontrollera stationsinställningen. Justera eller byt antenn - Inget botemedel



WWW.NAD.CO.UK

**©1998 NAD ELECTRONICS LTD
LONDON ENGLAND**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics Limited

T750 Manual 06/98 Printed in Malaysia SN29342600